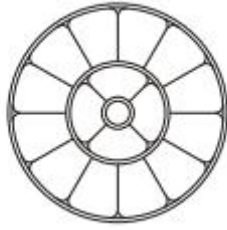




## DE MOEDER

### Woorden van de Moeder - III

## Woorden van de Moeder - III



*De Moeder*

## Woorden van de Moeder III

Sri Aurobindo Ashram Pondicherry

VOLUME 15  
VERZAMELDE WERKEN VAN DE MOEDER

Tweede Editie

ISBN 81-7058-670-4

© Sri Aurobindo Ashram Trust 1980, 2004

Gepubliceerd door Sri Aurobindo Ashram Publication Department  
Pondicherry - 605 002

Website: <http://sabda.sriurobindoashram.org>

Gedrukt in Sri Aurobindo Ashram Press, Pondicherry  
PRINTED IN INDIA



De Moeder in 1969



## *Uitgevers Notitie*

Dit deel is verdeeld in twee delen: het eerste deel bevat geschriften en het tweede deel gesprekken.

Deel Eén bestaat voornamelijk uit korte schriftelijke verklaringen van de Moeder over verschillende aspecten van het spirituele leven. De verklaringen, geschreven tussen begin jaren 30 en begin jaren 70, zijn samengesteld uit haar openbare boodschappen, privé-aantekeningen en correspondentie met discipelen. Ongeveer tweederde ervan is in het Engels geschreven; de rest is in het Frans geschreven en verschijnt hier in Engelse vertaling. Er is ook een klein aantal gesproken commentaren, waarvan de meeste in het Engels. Sommige zijn opgenomen berichten; andere zijn verslagen van discipelen die later door de Moeder zijn goedgekeurd voor publicatie. Deze verslagen zijn te herkennen aan het symbool § aan het einde.

Dit Deel is thematisch geordend in negentien secties, waarbij elke sectie een aantal subsecties heeft. Binnen de subsecties zijn gedateerde verklaringen in chronologische volgorde geplaatst, ongedateerde verklaringen waar ze thematisch het beste passen. De lezer dient er rekening mee te houden dat de meeste van deze uitspraken aan specifieke personen onder specifieke omstandigheden zijn gedaan. Het advies erin is daarom mogelijk niet voor iedereen van toepassing.

Deel Twee bestaat uit tweeëndertig gesprekken die niet elders in de Verzamelde Werken zijn opgenomen. De eerste zes gesprekken zijn de vroegst geregistreerde gesprekken uit de jaren 50. Ongeveer driekwart van deze gesprekken werd in het Frans gesproken en verschijnt hier in een Nederlandse vertaling uit het Engels.

# Inhoud

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| Deel Een .....                                            | 18 |
| Brieven, Boodschappen .....                               | 18 |
| en .....                                                  | 18 |
| Andere Kort Geschreven Verklaringen .....                 | 18 |
| <i>Het Goddelijk en het Universum</i> .....               | 20 |
| HET UNIVERSUM: .....                                      | 20 |
| MANIFESTATIE VAN HET GODDELIJKE .....                     | 20 |
| HET GODDELIJKE WERKEN IN HET UNIVERSUM .....              | 22 |
| <i>De Natuur en de Krachten van de Natuur</i> .....       | 26 |
| <i>De Goden, Superieure Wezens en Tegenkrachten</i> ..... | 29 |
| DE GODEN .....                                            | 29 |
| KRISHNA EN RADHA .....                                    | 29 |
| KALI, MAHAKALI, .....                                     | 30 |
| MAHALAKSHMI, MAHASARASWATI .....                          | 30 |
| DE AVATAR .....                                           | 32 |
| SUPERIEURE WEZENS .....                                   | 33 |
| TEGENGESTELDE KRACHTEN .....                              | 34 |
| <i>Religie en Occultisme</i> .....                        | 40 |
| RELIGIE .....                                             | 40 |
| OCCULTISME .....                                          | 43 |
| ASTROLOGIE .....                                          | 45 |
| HANDLEZEN .....                                           | 46 |
| GETALLEN .....                                            | 46 |
| KLEUREN .....                                             | 47 |
| SYMBOLLEN .....                                           | 48 |
| <i>Moraliteit en Oorlog</i> .....                         | 52 |
| MORALITEIT .....                                          | 52 |
| OORLOG EN GEWELD .....                                    | 52 |
| VEILIGHEID EN BESCHERMING .....                           | 55 |

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| <i>Rijkdom en Overheid</i> .....               | 57  |
| RIJKDOM EN ECONOMIE .....                      | 57  |
| OVERHEID EN POLITIEK .....                     | 61  |
| MENSELIJKE EENHEID .....                       | 65  |
| BERICHTEN AAN DE WERELDUNIE .....              | 68  |
| DE WERELD VANDAAG .....                        | 71  |
| DUISTERNIS EN LICHT .....                      | 73  |
| <i>Verleden, Heden en Toekomst</i> .....       | 75  |
| HET VERLEDEN .....                             | 75  |
| HET HEDEN .....                                | 77  |
| DE TOEKOMST .....                              | 78  |
| <i>Vooruitgang en Perfectie</i> .....          | 79  |
| VOORUITGANG .....                              | 79  |
| VOLMAAKTHEID .....                             | 81  |
| SUCCES .....                                   | 82  |
| OVERWINNING .....                              | 84  |
| <i>Transformatie en het Supramentale</i> ..... | 86  |
| TRANSFORMATIE .....                            | 86  |
| DRIE VOORWAARDEN .....                         | 87  |
| TRANSFORMATIE .....                            | 90  |
| EN DE DELEN VAN HET ZIJN .....                 | 90  |
| HET SUPRAMENTALE .....                         | 92  |
| DE SUPRAMENTALE MANIFESTATIE OP AARDE .....    | 95  |
| HET NIEUWE BEWUSTZIJN .....                    | 103 |
| HET SUPRAMENTALE EN HET NIEUWE WEZEN .....     | 106 |
| ONSTERFELIJKHEID .....                         | 112 |
| DE NIEUWE SCHEPPING .....                      | 113 |
| <i>Dood en Wedergeboorte</i> .....             | 115 |
| OUDERDOM EN DOOD .....                         | 115 |
| WEDERGEBOORTE .....                            | 119 |
| ZELFMOORD .....                                | 122 |
| <i>Slaap en Dromen</i> .....                   | 124 |

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| SLAAP EN RUST .....                                     | 124 |
| DROMEN .....                                            | 126 |
| <i>Ziekte en Gezondheid</i> .....                       | 129 |
| INNERLIJKE OORZAKEN VAN ZIEKTE .....                    | 129 |
| ANGST EN ZIEKTE .....                                   | 132 |
| ZORGEN OVER EN LAST VAN ZIEKTE .....                    | 133 |
| VERKEERD DENKEN EN ZIEKTE .....                         | 135 |
| WIL OM ZIEKTE TE OVERWINNEN .....                       | 136 |
| BEHEERSING VAN VERLANGENS .....                         | 137 |
| RUST EN STILTE, VERTROUWEN EN OVERGAVE .....            | 138 |
| GENEZING DOOR DE GODDELIJKE GENADE .....                | 141 |
| ARTSEN EN MEDICIJNEN .....                              | 143 |
| BERICHTEN VOOR DE MEDISCHE DIENSTEN VAN DE ASHRAM ..... | 146 |
| ALGEMEEN .....                                          | 148 |
| <i>Berichten</i> .....                                  | 152 |
| REACTIES OP NIEUWJAARSBERICHTEN .....                   | 162 |
| DARSHAN-BERICHTEN .....                                 | 167 |
| BERICHTEN VOOR DE .....                                 | 171 |
| SUPRAMENTALE MANIFESTATIE OP AARDE .....                | 171 |
| BERICHTEN VOOR DE EERSTE AANKOMST VAN DE MOEDER .....   | 173 |
| IN PONDICHERRY .....                                    | 173 |
| BERICHTEN VOOR DE AANKOMST VAN SRI AUROBINDO .....      | 174 |
| IN PONDICHERRY .....                                    | 174 |
| PUJA-BERICHTEN .....                                    | 175 |
| LAKSHMI PUJA 1955 .....                                 | 175 |
| KALI PUJA 1955 .....                                    | 175 |
| DURGA PUJA 1957 .....                                   | 176 |
| MAHASHTAMI .....                                        | 176 |
| DURGA PUJA 1957 .....                                   | 176 |
| VIJAYA DASHAMI: OVERWINNINGS DAG .....                  | 176 |
| COMMENTAAR OP PUJA-DAGEN .....                          | 176 |
| KERSTBOODSCHAPPEN .....                                 | 177 |

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| VERJAARDAGSBOODSCHAPPEN .....                   | 180 |
| BERICHTEN VOOR CENTRA EN ORGANISATIES .....     | 184 |
| BERICHTEN VOOR DEPARTEMENTEN EN BEDRIJVEN ..... | 186 |
| DIVERSE BERICHTEN .....                         | 187 |
| <i>Gebeden</i> .....                            | 188 |
| GEBED EN HET AANROEPEN VAN HET GODDELIJKE ..... | 188 |
| GEBEDEN .....                                   | 190 |
| RADHA'S GEBED .....                             | 190 |
| <i>Sadhana en Leven</i> .....                   | 201 |
| JE LEVEN.....                                   | 201 |
| VERANDERING .....                               | 201 |
| DOE HET JUISTE .....                            | 203 |
| STIJG HOOG .....                                | 205 |
| DE GODDELIJKE HULP AAN DE MENS .....            | 206 |
| SCHOONHEID .....                                | 209 |
| ALGEMEEN .....                                  | 210 |
| <i>Persoonlijk Advies</i> .....                 | 212 |
| KORTE ANTWOORDEN .....                          | 212 |
| LANGERE BRIEVEN .....                           | 219 |
| <i>Vermaningen</i> .....                        | 225 |
| <i>Praktische Zaken</i> .....                   | 232 |
| ALGEMEEN .....                                  | 232 |
| KOKEN EN ETEN .....                             | 237 |
| BOEKEN LENEN .....                              | 239 |
| VAN DE ASHRAMBIBLIOTHEEK .....                  | 239 |
| SCHILDEREN .....                                | 240 |
| <i>Ervaringen van de Moeder</i> .....           | 244 |
| TRANSCRIPTIES VAN ERVARINGEN .....              | 244 |
| ENKELE ERVARINGEN .....                         | 244 |
| VAN HET LICHAAMSBEWUSTZIJN .....                | 244 |
| NIEUWE ERVARINGEN .....                         | 246 |
| VAN HET LICHAAMSBEWUSTZIJN .....                | 246 |

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| Deel Twee .....                                       | 249 |
| Gesprekken .....                                      | 249 |
| 30 December 1950 .....                                | 251 |
| 6 januari 1951 .....                                  | 256 |
| "WAT EEN KIND ALTIJD MOET ONTHOUDEN" .....            | 259 |
| 18 januari 1951 .....                                 | 262 |
| 22 januari 1951 .....                                 | 266 |
| 30 januari 1951 .....                                 | 272 |
| 1 februari 1951 .....                                 | 278 |
| 12 november 1952 .....                                | 283 |
| DE TREDEN VAN DE ZIEL .....                           | 283 |
| 5 februari 1956 .....                                 | 286 |
| 1958 (1) .....                                        | 287 |
| HERINNERINGEN AAN VORIGE LEVENS .....                 | 287 |
| 1958 (2) .....                                        | 290 |
| INNERLIJKE REALISATIE IS DE SLEUTEL .....             | 290 |
| TOT UITERLIJKE REALISATIE .....                       | 290 |
| 30 mei 1958 .....                                     | 291 |
| HET ANTI-GODDELIJKE .....                             | 291 |
| 19 juli 1958 .....                                    | 292 |
| VRUCHTEN ETEN .....                                   | 292 |
| 21 juli 1958 .....                                    | 294 |
| VERSPIL GEEN ENERGIE .....                            | 294 |
| (Juli?) 1958 .....                                    | 295 |
| (Juli?) 1958 .....                                    | 296 |
| HET GEVOEL VOOR SCHOONHEID .....                      | 296 |
| 10 oktober 1958 .....                                 | 297 |
| DE AANBIJDING VAN DE ALLERHOOGSTE IN DE MATERIE ..... | 297 |
| 4 november 1958 .....                                 | 298 |
| 8 november 1958 .....                                 | 302 |
| ERVARING VAN 5 NOVEMBER 1958 .....                    | 302 |
| 15 november 1958 .....                                | 306 |

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| ERVARING VAN 13 NOVEMBER 1958 .....          | 306 |
| 22 november 1958 .....                       | 309 |
| KARMA .....                                  | 309 |
| Januari 1960 .....                           | 311 |
| Ongedateerd: Vóór februari 1960 .....        | 312 |
| DE WARE REDEN .....                          | 312 |
| 4 juni 1960 .....                            | 313 |
| 18 juli 1960 .....                           | 315 |
| 18 juli 1961 .....                           | 316 |
| 3 april 1962 .....                           | 320 |
| 13 april 1962 .....                          | 322 |
| ERVARING IN DE NACHT VAN 12 APRIL 1962 ..... | 322 |
| 7 september 1963 .....                       | 324 |
| DIALOOG MET EEN MATERIALIST .....            | 324 |
| 24 december 1966 .....                       | 326 |
| DE WAARHEID KIEZEN .....                     | 326 |
| 11 mei 1967 .....                            | 327 |
| 15 augustus 1967 .....                       | 330 |
| 25 mei 1970 .....                            | 331 |
| Notitie over de Teksten .....                | 334 |

## **Woorden van de Moeder**

### **III**





Do not take my words  
for a teaching. Always  
they are a force in action,  
uttered with a definite  
purpose, and they lose  
their true power when  
separated from that  
purpose.

Do not take my words for a teaching. Always they are a force in action, uttered with a definite purpose, and they lose their true power when separated from that purpose.

Neem mijn woorden niet als een les. Ze zijn altijd een kracht in actie, uitgesproken met een duidelijk doel, en ze verliezen hun ware kracht wanneer ze losstaan van dat doel.



Deel Een

Brieven, Boodschappen  
en  
Andere Kort Geschreven Verklaringen



# *Het Goddelijk en het Universum*

## HET UNIVERSUM: MANIFESTATIE VAN HET GODDELIJKE

Hij is het, de volmaakte geest, die alles vervult.  
De volmaakte geest vervult alles.  
Hij is *het* die alles vervult.  
Wie is Hij? De volmaakte geest.  
Hij is het, de volmaakte geest, die alles vervult.

1952

\*

Het is de Heer die alles in beweging zet vanuit de diepten van het wezen; het is Zijn wil die leidt, Zijn kracht die werkt.

18 september 1954

\*

Wij staan in dienst van het Goddelijke; het is het Goddelijke dat beslist, beveelt en in beweging zet, leidt en de handeling volbrengt.

25 december 1954

\*

*Wie heeft het Goddelijke gemaakt?*

Hijzelf.

Augustus 1966

\*

*Hoelang duurde het om het universum te ontwerpen? Wie was er om het uit te voeren?*

Niets vooraf. Alles onmiddellijk, direct, spontaan, zonder tussenpersoon. De tussenkomst van tussenpersonen heeft de zaken eerder gecompliceerd dan vereenvoudigd. Een vrij lang verhaal om te vertellen.

\*

\* \*

*Wat is Bewustzijn?*

Wanneer de Heer zich bewust wordt van Zichzelf, wordt de wereld geschapen.

Bewustzijn is de adem die leven geeft aan alles.

\*

*Lieve Moeder, vertel me alstublieft de betekenis van "bewustzijn".*

Zonder je bewustzijn zou je niet eens weten dat je leeft.

\*

Bewustzijn is het vermogen om je van iets bewust te worden door middel van identificatie.

Het Goddelijk Bewustzijn is niet alleen bewust, maar kent en bewerkt. Gewaarworden van een vibratie betekent bijvoorbeeld niet dat je er alles over weet.

\*

In het Goddelijk Bewustzijn verenigen de kleinste dingen van beneden zich met het hoogste, het meest sublieme van boven.

3 juli 1954

\*

\* \*

*Bestaat het Goddelijke in alle dingen, zelfs in de vuilnisbak?*

Het hele universum is de manifestatie van het Goddelijke, maar een manifestatie die begint met een totale onbewustheid van zijn oorsprong en zich beetje bij beetje verheft tot dit bewustzijn.

\*

Vergeet geen moment dat dit alles door Hem uit Zichzelf is geschapen. Hij is niet alleen in alles aanwezig, maar Hij is ook alles. De verschillen zitten alleen in expressie en manifestatie.

Als je dit vergeet, verlies je alles.§

\*

Er is geen einde aan de wonderen van het universum.

Hoe meer we ons bevrijden van de beperkingen van ons kleine ego, hoe meer deze wonderen zich aan ons openbaren.

\*

De Heer zal Zijn universum pas volmaakt bezitten wanneer het universum de Heer is geworden.

\*

## HET GODDELIJKE WERKEN IN HET UNIVERSUM

Het universum is een eindig geheel, maar de inhoud ervan is oneindig; de veranderingen die in deze oneindigheid optreden, zijn het gevolg van de werking van Essentie op substantie, van de penetratie, de doordringing van kwantiteit door kwaliteit, die een constante en progressieve organisatie en reorganisatie van de inhoud van het universum teweegbrengt.

*24 maart 1932*

\*

Elk moment wordt het universum geschapen in zijn totaliteit en in elk van zijn delen.

\*

Geen twee combinaties, geen twee bewegingen in het universum zijn gelijk; niets wordt exact gereproduceerd. Er zijn analogieën, er zijn overeenkomsten, er zijn families, families van bewegingen die families van vibraties genoemd kunnen worden, maar er zijn geen twee dingen die identiek zijn, noch in tijd noch in ruimte. Niets wordt herhaald, anders zou er geen manifestatie zijn, geen worden; er zou slechts één schepping zijn, één enkel ding.

De manifestatie is slechts deze diversiteit. Het is degene die zichzelf ontvouwt in de Velen – eindeloos.

\*

Op het fysieke vlak uit het Goddelijke zich door schoonheid, op het mentale vlak door kennis, op het vitale vlak door kracht en op het psychische vlak door liefde.

Wanneer we hoog genoeg stijgen, ontdekken we dat deze vier aspecten zich met elkaar verenigen in één enkel bewustzijn, vol liefde, stralend, krachtig, mooi, alles bevattend, alles doordringend. Alleen om het universele spel te bevredigen, verdeelt dit bewustzijn zich in verschillende lijnen of aspecten van manifestatie.

\*

Deze wereld is een chaos waarin duisternis en licht, onwaarheid en waarheid, dood en leven, lelijkheid en schoonheid, haat en liefde zo nauw met elkaar verweven zijn dat het bijna onmogelijk is om ze van elkaar te onderscheiden, nog onmogelijker om ze te ontwarren en een einde te maken aan een omhelzing die de gruwel van een meedogenloze strijd in zich draagt, des te heviger omdat ze verhuld is, vooral in het menselijk bewustzijn waar het conflict verandert in een angst voor kennis, macht en verovering – een duistere en pijnlijke strijd, des te gruwelijker omdat ze zonder resultaat lijkt,

maar die wel een oplossing kan vinden op een niveau boven de sensaties en gevoelens en ideeën, voorbij het domein van het denkvermogen de geest — in het Goddelijke Bewustzijn.

*29 maart 1934*

\*

De manifestatie zal alle moeilijkheden overwinnen, want manifestatie betekent het overwinnen van alle moeilijkheden.

\*

Eén Goddelijk Bewustzijn werkt hier door al deze wezens heen, bereidt de weg voor door al deze manifestaties. Op deze dag is het hier op aarde aan het werk, krachtiger dan het ooit tevoren is geweest.

*29 januari 1935*

\*

Ik zou zeggen: moge de wereld zich ervan bewust worden dat het Goddelijke zich manifesteert.

*8 april 1935*

\*

O, om niet langer de verschijningen te zien die onophoudelijk veranderen; om alleen de onveranderlijke eenheid van het Goddelijke in alles en overal te beschouwen!

*29 september 1954*

\*

Als men uiterlijke vormen niet langer op zichzelf, voor zichzelf, alleen in hun verschijning bekijkt, maar als de uitdrukking van een diepere en blijvendere realiteit, dan worden ze allemaal – evenals alle omstandigheden en gebeurtenissen – symbolisch voor de Kracht die erachter zit en die ze gebruikt voor haar zelfexpressie.

Voor een bepaalde bewustzijnstoestand is er geen enkele omstandigheid, geen vorm, handeling of beweging die niet een uitdrukking is van een diepere of hogere, blijvende, essentiëlere en waarachtigere realiteit.

\*

Achter de schijn schuilt een subtiele werkelijkheid die veel dichterbij de Waarheid staat; het is die werkelijkheid die we je proberen te laten zien.

\*

Aan deze wereld van illusie, deze sombere nachtmerrie, heeft het Goddelijke Zijn verheven Werkelijkheid geschonken, en elk atoom materie bevat iets van Zijn Eeuwigheid.

*14 november 1954*

\*

Is het voor het Goddelijke niet een opperste offer om de zaligheid van Zijn eenheid op te geven om de pijnlijke veelheid van de wereld te scheppen?

\*

Arm Goddelijke! Van wat een hoeveelheid verschrikkingen wordt hij beschuldigd.

Als deze beschuldigingen waar waren, wat een monster zou hij dan zijn, Hij die in werkelijkheid al-mededogend is.

\*

Het is onjuist te zeggen dat de wereld, zoals die is, gemaakt is volgens de Wil van het Goddelijke. Als dat zo was,

(a) zou alle slechtheid van de wereld de slechtheid van het Goddelijke zijn.

(b) zou er geen noodzaak zijn om jezelf of de wereld te veranderen.

\*

Alles welbeschouwd, kijkend naar de wereld zoals die is en zoals die ogenschijnlijk onherstelbaar moet zijn, heeft het menselijk intellect besloten dat deze wereld een vergissing van God moet zijn en dat de manifestatie of schepping ongetwijfeld het resultaat is van verlangen, verlangen om zichzelf te manifesteren, verlangen om zichzelf te kennen, verlangen om van zichzelf te genieten. Daarom is het enige wat we kunnen doen, zo snel mogelijk een einde maken aan deze vergissing door te weigeren zich vast te klampen aan verlangen en de dodelijke gevolgen ervan.

Maar de Allerhoogste Heer antwoordt dat de komedie nog niet volledig is uitgespeeld, en Hij voegt eraan toe: "Wacht op de laatste akte; je zult ongetwijfeld van gedachten veranderen."

*23 juli 1958*

\*

Wanneer de fysieke wereld de goddelijke pracht zal manifesteren, zal alles wonderbaarlijk zijn.

\*

De hele schepping spreekt over het Goddelijke tot hem die weet hoe hij in zijn hart moet horen.

*8 december 1965*

\*

Er is geen ander bewustzijn dan het Allerhoogste Bewustzijn.

Er is geen andere wil dan de Allerhoogste Wil.

Er is geen ander leven dan het Allerhoogste Leven.

Er is geen andere persoonlijkheid dan de Allerhoogste Persoonlijkheid,  
de Ene en het Al.

*17 september 1967*

\*

Er is niets in deze wereld dat niet onderworpen is aan een directe handeling  
die de Natuur te boven gaat — maar de meeste mensen zijn zich daar niet  
van bewust.

*18 september 1967*

\*

Goddelijke aanwezigheid: het verbergt voor onwetende ogen zijn  
alomtegenwoordige pracht.

\*

Je spreekt over heerlijkheid, maar in de materiële wereld bestaat er niet zoiets  
als heerlijkheid. Maar als je de heerlijkheid wegneemt, zal de hele wereld  
instorten.

## *De Natuur en de Krachten van de Natuur*

De natuur is blij mooi te zijn.

\*

De natuur verheugt zich over haar schoonheid.

\*

Schoonheid is het vreugdevolle geschenk van de natuur.

\*

De Natuur heeft een ziel die prachtig tot bloei komt.

\*

Alles in de Natuur is spontaan gul.

\*

Overvloed: De Natuur geeft ons ineens gul en wij hebben de vreugde van overvloed.

\*

De Natuur heeft een instinctieve dorst naar licht.

\*

De Natuur weet dat ze het ooit zal beseffen.

\*

Het is de mens die de Natuur verdriet heeft gedaan.

\*

Intimiteit met de universele Natuur: deze intimiteit is alleen mogelijk voor hen met een enorm bewustzijn en die zonder voorkeur en zonder afstoting zijn.

\*

De zogenaamde Natuurkrachten zijn niets anders dan de externe activiteiten van wezens die qua omvang en de krachten die ze uitoefenen, niet in verhouding staan tot de mens.

\*

*(Over een cycloon die Pondicherry op 1 mei 1966 trof)*

Deze cycloon was simpelweg een duw van de Aarde-Natuur om een aantal van haar slaperige mensenkinderen wakker te schudden en te wijzen op de noodzaak om vooruitgang te boeken, gebaseerd op Sri Aurobindo's uitspraak: "Materieel ben je niets, spiritueel ben je alles."

*Mei 1966*

\*

*(Over een cycloon die Pondicherry in november 1966 trof)*

De Natuur werkt op haar eigen manier mee. Alles is bedoeld voor de groei van een spontane oprechtheid.

*November 1966*

\*

Men moet dingen laten groeien, net zoals planten in de natuur groeien. Elke al te rigide vorm of beperking die we hen vóór hun tijd zouden willen opleggen, zou hun natuurlijke ontwikkeling belemmeren en vroeg of laat vernietigd moeten worden.

Het Goddelijke in de Natuur schept niets definitiefs; alles is tijdelijk en tegelijkertijd zo perfect als het mogelijk is onder de omstandigheden van dat moment.

\*

In onze manier van werken mogen we geen slaven van de natuur zijn; al deze gewoonten van proberen en veranderen, doen en ongedaan maken en steeds opnieuw doen, verspilling van energie, arbeid, materiaal en geld is de manier van handelen van de Natuur, niet die van het Goddelijke. Het Goddelijk Bewustzijn ziet eerst de waarheid van een werk, de beste manier om het te doen, gezien de gegeven omstandigheden. En wanneer het handelt, is het definitief; het komt nooit terug op wat het gedaan heeft, het gaat voorwaarts en gebruikt zowel mislukking als succes voor nieuwe vooruitgang, een stap verder naar het doel.

Om vooruitgang te boeken, vernietigt de Natuur, terwijl het Goddelijk Bewustzijn groei stimuleert en uiteindelijk transformeert.§

\*

Als je je verantwoordelijkheid niet voelt en als je niet altijd alert en nauwgezet bent, dan zal de Natuur je parten spelen. Als je het onheil van de Natuur wilt stoppen, moet je je werk met nauwkeurigheid en verantwoordelijkheidsgevoel

doen. Je mag niets nalaten. Je moet altijd voorzichtig en alert zijn, en je zult veilig zijn.§

# De Goden, Superieure Wezens en Tegenkrachten

## DE GODEN

Degenen die nog steeds in goden geloven, kunnen hen zeker blijven aanbidden als ze daar zin in hebben — maar ze moeten weten dat deze geloofsbelijdenis en deze aanbidding niets te maken hebben met de leer van Sri Aurobindo en geen enkele connectie hebben met de Supramentale Realisatie.

1964

\*

Zelfs de goden moeten zich overgeven aan de Allerhoogste als de Goddelijke schepping op aarde gerealiseerd moet worden.

\*

*Wat is de oorsprong, betekenis en het doel van festivals zoals Deepavali, Dasera, Rakhipurnima, enz. — en ook van sommige westerse festivals? Op deze donderdag reageren de goden meer op menselijke aspiraties? Ten derde, wat is het verband tussen de innerlijke waarheid en de externe functies van deze festivals? Ten slotte, wat zou onze houding ten opzichte van deze festivals moeten zijn?*

Mensen houden van festivals.

9 november 1969

\*

*In antwoord op mijn brief over de betekenis van festivals schreef u mij: "Mannen houden van festivals." Betekent dit dan? dat het een grillen en grillen van mannen zijn? Hebben ze geen betekenis en geen nut?*

Het zijn mensen die betekenis geven aan festivals om hun aanwezigheid te legitimeren.

21 november 1969

\*

## KRISHNA EN RADHA

Krishna vertegenwoordigt zowel de universele Godheid als de immanente Godheid, Hij die men in zijn wezen en in alles wat de gemanifesteerde wereld vormt, kan ontmoeten.

En wil je weten waarom hij altijd als een kind wordt voorgesteld? Omdat hij voortdurend in ontwikkeling is. Naarmate de wereld vervolmaakt wordt, wordt ook zijn spel vervolmaakt – wat het spel van gisteren ook is, het zal niet langer het spel van morgen zijn; zijn spel zal steeds harmonieuzer, weldadiger en vreugdevoller worden, naarmate de wereld in staat wordt om erop te reageren en ervan te genieten met het Goddelijke.

\*

Krishna's spel: een kracht van vooruitgang die zich achter de schijn verbergt.

\*

Krishna's spel in Materie: schoonheid, liefde en vreugde zijn kameraden; een spel dat je verruimt en je vooruit helpt.

\*

Krishna's spel in het fysieke: de heerschappij van de Avatar op aarde, dat wil zeggen, de realisatie van de nieuwe goddelijke wereld.

\*

*Kunt u mij vertellen of Radha echt heeft bestaan? Er worden boekdelen geschreven om te bewijzen dat ze dat niet heeft gedaan.*

Ze heeft ongetwijfeld geleefd en leeft nog steeds.

\*

Radha's bewustzijn symboliseert volmaakte verbondenheid met het Goddelijke.

\*

KALI, MAHAKALI,  
MAHALAKSHMI, MAHASARASWATI

*Wanneer mensen negatief over u spreken, voelt het alsof er een grote vlam met vele tongen in mij oplaait en de persoon tegenover u wordt volgzaam.*

Het moet Kali's kracht zijn die je oproept.

\*

*Ik wil u een vraag stellen over mijn reactie op de onnadenkendheid en vulgariteit in X' brief over Sri Aurobindo. Ik herinner me een gelegenheid van vele jaren geleden, toen een vriendin van mij*

*onwelvoeglijk over jullie beiden sprak. Ik heb haar meteen verbaal de mond gesnoerd, maar de verontwaardiging in mij bleef branden. Het was als een zwaardvuur dat uit mijn borstkas schoot en urenlang doorsloeg. Mijn geest kon er alleen maar toe dienen om het nauwkeurig te sturen; het had zelf nauwelijks deel aan het geweld. De volgende dag kreeg de dame een vreselijke diarree-aanval.*

*Gisteren begon een soortgelijke brand uit mijn borst te komen, toen ik Y's brief las. Ik had er geen enkele moeite mee om die op zijn dagboek te richten, alsof ik de toekomst ervan tot as wilde verteren. Maar hoewel ik ook Y zelf aanviel alsof ik hem wilde vernietigen, moedigde ik de vurige aanval niet aan. Ik begon me af te vragen of het juist was om iemand zo aan te vallen. Soms dacht ik dat het volkomen gerechtvaardigd was. Op andere momenten leek het me dat ik mijn vuurwaard aan jou en Sri Aurobindo moest aanbieden en het aan jullie beiden moest overlaten om het te gebruiken in plaats van het zelf geconcentreerd op Y te richten. Ik zou het op prijs stellen als ik wat raad van je mag ontvangen. Houd alsjeblieft in gedachten dat ik het niet heb over een simpele woedeuitbarsting: er lijkt een kracht te zijn die wil vernietigen en die denkt dat ze de macht heeft om te vernietigen. Natuurlijk zou ik er nooit aan denken om het voor mijn eigen doeleinden te gebruiken.*

Het is duidelijk de werking van de Kali-kracht die dit vuur heeft aangestoken en op jou richt. Er is niets mis met de werking ervan; het is geen woede die persoonlijk voor jou is, maar de toorn van een goddelijke macht en het moet zijn werk kunnen doen; sterker nog, ik denk dat je het niet kunt stoppen dat het in je brandt, zelfs als je het zou willen stoppen. Deze man heeft het op zichzelf afgeroepen en er is niets mis met wat er gebeurt, hij alleen is verantwoordelijk. Natuurlijk mag het niet gebruikt worden voor enig persoonlijk doel of op een manier die op zichzelf gericht is.

8 oktober 1950

\*

Van alle aspecten van de Moeder drukt Kali het krachtigst levendige en actieve liefde uit, en ondanks haar soms vreselijke aspect draagt ze de gouden pracht van een almachtige liefde in zich.

24 februari 1965

\*

Kali handelt zelden in het denkvermogen. In de hogere domeinen is ze een kracht van liefde die aanzet tot vooruitgang en transformatie; in het vitale is ze een kracht van vernietiging van onwaarheid, hypocrisie en kwade wil.

Al het goede, waarachtige en vooruitstrevende wordt nooit door haar vernietigd. Integendeel, zij beschermt en onderhoudt het.

5 juni 1965

\*

Achter alle vernietiging, of het nu de immense verwoestingen van de Natuur, aardbevingen, vulkaanuitbarstingen, cyclonen, overstromingen, enz. zijn, of de gewelddadige menselijke vernietigingen, oorlogen, revoluties en opstanden, vind ik de kracht van Kali, die in de atmosfeer van de aarde werkt om de voortgang van transformatie te versnellen.

Alles wat niet alleen in essentie goddelijk is, maar ook in werkelijkheid goddelijk, staat van nature boven deze vernietigingen en kan er niet door worden aangetast. De omvang van de ramp bepaalt dus de maat van de onvolmaaktheid.

De ware manier om herhaling van deze vernietigingen te voorkomen, is door er lering uit te trekken en de nodige vooruitgang te boeken.

\*

Integrale rijkdom van Mahalakshmi: rijkdom aan gevoelens en daden op alle gebieden van activiteit – intellectueel, psychologisch en materieel.

\*

Mahasaraswati's missie is om de wereld te laten ontwaken in de behoefte aan perfectie; maar perfectie zelf behoort alleen toe aan de Allerhoogste Heer; niemand anders kan zelfs maar weten wat het is.

*Ma, help me alstublieft om een duidelijke voorstelling te krijgen van de vier aspecten van de Moeder, zoals beschreven door Sri Aurobindo in zijn boek De Moeder.*

In hun aspect boven het Bovenmentale, in de hogere regionen, hebben de aspecten van de Moeder zeer eenvoudige vormen en geen meerdere ledematen.

Alle details en complicaties zijn grotendeels verschijningen, toegevoegd door mensen om een symbolische uitdrukking te geven aan onzichtbare eigenschappen.

29 september 1967

\*

## DE AVATAR

Avatar — de Allerhoogste gemanifesteerd op aarde in een lichaam.

\*

De Avatar: de allerhoogste Goddelijke gemanifesteerd in een aardse vorm — doorgaans een menselijke vorm — met een duidelijk doel.

\*

Het Goddelijke, almachtig, kan mensen verheffen zonder dat een van beiden de fout maakt om op aarde neer te dalen. Alleen als het deel uitmaakt van de wereldordening dat hij de last van de mensheid op zich neemt en de Weg opent, heeft avatarschap enige betekenis.

*6 maart 1935*

\*

Mensen tolereren de aanwezigheid van het Goddelijke op aarde alleen op voorwaarde dat Hij daar lijdt.

\*

Alleen wanneer mensen uitsluitend afhankelijk zijn van het Goddelijke en van niets anders, zal het niet langer nodig zijn dat de geïncarneerde god voor hen sterft.

*2 augustus 1952*

\*

Het hoofddoel van de "avatar" is om de mens een concreet bewijs te geven dat het Goddelijke zich op aarde kan manifesteren.

*12 juli 1954*

\*

Tenzij je doel de Goddelijke Realisatie op aarde is, moet je er, koste wat kost, goed voor zorgen dat je niet te dicht bij de goddelijke boodschappers komt: want hun werking is als een orkaan die alle gevestigde dingen wegvaagt.

*7 mei 1957*

\*

## SUPERIEURE WEZENS

De mensheid tolereert en accepteert het bestaan van superieure wezens alleen op voorwaarde dat ze haar ten dienste staan.

*4 februari 1965*

\*

Voor gewone mensen is de wijze een soort muziekdoo van wijsheid, waarin het voldoende is om een cent van een vraag te stoppen om automatisch het antwoord te ontvangen.

\*

Om een god te herkennen, moet hij voor hen een halo achter zijn hoofd hebben; om een koning te herkennen, moet hij een scepter in zijn hand hebben.

\*

Iemand die niet langer egoïstisch is, heeft geen persoonlijke plaats meer in deze wereld. Dat wil zeggen, in verhouding tot zijn onpersoonlijkheid, heeft deze persoonlijke wereld geen persoonlijke relaties meer met hem. Hij staat in relatie tot de wereld, tot wezens en dingen, slechts zoals universele en niet-individuele krachten; net als zij, handelt hij in alles, bezielt hij alles, ondersteunt hij alles, maar in het algemeen wordt hij volledig genegeerd door alles wat hij bezielt, ondersteunt en in beweging zet.

Het is niet hij die de wereld niet meer wil, het is de wereld die hem niet meer wil, of beter gezegd, die niet eens meer merkt dat hij bestaat.

\*

## TEGENGESTELDE KRACHTEN

Elke keer dat we een beslissende stap in onze spirituele voortgang zetten, proberen de onzichtbare vijanden van het Goddelijke altijd wraak te nemen, en wanneer ze de ziel niet kunnen verwonden, slaan ze het lichaam. Maar al hun inspanningen zijn tevergeefs en zullen uiteindelijk worden verslagen, want de Goddelijke Genade is met ons.

\*

We mogen de tegenstand nooit een kans geven om hun onheil te stichten – ze maken misbruik van de geringste onbewustheid.

\*

Het is jaloezie, egoïstische ontevredenheid en gekwetste ijdelheid die de deur deuren van het bewustzijn openzetten voor vijandige aanvallen door iemand uit de bescherming van het Goddelijke te trekken.

Alleen door te weigeren deze verkeerde bewegingen in zichzelf te laten plaatsvinden, kan men hopen zich te ontdoen van de tegenstand en de desastreuze gevolgen ervan.

\*

Het is een grote onwetendheid die een wezen doet reageren op de suggesties van de krachten van duisternis en vernietiging. Met een oprechte dankbaarheid voor de oneindige genade van de Goddelijke zou men gered worden van dergelijke gevaren.

\*

*Wat zijn die suggesties die me soms overvallen? Komen zij niet van buitenaf?*

Ja, ze komen inderdaad van buitenaf, van een of andere vitale entiteit die zichzelf vermaakt door ze naar je te sturen om te zien hoe je ze zal ontvangen. Ik zag de suggestie voorbijkomen toen ik je de bloem gaf. Ik hechtte er geen waarde aan, omdat het gewoon onzin was — maar ik zie dat je hem hebt ontvangen.

*28 april 1934*

\*

De woede van Mahakali manifesteert zich van tijd tot tijd en werkt goed, maar het effect ervan is niet blijvend, omdat degenen die zich aan de vijandige macht onderwerpen, niet echt genezen willen worden — ze zijn niet oprecht.

*1 juli 1935*

\*

*Moeder, de aanvallen zijn ontelbaar, en gisteren voelde ik me erg zwak.*

Als je minder aan de aanvallen dacht, zouden er niet zoveel zijn.

*7 oktober 1935*

\*

Voortdurend denken aan de vijandige machten en ze vrezen is een zeer gevaarlijke zwakte.

\*

Zoals je zegt, is het de vijandige macht zelf die overwonnen en vernietigd moet worden, anders zal het altijd mensen vinden om zich te manifesteren.

*28 mei 1936*

\*

Vijandige machten worden in de wereld alleen getolereerd omdat ze de oprechtheid van de mens op de proef stellen. De dag dat de mens volledig oprecht wordt, zullen ze verdwijnen, want er zal geen reden meer zijn voor hun bestaan.

*13 maart 1949*

\*

*Vannacht is er weer een zware aanval van de vijandelijke troepen. Mijn slaap is volledig verdwenen. Ik bid u met de grootste oprechtheid om mij te bevrijden uit de klauwen van deze furieën. Ze vallen mijn buik,*

*dijen en knieën aan. Geef me alstublieft het beloofde advies, zodat ik er voorgoed helemaal vanaf kan komen.*

Deze tegenkrachten zijn verbonden met seksueel verlangen. Ze leven van de energie die verloren gaat wanneer de daad plaatsvindt. En zelfs een gedachte, een mentaal of vitaal verlangen is voldoende om ze binnen te laten komen en zich in de atmosfeer te vestigen. Het is dus in het denkvermogen zelf dat de zuivering moet plaatsvinden.

Mijn zegeningen.

12 september 1950

\*

*Moeder, soms zie ik iets vreemds. Ik zie een gebied waar dode vliegen heengaan. Hun toestand lijkt heel goed ellendig. Ze klagen dat ik zoveel vliegen dood.*

Deze visioenen zijn verbeeldingen die waarschijnlijk voortkomen uit oude gedachtevormen. Er is geen reden om sentimenteel te doen over vliegen. Ze worden gecreëerd door de tegenkrachten en ze moeten van de aarde verdwijnen.

\*

In de aardse organisatie is de wereld van de insecten, om zo te zeggen, het directe werk van vijandige scheppers in de vitale wereld; ze zijn het resultaat van ongunstige en vaak duivelse gedachten en verbeeldingen, die niet op de mens gericht zijn, maar op het goddelijke werk. Vaak is een insect dat er volkomen onschuldig uitziet de boodschapper van een slechte en kwaadaardige behoefte; in dat geval moet men er streng mee omgaan.

Liefde kan alles verdragen – maar in actie kiest en beslist het Goddelijke. Toch schittert er zelfs in zijn daad van vernietiging pure liefde, verheven liefde.

14 oktober 1955

\*

Wanneer de tegenkrachten op de juiste manier worden aangepakt, verdwijnt al het lelijke en valse om plaats te maken voor wat waar en mooi is.

\*

Je ego heeft de gewoonte om bij het minste of geringste de deur van je wezen te openen voor een kwade geest van arrogant en schaamteloos ongeloof, die zijn tijd verdrijft door modder en vuil te gooien over alles wat heilig en mooi is, en vooral over het verlangen van je ziel en de hulp van de Goddelijke Genade.

Als dit zo doorgaat, zal het eindigen in een zekere catastrofe en ondergang. Er moeten krachtige stappen worden ondernomen om hier een einde aan te maken, en daarvoor is de medewerking van je ziel nodig. Ze moet ontwaken en zich aansluiten bij de strijd tegen het ego door de deur voor deze kwade geest resoluut te sluiten.

9 april 1958

\*

Want wat is vrijheid eigenlijk? Om te doen en laten wat je wilt? Maar weet je wat "jij" is? Weet je wat je eigen wil is? Weet je wat van jou komt en wat van elders komt? Nou, als je een sterke wil had, had ik je kunnen laten werken. Maar zo is het niet; het zijn alleen impulsen die je in beweging brengen en die zijn ook niet van jou. Ze komen van buitenaf en laten je allerlei domme dingen doen. Je valt in de handen van de Rakshasa's. Eerst laten ze je domme dingen doen en dan lachen ze je uit. Als je een sterke wil hebt, als je wil, je impulsen en al het andere rond die paranormale gecentreerd zijn, dan en dan alleen kun je wat vrijheid proeven en vrijheid; anders ben je een slaaf.§

\*

Als je weigert een volgzaam en overgegeven dienaar te worden van het Goddelijke en van de Meester die Hem manifesteert, betekent dit dat je een slaaf zal blijven van je egoïsme, je ijdelheid, je veronderstelde ambitie, en een speeltje in de handen van de Rakshasa's die je verleiden met schitterende beelden in hun poging – niet altijd onsuccesvol – je te bezitten.

\*

Als je het had begrepen en op de juiste manier had gereageerd, zou je de test hebben doorstaan en niet alleen van deze specifieke moeilijkheid zijn bevrijd, maar waarschijnlijk ook van de algehele invloed van deze vijand. Maar je faalde en raakte bezeten. En er restte mij nog maar één ding: je overspoelen met het zuivere licht, de witte vlam van zuivering om de indringer uit je te verjagen. Het is wat je waarschijnlijk aanzag voor een breuk in onze relatie, een muur van scheiding tussen ons; er was niets van dien aard; ik was in je, doordrong je zoals gewoonlijk, maar in de vorm van deze opperste zuiverheid die zo vreemd is aan alles wat antigoddelijk is of zelfs aan alle gewone menselijke bewegingen.

Deze vijandige entiteit is niet alleen vitaal, maar ook mentaal en ondersteunt zijn verlangens met een aantal ogenschijnlijk redelijke principes, die door hun rigiditeit agressief dom worden. Wanneer dit je overmeestert, lijkt je al je gezond verstand en het meest elementaire begrip te verliezen.

Geen enkele muur - alleen het pure licht, de witte vlam van zuivering die er dwars doorheen dringt, van buiten naar binnen, van binnen naar buiten.

Nu kan ik je vertellen wat er is gebeurd met een kans om begrepen te worden.

\*

(Over het ongeluk van een sadhak)

Hier is een trieste maar treffende illustratie van wat ik zei.

Deze zaak is duidelijk. Om een of andere egoïstische reden probeerde hij meer te doen dan hij kon.

Als het jaar *goed* was geweest, was hij misschien wel geslaagd.

Met een gewoon of neutraal jaar zou hij niet geslaagd zijn, maar zonder slechte resultaten voor zichzelf of de anderen.

Dit jaar, omdat het gevaarlijk slecht is, kwamen de gevolgen vol tot uiting. Nu kan ik alleen nog maar het beste van de situatie maken; maar het is een groot gevecht geworden.

Dit bedoelde ik toen ik sprak, maar heel weinig mensen begrepen wat ik bedoelde met "Wees voorzichtig". Ik bedoelde: "Doe altijd je best en maak zoveel mogelijk geen spirituele fouten." Integendeel, de meesten begonnen te vrezen en dat is op zichzelf al een grote spirituele fout. In plaats van waakzamer en trouwer te zijn, openden de meesten meteen de deur voor de vijandige suggesties en verergerden de situatie. Sommigen gingen zelfs zo ver dat ze mij de schuld gaven van mijn woorden, niet begrijpend dat als ik de mensen hier niet kan waarschuwen en hen kan adviseren om vast te blijven in de juiste houding, dit betekent dat ze geen echte sadhaks zijn en geen oprechtheid in hun houding hebben.

Om mezelf duidelijker te maken, herhaal ik wat ik wilde zeggen: in een jaar als dit, waarin de tegenkrachten hebben besloten om tot het uiterste van hun kunnen aan te vallen, wordt van allen die hebben besloten te vechten voor de Goddelijke Realisatie vereist om zorgvuldig elke angst te vermijden.

Toen ik aan het begin van het jaar sprak, benadrukte ik de noodzaak om extra waakzaam te zijn, want in moeilijke tijden heeft alles wat men maakt onmiddellijk zijn volle gevolgen, waarbij de werking van de Genade wordt belemmerd door de intensiteit van de tegenaanval; het geloof moet meer omvattend zijn, de waakzaamheid constanter, het vertrouwen in het Goddelijke absoluut.

1955

\*

Wat betreft je openheid naar boven – vrees niets; het hangt allemaal af van je oprechtheid. Als je alleen het Goddelijke wilt en niet een persoonlijk voordeel, is het alleen het Goddelijke jouw oproep zal beantwoorden. Negatieve reacties vormen alleen een gevaar als het motief aanwezig is egoïstisch.

Met mijn zegen.

5 september 1964

\*

*Gisteravond, om drie uur 's nachts, slaperig en geërgerd, riep ik u. Een paar seconden later, drie keer, voelde ik een sterke kracht die me verlamde en me probeerde bewusteloos te maken. Ik vocht er hard tegen, omdat ik het voelde als een vijandige kracht die mijn subtiele lichaam wilde wegnemen. De derde keer, met één oog open, zag ik*

*een deel van het donkerblauwe gewaad van een lange man die wachtte om me mee te nemen; het leek alsof er een uitstraling van X aan zijn zijde was.*

*Hoe kan het dat ik, nadat ik u had geroepen, Moeder, deze ervaring had?*

Dit is het nadeel van je onder de invloed stellen van meerdere occulte krachten.

Vroeger werd niet voor niets aanbevolen om één spirituele meester te kiezen en er goed op te letten geen andere te zien, om een mengeling van invloeden te vermijden, wat ernstige nadelen met zich meebrengt. De zogenaamde moderne wijsheid, die voortkomt uit Onwetendheid, staat open voor allerlei invloeden die soms tegenstrijdig zijn, en het resultaat is grote verwarring.

Nu is er maar één oplossing: alle menselijke voorstellingen overstijgen en de Allerhoogste rechtstreeks benaderen met de grootst mogelijke oprechtheid, en... het resultaat afwachten.

Zegeningen.

*25 maart 1970*

# *Religie en Occultisme*

## RELIGIE

God geeft Zichzelf aan Zijn hele schepping; geen enkele religie heeft het monopolie op Zijn Genade.

\*

In plaats van elkaar uit te sluiten, zouden religies elkaar moeten aanvullen.

\*

De spirituele geest is niet in strijd met een religieus gevoel van aanbidding, devotie en toewijding. Maar wat is daar mis mee? Religies zijn de vastberadenheid van het denkvermogen dat zich vastklampt aan één formule als een exclusieve waarheid. Men moet altijd onthouden dat formules slechts een mentale uitdrukking van de waarheid zijn en dat deze waarheid altijd op vele andere manieren kan worden uitgedrukt.

*6 december 1964*

\*

Je drukt je geloof in Sri Aurobindo uit met bepaalde woorden die voor jou de beste uitdrukking van dit geloof zijn; dat is volkomen in orde. Maar als je ervan overtuigd bent dat juist deze woorden de enige juiste zijn om uit te drukken wat Sri Aurobindo is, dan word je dogmatisch en bent je klaar om een religie te stichten.

*5 maart 1965*

\*

Op strenge toon:

"Mevrouw, je geeft je woord."

Heel zachtjes:

"Ik weet het, meneer, en als ik een belofte doe, houd ik me eraan. Maar voor mij zijn deze dingen niet zo belangrijk. Ik heb geen gehechtheid aan welke religie dan ook, en als men geen gehechtheid heeft, heeft men ook geen afkeer. Voor mij zijn religies vormen veel te menselijke vormen van spiritueel leven. Elk drukt één aspect van de enige en eeuwige Waarheid uit, maar door die uit te drukken zonder de andere aspecten, vervormt en verzwakt het die. Niemand heeft het recht zichzelf de enige ware te noemen, net zo min als men het recht heeft de waarheid die in de andere besloten ligt te ontkennen. En al die dingen samen zouden niet volstaan om de Allerhoogste Waarheid uit te drukken, die boven alle uitdrukkingsmogelijkheden uitgaat, zelfs niet als ze in elk aanwezig is."

Op droge toon:

"Het spijt me, mevrouw, maar op dit gebied kan ik je niet volgen."

Glimlachend en vredig:

“Dat weet ik heel goed, meneer, en ik heb je dit alles alleen maar verteld om je uit te leggen waarom ik niet erg serieus heb gereageerd op de belofte die je eiste van mij.”

\*

Waarom willen mensen aanbidden?

Het is veel beter om te worden dan om te aanbidden.

Het is de weerzin tegen verandering die iemand tot aanbidding aanzet.

*24 juni 1969*

\*

Men mag zich alleen van aanbidding onthouden op voorwaarde dat men verandert, want er zijn velen die noch willen veranderen, noch willen aanbidden!

*Juni 1969*

\*

De houding die men moet aannemen ten opzichte van religies

Een welwillende welwillendheid jegens alle aanbidders.

Een verlichte onverschilligheid ten opzichte van alle religies.

Alle religies zijn gedeeltelijke benaderingen van de ene Waarheid die ver boven hen staat.

*April 1969*

\*

Een welwillende welwillendheid jegens alle aanbidders.

Een verlichte onverschilligheid jegens alle religies.

Wat betreft de relatie met de wezens van het Bovenmentale, als deze relatie al bestaat, moet elk geval zijn eigen oplossing hebben.

\*

*Waarom klampen mensen zich vast aan een religie?*

Religies zijn gebaseerd op geloofsbelijdenissen die spirituele ervaringen zijn teruggebracht tot een niveau waarop ze gemakkelijker te begrijpen zijn, maar ten koste van hun integrale zuiverheid en waarheid.

De tijd van religies is voorbij.

We zijn het tijdperk van universele spiritualiteit binnengegaan, van spirituele ervaring in zijn oorspronkelijke zuiverheid.

\*

*(Over een artikel getiteld "Religie in het Nieuwe Tijdperk")*

Ik heb het artikel gelezen — het is in orde. Ik heb slechts één wijziging aangebracht — op de laatste pagina, waar je schrijft "aangezien het het tijdperk van God zal zijn" (God is nog steeds te religieus), heb ik "van de ENE" ingevoegd — omdat het werkelijk het tijdperk van Eenheid zal zijn.

\*

Ik vind het goed dat je deze praktijk in het Arya Home voortzet, mits degenen die daar wonen *volledig vrij* zijn om al dan niet deel te nemen, naar gelang hun eigen overtuiging. Dergelijke praktijken hebben geen spirituele waarde als ze een gewoonte of een dwang worden, zelfs als het slechts een *mentale* dwang is. Ik bedoel dat er geen propagandageest gebruikt mag worden.

Met zegen.

\*

Religieus denken kan niet worden gebruikt tenzij het bevrijd is van de invloed van religies.

\*

*Het begrip religie wordt meestal in verband gebracht met de zoektocht naar God. Moet religie alleen in deze context worden begrepen? Zijn er tegenwoordig trouwens geen andere vormen van religie?*

We noemen 'religie' elk concept van de wereld of het universum dat wordt gepresenteerd als de exclusieve Waarheid waarin men absoluut geloof moet hebben, meestal omdat deze Waarheid wordt verklaard het resultaat te zijn van een openbaring.

De meeste religies bevestigen het bestaan van een God en de regels die gevolgd moeten worden om Hem te gehoorzamen, maar er zijn enkele goddeloze religies, zoals de sociaal-politieke organisaties die, in naam van een ideaal of de staat, hetzelfde recht op gehoorzaamheid opeisen.

Het recht van de mens is de waarheid te zoeken en deze op zijn eigen manier te benaderen. Maar ieder moet weten dat zijn ontdekking alleen goed is voor hemzelf en niet aan anderen mag worden opgelegd.

13 mei 1970

\*

Je moet een religieuze leer niet verwarren met een spirituele.

Religieuze leer behoort tot het verleden en staat vooruitgang in de weg.

Spirituele leer is de leer van de toekomst – ze verlicht het bewustzijn en bereidt het voor op toekomstige realisatie.

Spirituele leer staat boven religies en streeft naar een wereldwijde waarheid.

Het leert ons een directe relatie aan te gaan met het Goddelijke.

15 juli 1972

\*

## OCCULTISME

Occultisme bloeit pas echt op wanneer het zich overgeeft aan het Goddelijke.

\*

En toch is er een analogie. Net zoals je alle mogelijke boeken over pianospelen kunt lezen, maar als je het zelf niet speelt, zul je nooit een pianist worden, zo kun je ook alles lezen wat er over occultisme geschreven is, maar als je het zelf niet beoefent, zul je nooit een occultist worden.

November 1957

\*

Voorzicht: de kracht om je bewustzijn in de toekomst te projecteren.

\*

\* \*

Ik hou niet van deze opzichtige wonderen — ze mislukken meestal jammerlijk onder de druk van de kracht. Het eerste gevolg is een gevaarlijke opzwellings van het ego. Tegenover dit alles is er maar één houding aan te nemen: doe je best en laat het resultaat aan de Heer over.

\*

*In de levens van veel heiligen lezen we dat de toegewijde vol vertrouwen weigerde te eten, tenzij de Heer verscheen en deelnam. En de Heer verscheen en at en werkte als mensen. Schuilt er enige waarheid in zulke verhalen?*

Een psychologische waarheid, want iedereen kan voor jou de Heer worden, als je dat wilt. Het subjectieve standpunt is veel meer wijdverbreid dan algemeen wordt aangenomen.

\*

Ik heb de documenten die je me hebt gestuurd doorgenomen.

Het historische deel van de documenten lijkt waar te zijn. De stichter moet zeker bekend zijn geweest met de Kabbala en met enkele mystici uit Klein-Azië. Het origineel lijkt in het Latijn geschreven te zijn met toevoegingen van Hebreeuwse woorden (waarschijnlijk overgenomen uit de Kabbalah). Maar het Osiris-Isis-gedeelte lijkt mij een meer recente toevoeging die zo'n 50 of 60 jaar geleden is ontstaan.

Het geheel is van oorsprong een zeer goed gemaakte, een zeer sterke en uitgebreide mentale formatie, krachtig ontworpen om bepaalde vitale elementen en krachten (zowel buiten als binnen de individuen) te grijpen om ze te beheersen en te gebruiken en via het vitale een gedeeltelijke macht over het fysieke uit te oefenen.

Dit soort formaties zijn talrijk; ze vertalen zich op aarde in geheime genootschappen. Ik heb er *veel* van dit soort ontmoet, min of meer oud, min of meer krachtig georganiseerd, maar allemaal van een soortgelijk type. Ze zijn van nature niet spiritueel. Als er al sprake is van spiritualiteit in hen, komt die *niet voort uit de formatie zelf*, maar uit de aanwezigheid, in het genootschap, van een of meerdere persoonlijkheden met een spiritueel karakter en een spirituele prestatie.

\*  
\* \*

In de oudheid was het onderricht over de grote spirituele waarheden een geheime leer, voorbehouden aan een klein aantal ingewijden.

Zelfs nu zijn er dingen die worden uitgesproken, maar niet kunnen worden opgeschreven, en nog minder kunnen ze worden gedrukt.

\*

In onze dagelijkse beoefening streven we ernaar het grote mysterie van de Goddelijke Incarnatie tot uitdrukking te brengen.

\*

Uiteindelijk is geformuleerde kennis slechts een taal die de kracht geeft om te handelen naar het object van deze kennis.

\*

*(Een sadhak schreef dat toegewijden ceremonies uitvoerden die vergelijkbaar waren met het aanbidden van godheden voor de foto's van Sri Aurobindo en de Moeder. Hij stelde dat er voor de juiste eredienst een bija-mantra [zaadmantra] zou moeten zijn om de godheid aan te roepen, en vroeg of er zo'n mantra voor Sri Aurobindo en de Moeder bestond. Moeder antwoordde:)*

Ik raad altijd aan om de mantra uit de diepte van het hart te laten opkomen als een oprechte wens.

\*

*Het komt bij me op om U te smeken om een sleutelwoord voor Japa.*

OM.

\*

OM is de handtekening van de Heer.

\*

(Over pranam, *het gebaar van eerbied aan het Goddelijke*)

Dit gebaar, wanneer men het in alle oprechtheid maakt, is de toewijding aan het Goddelijke in de hele schepping. Dat is de oorsprong van het ding... Zoals een herkenning, een herkenning en een onderwerping aan het Goddelijke in de schepping.

Dat is de ware betekenis. Natuurlijk, uiterlijk gezien, doet niet één op de duizend mensen dat... maar dat is de ware betekenis van dit gebaar.<sup>1</sup>

19 maart 1973

\*

## ASTROLOGIE

Vrees niet voor je leven - astrologen spreken niet altijd waarheid.

7 november 1939

\*

De sterren hebben geen beslissende invloed. Alleen als iemand niet in het Goddelijke gelooft, lijdt hij onnodig onder de overtuiging dat ze zijn leven bepalen.

Ik heb veel astrologen gekend, zowel in Europa als in India. Tot nu toe is niemand erin geslaagd de toekomst correct te voorspellen. Er zijn drie redenen voor het falen. Ten eerste weten astrologen niet hoe ze de toekomst correct moeten voorspellen. Ten tweede is de horoscoop altijd onjuist gemaakt – tenzij iemand een wiskundig genie is. En zelfs voor zo iemand is het erg moeilijk om een correcte horoscoop te maken. Ten derde, als mensen zeggen dat de sterren in dit of dat huis op het moment van geboorte je leven bepalen, hebben ze het helemaal mis. De sterren waaronder je geboren wordt, zijn slechts "bandrecorders" van fysieke omstandigheden. Ze beheersen niet de toekomst van de ziel. Er is iets dat de sterren zelf en al het andere beheerst. De ziel behoort toe aan dit Allerhoogste Wezen. En als ze Yoga beoefent, dan zou ze des te meer nooit moeten geloven in de kracht van de sterren of in welke andere kracht dan ook.

Een astroloog die een ramp voor je voorspelt, is als een grapjas. Veel grappenmakers zeggen dingen als: "Vandaag breek je je nek!" Maar ondanks de grap gebeurt er niets.

Alleen een grote yogi kan je je toekomst correct voorspellen. Maar zelfs dan is er de Allerhoogste Wil, die als enige alles beheerst en beslist.§

---

<sup>1</sup> Bandopname.

8 september 1961

\*

*X, die astrologie heeft gestudeerd, heeft mijn horoscoop opgesteld. Ik stuur hem naar je toe om te kijken. Denk je dat? Hebben de aanwijzingen die hij erin heeft gegeven voor mijn toekomst enige waarde?*

De horoscoop is vaag en gunstig genoeg om te worden beschouwd als basis voor een mentale voorstelling van je toekomst.

De belangrijkste factor in een horoscoop is het intuïtieve vermogen van de astroloog.

6 mei 1964

\*

Waarom geloof je wat de astrologen zeggen? Het is het geloof dat de problemen veroorzaakt.

Sri Aurobindo zegt dat een mens wordt wat hij denkt dat hij wordt.

1965

\*

Horoscopen zijn niet belangrijk voor degenen die yoga beoefenen, omdat de invloed die via yoga werkt veel krachtiger is dan de invloed van de sterren.

\*

## HANDLEZEN

Handlezen is een zeer interessante kunst, maar de nauwkeurigheid en waarheidsgetrouwheid ervan hangen bijna volledig af van de werkelijke bekwaamheid van degene die het beoefent. Bovendien heeft het alleen betrekking op het materiële lot en dit lot kan worden veranderd door tussenkomst van de hogere krachten.

3 januari 1951

\*

## GETALLEN

- 1 — De Ene
- 2 — Beslissing voor Schepping
- 3 — Begin van de Schepping
- 4 — Manifestatie
- 5 — Kracht
- 6 — Schepping
- 7 — Realisatie

- 8 — Occulte Vorming
- 9 — Kracht van Statische Vervulling
- 10 — Kracht van Expressie
- 11 — Vooruitgang
- 12 — Volmaakte Manifestatie Gestabiliseerd

\*

- 1 — De Oorsprong
- 2 — Verschijning van het Scheppende Bewustzijn
- 3 — Sachchidananda
- 4 — Manifestatie
- 5 — Kracht
- 6 — Nieuwe Schepping
- 7 — Realisatie
- 8 — Dubbele Omsluiting (bescherming tegen innerlijke en uiterlijke vijanden)
- 9 — Wedergeboorte
- 10 — Perfectie
- 11 — Vooruitgang
- 12 — Dubbele Perfectie (spiritueel en materieel)
- 14 — Transformatie§

\*

*Vanmorgen, na Pranam, zegende U mij met vier bloemen van oprechtheid. Ik voel dat er een speciale betekenis in is, maar ik kan er niet achter komen. Mag ik het weten?*

Toen ik de bloemen plukte om je te geven, voelde ik dat er verschillende kwamen en ik zal: "Laat dit het aantal toestanden van het zijn zijn waarin de Oprechtheid (in de toewijding aan het Goddelijke) definitief gevestigd zal worden." Vier betekent integraliteit: de vier toestanden van het zijn: mentaal, psychisch, vitaal, fysiek.

27 december 1933

\*

## KLEUREN

*Kun je zien wanneer de kleur geel het denkvermogen aanduidt en wanneer het licht aanduidt?*

Groengeel is mentaal.

Oranjegeel is het symbool van licht.

\*

## SYMBOLLEN

De vos op de envelop staat voor slimheid.

8 januari 1932

\*

Het is een haas - "voorzichtigheid".

9 februari 1932

\*

*Moeder, wat betekent het hert?*

Zachtmoedigheid en snelheid van beweging.

\*

Over het algemeen symboliseert een slang een beweging van valsheid. Wanneer iets in de natuur verwant is aan valsheid, worden slangen aangetrokken. De aard van de valsheid wordt aangegeven door de aard van de slang en het vlak waarop deze verschijnt.

30 augustus 1932

\*

*Vertel me alstublieft wat het paard betekent.*

Het paard symboliseert de krachten van het individu, die beheerst (beteugeld) moeten worden.

1 januari 1933

\*

*Wat is de betekenis van de tekening die u me op de envelop stuurde?*

Het is een *lam*, wat "zuiverheid" betekent.

4 januari 1933

\*

*Wat is de betekenis van de afbeelding die u me stuurde?*

Dit everzwijn is het symbool van verlangens.

1933

\*

*(Betekenis van de valk)*

Scherp zicht.

1933

\*

De slang is niet het symbool van macht, maar van energie, en net zoals er duistere en perverse energieën bestaan, zo kan de slang ook het symbool zijn van onverbeterlijke en antigoddelijke krachten.

29 mei 1934

\*

*Heeft de koe werkelijk een speciale heiligheid of is het slechts een traditie gebaseerd op economische behoeften?*

Een traditie gebaseerd op oude symbolen.

\*

*Moeder, wat is de betekenis van het huis op de afbeelding?*

Ik herinner me de afbeelding die ik heb gestuurd niet. Een huis is over het algemeen een plek van rust en veiligheid.

\*



\*

Dit kleine embleem is gekozen zoals het is – een enkele bol die hangt aan een koord van talloze zijden draden – om de volgende redenen.

De bol – de wereldbol – is een symbool van universaliteit, integraliteit en oneindigheid. Ten eerste wordt het het symbool van de Allerhoogste Eenheid, die zich manifesteert in alle domeinen van het wezen – de veelheid – vertegenwoordigd door het zijden koord.

\*

*Op de afbeelding die ik vandaag van U heb ontvangen, zie ik iemand die met twee handen een volle rode lotus, een lotusknop en een krans*

*aanbiedt. De achtergrond van de afbeelding is geel. Wat betekenen al deze dingen?*

De rode lotus is het symbool van de Avatar en de offerande van de rode lotus is bedoeld om de volledige toewijding aan de Avatar te suggereren; de gele achtergrond vertegenwoordigt de supramentale manifestatie.

*8 november 1933*

\*

*Wat symboliseert de waterval in de afbeelding die u mij hebt gegeven? Is het niet de stroom van uw serene vrede en van uw goddelijke kracht die mij voortdurend overspoelt?*

Ja, het is het symbool van de neerdaling van de goddelijke krachten op het fysieke vlak.

*25 januari 1934*

\*

Water staat voor veel dingen, zoals vloeibaarheid, plasticiteit, soepelheid, het zuiverende principe. Het is de drijvende kracht en markeert het begin van het georganiseerde leven. §

\*

Water correspondeert met het vitale, lucht met het denkvermogen, vuur met de psyche, aarde met de materie en ether met de geest.

*20 augustus 1955*

\*

De diamant is het symbool van puur spiritueel licht. Geen vijandige kracht kan erdoorheen. Als je dat licht op een vijandige kracht richt, smelt het gewoon weg. Maar het diamantlicht kan niet in alle gevallen willekeurig worden gebruikt, omdat mensen die deze tegenwerkende krachten beschermen, er zeer gevaarlijk door worden beïnvloed.

Natuurlijk heb ik het hier niet over materiële diamanten. §

\*

*Wat is de relatie tussen het Supramentale Licht en het zonlicht?*

Het zonlicht is het symbool van het supramentale licht.

*9 juli 1965*

\*

Wij roepen het zonlicht aan, symbool van de Allerhoogste Heer, om ons het Licht van de Waarheid te schenken.

\*

Symbolen zijn een conventie en hun waarde is dezelfde als de waarde van de talen.

*10 april 1966*

# *Moraliteit en Oorlog*

## MORALITEIT

Je hebt geen recht om moraliteit te verwaarlozen, tenzij je je onderwerpt aan een wet die hoger en veel strenger is dan welke morele wet dan ook.

*28 mei 1947*

\*

Je kunt morele regels alleen overtreden als je de Goddelijke Wet naleeft.

\*

Morele wetten hebben slechts een zeer relatieve waarde vanuit het oogpunt van de Waarheid. Bovendien variëren ze aanzienlijk per land, klimaat en periode.

Discussies zijn over het algemeen steriel en zonder productieve waarde. Als iedereen zich persoonlijk inspant met volmaakte oprechtheid, rechtschapenheid en goede wil, zullen de beste omstandigheden voor het werk worden gerealiseerd.

*Augustus 1966*

\*

Oordeel nooit op basis van uiterlijkheden, laat staan op basis van roddels.

Wat in het ene land moreel is, is immoreel in het andere.

Dienstbaarheid aan het Goddelijke vereist een oprechtheid van zelfopoffering die geen enkele moraal kent.

*26 februari 1969*

\*

## OORLOG EN GEWELD

Nog niet zo lang geleden, aan het begin van deze eeuw, tijdens wat misschien wel de meest moorddadige oorlog ooit was, werd het lot van miljoenen mensen vaak bepaald door de financiële speculaties van de strijdende staatshoofden.

\*

O mannen! Hoe kunnen jullie het verheven woord "Vrede" uitspreken als er geen vrede in jullie harten is?

De Oorlog is voorbij, zeggen jullie, en toch is overal de mens bezig de mens te doden en vergiet Kaïn nog steeds het bloed van zijn broer!

\*

In de Bijbel roept God Kaïn en vraagt hem: "Wat heb je met je broer gedaan?"

Vandaag roep ik de mens en vraag hem: "Wat heb je met de aarde gedaan?"

\*

Voor allen die door de Goddelijke Genade ver weg zijn gehouden van het verschrikkelijke conflict dat de mensheid verscheurt, is de enige manier om hun dankbaarheid te uiten door een volledige toewijding van hun hele wezen aan het goddelijke werk.

Mei 1940

\*

Maak je geen zorgen over Hitler. Geen enkele asurische macht kan eeuwig standhouden tegen de goddelijke macht en het uur van zijn nederlaag zal ongetwijfeld komen.

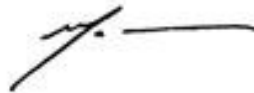
27 mei 1940

\*

*The 15<sup>th</sup> August 1945*

*The Victory has come, Thy Victory, O Lord, for which  
we render to Thee infinite thanks-giving*

*But now our ardent prayer rises towards Thee  
It is with Thy force and by Thy force that the  
victors have conquered. Grant that they do not forget  
it in their success and that they keep the promises  
which they have made to Thee in the hours of  
danger and anguish. They have taken Thy name  
to make war, may they not forget Thy grace when  
they have to make the peace*



The Victory has come, Thy Victory, O Lord, for which we render to Thee infinite thanks-giving.

But now our ardent prayer rises towards Thee. It is with Thy force and by Thy force that the victors have conquered. Grant that they do not forget it in their success and that they keep the promises which they have made to

Thee in the hours of danger and anguish. They have taken Thy name to make war, may they not forget Thy grace when they have to make the peace.

De Overwinning is gekomen, Uw Overwinning, o Heer, waarvoor wij U oneindig danken.

Maar nu stijgt ons vurig gebed tot U op. Het is met Uw kracht en door Uw kracht dat de overwinnaars hebben overwonnen. Geef dat zij dit niet vergeten in hun succes en dat zij de beloften die zij U hebben gedaan in de uren van gevaar en angst, nakomen. Zij hebben Uw naam aangenomen om oorlog te voeren, mogen zij Uw genade niet vergeten wanneer zij vrede moeten sluiten.

*15 augustus 1945*

\*

### De Atoombom

De Atoombom is op zichzelf de meest wonderbaarlijke prestatie en het teken van een groeiende macht van de mens over de materiële natuur. Maar wat betreurenswaardig is, is dat deze materiële vooruitgang en beheersing niet het resultaat zijn van en in overeenstemming zijn met een spirituele vooruitgang en beheersing die als enige de macht hebben om het vreselijke gevaar dat uit deze ontdekkingen voortvloeit, tegen te gaan en te neutraliseren. Wij kunnen en mogen de vooruitgang niet stoppen, maar we moeten die bereiken in een evenwicht tussen binnen en buiten.

*30 augustus 1945*

\*

Geweld is nooit een goede manier om een zaak te laten zegevieren. Hoe kan iemand hopen gerechtigheid te verkrijgen door onrecht, harmonie door haat?

*9 oktober 1951*

\*

*X heeft gevraagd of u onlangs iets over de wereldsituatie hebt gezegd. Hij wil weten of er enige kans is op een nieuwe wereldoorlog of andere ernstige problemen.*

Zeg hem dat ik weiger een profeet te zijn.

*3 februari 1962*

\*

Dit oude idee van de noodzaak van de catastrofe om de macht *effectief* te maken, is een beperking die overwonnen moet worden.

\*

Het gaat er niet om de vernietiging te verwelkomen, maar om de les die het ons geeft te leren.

\*

Ik keur geweld volledig af. Elke gewelddaad is een stap terug op het pad dat leidt naar het doel waarnaar we streven.

Het Goddelijke is overal en altijd oppermachtig bewust. Niets mag ooit gedaan worden wat niet voor het Goddelijke gedaan kan worden.

6 mei 1971

\*

Zolang je in staat bent iemand een pak slaag te geven, open je de deur voor de mogelijkheid om zelf een pak slaag te krijgen.

\*

Populaire uitbarstingen: de monsterlijke wreedheid van de modder die het licht haat en veracht.

\*

Er is een verschil tussen geweld en wreedheid. In een gewelddadige bui kun je een zeer vreselijke daad begaan, maar daarna heb je er heel veel spijt van. Terwijl een wreed persoon het op een koelbloedige manier doet - alles is vooraf geregeld en wordt gedaan ter wille van zichzelf.§

\*

## VEILIGHEID EN BESCHERMING

Tijdens de bombardementen, voor degenen die vrezen voor hun vel en vluchten:

Waarom zou je in veiligheid zijn als de hele wereld in gevaar is? Wat is jouw bijzondere deugd, jouw bijzondere verdienste waarvoor je zo speciaal beschermd zou moeten worden?

Alleen in het Goddelijke is er veiligheid. Zoek je toevlucht bij Hem en werp alle angst van je af.

26 mei 1942

\*

*(Over personen die toestemming vroegen om naar Pondicherry te komen tijdens het conflict tussen India en Pakistan in september 1965)*

Ze kunnen naar Pondicherry komen, maar wie bang is, is overal bang en wie vertrouwen heeft, is overal veilig.

9 september 1965

\*

De beste bescherming is een onwankelbaar geloof in de Goddelijke Genade.

\*

Bescherming is actief en kan alleen effectief zijn met geloof aan je zijde, absoluut en constant.

\*

Laten we ons volledig en oprecht aan het Goddelijke overgeven en we zullen Zijn bescherming genieten.

\*

Integrale bescherming: dat wat alleen door het Goddelijke kan worden gegeven.

\*

Psychische bescherming: de bescherming die voortkomt uit overgave aan het Goddelijke.

\*

Fysieke bescherming is alleen mogelijk met een volledige overgave aan het Goddelijke en de afwezigheid van alle verlangens.

\*

Concentreer je constanter op de Goddelijke Aanwezigheid en de bescherming zal spontaner zijn.

\*

Alle bewegingen uitsluitend naar het Goddelijke richten: de zekere manier om veiligheid te hebben.

\*

Niets is veilig behalve wat aan het Goddelijke wordt gegeven.

# Rijkdom en Overheid

## RIJKDOM EN ECONOMIE

*Money is not meant  
to make money, money  
is meant to make the  
earth ready for the advent  
of the new creation.*



Money is not meant to make money, money is meant to make the earth ready for the advent of the new creation.

Geld is niet bedoeld om geld te maken, geld is bedoeld om de aarde gereed te maken voor de komst van de nieuwe schepping.

\*

Alle rijkdom behoort toe aan het Goddelijke. Het is het Goddelijke dat ze leent aan levende wezens, en het is aan Hem dat ze op natuurlijke wijze moeten terugkeren.

\*

Rijkdom onder psychische invloed: rijkdom die klaar is om terug te keren naar zijn ware bezitter, het Goddelijke.

\*

Er zal een dag komen waarop alle rijkdom van deze wereld, eindelijk bevrijd van de slavernij aan de antigoddelijke krachten, zich spontaan en volledig aan de dienst van het Goddelijke Werk op aarde aanbiedt.<sup>2</sup>

---

<sup>2</sup> Uitgedeeld op het feest van Driekoningen, dat de Moeder aanduidde als "het feest van de offerande van de materiële wereld aan het Goddelijke".

6 januari 1955

\*

Geef alles wat je bent, alles wat je hebt; er wordt niets meer van je gevraagd, maar ook niets minder.<sup>2</sup>

6 januari 1956

\*

Ware rijkdom is die welke men aan het Goddelijke schenkt.

\*

Je bent alleen rijk door het geld dat je aan de Goddelijke Zaak schenkt.

30 januari 1959

\*

Je bent rijker met de rijkdom die je schenkt dan met de rijkdom die je in je bezit houdt.

\*

*(Boodschap voor de Eerste Jaarlijkse Conferentie van de Sri Aurobindo Society)*

Het ware geluk is om op de juiste manier te besteden.

Je wordt echt rijk wanneer je je rijkdom op de best mogelijke manier besteedt.

Februari 1962

\*

Voorspoed blijft alleen bij hem die het aan het Goddelijke schenkt.

\*

Onbaatzuchtige voorspoed: wie het overvloedig ontvangt, geeft alles wat hij heeft zoals hij het ontvangt.

\*

Vrijgevigheid geeft en geeft zichzelf zonder te onderhandelen.

\*

---

Laat geld in overvloed komen en gaan voor goede werken.

\*

*Voor mij is elke activiteit belangrijker dan de kosten die het mij kost, zelfs als die kosten onredelijk zijn. Geld zou nooit het criterium voor dergelijke beslissingen moeten zijn. Als we zeggen dat we iets niet kunnen hebben vanwege de kosten, beperken we onze ontvankelijkheid voor de Genade en belemmeren we de werking ervan. Geld is slechts een ruilmiddel, alles is relatief en de Goddelijke bronnen zijn onuitputtelijk. Is deze houding juist?*

Je hebt volkomen gelijk en ik keur je houding goed.

\*

\* \*

Vermeng je gedachten nooit met *spirituele kracht* en geld, want het leidt rechtstreeks tot een catastrofe.

\*

Een geschenk dat uit ijdelheid wordt gegeven, is noch voor de gever, noch voor de ontvanger voordelig.

\*

Ik wilde hem laten begrijpen en ervaren dat de gedachte, het gevoel en de kracht die in een geschenk schuilt, veel belangrijker en waardevoller zijn dan het gegevene zelf.

\*

*Een praktisch probleem komt steeds vaker naar voren: Moet iemand die zich voorbereidt op yoga en het tot een algemene regel heeft gemaakt om U alles te geven en volledig van U afhankelijk te zijn, geschenken, in geld of natura, van anderen accepteren? Want als hij ze accepteert, legt hij persoonlijke verplichtingen en plichten op. Kan een sadhak dit toestaan? Kan hij tegen zichzelf zeggen: "Het Goddelijke heeft vele manieren om te geven"?*

*Wat moet hij doen als iemand ruzie begint te krijgen, omdat hij in het ene geval een geschenk heeft aangenomen en in het andere geval heeft geweigerd? Wat moet hij doen om dergelijke bitterheid om hem heen, veroorzaakt door herhaalde weigeringen, te vermijden?*

"Het Goddelijke heeft vele manieren om te geven."

Dit is het juiste. Men heeft nooit enige verplichting jegens iemand, men heeft alleen een verplichting jegens *het Goddelijke* en daar volledig. Wanneer een geschenk *onvoorwaardelijk* wordt gegeven, kan men het altijd

beschouwen als afkomstig van het Goddelijke en het aan het Goddelijke overlaten om te zorgen voor wat er nodig is in ruil of reactie.

Wat betreft kwade wil, jaloezie, ruzies en verwijten, moet men *oprecht* boven dit alles staan en met een welwillende glimlach reageren op de bitterste woorden; en tenzij men absoluut zeker is van zichzelf en zijn reacties, is het in de regel beter om te zwijgen.

6 oktober 1960

\*

*Mensen zeggen: "God is de vriend van de armen", maar dat lijkt verkeerd en onjuist. God is de vriend van de rijken. We weten niet welke plaats we hebben.*

Aan de rijken geeft God geld, maar aan de armen geeft Hij Zichzelf. Alles hangt ervan af of de armen meer waarde hechten aan de rijkdom of aan God.

22 augustus 1964

\*

De financiers en zakenlieden is de mogelijkheid geboden om met de toekomst samen te werken, maar de meesten weigeren, ervan overtuigd dat de macht van geld sterker is dan die van de toekomst.

Maar de toekomst zal hen verpletteren met haar onweerstaanbare kracht.

\*

\* \*

In deze materiële wereld is geld voor mensen heiliger dan de Goddelijke Wil.

12 maart 1965

\*

Geldzucht: de zekerste manier om je geweten te verzwakken en je aard te vernauwen.

\*

Ik ben niet voor rente op geld.

\*

*Ik heb een beetje geëxperimenteerd met aandelen, maar het liep op niets uit. De speculatie die ik een tijdje heb gevoerd, heeft me flink wat geld gekost. Ik wou dat ik dat niet had gedaan. Bent u mordicus tegen speculatie?*

Je moet weten dat ik speculatie absoluut niet goedkeur, — maar wat gedaan is, is gedaan.

17 december 1939

\*

*Wordt de economische toestand van een mens stabiel met de verbetering van zijn bewustzijn?*

Als "verbetering van het bewustzijn" een toegenomen, verruimd bewustzijn betekent, een betere organisatie ervan, dan zou er daardoor vanzelfsprekend meer controle moeten zijn over uiterlijke zaken (inclusief de "economische toestand"). Maar natuurlijk is men, wanneer men een "beter bewustzijn" heeft, minder bezig met zaken als de economische toestand.

\*

Oplossing van het economische probleem:

Komend tot de synthese van twee problemen:

- (1) het aanpassen van de productie aan de behoeften;
- (2) het aanpassen van de behoeften aan de productie.

\*

## OVERHEID EN POLITIEK

Men moet zichzelf kunnen beheersen voordat men kan hopen anderen te regeren.

\*

1) *Volledige controle over zichzelf hebben* is de onmisbare voorwaarde om anderen te beheersen.

2) Geen voorkeuren hebben, de één niet aardig vinden en de ander niet mogen — *gelijk zijn* aan iedereen.

3) Geduldig en volhardend zijn.

En ook alleen het absoluut noodzakelijke zeggen en niets meer.

Maart 1954

\*

Men neemt serieus wat er gezegd wordt door degenen wier leven door de rede wordt beheerst; maar hoe kan men enig belang hechten aan de zogenaamde beslissingen van degenen die in feite de speelbal zijn van hun grillige impulsen?

\*

Idee: essentieel voor alle organisatoren; van de kwaliteit ervan hangt de kwaliteit van de organisatie af.

\*

Het is gemakkelijker te onderdrukken dan te organiseren, maar de ware orde is ver superieur aan onderdrukking.

30 juni 1954

\*

Organisatie en discipline vormen de noodzakelijke basis voor alle realisatie.

Om goed te kunnen bevelen, moet men eerst goed kunnen gehoorzamen.

\*

Alleen hij die weet te gehoorzamen, is in staat te regeren.

\*

In hun normale bewustzijn kunnen mensen geen enkele autoriteit tolereren, hoe legitiem ook, als die over hen wordt uitgeoefend door iemand van wie zij geloven dat hij/zij op hetzelfde niveau staat als zichzelf.

Aan de andere kant moet menselijk gezag, om legitiem over anderen te kunnen worden uitgeoefend, verlicht, onpartijdig en niet-egoïstisch zijn, in die mate dat niemand de waarde ervan redelijkerwijs kan betwisten.

\*

*To those whose work is to govern or to lead.*

*When you want to please the people, you let things go as they are, waiting for Nature to impose her progress upon man. But this is not the truth of the creation. The true mission of man is to impose his progress on Nature*

2.12.54

To those whose work is to govern or to lead.

When you want to please the people, you let things go as they are, waiting for Nature to impose her progress upon man. But this is not the truth of the creation. The true mission of man is to impose his progress on Nature.

Aan hen wier taak het is om te regeren of te leiden.

Wanneer je de mensen tevreden wilt stellen, laat je de dingen zoals ze zijn, in afwachting van de Natuur die haar vooruitgang aan de mens oplegt. Maar dit is niet de waarheid van de schepping. De ware missie van de mens is zijn vooruitgang aan de Natuur op te leggen.

2 december 1954

\*

Alleen hij die een volmaakt rechtvaardigheidsgevoel heeft, kan aanspraak maken op het recht om gehoorzaamd te worden.

\*

Wanneer ik zeg dat de "wijzen" de wereld moeten besturen, neem ik geen politiek standpunt in, maar een spiritueel standpunt.

De verschillende regeringsvormen kunnen blijven zoals ze zijn; dat is slechts van secundair belang. Maar wat de maatschappelijke status van de machthebbers ook is, zij zouden hun inspiratie moeten ontleenen aan zij die de Waarheid hebben gerealiseerd en geen andere wil hebben dan die van de Allerhoogste.

17 september 1959

\*

Blijf in de politiek en probeer de Waarheid in de politiek te brengen. Het is een zeer zekere weg naar effectieve spiritualiteit.

\*

Geef deze gewone, vulgaire politieke praktijk van het publiekelijk beledigen van mensen, zowel in woord als geschrift, volledig op. Men moet een ideeënoorlog voeren zodat de waarheid kan zegevieren, geen oorlog tussen *persoonlijkheden*.

\*

*Lieve Moeder,  
In verband met de Jeugdkampen<sup>3</sup> hebt U gezegd dat we niet over  
politiek moeten praten.*

---

<sup>3</sup> Seminars van meerdere dagen kunnen volgen ter bestudering van de werken van Sri Aurobindo en de Moeder.

*In dit verband bid ik om meer specifieke begeleiding van U, DouceMere, niet alleen voor ons op de Jeugdkampen, maar in het algemeen voor ons die door het land reizen om lezingen te geven over Sri Aurobindo's Actie....*

*Tot nu toe hebben we "Politiek" beschouwd als elke beweging, inclusief intriges en wanpraktijken, om overheersing te bereiken, hetzij van zichzelf, hetzij van de eigen partij, over anderen. Hierbij moet men ervan uitgaan dat de eigen visie of ideologie waar is en die van anderen onjuist.*

*Deze politiek moeten we volledig vermijden. Is dat niet zo?*

Ja.

*Maar Sri Aurobindo heeft dergelijke zaken behandeld vanuit een zeer hoogstaand standpunt, waarin hij de waarheid heeft gezien in elke benadering of ideologie en de weg heeft gewezen naar een ware integratie van al deze deelwaarheden tot een echte synthese. Als we van Hem kunnen leren en Zijn weg volgen dan kunnen we dan werkelijk met dergelijke onderwerpen omgaan en hoeven we ze niet te vermijden. Kloppen onze opvatting en aanpak?*

Ja.

*Wanneer we specifieke vragen moeten beantwoorden over zaken als banknationalisatie, geheime portemonnees, perswetten, enz., dan is ons antwoord, tenzij we al directe en specifieke antwoorden van Sri Aurobindo of U hebben ontvangen, dat al deze acties slechts oppervlakkige afspraken zijn en daarom op zichzelf de fundamentele problemen die ze proberen op te lossen niet kunnen oplossen. Alleen door een verandering van bewustzijn, of in ieder geval door het streven naar de waarheid, en de daaruit voortvloeiende opening naar een bewustzijnsverandering, kunnen dergelijke specifieke problemen werkelijk worden opgelost. Want wat de vorm van een regeling of plan ook is, het moet door mensen worden uitgevoerd. Als mensen in duisternis en onwaarheid blijven, kan geen enkele regeling of plan, hoe goed die ook lijkt, slagen.*

*Er is dus maar één oplossing voor alle problemen; dat door U gegeven — om alleen de Eeuwige Waarheid te gehoorzamen en volgens de Waarheid te leven.*

*Is dit antwoord juist en voldoende?*

Ja. Waar.

*Over bepaalde kwesties waar U of Sri Aurobindo directe antwoorden op hebben gegeven, zijn we ook specifiek, zoals bijvoorbeeld over het punt dat de eenheid van India en Pakistan een Waarheid is zonder welke problemen zoals Bengaals niet kunnen worden opgelost, of over de taalkwestie waar U hebt gezegd voor het land dat (1) de regionale taal de voertaal, (2) Sanskriet zou de nationale taal moeten zijn, (3) Engels zou de internationale taal moeten zijn.*

*Zijn onze antwoorden op dergelijke vragen correct?*

Ja.

Zegeningen.

Praat weinig, wees eerlijk, handel oprecht.

*4 oktober 1971*

\*

*Denken dat communisme de Waarheid is, is dezelfde fout maken  
als alle religieus fanatisme en plaatst communisme op hetzelfde  
niveau als alle andere religies... heel ver van de Waarheid.*

\*

## MENSELIJKE EENHEID

### Boodschap aan Amerika

Houd op met te denken dat je van het Westen bent en anderen van het Oosten. Alle mensen zijn van dezelfde goddelijke oorsprong en zijn bestemd om op aarde de eenheid van deze oorsprong te manifesteren.

*4 augustus 1949*

\*

De aarde zal alleen een blijvende en levende vrede genieten wanneer mensen begrijpen dat zij waarheidsgetrouw en oprecht moeten zijn, zelfs in hun internationale betrekkingen.

Voor de Regeringen ligt eerlijkheid niet alleen in het zeggen van wat ze doen, maar ook in het doen van wat ze zeggen.

\*

Als diplomatie het instrument van de Waarheid en de Goddelijke Genade zou kunnen worden, in plaats van gebaseerd te zijn op dubbelhartigheid en onwaarheid, zou er een grote stap gezet worden in de richting van menselijke eenheid en harmonie.

*15 april 1955*

\*

### Over Vrede

Alleen door de groei en vestiging van het bewustzijn van menselijke eenheid kan een ware en duurzame vrede op aarde worden bereikt. Alle middelen die tot dit doel leiden, zijn welkom, hoewel de externe middelen een zeer beperkt effect hebben; de belangrijkste, meest urgente en onmisbare is echter een

transformatie van het menselijk bewustzijn zelf, een verlichting en bekering in de werking ervan.

Intussen kunnen enkele externe stappen nuttig worden gezet, en de aanvaarding van het beginsel van de dubbele nationaliteit is er één van. Het belangrijkste bezwaar hiertegen is altijd de lastige positie geweest waarin degenen die een dubbele nationaliteit hebben aangenomen, zich zouden bevinden in het geval de twee landen in oorlog zouden zijn.

Maar iedereen die oprecht vrede wil, moet begrijpen dat denken aan oorlog, spreken over oorlog, oorlog voorzien de deur ernaartoe opent.

Integendeel, hoe groter het aantal mensen dat een vitaal belang heeft bij de afschaffing van oorlog, hoe effectiever de kansen op een stabiele vrede, totdat de komst van een nieuw bewustzijn in de mens oorlog onmogelijk maakt.

*24 april 1955*

\*

Schud alle bekrompenheid, egoïsme en beperkingen van je af en word wakker tot het bewustzijn van de Menselijke Eenheid. Dit is de enige manier om vrede en harmonie te bereiken.

*Mei 1955*

\*

*Spreek tot ons op het niveau van de naties.*

Helaas! Als ik dat deed, zou het niet van een heel hoog niveau zijn!

De naties lijken tot nu toe niet bereid te luisteren naar een ware spirituele boodschap.

*11 mei 1957*

\*

Over de ondankbaarheid van naties:

Het vereist een nobel karakter om geen wrok te koesteren tegen iemand die je goed doet.

\*

*(Boodschap voor de Eerste Wereldconferentie van de Sri Aurobindo Society)*

De toekomst van de aarde hangt af van een verandering van bewustzijn.

De enige hoop voor de toekomst ligt in een verandering van het menselijk bewustzijn en die verandering zal zeker komen.

Maar het is aan de mens om te beslissen of hij wil meewerken aan deze verandering of dat deze hem moet worden opgelegd door de kracht van de omstandigheden.

Dus, word wakker en werk samen!

Zegeningen.

Augustus 1964

\*

*(Moeder gaf de volgende vragen ter discussie aan de conferentie-deelnemers, en haar eigen antwoorden.)  
Hoe kan de mensheid één worden?*

Door zich bewust te worden van haar oorsprong.

*Wat is de manier om het bewustzijn van menselijke eenheid in de mens te laten groeien?*

Spirituele opvoeding, dat wil zeggen een opvoeding die meer belang hecht aan de groei van de geest dan aan welke religieuze of morele leer dan ook of aan de zogenaamde materiële kennis.

*Wat is een bewustzijnsverandering?*

Een bewustzijnsverandering staat gelijk aan een nieuwe geboorte, een geboorte in een hogere bestaanssfeer.

*Hoe kan een bewustzijnsverandering het leven op aarde veranderen?*

Een verandering in het menselijk bewustzijn zal de menswording op aarde mogelijk maken van een hogere Kracht, een zuiverder Licht, een meer totale Waarheid.

Augustus 1964

\*

Niets anders dan een radicale bewustzijnsverandering kan de mensheid redden uit de vreselijke situatie waarin zij zich bevindt.

\*

Alle zogenaamde "praktische" middelen zijn een kinderachtigheid waarmee mensen zichzelf verblinden om de ware noodzaak en de enige remedie niet te zien.

\*

*Wat is de juiste manier om blijvende wereldeenheden te bereiken?*

Om het Bewustzijn van de ENE te realiseren.

13 oktober 1965

\*

*(Bericht voor de Sri Aurobindo Geboorte Eeuwfeest-set van foto's en berichten, uitgegeven door de Sri Aurobindo Society en verzonden naar de ambassades van vele landen)*

Een nieuwe wereld, gebaseerd op Waarheid en weigerend de oude slavernij aan onwaarheid, wil geboren worden.

In alle landen zijn er mensen die het weten, althans voelen.

Tot hen roepen we op:

"Wil je meewerken?"<sup>4</sup>

1972

\*

### BERICHTEN AAN DE WERELDUNIE<sup>5</sup>

De Wereld is een eenheid — dat is altijd zo geweest, en dat is altijd zo, zelfs nu is het zo — het is niet zo dat ze de eenheid niet heeft en dat de eenheid van buitenaf moet worden binnengebracht en opgelegd.

Alleen is de wereld zich niet bewust van haar eenheid. Ze moet bewust worden gemaakt.

Wij zijn van mening dat dit nu de meest gunstige tijd is voor het streven.

Want een nieuwe Kracht of Bewustzijn of Licht – hoe je het nieuwe element ook noemt – heeft zich in de wereld gemanifesteerd en de wereld heeft nu het vermogen zich bewust te worden van haar eigen eenheid.

25 maart 1960

\*

Je hebt *volkomen gelijk*. Oude methoden zijn niet geschikt voor dit nieuwe werk. Niet alleen moet een nieuw bewustzijn stevig gevestigd worden, maar er moet ook een nieuw proces worden gevonden voordat er iets werkelijk effectiefs kan worden gedaan.

15 januari 1961

\*

Aan degenen die betrokken zijn bij het werk van de Wereldunie

Al je meningsverschillen zijn puur mentaal, en ondanks het grote belang dat je eraan lijkt te hechten, zijn ze in feite van zeer weinig belang, en zouden ze gemakkelijk overwonnen kunnen worden als *iedereen* zich zou verruimen en zou begrijpen dat wat hij denkt slechts één gezichtspunt op de kwestie is, en

<sup>4</sup> De Moeder ondertekende het originele Franse manuscript: "La Mère, Sri Aurobindo Ashram, Pondichery".

<sup>5</sup> De Wereldunie, opgericht in november 1958, is een liefdadigheidsinstelling die zich primair inzet voor menselijke eenheid en wereldvrede op een spirituele basis en is in haar werk geïnspireerd door Sri Aurobindo's boek *Het Ideaal van Menselijke Eenheid*.

dat elke poging tot effectiviteit ook de andere gezichtspunten moet erkennen en moet proberen een synthese van al die standpunten te maken.

Anders ben je, ongeacht de kwaliteit van uw intellect, hopeloos bekrompen en beperkt. Dit geldt voor iedereen die het supramentale bewustzijn niet heeft gerealiseerd en niet naar de hogere hemisfeer is overgestoken.

Jullie zullen allemaal harmonieus en gelukkig samenwerken om jullie verschillen te overwinnen, en *ieder* denkt er alleen aan om *zijn eigen* werk zo goed mogelijk en volgens zijn eigen concept te doen, maar erkent stilzwijgend de geldigheid van de concepten van de ander en accepteert de noodzaak van een synthese.

6 april 1961

\*

Verdeel niet wat één is. Zowel wetenschap als spiritualiteit hebben hetzelfde doel: de Opperste Goddelijkheid. Het enige verschil tussen hen is dat de laatste het weet en de ander niet.

December 1962

\*

Zoals ik je al vertelde, is de Wereldunie een uiterlijke beweging voor hen die een uiterlijke activiteit en organisatie nodig hebben om hun geloof een meer concrete realiteit te geven.

Het is een ideale activiteit voor hen die de mensheid zoals ze is in harmonie willen brengen, om haar gereed te maken voor een toekomstige integrale vooruitgang.

Anderen – enkelen – leggen meer nadruk op de innerlijke, individuele voorbereiding en vooruitgang – zij zijn de voorlopers die de weg naar de wereld wijzen. Zij mogen niet uit hun concentratie worden gehaald en moeten sympathieke getuigen van de Wereldunie blijven, maar geen actieve deelnemers.

1 juli 1963

\*

*Genadige Moeder, wij hebben Uw leiding nodig, die ons in staat zal stellen trouw te blijven aan onze aspiratie, terwijl we werken met mensen wier manier van werken niet noodzakelijkerwijs strookt met onze aspiratie en er soms van kan afwijken. Geef ons alstublieft een leidend principe.*

Hier is mijn definitie, die ook als motto en programma kan dienen.

Een wereldunie gebaseerd op het feit van menselijke eenheid, die de waarheid van de Geest realiseert.

Met zegen.

April 1964

\*

Ik wil jullie vertellen dat, vanuit de hogere visie, de hele wereld snel op weg is naar een radicale verandering, en dat, indien goed geleid, de Wereldunie een bijzondere plaats in deze verandering kan innemen.

24 juli 1964

\*

Eenheid komt niet voort uit een externe instelling, maar door het bewustzijn van de eeuwige Eenheid.

12 augustus 1964

\*

Er schuilt een kern van waarheid in al deze theorieën, maar geen enkele is op zichzelf perfect.

Een brede, soepele en progressieve synthese moet niet op een willekeurige mentale manier worden uitgewerkt, maar door een levende ervaring en een innerlijke vooruitgang.

We beginnen bij wat er nu bestaat met de wil om toe te werken naar een meer volmaakte realisatie.

Oktober 1964

\*

*(Studenten van het Sri Aurobindo International Centre of Education werden uitgenodigd om deel te nemen aan een lokaal symposium over "1965 — Jaar van de Internationale Samenwerking".)*

Ik heb er geen bezwaar tegen dat de Wereldunie, jij en X deelnemen aan de demonstratie. Ik heb simpelweg de deelname van onze studenten geweigerd, omdat ik niet geloof in het nut van woorden, gesproken of geschreven, wanneer het om de problemen van de wereld gaat.

Ik benadruk dat een innerlijke inspanning om zich het bewustzijn van Eenheid te verwerven en de daaruit voortvloeiende transformatie van iemands handelen oneindig veel effectiever is dan toespraken en artikelen.

Januari 1965

\*

De boodschap die voor Kerstmis geschreven was, werd juist voor dat doel geblokkeerd. Je moet er gebruik van maken.

Als je vrede op aarde wilt,

sticht dan eerst vrede in je hart.

Als je eenheid in de wereld wilt,

verenig dan eerst de verschillende delen van je eigen wezen.

Februari 1965

\*

Hecht niet te veel waarde aan wat er gezegd wordt. Woorden zijn slechts woorden en in ieders geest krijgen ze een andere kleur.

*Februari 1966*

\*

Bewijs de Wereld de mogelijkheid van Eenheid door verenigd te zijn onderling.

*19 februari 1966*

\*

De eenheid van de mensheid is een onderliggend en bestaand feit.

Maar de uiterlijke eenheid van de mensheid hangt af van de goede wil en oprechtheid van de mens.

*12 augustus 1967*

\*

De kracht van verdeeldheid is onbestendig en vergankelijk.

Eenheid werkt voor een stabiele kracht en een harmonieuze toekomst.

*25 april 1969*

\*

Wanneer mensen walgen van de valsheid waarin ze leven, dan zal de wereld klaar zijn voor de heerschappij van de Waarheid.

*14 augustus 1971*

\*

Als je eenheid in de wereld wilt, verenig dan eerst de verschillende delen van je eigen wezen.

*17 december 1971*

\*

Als je in jezelf de dingen afschaft die verkeerd zijn in de wereld, zal de wereld niet langer verkeerd zijn.

*23 april 1972*

\*

## DE WERELD VANDAAG

We bevinden ons in een van de "uren van God", zoals Sri Aurobindo het zegt,

- en de transformerende evolutie van de wereld heeft een versnelde en geïntensiveerde beweging gemaakt.

\*

Het is waar dat "wij" een moeilijke periode doormaken ("wij" bedoelt de wereld), maar degenen die standvastig blijven, zullen er *veel sterker* uitkomen dan voorheen.

\*

We leven zeker niet in een tijd waarin mensen aan hun lot zijn overgelaten.  
Het Goddelijke heeft Zijn bewustzijn neergezonden om hen te verlichten.

Allen die daartoe in staat zijn, zouden hiervan moeten profiteren.

\*

De waarheid zal overwinnen ondanks de onrust.

\*

Zelfs in de verwarring schuilt het zaad van de Goddelijke orde.

\*

*Innerlijk lijken de dingen te verbeteren; uiterlijk lijkt een soort desintegratie voor de deur te staan. Waar staan we?*

Voor een prachtige realisatie.

\*

Elke dag lijken de dingen erger te worden. In werkelijkheid voelen we steeds meer afkeer van de oude, verrotte wereld en raken we er steeds meer van overtuigd dat we ergens buiten de platgetreden paden een nieuw levenscentrum moeten stichten waarin een nieuw en waarachtiger licht zich kan manifesteren, een nieuwe wereld die niet langer gebaseerd is op egoïstische competitie en egoïstische strijd, maar op algemene en gretige inspanningen om het welzijn, de kennis en de vooruitgang van iedereen te bevorderen – een samenleving gebaseerd op spirituele aspiratie in plaats van op geldzucht en materiële macht.

\*

Wat ik zie is de wereld van morgen, maar de wereld van gisteren leeft nog en zal nog wel even voortleven. Laat de oude regelingen voortduren zolang ze in leven zijn.

Op aarde komen de veranderingen langzaam.

Maak je geen zorgen – en houd hoop voor de toekomst.

\*

Laten we afwachten. Het resultaat is zeker – maar de weg en de tijd zijn onzeker.

\*

## DUISTERNIS EN LICHT

Ondanks de nacht is het spirituele Licht er.

\*

Licht moet het bewustzijn verlichten en de schaduwen van Onwetendheid moeten in alles worden opgelost.

*30 december 1936*

\*

Open je hart en het Licht zal binnenkomen en erin wonen.

*12 januari 1948*

\*

Het leven is een reis in de duisternis van de nacht. Ontwaak tot het innerlijke licht.

*14 april 1954*

\*

Alle sluiers moeten worden opgelost en het licht moet volledig schijnen in de harten van iedereen.

*24 juni 1954*

\*

Elk obstakel moet verdwijnen, in elk deel van het wezen moet de duisternis van onwetendheid worden vervangen door de Goddelijke kennis.

*12 oktober 1954*

\*

Het licht is overal, de kracht is overal. En de wereld is zo klein.

*1958*

\*

Een nieuw licht daagt over de wereld. Ontwaak en verenig u om het te ontvangen en te verwelkomen.

1959

\*

Sommige mensen verlaten in hun blindheid, wanneer ze kennis zoeken, het Licht waar ze zijn — alleen om binnen te gaan in wat voor hen een nieuwe duisternis is.

12 oktober 1964

\*

In hun blindheid verlaten mensen het Licht en gaan naar de duisternis om kennis te vergaren!

# *Verleden, Heden en Toekomst*

## HET VERLEDEN

Gebruik het verleden als springplank om naar de toekomst te springen.

*25 december 1953*

\*

Vaak klampen we ons vast aan wat was, bang om het resultaat van een eerdere ervaring te verliezen, een enorm en hoog bewustzijn op te geven en opnieuw in een lagere staat te vervallen. Maar we moeten altijd vooruitkijken en vooruitgang boeken.

*13 oktober 1954*

\*

De herinnering aan de ervaring uit het verleden moet soms worden weggevaagd van de gedachte dat het het werk van voortdurende reconstructie niet mag belemmeren, dat als enige, in deze wereld van relatieve zaken, de volmaakte manifestatie van het Goddelijke mogelijk maakt.

*21 november 1954*

\*

Wees op uw hoede voor de charme van herinneringen. Wat ervaringen uit het verleden achterlaten, is het effect dat ze hebben gehad op de groei van het bewustzijn. Maar wanneer je een herinnering probeert te herbeleven door jezelf in soortgelijke omstandigheden te plaatsen, besef je al snel dat ze hun kracht en charme verliezen, omdat ze hun nut voor voortgang hebben verloren.

\*

Blijvende herinnering: de herinnering aan datgene wat het wezen heeft geholpen vooruitgang te boeken.

\*

Sentimentele herinnering: alleen die omstandigheden die ons hebben geholpen bij onze zoektocht naar het Goddelijke, moeten het object zijn van deze herinnering.

\*

Op bepaalde momenten lijkt het hele aardse leven op wonderbaarlijke wijze door stadia te gaan die het op andere momenten duizenden jaren zou kosten om te doorlopen.

*11 december 1954*

\*

Op elk moment moet men weten hoe men alles kan verliezen om alles te winnen, het verleden als een dood lichaam af te werpen en herboren te worden tot een grotere volheid.

*12 december 1954*

\*

Voor ieder mens hangt alles af van de vraag of men behoort tot het verleden dat zichzelf in stand houdt, tot het heden dat zichzelf uitput, of tot de toekomst die ernaar verlangt geboren te worden.

*16 februari 1963*

\*

Om yoga te beoefenen, is een van de belangrijkste dingen die men moet bereiken, het loskomen van alle gehechtheid aan het verleden.

Laat het verleden voorbij zijn en concentreer je alleen op de vooruitgang die je wilt boeken en de overgave aan het Goddelijke die je moet bereiken.

Mijn zegeningen en hulp zijn altijd bij je.

Met liefde.

*10 januari 1967*

\*

Tenzij we breken met de gewoonten en overtuigingen uit het verleden, is er weinig hoop op snelle vooruitgang naar de toekomst.

*23 december 1967*

\*

Het verleden vergeten en denkgewoonten loslaten is inderdaad moeilijk en vereist over het algemeen een sterke "tapasya". Maar als je geloof hebt in de Genade van het Goddelijke en je er van harte om smeekt, zul je gemakkelijker slagen.

Zegeningen.

*22 november 1968*

\*

Laat de golven van het verleden ver van je af vloeien en alle gehechtheden en zwakheden met zich meedragen.

De stralende vreugde van het goddelijk bewustzijn wacht klaar om hun plaats in te nemen.

\*

*Zullen daden uit het verleden sadhana niet in de weg staan?*

Volledige toewijding aan het Goddelijke wist uit wat men in het verleden is geweest.

\*

Mijn lieve kind,

Je gebed is verhoord. Je verleden is verdwenen. Bereid je voor om te groeien in bewustzijn, in licht, in vrede.

Onze zegeningen zijn altijd bij jullie.

\*

Laat het verleden voorbij zijn.

Concentreer je alleen op het Eeuwige.

Zegeningen.

*10 december 1971*

\*

Wanneer men in contact leeft met de universele harmonie, verstrijkt de tijd zonder een spoor achter te laten.

\*

## HET HEDEN

Dezelfde minuut slaat nooit twee keer op de klok van het Lot.

\*

Er zijn unieke momenten in het leven die voorbijgaan als een droom. Je moet ze op de vlucht vangen, want ze keren nooit meer terug.

\*

Het heden is het belangrijkste moment in het leven.

*12 februari 1952*

\*

Wat is het belangrijkste moment in het leven? Het huidige moment. Want het verleden bestaat niet meer en de toekomst bestaat nog niet.

\*

Stijg steeds hoger, steeds verder, zonder angst of aarzeling!  
De hoop van vandaag is de verwezenlijking van morgen.

\*

## DE TOEKOMST

De toekomst is noodzakelijkerwijs beter dan het verleden. We hoeven alleen maar vooruit te gaan.

\*

Voorwaarts! Naar een betere toekomst, de verwerkelijking van morgen.

\*

Stap voor stap, van waarheid tot waarheid, zullen we onophoudelijk klimmen, totdat we de volmaakte verwerkelijking van morgen bereiken.

\*

De toekomst: een belofte die nog niet is vervuld.

\*

De toekomst is vol beloften.

\*

De toekomst is vol mogelijkheden voor wie weet hoe hij zich erop moet voorbereiden.

\*

Elke nieuwe dageraad brengt de mogelijkheid van een nieuwe vooruitgang.  
We gaan zonder haast vooruit, want we zijn zeker van de toekomst.

\*

Ik stel voor dat we gewoon doen wat juist en eerlijk is, zonder te veel aan de toekomst te denken en deze over te laten aan de zorg van de Goddelijke Genade.

# *Vooruitgang en Perfectie*

## VOORUITGANG

Vooruitgang is het teken van de goddelijke invloed in de schepping.

\*

Vooruitgang: de reden waarom we op aarde zijn.

\*

Het doel van het aardse leven is vooruitgang. Als je stopt met vooruitgang, zul je sterven. Elk moment dat je doorbrengt zonder vooruitgang, is een stap dichterbij je graf.

\*

Vanaf het moment dat je tevreden bent en niet langer streeft, begin je te sterven. Leven is beweging, leven is inspanning; het is vooruit marcheren, klimmen naar toekomstige openbaringen en realisaties. Niets is gevaarlijker dan te willen rusten.

\*

Men heeft altijd iets te leren en vooruitgang te boeken, en in elke omstandigheid kunnen we de gelegenheid vinden om de les te leren en vooruitgang te boeken.

*11 september 1934*

\*

Vooruitgang: op elk moment bereid zijn om alles wat men is en alles wat men heeft op te geven om verder te komen.

*29 juni 1950*

\*

Vooruitgang kent geen einde en elke dag kun je leren om beter te doen wat je doet.

*26 april 1954*

\*

Denk niet aan wat je bent geweest, denk alleen aan wat je wilt zijn en je zult zeker vooruitgang boeken.

*1 juni 1954*

\*

Kijk niet achterom, kijk altijd vooruit, naar wat je wilt doen — en je zult zeker vooruitgang boeken.

*2 juni 1954*

\*

Laten we het vuur van vooruitgang in ons hart blijven branden.

*21 juni 1954*

\*

Wat vandaag niet kan, zal later zeker gebeuren. Geen enkele poging tot vooruitgang is ooit tevergeefs gedaan.

*25 juni 1954*

\*

Laten we zelf vooruitgang boeken, het is de beste manier om anderen vooruitgang te bezorgen.

*23 juli 1954*

\*

Stilstand betekent ontbinding.

Geen enkele onderneming kan floreren zonder vooruitgang.

Ga altijd voorwaarts naar een groeiende perfectie.

*21 februari 1957*

\*

Geen enkele instelling kan bestaan zonder progressie.

De ware vooruitgang is om steeds dichterbij het Goddelijke te komen.

Elk jaar dat voorbijgaat, moet gekenmerkt worden door een nieuwe vooruitgang naar perfectie.

*21 februari 1957*

\*

Alles wat nieuw is, zal altijd op tegenstand van conservatieve mensen stuiten. Als we aan deze tegenstand toegeven, zal de wereld nooit een stap vooruit komen.

*7 november 1961*

\*

De wereld gaat zo snel vooruit dat we op elk moment klaar moeten zijn om voorbij te gaan aan wat we weten om beter te weten.

*3 maart 1963*

\*

In de voortdurende opmars van het universum is alles wat bereikt is niets meer dan de eerste stap naar een grotere verwerkelijking.

\*

Elk jaar dat voorbijgaat, zou – en is noodzakelijkerwijs – een nieuwe overwinning moeten zijn.

\*

Iedereen en alles kan altijd vooruitgaan en ik werk altijd met het oog op een mogelijke verbetering, wetende dat de grootste moeilijkheid altijd de grootste overwinning brengt en ik vertrouw erop dat je daarbij met mij bent.

\*

## VOLMAAKTHEID

Mixen maakt je niet perfect — perfectie moet van binnenuit komen.

*1 maart 1936*

\*

Volmaaktheid is geen maximum of een uiterste. Het is een evenwicht en een harmonisatie.

\*

Volmaaktheid is geen toppunt, het is geen uiterste. Er is geen uiteinde: wat je ook doet, er is altijd de mogelijkheid tot iets beters en juist deze mogelijkheid tot iets beters is de ware betekenis van vooruitgang.

\*

Volmaaktheid is eeuwig; het is alleen de weerstand van de wereld die haar voortgang geeft.

\*

Men kan zeggen dat volmaaktheid bereikt wordt, hoewel ze voortgang blijft, wanneer de ontvankelijkheid van onderaf gelijk is aan de kracht van bovenaf die zich wil manifesteren.

*3 januari 1951*

\*

Je kunt van niemand verwachten dat hij volmaakt is, tenzij je zelf volmaakt bent. En volmaakt zijn betekent precies zijn zoals de Heer wil dat je bent.

*3 juni 1958*

\*

Perfectie is alles wat we willen worden in onze hoogste aspiratie.

*9 oktober 1966*

\*

Dorst naar perfectie: constante en meervoudige aspiratie.

\*

## SUCCES

Vergeet nooit het doel. Stop nooit met streven. Stop nooit met je voortgang, en je zult zeker slagen.

\*

De kracht van succes: de kracht van degenen die weten hoe ze hun inspanning moeten voortzetten.

\*

Het is niet genoeg om te proberen, je moet slagen.

\*

Men moet nooit proberen ter wille van te slagen.

*7 april 1952*

\*

*(Iemand suggereerde dat de populariteit van een Ashram-tijdschrift zou toenemen als de lezers naar hun reacties en verwachtingen zouden worden gevraagd. Toen de kwestie aan de Moeder werd voorgelegd, schreef ze:)*

Laten we zo vulgair mogelijk worden en succes zal zeker komen.

*16 januari 1955*

\*

Alles wat gedaan wordt met het doel het publiek te behagen en succes te behalen, is vulgair en leidt tot onwaarheid. Ik voeg een diepere kijk op het onderwerp bij.<sup>6</sup>

Zegeningen.

*18 januari 1965*

\*

Welke omstandigheden u ook worden geboden, maak er zo goed mogelijk gebruik van in overeenstemming met de Waarheid; er voordeel uit halen is iets heel anders.

Al het succes hangt af van de mate van uw waarheid.

\*

Succes hangt volledig af van oprechtheid.

*27 juni 1972*

\*

Succes in supramentale werken: het resultaat van geduldige arbeid en een volmaakte toewijding.

\*

Spiritueel succes is de bewuste vereniging met het Goddelijke.

\*

Succes is een moeilijkere beproeving om te doorstaan dan tegenslag.

Het is in het uur van succes dat men bijzonder waakzaam moet zijn om boven zichzelf uit te stijgen.

\*

Zodra je denkt dat je ergens in geslaagd bent, willen de tegenkrachten het aanvallen en verpesten. Bovendien, als je aan succes denkt, laat je je aspiraties verslappen en is de geringste verslapping voldoende om het spel te verpesten. Het beste is er niet aan te denken, maar je plicht te blijven doen. Maar soms, als je blijft denken aan je tekortkomingen en mislukkingen en je

---

<sup>6</sup> Voor degenen die graag van onwaarheid af willen, is hier een manier:

Probeer niet jezelf te behagen, en probeer ook niet anderen te behagen. Probeer alleen de Heer te behagen.

Want Hij alleen is de Waarheid. Ieder van ons, mensen in ons fysieke lichaam, is een mantel van onwaarheid die de Heer omhult en Hem verbergt.

Omdat Hij alleen trouw is aan Zichzelf, moeten we ons op Hem concentreren en niet op de mantels van valsheid.

depressief wordt, dan moet je het succes voor je neus houden en zeggen:  
"Kijk hier eens naar."§

\*

## OVERWINNING

We zijn niet gekomen voor vrede, maar voor overwinning, want in een wereld die geregeerd wordt door vijandige krachten, moet overwinning vóór vrede komen.

*Februari 1930*

\*

Twee dingen mag je nooit vergeten: Sri Aurobindo's mededogen en de liefde van de Moeder, en met deze twee dingen zul je standvastig en geduldig blijven vechten, totdat de vijanden definitief verslagen zijn en de overwinning voor altijd behaald is. Moed van buiten, vrede van binnen en een stil, onwankelbaar vertrouwen in de Genade van de Goddelijke.

*19 mei 1933*

\*

Tegenover de herhaalde aanvallen van de vijand moet je je geloof intact houden en volharden tot de Overwinning is behaald.

*2 februari 1942*

\*

De uiteindelijke overwinning van de Goddelijke staat buiten kijf.

*6 april 1942*

\*

De Overwinning is zeker en met deze zekerheid kunnen we geduldig elke hoeveelheid verkeerde suggesties en vijandige aanvallen het hoofd bieden.

\*

De zekerheid van de Overwinning geeft oneindig geduld met de maximale energie.

\*

Laten we een oprechte aspiratie hebben, verenigd met een constante goede wil, en de overwinning is zeker.

*19 mei 1954*

\*

De overwinning van gisteren moet slechts een stap zijn naar de overwinning van morgen.

*7 september 1954*

\*

In de oprechtheid van ons vertrouwen ligt de zekerheid van onze overwinning.

*3 oktober 1954*

\*

Er is niets dat uiteindelijk geen instrument is dat leidt naar de integrale overwinning van het Goddelijke.

*Juli 1956*

\*

*Lieve Moeder,*

*U hebt geschreven:*

*"Het ideale kind is moedig. Hij blijft altijd vechten voor de uiteindelijke overwinning, ook al kan hij vele nederlagen lijden."*

*Wat betekent "de eindoverwinning"? Wat is overwinning en wat is nederlaag? Wat symboliseren ze in onze sport?*

Ik doelde niet op de overwinning in wedstrijden, maar op de overwinning van het bewustzijn op onwetendheid en domheid.

\*

De overwinning zal zegevieren over alle obstakels.

# Transformatie en het Supramentale

## TRANSFORMATIE

*There is a  
Supreme Divine Consciousness.  
We want to manifest this  
Divine Consciousness in the  
physical life.  
Blessings*



There is a Supreme Divine Consciousness. We want to manifest this Divine Consciousness in the physical life.

Er is een Allerhoogst Goddelijk Bewustzijn. We willen dit Goddelijk Bewustzijn manifesteren in het fysieke leven.  
Zegeningen.

\*

Het doel is niet om jezelf te verliezen in het Goddelijk Bewustzijn. Het doel is om het Goddelijk Bewustzijn in de Materie te laten doordringen en deze te transformeren.

\*

Het Goddelijk Bewustzijn is aan het werk om jou te transformeren en jij moet je ervoor openstellen om het vrij in jou te laten werken.

17 oktober 1937

\*

Van alle dingen is het het moeilijkst om het Goddelijk Bewustzijn naar de materiële wereld te brengen; moet de poging daarom worden opgegeven? Zeker niet.

2 juli 1955

\*

Je behoort tot dit stadium van spiritualiteit dat materie moet afwijzen en eraan wil ontsnappen. De spiritualiteit van morgen zal materie opnemen en transformeren.

30 juli 1965

\*

Ware spiritualiteit transformeert het leven.

\*

\* \*

Na een jaar ervaring met de oppervlakkigheid en inefficiëntie van menselijke wegen, is het tijd om de steile weg te beklimmen die leidt naar het ware doel: transformatie.

\*

Transformatie: het doel van de schepping.

\*

De nieuwe wereld: het resultaat van transformatie.

\*

### DRIE VOORWAARDEN

Een werk dat aardse vooruitgang als doel heeft, kan niet worden begonnen tenzij het de goedkeuring en hulp van het Goddelijke heeft.

Het kan niet voortbestaan tenzij er een constante materiële groei is die de wil van de Natuur bevredigt.

Het kan niet voortijdig vernietigd worden, behalve door menselijke kwade wil, die dan dient als instrument van krachten die vijandig staan tegenover het Goddelijke, en die ernaar streven Zijn manifestatie en de transformatie van de aarde zoveel mogelijk te vertragen.

\*

Eén ding moet je weten en nooit vergeten: in het werk van transformatie zal al het ware en oprechte altijd behouden blijven; alleen wat vals en onoprecht is, zal verdwijnen.

\*

De duisternis zal steeds meer verdwijnen naarmate de transformatie voortschrijdt.

\*  
\* \*

Ieder van jullie vertegenwoordigt een van de moeilijkheden die overwonnen moeten worden voor de transformatie.

\*

Tenzij je eindeloos geduld en een onwrikbaar doorzettingsvermogen hebt, is het beter om niet aan de weg van transformatie te beginnen.

\*

Laat elk lijden de weg naar transformatie banen.

*3 juli 1954*

\*

Wees stil en verzamel kracht en energie, niet alleen om te werken, maar ook om de transformatie te bereiken.

*28 juli 1955*

\*

Perfekte integrale balans: men is klaar voor transformatie.

\*

De constante herinnering aan het Goddelijke is onmisbaar voor transformatie.

\*

Wees gewoon oprecht in je gehoorzaamheid aan het Goddelijke — dit zal je ver brengen op weg naar transformatie.

\*

Stil alle lawaai van buitenaf, streef naar de hulp van het Goddelijke; sta er integraal voor open wanneer het komt en geef je over aan zijn werking, en het zal je transformatie effectief teweegbrengen.

\*

In de Goddelijke Liefde ligt de opperste kracht van Transformatie.

\*

In de Goddelijke Liefde ligt de kracht van Transformatie. Het heeft deze kracht omdat het omwille van Transformatie zichzelf aan de wereld heeft gegeven en zich overal heeft gemanifesteerd. Niet alleen in de mens, maar in alle atomen van de Materie heeft het zich doordrongen om de wereld terug te brengen naar de oorspronkelijke Waarheid. Op het moment dat je je ervoor openstelt, ontvang je ook zijn kracht van Transformatie. Maar het is niet in termen van kwantiteit dat je het kunt meten — wat essentieel is, is het ware contact; want je zult ontdekken dat het ware contact ermee voldoende is om je hele wezen in één keer te vullen.

\*

En wanneer de dag komt voor de manifestatie van de allerhoogste Liefde, voor de gekristalliseerde, geconcentreerde neerdaling van de allerhoogste Liefde, dan zal dat inderdaad het moment van Transformatie zijn. Want niets zal Dat kunnen weerstaan.

\*

## TRANSFORMATIE EN DE DELEN VAN HET ZIJN

*Vereist transformatie niet een zeer hoge mate van aspiratie, overgave en ontvankelijkheid?*

Transformatie vereist een totale en integrale toewijding. Maar is dit niet de aspiratie van alle oprechte sadhaks?

Totaal betekent verticaal in alle zijnstoestanden, van de meest materiële tot de meest subtiele.

Integraal betekent horizontaal in alle verschillende en vaak tegenstrijdige delen die het uiterlijke wezen vormen, fysiek, vitaal en mentaal.

\*

Het wezen georganiseerd rond het psychische: de eerste fase van transformatie.

\*

Mentale opening: de eerste stap van het denkvermogen naar transformatie.

\*

Mentaal gebed: spontaan in een denkvermogen dat streeft naar transformatie.

\*

Dorst om te begrijpen: zeer nuttig voor transformatie.

\*

Eerlijkheid in het fysieke denkvermogen: onmisbare voorwaarde voor transformatie.

\*

Integrale offerande van het vitale: een belangrijke stap naar transformatie.

\*

Afzien van emotionele verlangens: onmisbaar voor transformatie.

\*

Niet alleen het denkvermogen en het vitale, maar ook het lichaam in al haar cellen, moet streven naar de goddelijke transformatie.

\*

Fysieke plasticiteit: een van de belangrijke voorwaarden voor transformatie.

\*

Laat het fysieke zich oprecht aan het Goddelijke offeren en het zal getransformeerd worden. Dit is het bewijs van het voornemen om zich te bevrijden van het ego.

\*

Nederigheid voor het Goddelijke in de fysieke natuur: de eerste houding die nodig is voor transformatie.

\*

Psychisch licht in de fysieke bewegingen: de eerste stap naar de transformatie van het fysieke.

\*

Psychisch licht in de materiële bewegingen: essentiële voorwaarde voor transformatie.

\*

Psychisch ontwaken in de materie: materie die openstaat voor spiritueel leven.

\*

Materie onder supramentale leiding: de vereiste voorwaarde voor haar transformatie.

\*

Supramentaal licht in het onderbewuste: essentiële voorwaarde voor transformatie.

\*

Supramentale invloed in het onderbewuste: onder haar bescheiden verschijning is het een grote kracht voor transformatie.

\*

Transformatie is de verandering waardoor alle elementen en alle bewegingen van het wezen gereed worden om de supramentale Waarheid te manifesteren.

\*

## HET SUPRAMENTALE

Realisatie: de vestiging van de supramentale Waarheid op aarde.

\*

In de supramentale Waarheid zullen alle valsheden worden opgelost.

\*

Het supramentale is niet alleen de Waarheid zelf, maar ook de ontkenning van valsheid. Het supramentale zal nooit neerdalen, zich vestigen en zich manifesteren in een bewustzijn dat valsheid herbergt.

Natuurlijk is de eerste voorwaarde voor het overwinnen van valsheid het stoppen met liegen, hoewel dit slechts een eerste stap is. Een absolute, integrale oprechtheid moet uiteindelijk in het wezen en al zijn bewegingen tot stand komen, wil het doel überhaupt bereikt worden.

*18 april 1932*

\*

Geen ruzies: een zeer belangrijke voorwaarde om de komst van het Supramentale te vergemakkelijken.

\*

Een bewustzijn dat helder is zonder duisternis, gericht op het supramentale licht en vol van een supramentale plasticiteit, zijn de voorwaarden voor de manifestatie van het supramentale licht op aarde.

\*

We mogen nooit vergeten dat ons doel is om de Supramentale Realiteit te manifesteren.

*25 mei 1954*

\*

De Kracht is er om gemanifesteerd te worden, we moeten de nieuwe vormen ontdekken waardoor ze zich kan manifesteren.

*12 juni 1954*

\*

Nieuwe vormen zijn nodig voor de manifestatie van een nieuwe Kracht.

*26 juni 1954*

\*

De Supramentale Kracht is klaar om zich te manifesteren, laten we ons ook klaarmaken en ze zal zich manifesteren.

*7 juli 1954*

\*

Wanneer het Supramentale zich manifesteert, verspreidt zich een ongeëvenaarde vreugde over de aarde.

*8 juli 1954*

\*

Laat alle angst, alle strijd, alle ruzies varen, open je ogen en je hart — de Supramentale Kracht is er.

*9 juli 1954*

\*

Met geduld, kracht, moed en een kalme en ontembare energie zullen we ons voorbereiden om de Supramentale Kracht te ontvangen.

*10 juli 1954*

\*

Nieuwe woorden zijn nodig om nieuwe ideeën uit te drukken, nieuwe vormen zijn noodzakelijk om nieuwe krachten te manifesteren.

*1 augustus 1954*

\*

We mogen nooit vergeten dat we hier zijn om de Supramentale Waarheid en het Supramentale Licht te dienen en de manifestatie ervan in onszelf en op aarde voor te bereiden.

*13 augustus 1954*

\*

Elke nieuwe vooruitgang in de universele expressie betekent de mogelijkheid van een nieuwe manifestatie.

*21 augustus 1954*

\*

Er is zoveel duisternis over de aarde gevallen dat alleen de supramentale manifestatie deze kan oplossen.

*26 augustus 1954*

\*

Laten we altijd, zonder te stoppen, vooruitgaan naar een steeds vollediger manifestatie, een steeds vollediger en hoger bewustzijn.

*31 augustus 1954*

\*

De supramentale kracht heeft de macht om zelfs de donkerste haat om te zetten in stralende vrede.

*11 oktober 1954*

\*

We streven ernaar bevrijd te worden van alle onwetendheid, bevrijd van ons ego, zodat we de deuren van de glorieuze manifestatie van het Supramentale wijd kunnen openen.

*23 oktober 1954*

\*

Ons hele leven, al ons werk, moet een voortdurend streven zijn naar de supramentale perfectie.

*24 oktober 1954*

\*

Het serene en onbeweeglijke bewustzijn waakt over de grenzen van de wereld als een Sfinx van de eeuwigheid en toch geeft het aan sommigen zijn geheim prijs.

We hebben daarom de zekerheid dat wat gedaan moet worden, gedaan zal worden, en dat ons huidige individuele wezen werkelijk geroepen is om mee te werken aan deze glorieuze overwinning, aan deze nieuwe manifestatie.

*11-12 november 1954*

\*

Alle barrières moeten één voor één worden geslecht, zodat het wezen de volledige omvang van alle mogelijkheden tot manifestatie kan aannemen.

*14 december 1954*

\*

Een nieuw licht zal op aarde schijnen, een licht van Waarheid en Harmonie.  
24 december 1954

\*

Supramentale manifestatie: die is welkom.

\*

Hoe kunnen deze vragen beantwoord worden voordat het supramentale zich op aarde manifesteert? Pas na die manifestatie kunnen we weten hoe het is ontstaan en hoe het zich manifesteert.

\*

## DE SUPRAMENTALE MANIFESTATIE OP AARDE

29 februari 1956

Tijdens de gezamenlijke meditatie op woensdag

Deze avond was de Goddelijke Aanwezigheid, concreet en materieel, daar aanwezig onder jullie. Ik had een vorm van levend goud, groter dan het universum, en ik stond voor een enorme en massieve gouden deur die de wereld van het Goddelijke scheidde.

Toen ik naar de deur keek, wist en wilde ik, in één enkele beweging van bewustzijn, dat "*de tijd gekomen is*", en met beide handen een machtige gouden hamer heffend, sloeg ik één slag, één enkele slag op de deur en de deur was aan diggelen geslagen.

Toen stortten het supramentale Licht, de Kracht en het Bewustzijn zich in een ononderbroken stroom op de aarde neer.<sup>7</sup>

1956

29 février - 29 mars

*Seigneur, Tu as voulu et je réalise :  
Une lumière nouvelle point sur la terre,  
Un monde nouveau est né,  
Et les choses promises sont accomplies.*

29 February - 29 March

*Lord, Thou hast willed, and I execute :  
A new light breaks upon the earth,  
A new world is born.  
The things that were promised are fulfilled*



<sup>7</sup> Deze verklaring, geschreven in het schrikkeljaar 1956, werd voor het eerst openbaar verspreid als de boodschap voor 29 februari 1960, de eerste 'verjaardag' van de Supramentale Manifestatie op aarde.

1956

29 fevrier — 29 mars  
Seigneur, Tu as voulu et je réalise.  
Une lumière nouvelle point sur la terre,  
Un monde nouveau est né,  
Et les choses promises sont accomplies.

29 February — 29 March  
Lord, Thou hast willed, and I execute:  
A new light breaks upon the earth,  
A new world is born.  
The things that were promised are fulfilled.

29 februari — 29 maart  
Heer, Gij hebt het gewild, en ik voer uit:  
Een nieuw licht breekt op de aarde,  
Een nieuwe wereld is geboren.  
De beloofde dingen worden waargemaakt.

\*

24<sup>th</sup> April 1956

*The manifestation of the Supramental upon  
earth is no more a promise but a living  
fact, a reality.*

*It is at work here, and one day will  
come when the most blind, the most unconscious,  
even the most unwilling shall be obliged  
to recognise it.*

24 april 1956

The manifestation of the Supramental upon earth is no more a promise but a living fact, a reality.

It is at work here, and one day will come when the most blind, the most unconscious, even the most unwilling shall be obliged to recognise it.

De manifestatie van het Supramentale op aarde is niet langer een belofte, maar een levend feit, een realiteit.

Het is hier aan het werk, en er zal een dag komen waarop de meest blinde, de meest onbewuste, zelfs de meest onwillige, verplicht zullen zijn het te erkennen.

\*

Ik heb het over een supramentale manifestatie die voor iedereen duidelijk is, zelfs de meest onwetende – zoals de menselijke manifestatie voor iedereen duidelijk was toen het plaatsvond.

\*

Aan allen die streven

Stel je open voor de nieuwe Kracht. Laat het zijn werk van Transformatie in je doen.

*April 1956*

\*

Open je voor het nieuwe Licht dat op aarde is opgekomen en een lichtend pad zal zich voor je uitspreiden.

*28 mei 1956*

\*

Zonder zorg voor tijd, zonder angst voor ruimte, zullen we, gezuiverd uit de vlammen van de beproeving opstijgend, zonder stoppen vliegen naar de verwezenlijking van ons doel, de supramentale overwinning.

*24 april 1956*

\*

Laat het nieuwe Licht zich over aarde verspreiden en de toestand van het menselijk leven veranderen.

*6 januari 1957*

\*

Het is zonder enige twijfel het supramentale licht.

Span je niet, wees open, laat het passief je lichaam binnendringen. Het heeft de kracht om je kracht en gezondheid te herstellen.

\*

Een nieuwe wereld is geboren — allen die er een plaats in willen hebben, moeten zich er oprecht op voorbereiden.

*15 augustus 1957*

\*

Als aankondiging van de geboorte van een nieuwe wereld nodigen wij allen die daarin een plaats willen hebben, uit om zich er oprecht op voor te bereiden.

*15 augustus 1957*

\*

Gisteravond had ik een visioen van hoe de supramentale wereld eruit zou zien als mensen niet voldoende voorbereid waren. De verwarring die nu op aarde heerst, is niets vergeleken met wat er zou kunnen gebeuren. Stel je eens een extreem krachtige wil voor met het vermogen om materie naar eigen goeddunken te transformeren! Als het gevoel van collectieve eenheid niet evenredig zou groeien met de groei van de macht, zou het resulterende conflict nog acuter en chaotischer zijn dan al onze materiële conflicten.

*15 februari 1958*

\*

Het vieren van de geboorte van een vergankelijk lichaam kan sommige gelovige gevoelens bevredigen.

Het vieren van de manifestatie van het eeuwige Bewustzijn kan op elk moment in de universele geschiedenis gebeuren.

Maar het vieren van de komst van een nieuwe wereld, de supramentale wereld, is een wonderbaarlijk en uitzonderlijk voorrecht.

*21 februari 1958*

\*

Hoe het ook genoemd wordt, het Supramentale is een waarheid en een feit en zijn heerschappij staat vast.

*27 maart 1959*

\*

De komst van een nieuwe wereld is een onontkoombaar feit en welke naam er ook aan gegeven wordt, de overwinning ervan is zeker.

\*

De supramentale invloed bevrijdt de mens van alles wat hem aan het dier vasthoudt.

\*

Supramentale actie: een actie die niet exclusief maar totaal is.

\*

Supramentale kennis: een onfeilbare visie op alle problemen.

\*

Supramentaal bewustzijn: glorieus wakker en krachtig, het is stralend, zeker van zichzelf, onfeilbaar in zijn bewegingen.

\*

Om de bouwers te worden van een betere toekomst in het licht van het supramentale bewustzijn.

\*

*(Boodschap voor de eerste verjaardag van de Supramentale Manifestatie op aarde)<sup>8</sup>*

De Gouden Dag

Voortaan zal 29 februari de dag van de Heer zijn.

1960

\*

*Er is een verandering in het symbool van Sri Aurobindo op de medailles die u op 29 februari 1960 uitdeelde. De twee driehoeken, in het midden waarvan gewoonlijk het vierkant met de lotus wordt geplaatst, ontbreken en in hun plaats zijn er zonnestralen die uit het vierkant komen. U moet deze belangrijke verandering toch om een belangrijke reden hebben doorgevoerd? Kunt u zeggen wat de reden van deze verandering is?*

Het was nooit mijn bedoeling om het symbool van Sri Aurobindo te gebruiken.

Het ontwerp op de medaille betekent --- de twaalf stralen van de nieuwe schepping kwamen voort uit de manifestatie van de Avatar:

lotus — Avatar

vierkant — manifestatie

12 stralen — nieuwe schepping

*In uw lezing getiteld "Het Ware Avontuur" in de Bulletin uitgave van november 1957 (pagina 2), heeft u gezegd:*

---

<sup>8</sup> De andere boodschap voor de eerste verjaardag staat op pagina 94 van dit boek. De boodschap voor de tweede verjaardag is een citaat uit de geschriften van Sri Aurobindo en is daarom niet opgenomen.

*"Toen ik u vorig jaar de manifestatie van het supramentale bewustzijn en licht en kracht aankondigde, had ik eraan moeten toevoegen dat het een voorbode was van de geboorte van een nieuwe wereld."*

*Dit betekent dat de nieuwe wereld werd geboren nadat het supramentale bewustzijn zich manifesteerde. U heeft 29 februari 1956 vastgesteld als de datum van de supramentale manifestatie. Welke datum daarna moet worden genomen als de datum van de geboorte van de nieuwe wereld?*

Een half uur later.

*In de uitgave van november 1958 van het Bulletin (pagina 97), in Uw antwoord getiteld "De Nieuwe Geboorte", zei U het volgende:*

*"Ter troost kan ik zeggen dat juist door het feit dat u op dit moment op aarde leeft... u met de lucht die u inademt deze nieuwe supramentale substantie opneemt die zich verspreidt in de atmosfeer van de aarde en in u dingen voorbereidt die u plotseling zult manifesteren, zodra u de beslissende stap hebt gezet.*

*"Of dat u al dan niet zal helpen om deze beslissende stap te zetten, is een andere vraag die bestudeerd moet worden, omdat de ervaringen die plaatsvinden en nu steeds vaker zullen plaatsvinden van een geheel nieuw karakter zijn, kan men niet van tevoren weten wat er zal gebeuren; men moet studeren en na een grondige studie zou men met zekerheid kunnen zeggen of deze supramentale substantie het werk van de wedergeboorte al dan niet zal vergemakkelijken. Ik zal er later nog iets over vertellen. Voor nu is het beter om niet op deze dingen te rekenen, maar gewoon de weg te gaan naar de geboorte in het spirituele leven."*

*Kunt U nu met zekerheid zeggen of deze supramentale substantie beslissend zal bijdragen aan de realisatie van deze nieuwe geboorte?*

DUIDELIJK.

26 maart 1960

\*

*U hebt gezegd dat we "een intieme, constante, absolute, onvermijdelijke eenheid met de vibratie van de Supramentale krachten" moeten ontwikkelen. Hoe verwerft men het vermogen om deze vibratie te voelen? Heeft het proces van sad hana een verandering ondergaan met de schepping van een nieuwe wereld en nieuwe wereldomstandigheden door de Supramentale Manifestatie? Wat moet een sadhaka doen om zijn voortgang onder de nieuwe omstandigheden te versnellen?*

Ja, de Sadhana heeft een grote verandering ondergaan, omdat het nu in het fysieke zelf is dat je het moet doen.

Concentreer je op de fysieke transformatie; met fysiek bedoel ik het mentale, vitale en lichamelijke bewustzijn.

Je probeert de ervaring in je denkvermogen te krijgen, maar het is niet het denkvermogen dat het kan krijgen. Kom uit je denkvermogen en je zult begrijpen wat ik bedoel.

\*

De mens moet begrijpen dat ondanks al zijn intellectuele prestaties hij evenmin in staat is de supramentale vibraties waar te nemen zoals het dier niet in staat was de mentale vibraties waar te nemen toen ze de aarde doordrongen vóór het verschijnen van de menselijke soort.

\*

*Een hert trekt door een bos om te drinken, maar wat bewijst dat hij is langsgeslagen? De meeste mensen zullen geen teken zien; misschien weten ze niet eens wat een hert is, en zelfs degenen die het wel weten, kunnen misschien niet zeggen dat hij langs die weg is gekomen. Maar iemand die zich speciaal heeft verdiept in de jacht, een spoorzoeker, zal duidelijke tekenen vinden en zal niet alleen kunnen zeggen wat voor soort hert er is langsgeslagen, maar ook zijn grootte, leeftijd, geslacht, enz. Zo moeten er ook mensen zijn die een spirituele kennis hebben die analoog is aan die van de jacht, die kunnen onthullen dat iemand in contact staat met het supramentale, terwijl gewone mensen, die hun denkvermogen niet hebben getraind, het niet zullen kunnen waarnemen. Het supramentale is op aarde neergedaald, zo wordt gezegd, het heeft zich gemanifesteerd. Ik heb alles gelezen wat er over het onderwerp geschreven is, maar ik behoor tot de onwetenden die niets zien en niets voelen. Zou iemand met een meer getrainde waarneming mij niet kunnen vertellen aan de hand van welke tekenen ik kan herkennen dat iemand in relatie staat met het supramentale?*

Twee onweerlegbare tekenen bewijzen dat men in relatie staat met het supramentale:

1. een volmaakte en constante gelijkmoedigheid,
2. een absolute zekerheid in de kennis.

Om volmaakt te zijn, moet de gelijkheid onveranderlijk en spontaan zijn, moeiteloos, ten opzichte van alle omstandigheden, alle gebeurtenissen, alle contacten, materieel of psychologisch, ongeacht hun aard en impact.

De absolute en onbetwistbare zekerheid van een onfeilbare kennis door middel van identiteit.

*Februari 1961*

\*

Een volmaakte gelijkmoedigheid ten opzichte van alle omstandigheden, materieel of psychologisch, en een absoluutheid in de kennis – een kennis die niet via het verstand komt, maar via de identiteit. De persoon die in contact staat met het supramentale bezit deze twee eigenschappen.

Je kunt het niet begrijpen zonder de ervaring.

23 februari 1961

\*

*Is dit niet de eerste keer dat het Supramentale op aarde is neergedaald?*

Het is zeker de eerste keer dat het Supramentale is neergedaald als een algemene transformatiekracht voor de hele aarde. Het is een nieuw startpunt in de aardse schepping.

Maar het kan zijn dat de supramentale kracht zich eerder gedeeltelijk en tijdelijk in een individu heeft gemanifesteerd als een belofte en een voorbeeld.

26 oktober 1964

\*

*In 1956 zei u: "Het supramentale Licht, Bewustzijn en Kracht hebben zich gemanifesteerd. De supramentale Ananda is nog niet gekomen."*

*4. 5. 67 wordt beschouwd als een zeer belangrijke datum waarop iets uitzonderlijks verwacht wordt. Kunt u alstublieft zeggen of het de supramentale Ananda is die zich op die datum zal manifesteren?*

De verjaardag van de eerste supramentale afdaling komt elke vier jaar (het schrikkeljaar). Ik zie niet wat het getal 7 hiermee te maken heeft. Dit jaar, 1964 (schrikkeljaar), was de tweede verjaardag van de eerste afdaling. De volgende zal plaatsvinden op 29 februari 1968 — en het zal precies 12 jaar na de eerste afdaling zijn en we zullen dan zien wat er gebeurt.

14 november 1964

\*

*Boodschap voor 4. 5. 67*

*"Het aardse leven is de zelfgekozen woonplaats van een grote Godheid en zijn aeonische wil is om het te veranderen van een blinde gevangenis in zijn prachtige woning en hoge, tot de hemel reikende tempel."*

*Sri Aurobindo*

De Godheid die door Sri Aurobindo wordt genoemd, is geen persoon, maar een toestand die gedeeld zal worden door allen die zich hebben voorbereid om deze te ontvangen.

*Mei 1967*

\*

*Mag ik weten of de wonderbaarlijke verheffing van Jezus Christus naar de hemel, die door de rooms-katholieken op donderdag 4 mei wordt*

*gevierd, op enigerlei wijze verband houdt met de grote dag 4. 5. 67? Of zou het gewoon puur toeval zijn?*

Voor Sri Aurobindo bestaan "toevalligheden" niet. Alles wat gebeurt is het resultaat van de werking van het Goddelijk Bewustzijn. De Kracht die op dit moment werkzaam is, is een Kracht van harmonie die eenheid creëert – de vereniging van alle symbolen die de Goddelijke Waarheid uitdrukken.

*5 mei 1967*

\*

*"In 1967 zal het Supramentale de fase van het realiseren van macht ingaan." Wat betekent "het realiseren van macht" eigenlijk?*

Resoluut inwerken op het denkvermogen van de mens en de loop der gebeurtenissen.

*Wat is het effect van de realisatiekracht op het fysieke wezen van de Moeder en vervolgens op anderen en de wereld in het algemeen (inclusief de nog steeds bestaande problemen van de wereld van vandaag)?*

We kunnen met een beetje geduld wachten en we zullen zien.

*Markeert deze datum (4. 5. 67) het begin van wat de Moeder en Sri Aurobindo het nieuwe ras hebben genoemd – het ras van de supermens?*

De kinderen die sinds een paar maanden onder ons volk worden geboren, zijn meestal van een heel bijzondere soort.

\*

*(Boodschap ter gelegenheid van de derde verjaardag van de Supramentale Manifestatie op aarde)*

Alleen de waarheid kan de wereld de kracht geven om de Liefde van het Goddelijke te ontvangen en te manifesteren.

*29 februari 1968*

\*

## HET NIEUWE BEWUSTZIJN<sup>9</sup>

Om het nieuwe bewustzijn te kunnen ontvangen zonder het te vervormen:

---

<sup>9</sup> Het nieuwe bewustzijn manifesteerde zich op aarde op 1 januari 1969. De kenmerken ervan worden beschreven in verschillende toespraken uit januari 1969, waar de Moeder het het supermensbewustzijn (la conscience du surhomme) noemde. Deze toespraken zijn te vinden in Notes on the Way, Deel 11 van de Verzamelde Werken van de Moeder.

Men moet in staat zijn om in het licht van het Allerhoogste Bewustzijn te staan zonder een schaduw te werpen.

16 april 1969

\*

Er is slechts één nieuw feit: vanaf het begin van dit jaar heeft zich een nieuw bewustzijn gemanifesteerd dat energetisch werkt om de aarde voor te bereiden op de nieuwe schepping.

17 april 1969

\*

*De laatste tijd voel ik constant, stromend in mijn systeem van bovenaf, een Kracht die ik concreet ervaar als een zoete vloeistof. Het stroomt continu door mijn hele systeem en van tijd tot tijd voel ik me er volledig mee doordrenkt en verzadigd. Het geeft een zeer aangenaam en rustgevend gevoel. Het is alsof er een soort Ananda van bovenaf in mij stroomt. Het geeft een zoete smaak in de mond.*

*Ik weet niet precies wat deze ervaring betekent. Is het het Nieuwe Bewustzijn waarvan U zei dat het kwam op 1 januari van dit jaar? Of is het een nieuwe afdaling die onlangs heeft plaatsgevonden? Of is het iets persoonlijks alleen voor mij?*

Het is het Bewustzijn dat sinds januari aan het werk is. Maar de werking ervan is veel intenser geworden.

26 november 1969

\*

*In 1919 schreef Sri Aurobindo dat de chaos en de rampen misschien wel de weeën waren van de geboorte van een nieuwe schepping. Hoelang gaat dit nog duren? In de Ashram, in India en uiteindelijk in de wereld?*

Het zal doorgaan totdat de wereld klaar en bereid is om de nieuwe schepping te ontvangen; het bewustzijn van deze nieuwe schepping is al sinds begin dit jaar op aarde aan het werk. Als mensen in plaats van zich te verzetten, zouden samenwerken, zou het sneller gaan.

Maar domheid en onwetendheid zijn zeer hardnekkig!

29 november 1969

\*

*Moeder, "De wereld bereidt zich voor op een grote verandering, wilt u helpen?" <sup>10</sup> Wat is deze grote verandering waarover u spreekt? En hoe kunnen wij daaraan bijdragen?*

Deze grote verandering is de verschijning op aarde van een nieuw ras, dat voor de mens zal zijn wat de mens voor het dier is. Het bewustzijn van dit nieuwe ras is al werkzaam op aarde om allen te verlichten die in staat zijn het te ontvangen en er acht op te slaan.

1970

\*

*U hebt ons gevraagd U te helpen. Hoe kan ik U helpen? Wat moet ik doen?*

Concentreren en je openstellen om het nieuwe, progressieve bewustzijn te ontvangen, om de nieuwe dingen te ontvangen die naar beneden komen.

3 maart 1970

\*

De verandering heeft onze hulp niet nodig om te komen, maar we moeten ons openstellen voor het bewustzijn, zodat de komst ervan niet tevergeefs voor ons is.

\*

*Wat moet een sadhak doen om de vrije werking van het Nieuwe Bewustzijn, dat vorig jaar is neergedaald, mogelijk te maken?*

- 1) Wees ontvankelijk  
en
- 2) Wees plastisch

1970

\*

De eerste onmisbare voorwaarde om ons voor te bereiden op het ontvangen van het nieuwe bewustzijn is een ware en spontane nederigheid die ons diep doet voelen dat we niets weten en niets zijn in het licht van de wonderbaarlijke dingen die we moeten verwerven.

\*

---

<sup>10</sup> Nieuwjaarsboodschap voor 1970.

## HET SUPRAMENTALE EN HET NIEUWE WEZEN

Laten we ons zo goed mogelijk voorbereiden op de komst van het Nieuwe Wezen.

Het denkvermogen moet tot zwijgen worden gebracht en vervangen door het Waarheidsbewustzijn – een bewustzijn van het geheel in harmonie met een bewustzijn van details.

\*

Het denkvermogen moet stil zijn om het Supramentale Bewustzijn zijn plaats te laten innemen.

\*

Het Waarheidsbewustzijn moet het hele wezen doordringen, alle bewegingen domineren en het rusteloze fysieke denkvermogen tot rust brengen. Dit zijn de voorwaarden voor de manifestatie.

\*

Wijsheid in het fysieke denkvermogen: een eerste stap naar de supramentale manifestatie op aarde.

\*

*(Boodschap ter gelegenheid van de vierde verjaardag van de Supramentale Manifestatie op aarde)*

Alleen wanneer het Supramentale zich manifesteert in het lichaamsdenken, kan zijn aanwezigheid permanent zijn.

*29 februari 1972*

\*

Het is onmisbaar dat ieder zijn psyche vindt en zich er definitief mee verenigt. Het is door de psyche dat het supramentale zich zal manifesteren.

*24 juni 1972*

\*

Het Waarheidsbewustzijn kan zich alleen manifesteren in hen die zich ontdoen van het ego.

\*

De mens en het denkvermogen zijn niet het eindpunt van de schepping. Een supramentaal wezen is in voorbereiding.

*25 december 1972*

\*

Het denkvermogen weet niet waarachtig; streef oprecht naar het supramentale.

*januari 1973*

\*

\* \*

Supermenselijkheid: het doel van onze aspiraties.

\*

De mens is het bemiddelende wezen tussen wat is en wat gerealiseerd moet worden.

*30 augustus 1954*

\*

De mens is een overgangswezen op aarde en heeft daarom in de loop van zijn evolutie verschillende opeenvolgende naturen gehad die een opgaande curve hebben gevolgd en dat zullen blijven doen totdat hij de drempel van de supramentale natuur bereikt en getransformeerd wordt tot supermens. Deze curve is de spiraal van mentale ontwikkeling. We zijn geneigd elke spontane manifestatie die niet het resultaat is van een keuze of een vooropgezette beslissing, dat wil zeggen, die zonder de tussenkomst van mentale actie plaatsvindt, 'natuurlijk' te noemen. Daarom, wanneer een mens een vitale spontaniteit heeft die niet erg gementaliseerd is, lijkt hij ons "natuurlijker" in zijn eenvoud. Maar het is een natuurlijkheid die veel weg heeft van die van het dier en aan de onderkant van de menselijke evolutionaire ladder staat.

\*

Je mag nooit vergeten dat de uiterlijke mens slechts de vorm en het symbool is van een eeuwige Realiteit, en dat je, door de fysieke verschijning heen, je tot deze hogere Realiteit moet wenden. Het fysieke wezen kan pas echt uitdrukking geven aan de Eeuwige Realiteit als het volledig getransformeerd is door de supramentale manifestatie. En tot die tijd moet je, door erdoorheen te gaan, de Waarheid vinden.

\*

*Lieve Moeder, wat zijn de "allerhoogste vermogens"?*

Het is moeilijk te antwoorden zonder de context te zien. Naar welke "allerhoogste vermogens" verwijst het? Die van de mens die op weg is om supermens te worden, of die welke het supramentale wezen zal bezitten wanneer het op aarde verschijnt?

In het eerste geval zijn het vermogens die zich in de mens ontwikkelen wanneer hij zich openstelt voor het hogere mentale en het bovenbewustzijn en door hen het licht van de Waarheid ontvangt. Deze vermogens zijn geen directe uitdrukking van de allerhoogste Waarheid, maar een transcriptie, een indirecte weerspiegeling ervan. Ze omvatten intuïtie, voorkennis, kennis door identiteit en bepaalde vermogens zoals die van genezing en het tot op zekere hoogte inspelen op omstandigheden.

Als het verwijst naar de allerhoogste vermogens van het supramentale wezen, kunnen we er niet veel over zeggen, want alles wat we op dit moment kunnen zeggen, behoort meer tot het rijk van de verbeelding dan tot het rijk van de kennis, aangezien dit wezen zich nog niet op aarde heeft gemanifesteerd.

23 april 1960

\*

*Geliefde Moeder:*

*De volgende interessante vraag rijst: "Met de de afdaling van het Supramentale in de materie, en ervan uitgaande dat er nieuwe wetten en processen van kracht zullen zijn, kunnen we ons dan wezens voorstellen wier controle over het lichaam hen in staat stelt radioactiviteit of overmatige blootstelling aan kosmische straling te neutraliseren of te absorberen?"*

*Een geleerde man in de Ashram zei dat immunisatie tegen straling "onmogelijk" is omdat fysieke materie wordt beheerst door de lagere natuur. Ik verwacht dat u mij vertelt dat voor ons niets "onmogelijk" is.*

Beide beweringen zijn waar.

(1) Zolang materie blijft wat ze is, kan ze niet immuun worden gemaakt. Maar (2) van de supramentale kracht wordt verwacht dat ze ook het materiële lichaam *transformeert* (op de lange termijn) en wanneer dat is gebeurd, wordt alles mogelijk, of liever gezegd, is niets onmogelijk.

Zegeningen.

26 augustus 1961

\*

*Als er een wereldoorlog uitbreekt, kan die niet alleen het grote deel van de mensheid vernietigen, maar zelfs de levensomstandigheden van de overlevenden onmogelijk maken vanwege de gevolgen van de nucleaire neerslag. Mocht de mogelijkheid van zo'n oorlog nog steeds bestaan, zal die dan niet de komst van de Supramentale Waarheid en het Nieuwe Ras op aarde beïnvloeden?*

Dit zijn allemaal mentale speculaties en zodra je de domeinen van mentale verbeelding betreedt, is er geen een einde aan de problemen en aan hun oplossingen. Maar dat alles brengt je geen stap dichterbij de waarheid.

De veiligste en gezondste geesteshouding is deze: Ons is op een positieve en duidelijke manier verteld dat de supramentale schepping de huidige zal volgen, dus wat er ook ter voorbereiding op de toekomst is, het moeten de omstandigheden zijn die nodig zijn voor deze komst, wat die ook zijn. En aangezien we niet in staat zijn om deze omstandigheden correct te voorzien, is het beter om erover te zwijgen.

\*

Moeilijkheden voorzien is ze helpen gebeuren.

Altijd het beste voorzien met een volledig vertrouwen in de Goddelijke Genade is effectief meewerken aan het supramentale werk op aarde.

\*

*Lieve Moeder,*

*Vanmorgen zag ik tijdens mijn meditatie zoveel dingen die logischerwijs niets met elkaar te maken hadden, maar die zeker de indruk wekten dat er iets buitengewoons op het punt stond te gebeuren. Dit is misschien de eerste keer dat ik zo'n voor gevoel heb gehad, dat bijna een uur duurde.*

*Ik wil weten of er enige waarheid in zit en hoe we ons erop moeten voorbereiden.*

Gisteravond waren wij (jij en ik en een paar anderen) een hele tijd samen in Sri Aurobindo's permanente verblijfplaats in het subtiële fysieke (wat Sri Aurobindo het ware fysieke noemde). Alles wat daar plaatsvond (veel te lang en ingewikkeld om te vertellen) was, om zo te zeggen, georganiseerd om concreet de snelheid van de huidige transformatiebeweging uit te drukken. En met een glimlach vertelde Sri Aurobindo je zoiets als: "Geloof je nu?" Het was alsof hij de drie regels uit Savitri opriep:

"God zal opgroeien terwijl de wijzen praten en slapen,  
Want de mens zal de komst niet kennen tot het uur ervan  
En geloof zal er niet zijn totdat het werk is gedaan."

Ik denk dat dit een voldoende uitleg is van de meditatie waar je naar verwijst.  
Mijn zegen.

1 februari 1963

\*

Somebody asked me. -

In the work of Transformation,  
who is the slowest to do his part,  
man or God?"

I replied, -

man finds that God is too slow  
to answer his prayers.

God finds that man is too slow  
to receive His influence.

But for the Truth-Consciousness  
all is going on as it ought to go.

Somebody asked me, —

"In the work of Transformation, who is the slowest to do his part, man or God?"

I replied, —

Man finds that God is too slow to answer his prayers.

God finds that man is too slow to receive His influence.

But for the Truth-Consciousness all is going on as it ought  
to go.

Iemand vroeg me:

"Wie is in het werk van Transformatie het traagst om zijn deel te doen,  
de mens of God?"

Ik antwoordde:

De mens vindt dat God te traag is om zijn gebeden te beantwoorden.

God vindt dat de mens te traag is om Zijn invloed te ontvangen.

Maar voor het Waarheidsbewustzijn gaat alles zoals het hoort.

\*

The Lord is Eternal  
and Infinite.

Even when the  
supramental will  
be fully ~~manifested~~  
realised upon earth  
the Lord will infinitely  
exceed this realisation  
which will be  
followed by other  
manifestations of  
the Lord *ad infinitum*.



The Lord is Eternal and Infinite.

Even when the supramental will be fully realised upon earth the Lord will infinitely exceed this realisation which will be followed by other manifestations of the Lord *ad infinitum*.

De Heer is Eeuwig en Oneindig.

Zelfs wanneer het supramentale volledig gerealiseerd zal zijn op aarde, zal de Heer deze realisatie oneindig overtreffen, die gevolgd zal worden door andere manifestaties van de Heer *ad infinitum*.

\*

Degenen die klaar zijn voor de transformatie, kunnen het overal doen. En degenen die er niet klaar voor zijn, kunnen het niet overal doen.

12 november 1971

\*

De supramentale transformatie is zware arbeid en vereist een sterk lichaam. Nog een tijdje, waarschijnlijk meer dan honderd jaar, zal het fysieke lichaam moeten eten om zijn kracht te behouden; en wij moeten aan deze noodzaak voldoen.

December 1972

\*

## ONSTERFELIJKHEID

Eeuwige jeugd: het is een geschenk dat het Goddelijke ons geeft wanneer we ons met Hem verenigen.

\*

Vormen zijn in voortdurende transformatie; identificeer jezelf met het Onsterfelijke Bewustzijn en je zult Het worden.

\*

Onsterfelijkheid is geen doel, het is zelfs geen middel. Het zal op natuurlijke wijze voortkomen uit het feit dat je de Waarheid leeft.

\*

Integrale onsterfelijkheid: het is een belofte. Wanneer zal het een materieel feit zijn?

\*

Supramentale onsterfelijkheid: het is een vaststaand feit, maar weinig mensen hebben het ervaren.

\*

Supramentale onsterfelijkheid op aarde: dit moet nog gerealiseerd worden.

\*

Vitale onsterfelijkheid: op zichzelf bestaat ze, maar is ze geconditioneerd door overgave aan het Goddelijke.

\*

Aspiratie naar onsterfelijkheid: puur, strevend, vertrouwend.

\*

Fysieke aspiratie naar onsterfelijkheid: intense aspiratie, maar onwetend van de middelen.

\*

Aspiratie naar integrale onsterfelijkheid: een georganiseerde, volhardende en methodische ontwikkeling van het bewustzijn.

\*

Poging tot onsterfelijkheid: volhardend en gecoördineerd.

\*

### DE NIEUWE SCHEPPING

Actie is een vernauwing van het bewustzijn om een bepaald doel te bereiken. De schepping van een nieuwe wereld is geen uitzondering op deze regel.

\*

Bewustwording van de nieuwe schepping: hierop moeten we ons voorbereiden.

\*

Alles kan een instrument zijn voor de Allerhoogste Wijsheid om de aarde voor te bereiden op de nieuwe schepping!

\*

Materie bereidt zich voor op het ontvangen van het supramentale: materie probeert zich te bevrijden van oude gewoonten om zich voor te bereiden op de nieuwe schepping.

\*

Ideaal van de nieuwe schepping: het ideaal moet progressief zijn om zichzelf in de toekomst te verwezenlijken.

\*

Meervoudige kracht van de nieuwe schepping: de nieuwe schepping zal rijk zijn aan mogelijkheden.

\*

Charme van de nieuwe schepping: de nieuwe schepping is aantrekkelijk voor allen die vooruitgang willen boeken.

\*

Schoonheid van de nieuwe schepping: de nieuwe schepping probeert het Goddelijke beter te manifesteren.

\*

Nut van de nieuwe schepping: een schepping die erop gericht is de mens te leren zichzelf te overtreffen.

# *Dood en Wedergeboorte*

## OUDERDOM EN DOOD

Alleen die jaren die nutteloos voorbijgaan, maken je oud.

Een nutteloos doorgebracht jaar is een jaar waarin geen vooruitgang is geboekt, geen bewustzijns groei is bereikt, geen verdere stap naar perfectie is gezet.

Wijd je leven aan de realisatie van iets hogers en ruimers dan jezelf en je zult nooit het gewicht van de voorbijgaande jaren voelen.

*21 februari 1958*

\*

Van geboorte tot dood is het leven een gevaarlijke zaak.

De dapperen gaan erdoorheen zonder zich zorgen te maken over de risico's.

De voorzichtigen nemen voorzorgsmaatregelen.

De lafaards zijn bang voor alles.

Maar uiteindelijk is wat er met ieder van ons gebeurt slechts wat de Allerhoogste Wil heeft besloten.

*19 juni 1966*

\*

Sommige levenden zijn al halfdood. Veel doden zijn heel levend.

\*

Beste vriend,

Je brief bracht me nieuws dat ik al wist, want vaak brengt je gedachte me je herinneringen en houdt me op de hoogte van je beproevingen. Iedereen heeft, eerlijk gezegd, zijn eigen problemen en je weet net zo goed als ik dat vrede alleen in de innerlijke houding gevonden kan worden.

Zolang we in een lichaam zijn, ongeacht de leeftijd en de moeilijkheden, is het zeker dat we er iets in te doen of te leren hebben, en deze overtuiging geeft de nodige kracht om alle wisselvalligheden het hoofd te bieden.

Ik had gehoopt, door je in contact te brengen met de Tibetaanse vluchtelingen, dat er onder hen iemand zou zijn die graag zijn of haar leven zou willen wijden aan de mogelijkheid om zich intellectueel te ontwikkelen en alles te leren wat u hem of haar in ruil voor deze dienst zou kunnen leren.

Zou dit niet mogelijk zijn?

Voor mij is de Genade een actieve realiteit die onze bestemming door de eeuwen heen begeleidt.

Men moet niet gehaast zijn en het vertrek niet verhaasten, zelfs al is het voor de eeuwige rust of de zaligheid van het niets. Zolang we in een lichaam zijn, hebben we ongetwijfeld nog iets te doen of te leren.

\*

Deze suggestie van de dood komt van het "ego" wanneer het voelt dat het binnenkort zal moeten aftreden. Blijf rustig en onbevreesd. Alles komt goed.

\*

Je spreekt over absolute onthechting, maar het opgeven van het lichaam is *niet* de absolute onthechting. De ware en totale onthechting is het opgeven van het ego, wat een veel zwaardere opgave is. Als je je ego niet hebt opgegeven, zal het opgeven van het lichaam je geen vrijheid brengen.

\*

*(Over de gebieden van nacht en verdriet beschreven in Sri Aurobindo's  
gedicht "Liefde en Dood")*

De vitale wereld is grotendeels zo en zij die uitsluitend in het fysieke en vitale leven, gaan daar na de dood naartoe. Maar daar is de Genade!...

\*

De dood is helemaal niet wat je denkt dat het is. Je verwacht van de dood de neutrale rust van een onbewuste rust. Maar om die rust te verkrijgen, moet je je erop voorbereiden.

Wanneer je sterft, verlies je alleen je lichaam en tegelijkertijd de mogelijkheden tot relatie met en actie in de materiële wereld. Maar alles wat tot de vitale wereld behoort, verdwijnt niet met de materiële substantie; al je verlangens, gehechtheden en hunkeringen blijven bestaan met een gevoel van frustratie en teleurstelling, en alles wat je ervan weerhoudt de verwachte vrede te vinden. Om te genieten van een vredige en gebeurtenisloze dood, moet je je erop voorbereiden. En de enige effectieve voorbereiding is het afschaffen van verlangens.

Zolang we een lichaam hebben, moeten we handelen, werken, iets doen: maar als we het doen omdat het moet, zonder het resultaat te zoeken of te willen dat het zus of zo is, raken we steeds meer onthecht en bereiden we ons zo voor op een rustgevende dood.

\*

Als je aan de dood wilt ontsnappen, mag je je niet binden aan iets vergankelijk.

Je kunt alleen datgene overwinnen waar je geen angst voor hebt, en wie de dood vreest, is al door de dood overwonnen.

\*

Om de dood te kunnen overwinnen en onsterfelijkheid te verwerven, moet je de dood niet vrezen, noch ernaar verlangen.

\*

Het doel waar we naar streven is onsterfelijkheid.

En van alle gewoonten is de dood ongetwijfeld de meest hardnekkige.

\*

Vanuit het oogpunt van spirituele kennis zijn verval en verval — desintegratie — simpelweg en ongetwijfeld het resultaat van een verkeerde houding.

\*

*1. Waarom moeten mensen hun lichaam verlaten?*

Omdat ze niet weten hoe ze de Natuur moeten bijhouden in haar voortgang naar het Goddelijke.

*2. Moet men het lichaam van een overledene respecteren? Zo ja, hoe?*

Men moet alles respecteren, levend en dood, en weten dat alles leeft in het Goddelijk Bewustzijn.

Het respect moet gevoeld worden in het hart en de innerlijke houding.

*3. Is het Goddelijke aanwezig in het lichaam van een overledene?*

Het Goddelijke is *overal*; en ik herhaal dat er voor het Goddelijke geen levenden of doden zijn — alles leeft eeuwig.

*4. Wat moeten we doen om de ziel gelukkig te maken, zodat ze reïncarneert onder goede omstandigheden, bijvoorbeeld in een spirituele omgeving?*

Heb geen verdriet en blijf heel vredig en stil, terwijl je een liefdevolle herinnering bewaart aan degene die is heengegaan.

*5. Huilen zielen?*

Wanneer iets hen van het Goddelijke scheidt.

*6. Hoe kun je iemands tranen laten stoppen?*

Heb hem oprecht en diep lief, zonder te proberen zijn tranen te stoppen.

\*

Normaal gesproken zou het bewustzijn van de overledene geen pijn moeten voelen voor wat er met het lichaam gebeurt na zijn of haar vertrek. Maar er is in het materiële lichaam zelf een bewustzijn, de "geest van de vorm"

genaamd, dat enige tijd nodig heeft om volledig uit de geaggregeerde cellen te komen; zijn vertrek is het beginpunt van een algemene ontbinding, en vóór zijn vertrek kan het een soort gevoel hebben van wat er met het lichaam gebeurt. Daarom is het altijd beter om niet te haasten voor de begrafenis.

13 november 1966

\*

Je zegt dat het nieuws van de dood van je neef via een krant kwam. Het kind is dus een paar dagen geleden overleden. Vonden X en Y enig verschil in hun sfeer, hun gevoelens, hun gedachten, hun gewaarwordingen — een verschil, een onbehagen of een gevoel van verlies, dat een echte reden voor hun verdriet zou kunnen zijn? Ik ben er vrij zeker van dat niet. Dus hun verdriet, als ze al enig verdriet hebben, is niet *echt*, maar het resultaat van conventionele gedachten en gevoelens; het is allemaal illusie, voortkomend uit het familie-idee, dat een van de meest kunstmatige en valse van alle conventies is.

In werkelijkheid bevond het kind zich niet in hun atmosfeer, anders zouden ze zich bewust zijn geworden van zijn dood zonder het nieuws ervan te hoeven ontvangen; hij bevond zich niet méér in hun atmosfeer dan één van de tweehonderdduizend mensen die elke dag sterven — want de gemiddelde sterfte onder mensen is tweehonderdduizend per dag. Weten ze dat? Is de dood niet de meest voorkomende en alledaagse gebeurtenis en kunnen ze redelijkerwijs verwachten dat niemand van degenen die ze kennen aan deze algemene wet zal ontsnappen?

\*

Je vader stierf omdat het zijn tijd was om te sterven. Omstandigheden kunnen een aanleiding zijn, maar zeker geen *oorzaak*. De oorzaak ligt in de wil van het Goddelijke en niets kan die veranderen.

Treur dus niet en leg je verdriet neer aan de voeten van het Goddelijke. Hij zal je vrede en vrijheid geven.

\*

*(Aan iemand van wie een vriend is overleden)*

Nu kun je je niet langer over dit lichaam buigen en ervoor zorgen, je kunt je diepe genegenheid niet langer uiten door je daden, en dat is wat pijnlijk is. Maar je moet dit verdriet overwinnen en naar binnen kijken, naar boven kijken, want alleen het materiële lichaam zal oplossen. Alles wat je in haar liefhad, wordt op geen enkele manier beïnvloed door de ontbinding van het materiële omhulsel; en als je, in de rust van een diepe liefde, je gedachten en je energie op haar concentreert, zul je zien dat ze dicht bij je blijft en dat je een bewust contact met haar kunt hebben, een contact dat steeds concreter wordt.

\*

Het leven is onsterfelijk. Alleen het lichaam lost op.

10 maart 1969

\*

*Waarom noemen we de Dood een god? Is hij niet een Asura zoals de Heer van de Valsheid?*

Het is in het bewustzijn van de mens dat hij een god werd en daarom is het zo moeilijk om hem te transformeren.

29 oktober 1972

\*

## WEDERGEBOORTE

*Sri Aurobindo zegt dat enige tijd na de dood de vitale en mentale omhulsels oplossen, waardoor de ziel vrij is om zich terug te trekken in de psychische wereld voordat ze nieuwe omhulsels aanneemt. Wat gebeurt er met het karma en de indrukken – samskara's – op de oude omhulsels? Lossen die ook op, zonder enig resultaat op te leveren, goed of slecht, wat ze volgens de theorie van karma zouden moeten opleveren? En wat gebeurt er met de vitale en mentale wezens na de ontbinding van de vitale en mentale omhulsels?*

De uiterlijke vorm lost alleen op, tenzij ook die bewust wordt gemaakt en georganiseerd wordt rond het goddelijke centrum. Maar het ware mentale, het ware vitale en zelfs het ware subtiele fysieke blijven bestaan: het is datgene dat alle indrukken die in het aardse leven zijn ontvangen, vasthoudt en de keten van karma opbouwt.

\*

Als we een beetje dieper in onszelf gaan, zullen we ontdekken dat er in ieder van ons een bewustzijn is dat door de eeuwen heen heeft geleefd en zich in een veelheid aan vormen heeft gemanifesteerd.

24 januari 1935

\*

Bij wedergeboorte is het niet het uiterlijke wezen, dat wat gevormd is door ouders, omgeving en omstandigheden – het mentale, het vitale en het fysieke – dat wedergeboren wordt: het is alleen het psychische wezen dat van lichaam naar lichaam overgaat. Logischerwijs kunnen dus noch het mentale, noch het vitale wezen zich vorige levens herinneren of zichzelf herkennen in het karakter of de levenswijze van deze of gene persoon. Alleen het psychische wezen kan zich herinneren; en door ons bewust te worden van ons psychische wezen kunnen we tegelijkertijd nauwkeurige indrukken krijgen van onze vorige levens.

Bovendien is het veel belangrijker voor ons om onze aandacht te richten op wat we willen worden dan op wat we zijn geweest.

2 april 1935

\*

Mijn lieve kind,

Het plotselinge vertrek van X is een pijnlijk verlies voor iedereen hier. Hij was volmaakt in toewijding en eerlijk in zijn werk, een man op wie men kon rekenen, wat een werkelijk uitzonderlijke kwaliteit is. Hij is heengegaan in een zonnig licht en geniet van de bewuste rust die hij werkelijk verdiende.

5 juli 1965

\*

*In mijn dromen zie ik X heel gelukkig. Op een dag zag ik hem over mijn tafel leunen en hij zei tegen me: "Ik had geen gelegenheid om je iets te vertellen toen ik wegging, omdat Sri Aurobindo's telefoontje me onmiddellijk deed haasten." Zit er enige waarheid in deze droom, Moeder?*

Deze droom is zeker waar, want X ging meteen naar Sri Aurobindo.

*Lieve Moeder, ik zou graag de antwoorden willen weten op deze vragen, die me vaak stellen sinds zijn vertrek.*

*Wordt een ziel die zich van U bewust is, direct na zijn vertrek herboren? Of moet hij lang wachten?*

Elk volledig bewust en ontwikkeld psychisch wezen is vrij om te kiezen wat zijn volgende leven zal zijn en wanneer dat leven zal plaatsvinden.

*Komt deze ziel na zijn geboorte naar de Ashram om Uw goddelijke missie te volbrengen?*

Dat is zijn gebruikelijke keuze wanneer hij onmiddellijk reïncarneert.

*Is deze ziel in staat om zijn geboorte te kiezen en te genieten van het geluk van het Ashramleven?*

Als het volledig ontwikkeld is, is het daartoe in staat.

*Wat is de relatie tussen het Supramentale Licht en het zonlicht?*

Het zonlicht is het symbool van het supramentale licht.

Zegeningen.

2 juli 1966

\*

Lieve Moeder,

*In het Bulletin zei u: "Psychische herinneringen hebben een heel bijzonder karakter, ze hebben een wonderbaarlijke intensiteit... Het zijn onvergetelijke momenten in het leven waarop het bewustzijn intens, stralend, sterk, actief, krachtig is, en soms keerpunten in het leven die de richting van iemands leven hebben veranderd. Maar je zult nooit kunnen zeggen welke jurk je hebt aangetrokken, of met welke heer met wie je hebt gesproken, of over je burens en het soort veld waar je was."<sup>11</sup> En over deze herinneringen aan kleine details zei u: "Dat is volslagen kinderachtig."<sup>12</sup>*

*Maar hoe kan het dan dat men in de krant zo vaak herhalen leest van kleine kinderen die zich hun vorige levens herinneren en dat de details geverifieerd zijn? En het is de studie van dergelijke gebeurtenissen die parapsychologen ertoe brengt het bestaan van reïncarnatie te beweren. Zijn ze dan niet helemaal op het verkeerde spoor? En hoe kan reïncarnatie op een andere manier wetenschappelijk worden aangetoond?*

De herinneringen waar je naar verwijst, en die in kranten worden genoemd, zijn herinneringen aan het vitale wezen dat, bij uitzondering, het ene lichaam heeft verlaten om het andere binnen te gaan. Het kan gebeuren, maar het komt niet vaak voor.

De herinnering waar ik naar verwijst, is die van het psychische wezen, en men is zich er alleen van bewust wanneer men in een bewuste relatie staat met zijn psychische wezen.

Er is geen tegenstrijdigheid tussen beide.

29 november 1967

\*

*Is het nodig om te weten wat ik in mijn vorige leven was?*

Als het nodig is, zul je het weten.

14 februari 1973

\*

Op een paar zeldzame gevallen na, zijn dieren niet geïndividualiseerd en wanneer ze sterven, keren ze terug naar de geest van hun soort.

\*

---

<sup>11</sup> *Bulletin*, november 1967, p. 41.

<sup>12</sup> *Ibid.*, p. 37.

## ZELFMOORD

*Goddelijke Moeder,*

*Er is iets mis met mijn hersenen. Ik denk vaak aan zelfmoord.  
Vergeef me alstublieft en geef me Uw bescherming en zegeningen.*

Als je oprecht verlangt mij te zien, moet je deze ziekelijke ideeën over zelfmoord, die volkomen tegengesteld zijn aan elk goddelijk leven, ver van je afwerpen. Wees geduldig, standvastig en standvastig, onderga rustig de moeilijkheden van het leven en nog rustiger de moeilijkheden van "sadhana" — dan zul je zeker zijn van het uiteindelijke succes.

Met zegeningen.

*21 augustus 1964*

\*

*Ik voel dat ik uw lege kind ben, geboren met een leeg lot; zo'n kind heeft geen missie te vervullen in het leven. Is het niet beter om de wereld te verlaten?*

Het is *in deze wereld* dat je moet veranderen en dat die verandering mogelijk is. Als je wegvlocht uit deze wereld, zul je waarschijnlijk onder slechtere omstandigheden terug moeten komen en zul je alles opnieuw moeten doen.

Het is veel beter om geen lafaard te zijn, de situatie nu onder ogen te zien en de nodige inspanning te leveren om te overwinnen. De hulp is altijd bij je; je moet leren er gebruik van te maken.

Liefde en zegeningen.

*13 november 1967*

\*

Weet zeker dat zelfmoord plegen de meest dwaze daad is die een mens kan doen; want het einde van het lichaam betekent niet het einde van het bewustzijn en wat je dwarszat toen je leefde, blijft je dwarszitten wanneer je dood bent, zonder de mogelijkheid om je denkvermogen te vermaken die je wel kunt krijgen wanneer je leeft.

*16 juli 1969*

\*

*Ik heb een nogal zielige brief ontvangen van een lezer van Mother India. Hij schrijft:*

*"Hoewel ik oprecht probeer de instructies van de Moeder in mijn leven op te volgen, ben ik erg omringd geweest door moeilijkheden — in die mate dat zelfmoord de enige oplossing is. Daarom verzoek ik u vriendelijk genoeg te zijn om ervoor te zorgen dat mijn gebed de Moeder persoonlijk bereikt."*

*Moeder, wat moet ik antwoorden?*

Zelfmoord is verre van een oplossing, maar een domme verergering van de situatie, die het leven misschien wel eeuwenlang ondraaglijk zal maken.

12 juni 1972

\*

*De Ramayana zegt dat toen Rama zag dat zijn werk op aarde voltooid was, hij samen met zijn metgezellen de rivier de Sarayu inging. Dit lijkt op massale zelfmoord en zelfmoord wordt beschouwd als de grootste zonde. Hoe moet dit begrepen worden?*

1. Voor de Allerhoogste bestaat er geen zonde.
  2. Voor de toegewijde is er geen grotere zonde dan ver van de Heer te zijn.
  3. Ten tijde dat de Ramayana werd bedacht en geschreven, was de door Sri Aurobindo geopenbaarde kennis dat de aarde zal worden getransformeerd tot een goddelijke wereld en een verblijfplaats van de Allerhoogste, nog niet bekend of geaccepteerd.
- Als je deze drie punten overweegt, zul je de legende begrijpen. (Hoewel het mogelijk is dat de werkelijke feiten niet waren zoals ze zijn verteld.)

# Slaap en Dromen

## SLAAP EN RUST

*Ik sliep, maar werd precies wakker toen het tijd was om de lessen bij te wonen. Was het het Goddelijke dat me wakker maakte?*

Niet per se. Er is altijd een deel van het onderbewuste dat wakker is, en het is voldoende om de wil te hebben om op een bepaald uur wakker te worden om dit deel je te laten ontwaken.

3 maart 1933

\*

*Ik zou graag willen weten waarom ik zo'n onrustige nacht heb gehad.*

Je hebt je gedachten duidelijk niet tot rust gebracht voordat je ging slapen. Voordat je gaat slapen, zou je altijd moeten beginnen met het tot rust brengen van je gedachten.

28 januari 1935

\*

*Ik kan nooit slapen in de nacht voor Darshan. Men zegt dat het een gebrek aan evenwicht is. Maar ik voel juist dat het komt door Uw ontwakende aanwezigheid. Ik voel geen verstoring. Ik denk dat het goed is. Is dat niet waar?*

Af en toe een slapeloze nacht, eens in de drie of vier maanden, maakt niet veel uit, zolang je de rest van de tijd maar goed slaapt.

\*

Ik raad je aan om goed te slapen en voldoende rust te nemen. Dit is onmisbaar om het werk regelmatig en goed te kunnen blijven doen.

Mijn zegeningen zijn altijd met je.

\*

Slaap is de school die je moet doorlopen als je weet hoe je daar je les moet leren, zodat het innerlijke wezen onafhankelijk van de fysieke vorm kan worden, bewust in zichzelf en meester van zijn eigen leven. Er zijn hele delen van het wezen die deze onbeweeglijkheid en half-bewustzijn van het uiterlijke wezen, van het lichaam, nodig hebben om hun eigen leven onafhankelijk te kunnen leiden.

Het is een andere school voor een ander resultaat, maar het blijft een school. Als je maximale vooruitgang wilt boeken, moet je weten hoe je je

nachten kunt gebruiken, net zoals je je dagen gebruikt. Alleen hebben mensen meestal geen idee hoe ze dat moeten aanpakken; ze proberen wakker te blijven en bereiken alleen een fysieke en vitale onbalans, en soms ook een mentale.

\*

Slaap is onmisbaar in de huidige toestand van het lichaam. Het is door een toenemende controle over het onderbewuste dat de slaap steeds bewuster kan worden.

*25 januari 1938*

\*

Ik weet uit ervaring dat het niet door minder eten is dat de slaap bewust wordt; het lichaam wordt onrustig, maar dit vergroot op geen enkele manier het bewustzijn. Juist in een goede, gezonde en rustige slaap kun je contact maken met een dieper deel van jezelf.

*4 augustus 1937*

\*

Ik hoop dat je snel volledig herstelt en dat je je niet meer moe voelt. Maar eet je wel voldoende? Soms is het honger die je ervan weerhoudt te slapen.

Mijn zegeningen zijn altijd bij je.

\*

Goede rust is heel belangrijk voor de sadhana.

*2 maart 1942*

\*

Je moet rusten – maar een rust van *geconcentreerde kracht*, niet van verdunde niet-weerstand tegen de tegenkrachten. Een rust die een kracht is, niet de rust van zwakte.

\*

### Rusten Voor het Slapengaan

Er is geen einde aan de ontdekkingen die je in dromen kunt doen. Maar één ding is heel belangrijk: ga nooit slapen als je erg moe bent, want als je dat doet, val je in een soort bewusteloosheid en doen dromen met je wat ze willen, zonder dat je er ook maar de minste controle over hebt. Net zoals je altijd moet rusten voor het eten, raad ik jullie allemaal aan om te rusten voor het slapengaan. Maar dan moet je ook weten hoe je moet rusten.

Er zijn veel manieren om dat te doen. Hier is er één: leg allereerst je lichaam in een comfortabele positie, languit op een bed of in een fauteuil.

Probeer vervolgens je zenuwen te ontspannen, allemaal tegelijk of één voor één, totdat je volledige ontspanning hebt bereikt. Doe dit en maak, terwijl je lichaam slap als een vod op bed ligt, je hersenen stil en onbeweeglijk, totdat ze zich niet langer van zichzelf bewust zijn. Ga dan langzaam, onmerkbaar, vanuit deze toestand over in slaap. Wanneer je de volgende ochtend wakker wordt, zul je vol energie zijn. Daarentegen, als je volledig moe en zonder te ontspannen naar bed gaat, val je in een zware, doffe en onbewuste slaap, waarin de vitale energieën al hun energieën verliezen.

Het is mogelijk dat je niet direct resultaat boekt, maar houd vol.

\*

*Ik heb al een tijdje moeite met slapen door innerlijke en uiterlijke onrust.  
Ik bid tot U om me te helpen.*

Voordat je probeert te slapen, wanneer je gaat slapen, begin dan met het fysiek ontspannen (ik noem dit een vod op het bed worden).

Geef jezelf vervolgens, met alle oprechtheid die je tot je beschikking hebt, aan het Goddelijke in een volledige ontspanning, en... dat is alles.

Blijf proberen tot het lukt en je zult het zien.

Zegeningen.

*Maart 1969*

\*

## DROMEN

Meestal geef ik geen "betekenis" aan dromen, omdat elk droombeeld zijn eigen symboliek heeft die alleen voor hemzelf betekenis heeft.

\*

Ik zal in dit verband de volgende keer dat we elkaar ontmoeten, bepaalde details bespreken. Tot die tijd houd ik de papieren bij me. (Alleen Sri Aurobindo en ikzelf zullen ze zien.)

In de eerste droom kunnen we het theater beschouwen als het symbool van deze wereld waar alles een toneelstuk is – de schijn van iets en niet het ding zelf. Hier zijn de koningen en koninginnen niet zozeer vanwege een innerlijk en goddelijk recht, maar als gevolg van de verwarring van omstandigheden en geboorte.

Ik neem aan dat de obstakels die jouw aansluiting bij mij in de weg stonden, de moeilijkheden (innerlijk en uiterlijk) vertegenwoordigen die overwonnen moeten worden om de vereniging met het ware bewustzijn te realiseren.

De tweede droom lijkt een belichaming te zijn van oude indrukken die in het onderbewustzijn zijn achtergebleven van de sociale omgeving en jouw reacties daarop.

In de derde is de trein, zoals altijd, een beeld van de weg en de reis naar het doel. De groepen mensen zijn de verschillende groepen (geheime genootschappen enz.) die voor dit doel zijn opgericht. De groep waar je lid

van zou worden, was de vereniging waar je je bij aansloot – bestaande uit de jongens die met je mee waren naar je eerste "school"; het beeld is duidelijk, maar een associatie die je niet als definitief voelde.

\*

Beide dromen (zijn het alleen maar dromen?) zijn van een veel hogere kwaliteit dan de vorige.

De eerste lijkt een van die symbolische transcripties te zijn van de innerlijke toestand en handeling die men zo vaak in zijn slaap ervaart. Wat mij het meest duidelijk lijkt, is hoe nadrukkelijk deze droom het gebrek aan een echte basis laat zien voor de angst die je voelde tijdens het zwemmen (de angst om het doel niet te kunnen bereiken). Want de bescherming die de kust je biedt, brengt je erheen, zelfs wanneer de omstandigheden je er schijnbaar van wegdrijven.

Het is moeilijk om precies te zeggen waar de motorlanceringen voor staan, bij gebrek aan details.

De tweede is zeker geen droom, maar werkelijkheid, een zeer charmante uitdrukking van de realiteit van de constante aanwezigheid van Sri Aurobindo en van zijn hulp, gegeven door een intieme en oprechte relatie, ook al is die voor het uiterlijke bewustzijn verhuld. Dit is een kostbare ervaring die het waard is om in de meest heilige hoek van de herinnering te worden bewaard.

\*

*De zes banken:* de stoelen, de basis van de scheppingskrachten (6). Eén nog steeds bezet door de titanische krachten (de laatste, meest materiële).

*De dienaar:* die ons de weg wees door het "labyrint", gaf ons wat eten en zelfs een rooklampje (een zeer arme zaklamp) om onze weg te vinden in de duisternis, de lagere natuur; ze vroeg om betaald te worden voor haar diensten, zeggend dat de "andere heer" (titan) haar altijd betaalde.

*De plaats:* een vitale laag in het fysieke bewustzijn.

20 februari 1932

\*

*Het was Darshan-dag. Jij was daar met Sri Aurobindo. Ik rende in Sri Aurobindo's armen. Hij streelde me met veel vreugde en zei dat hij gekomen was om me op te tillen. Ik lag op zijn schoot. Jij streelde me ook zachtjes en bad een van de gebeden die ik je had gestuurd.*

Deze droom is het resultaat van een psychische indruk die tijdens mijn slaap naar de oppervlakte kwam.

19 maart 1936

\*

*Over het algemeen probeer ik me minstens één keer tijdens mijn slaap u te herinneren. Ik vraag me af waarom zulke nare dromen me dan bezoeken, terwijl ik van u had moeten dromen. Elke raadgeving van u om het kwaad af te wenden is welkom, als je me genadig genoeg wil en kracht zou willen geven om die te volgen.*

Bewaar voortdurend en oprecht de wil om te overwinnen.  
Zegeningen.

20 juli 1947

\*

Je kunt veel leren door je dromen te beheersen.

## *Ziekte en Gezondheid*

Je vraagt me of je ziekte door yoga komt. In geen geval — yoga is verre van schadelijk voor de gezondheid, maar helpt juist bij het opbouwen van een gezondheid die robuust en onfeilbaar is.

*29 juni 1942*

\*

Vergeet niet dat je om succesvol te zijn in yoga een sterk en gezond lichaam nodig hebt.

Daarvoor moet het lichaam bewegen, een actief en regelmatig leven leiden, fysiek actief zijn, goed eten en goed slapen.

In een goede gezondheid wordt de weg naar transformatie gevonden.

*18 april 1971*

\*

Het is goed om te bewegen en een eenvoudig en hygiënisch leven te leiden, maar om echt perfect te zijn, moet het lichaam zich openstellen voor de goddelijke krachten, moet het uitsluitend onderworpen zijn aan de goddelijke invloed, moet het ervoor streven om het Goddelijke te realiseren.

*18 april 1971*

\*

Een goede gezondheid is de uiterlijke uitdrukking van innerlijke harmonie. We moeten trots zijn op onze goede gezondheid en deze niet verachten.

*18 april 1971*

\*

Geluk en een goede gezondheid zijn nog geen normale omstandigheden in deze wereld.

We moeten ze zorgvuldig beschermen tegen de indringing van hun tegenpolen.

*18 april 1971*

\*

### INNERLIJKE OORZAKEN VAN ZIEKTE

*Ik heb allerlei kleine ongelukjes en blessures gehad, en ik voel me verontrust omdat al mijn pogingen om ze te vermijden tevergeefs lijken. Wat moet ik doen?*

Je hoeft jezelf niet te kwellen met deze kleine dingen – ze hebben op zichzelf geen belang en hun nut is om ons te laten zien waar er nog steeds onbewustheid in onze aard te vinden is, zodat we daar licht op kunnen werpen.

*13 juli 1937*

\*

Je moet deze ziekte zien als een teken dat je, ondanks al je overtuigingen, misschien zelfs voornemens, sadhana moet doen en, naast je uiterlijke toewijding aan het werk, de innerlijke toewijding van diep begrip en psychologische transformatie moet toevoegen en je afzondering voor dat doel moet gebruiken.

Mijn liefde en hulp zijn met je.

*6 april 1952*

\*

Lichamelijke kwalen zijn altijd een teken van weerstand in het fysieke wezen; maar met overgave aan de Wil van het Goddelijke en een volledig vertrouwen in de werking van de Genade, zullen ze onvermijdelijk spoedig verdwijnen.

*22 mei 1957*

\*

Sri Aurobindo zegt:

"Ziekte wordt onnodig verlengd en eindigt vaker in de dood dan onvermijdelijk is, omdat het denkvermogen van de patiënt de ziekte van het lichaam ondersteunt en erbij stilstaat",<sup>13</sup> en ik voeg toe,

"Een lichamelijke ziekte is altijd de uiterlijke uitdrukking en vertaling van een wanorde, een disharmonie in het innerlijk; tenzij deze innerlijke wanorde genezen wordt, kan de uiterlijke genezing niet volledig en blijvend zijn."

*1 oktober 1959*

\*

Lichamelijke problemen komen altijd als lessen om gelijkheid te onderwijzen en te onthullen wat in ons zuiver en lichtgevend genoeg is om onaangetaast te blijven. Het is in gelijkheid dat men de remedie vindt.

Een belangrijk punt: gelijkheid betekent niet onverschilligheid.

*11 december 1965*

\*

De ziekte is gekomen als een beproeving en gegaan als een zuivering, die alles wegnam wat de vreugde van een integrale toewijding in de weg stond.

---

<sup>13</sup> Gedachten en Aforismen, in SABCL, Vol. 17, p. 126.

2 februari 1967

\*

Deze ziekte is je door de vijandige machten aangedaan als een zware beproeving.

Je hebt het niet met de juiste houding tegemoet getreden.

Daarom blijft ze hangen.

Je terugkeer naar Madras verbetert je houding niet — integendeel.

Je geeft toe aan een beweging van angst en wantrouwen jegens het Goddelijke.

Ik zie niet in dat het tot iets goeds voor je zal leiden.

\*

Je ziekte was niet zomaar een ongeluk. Je hebt niet voldoende aandacht besteed aan de innerlijke verandering, een psychologische verandering met een verruiming van je bewustzijn. Je was tevreden met jezelf. Je zat opgesloten in je kleine schelp en probeerde niet vooruitgang te boeken. Je zei dat sadhana je niet interesseerde en je dacht dat het beetje werk dat je deed meer dan voldoende voor je was en dat er niets meer nodig was. Het was die houding die je uit mijn bescherming haalde. Ik gaf je een waarschuwing, maar je daagde de Natuur uit door te zeggen dat niets je kon raken. Al deze dingen samen brachten je mentale moeilijkheden, zwakte en ziekte.

Je moet veranderen. Je moet proberen te voldoen aan de voorwaarden van Mahasaraswati, je werk steeds perfecter maken, vooruitgang boeken en streven naar een psychologische transformatie. Minder dan dit zal je niet helpen. Dit is het minimum en als je het oprecht probeert, zal mijn hulp er altijd zijn.

Mijn werk gaat tegenwoordig zo snel dat, tenzij je je serieus inspant, je ver achter zult blijven en niet bij mij kunt blijven. Maar als je doet wat ik zeg, komt alles goed.§

\*

Je ziekte gaf je de gelegenheid om je ogen te openen voor de noodzaak van een innerlijke verandering. Je moet hiervan profiteren en vooruitgang boeken.§

\*

Dingen die niet willen veranderen in je aard, voegen zich samen en komen naar buiten in de vorm van ziekte. Het enige wat je kunt doen is een sterk verlangen hebben en een totale verandering. Dan komt alles goed.§

\*

## ANGST EN ZIEKTE

Wees op je hoede. Er was op X een angstformatie — angst voor kou, angst voor een slechte gezondheid, enz. — zorg ervoor dat deze formatie je niet overvalt; je moet het resoluut afwijzen.

1937

\*

Je moet niet bang zijn. De meeste van je problemen komen voort uit angst. Sterker nog, negentig procent van de ziekten is het gevolg van de onderbewuste angst voor het lichaam. In het gewone bewustzijn van het lichaam ligt er een min of meer verborgen angst voor de gevolgen van de geringste fysieke verstoring. Het kan vertaald worden met deze woorden van twijfel over de toekomst: "En wat zal er gebeuren?" Het is deze angst die beteugeld moet worden. Deze angst is inderdaad een gebrek aan vertrouwen in de Goddelijke Genade, het onmiskenbare teken dat de wijding niet volledig en volmaakt is.

Als een praktische manier om deze onderbewuste angst te overwinnen, moet het meer verlichte deel van het wezen, elke keer dat er iets van aan de oppervlakte komt, het lichaam inprenten van de noodzaak van een volledig vertrouwen in de Goddelijke Genade, de zekerheid dat deze Genade altijd ten goede werkt, zowel in onszelf als in allen, en de vastberadenheid om zich volledig en onvoorwaardelijk te onderwerpen aan de Goddelijke Wil.

Het lichaam moet weten en ervan overtuigd zijn dat zijn essentie goddelijk is en dat, zolang er geen obstakels in de weg staan van de werking van het Goddelijke, niets ons kan schaden. Dit proces moet gestaag worden herhaald totdat alle angst is gestopt. En zelfs als de ziekte erin slaagt zich te manifesteren, zullen de kracht en de duur ervan aanzienlijk afnemen totdat ze definitief overwonnen is.

14 oktober 1945

\*

Wanneer een lichamelijke aandoening zich voordoet, mag men niet bang zijn; men mag er niet voor weglopen, moet het onder ogen zien met moed, kalmte, vertrouwen, met de zekerheid dat ziekte een *valsheid* is en dat, als men zich volledig, in vol vertrouwen, met volledige rust tot de goddelijke genade wendt, deze zich in deze cellen zal vestigen terwijl ze zich vestigt in de diepten van het wezen, en de cellen zelf zullen delen in de eeuwige Waarheid en Heerlijkheid.

\*

*Ik maak me al een tijdje zorgen over de huidaandoening op mijn benen. Alstublieft, Moeder, gooi deze ziekte uit mijn lichaam en de angst uit mijn hoofd.*

De echte ziekte is angst. Gooi de angst weg en de ziekte zal verdwijnen.

Mijn hulp is met je.  
Zegeningen.

1965

\*

Wat kanker betreft, het eerste is dat je alle angst verdrijft.

\*

Als je wilt genezen, zijn er twee voorwaarden. Ten eerste moet je zonder angst zijn, absoluut onbevreesd, begrijp je, en ten tweede moet je volledig vertrouwen hebben in de Goddelijke bescherming. Deze twee dingen zijn essentieel. §

\*

### ZORGEN OVER EN LAST VAN ZIEKTE

*De dokter heeft mijn bloed gezien. Hij heeft me dit papiertje gegeven om u te laten zien hoe zwak mijn bloed is en om het u te vertellen. De vermoeidheid lijkt toe te nemen in plaats van af te nemen.*

Je hoeft je geen zorgen te maken; je zult spoedig weer op de been zijn, vooral omdat je vitaliteit zeer sterk is gebleven. Wees niet bang en blijf volledig vertrouwen op de Goddelijke Genade.

18 februari 1938

\*

*X zei tegen mij: "Het was een vergissing van u om de Moeder niet te informeren over uw lichaam, dat zo dun en zwak is." Kunt u mij alstublieft vertellen wat ik kan doen om het te verbeteren?*

Maak je er geen zorgen over en versterk je geloof in de Goddelijke Genade.  
Zegeningen.

4 juli 1939

\*

*Men zegt dat je deze aanval [van ziekte] krijgt doordat je te hard werkt en jezelf blootstelt aan de zon en de koude wind. Deze suggestie baart me zorgen.*

Deze aanval is niet te wijten aan werk of blootstelling, maar aan de suggestie van een oude gewoonte die uit het onderbewustzijn opkomt. Luister niet naar wat mensen zeggen en behoud je vertrouwen in de Goddelijke Genade. Alles komt met de tijd goed.

Mijn zegeningen.

8 januari 1940

\*

Maak je geen zorgen en laat je hand rusten. Dat is de beste manier om snel beter te worden.

\*

Mijn advies is om je geen zorgen te maken. Hoe meer je erover nadenkt, hoe meer je je erop concentreert en, bovenal, hoe meer je bang bent, hoe meer je het de kans geeft om te groeien.

Als je daarentegen je aandacht en interesse ergens anders op richt, vergroot je de kans op genezing.

\*

Waarom hechten we zoveel belang aan deze materiële werkingen van het lichaam? Het is beter om ons er volledig vrij van te voelen en ze hun gang te laten gaan zonder ons er druk over te maken, totdat we de kracht en kennis hebben die nodig zijn om in te grijpen in hun onduidelijkheid en hen te dwingen te veranderen en de ware uitdrukking te worden van het Allerhoogste Licht en Bewustzijn.

\*

Gezondheid: er niet mee bezig zijn, maar het overlaten aan het Goddelijke.

\*

Denk minder aan jezelf en je gezondheid.

Je zult er vast sterker van worden.

Maar als je ervan overtuigd bent dat je ziek bent, ga dan naar het ziekenhuis, daar zullen ze er vast wel een vinden.

\*

Als ouders hun kinderen met rust konden laten, zouden ze niet zo vaak ziek worden, misschien niet eens één op de tien keer. Ja, je hebt niets tegen het kind gezegd, maar je maakte je wel zorgen over zijn gezondheid. Het leek wel alsof er een ramp was gebeurd of dat het kind plotseling kanker had gekregen. Het is je bezorgdheid die de hele sfeer verpest en de problemen vergroot.§

\*

Als je ziek bent, wordt je ziekte met zoveel angst en vrees behandeld, je krijgt zoveel zorg dat je vergeet hulp te zoeken van degene die je kan helpen en je in een vicieuze cirkel terechtkomt en een ziekelijke interesse in je ziekte krijgt.§

\*

Toen ik twintig was, vertelde een arts me dat het bij maag- of darmklachten het beste is om gewoon door te blijven eten en je er niet druk om te maken. Hij zei: "Als je maagzuur hebt, komt dat door al het voedsel dat je eet en hoe meer je je er zorgen over maakt, hoe meer het zal toenemen. Als je je eten blijft veranderen, zul je uiteindelijk merken dat je zelfs geen druppel water kunt drinken zonder in de problemen te komen. Maar als je normaal blijft en je geen zorgen maakt, komt alles goed. En ik heb gemerkt dat dit advies volkomen waar is.§

\*

### VERKEERD DENKEN EN ZIEKTE

Ik kan je verzekeren dat maagpijn, en ook vele andere ongemakken, voor 90% te wijten zijn aan verkeerd denken en een sterke verbeelding – ik bedoel dat de materiële basis daarvoor praktisch verwaarloosbaar is.

Met liefde en zegen.

1943

\*

Kwel jezelf niet en maak je geen zorgen; probeer vooral alle angst uit te bannen; angst is gevaarlijk en kan waarde geven aan iets dat er helemaal geen had. De angst alleen al om bepaalde symptomen te zien herleven, is voldoende om deze herhaling te veroorzaken.

24 juli 1945

\*

*Ik heb het idee dat veel eiwitten en zetmeelrijk voedsel eczeem verergeren.*

De invloed van voedsel op het lichaam is voor 90% toe te schrijven aan de kracht van het denken. Als u de behandeling van Dr. X met vertrouwen volgt, zal het je genezen.

Zegen.

6 oktober 1962

\*

Misschien is je wel eens verteld dat bepaalde lichamelijke klachten je veel pijn zullen bezorgen. Dat soort dingen wordt vaak gezegd. Je maakt dan een angstformatie en blijf de pijn verwachten. En de pijn komt, zelfs als dat niet nodig is.

Maar mocht het er toch zijn, dan kan ik je één ding vertellen. Als het bewustzijn naar boven wordt gekeerd, verdwijnt de pijn. Als het naar beneden

wordt gekeerd, wordt de pijn gevoeld en neemt zelfs toe. Wanneer men experimenteert met de opwaartse en neerwaartse wendingen, ziet men dat de lichamelijke klacht als zodanig niets met de pijn te maken heeft. Het lichaam kan veel of helemaal niet lijden, hoewel de toestand ervan precies hetzelfde is. Het is de wending van het bewustzijn die het verschil maakt.

Ik zeg "naar boven gekeerd" omdat je naar het Goddelijke keren de beste methode is, maar wat in het algemeen gezegd kan worden, is dat als het bewustzijn zich afwendt van de pijn naar je werk of iets dat je interesseert, de pijn ophoudt.

En niet alleen de pijn, maar ook alle schade die er aan een orgaan is, wordt veel gemakkelijker hersteld wanneer het bewustzijn van de pijn wordt weggenomen en men openstaat voor het Goddelijke. Er is het Sat-aspect van het Goddelijke – het zuivere, opperste Bestaan boven, voorbij of achter de kosmos. Als je ermee in contact kunt blijven, kunnen alle fysieke klachten verdwijnen.§

25 november 1962

\*

*Geliefde Moeder:*

*Ik lijd aan een vrij ernstige terugkeer van gezwollen enkels als gevolg van dengue.*

*Dr. X behandelt me, maar ik smeeuw uw Genezende Kracht en doe mijn best om me open te stellen, zodat ons werk op dit cruciale moment kan voortgaan.*

Stop met het verbeelden van verkeerde dingen en je ellende zal tegelijkertijd stoppen.

Zegeningen.

10 december 1964

\*

Zijn levenskracht is *erg zwak* en zijn mentale suggesties tamelijk sterk.

Doe een tijdje wat hij vraagt. Hij zal er misschien achter komen dat het allemaal zijn verbeelding is, want het is zijn *verbeelding* die hem ziek maakt of liever de *indruk* van ziekte geeft.

\*

## WIL OM ZIEKTE TE OVERWINNEN

Wek in jezelf een wil om te overwinnen. Niet een wil in het denkvermogen, maar een wil in de cellen van je lichaam. Zonder die wil kun je niets doen; je kunt wel honderd medicijnen slikken, maar ze zullen je niet genezen, tenzij je de wil hebt om de fysieke ziekte te overwinnen.

Ik kan de vijandige kracht die bezit van je heeft genomen vernietigen. Ik kan de handeling duizend keer herhalen. Maar elke keer dat er een vacuüm ontstaat, zal dat worden opgevuld door een van de vele krachten die proberen binnen te dringen. Daarom zeg ik: wek de wil om te overwinnen op.

20 oktober 1957

\*

Heb je slechte gezondheid niet lief en de slechte gezondheid zal je verlaten.

*28 augustus 1966*

\*

Beide dingen zijn juist. Je moet een sterke wil hebben om van je ziekte af te komen en je moet rustig en onberoerd blijven door de resultaten. Deze twee zijn niet tegenstrijdig. Het ene zou het andere moeten vergezellen. Wanneer je volledig genezen bent, zal dat een indicatie zijn van enige innerlijke vooruitgang.

Sri Aurobindo's mededogen is er altijd om je te helpen, maar er is ook van jouw kant enige inspanning nodig. §

Ze moet het besluit nemen om beter te worden, anders zal het nooit meer goed met haar komen. §

\*

Het lichaam is genezen als het besloten heeft om genezen te worden.

\*

Het lichaam moet ziekte net zo krachtig afwijzen als we valse ideeën in de geest afwijzen.

\*

### BEHEERSING VAN VERLANGENS

Om genezen te worden, mijn kind, is het niet alleen nodig om al deze onwielvoeglijke praktijken volledig te stoppen, maar is het ook nodig om al deze ongezonde *verlangens* uit je gedachten en gevoelens te verwijderen, want het zijn verlangens die de organen irriteren en ziek maken. Je moet alles meedogenloos opruimen en je wil is daar niet sterk genoeg voor; roep mijn wil aan, roep hem oprecht aan en hij zal er zijn om je te helpen. Je hebt gelijk als je zegt dat je met mijn hulp zeker in staat zult zijn om te overwinnen. Dat is waar, maar je moet oprecht naar deze hulp verlangen en hem in je en onder alle omstandigheden laten werken.

\*

*(Een sadhak vroeg de Moeder om haar spirituele kracht te gebruiken om een ernstige ziekte te genezen.)*

De kracht kan niet werken als je geen controle hebt over je verlangens.

*6 september 1959*

\*

Je lezingen kloppen.

In mijn vorige notitie verwees ik naar voedselverlangens. Tenzij je controle hebt over het voedsel dat je eet, zul je altijd ziek zijn.

*14 september 1959*

\*

Overwinning op de hebzucht naar voedsel: een belofte voor goede gezondheid.

\*

### RUST EN STILTE, VERTROUWEN EN OVERGAVE

Stil zijn en je concentreren, de Kracht van bovenaf zijn werk laten doen, is de zekerste manier om van alles en nog wat genezen te worden. Er is geen ziekte die daartegen bestand is, als het goed, op tijd en lang genoeg wordt gedaan, met een standvastig geloof en een sterke wil.

*6 december 1934*

\*

*Ik heb koorts. Wat is de beste manier om ervan af te komen?*

Blijf kalm en vol vertrouwen en het zal snel voorbij zijn.

\*

*Ik heb hevige pijn in mijn keel, nek en achterhoofd. De aanvallen zijn ondraaglijk en ik verlies mijn geduld.*

Je mag je geduld niet verliezen, dit versnelt de genezing niet. Integendeel, je moet er een vredig vertrouwen in houden dat je zal genezen.

*5 oktober 1935*

\*

Breng meer vrede en rust in je lichaam, dat zal je de kracht geven om aanvallen van ziekte te weerstaan.

*22 oktober 1935*

\*

Het enige wat ik je kan aanraden met betrekking tot ziekten is om vrede te smeken. Houd het denkvermogen op welke manier dan ook van het lichaam af, — of het nu door het lezen van de boeken van Sri Aurobindo is of door te

mediteren. Het is in deze staat dat de Genade werkzaam is. En het is alleen de Genade die geneest. De medicijnen geven het lichaam alleen geloof. Dat is alles.

\*

Mijn lieve kind, nu is het tijd dat het geloof echt actief wordt en onwrikbaar standhoudt tegenover alle tegenstrijdigheden. Heb het geloof, het ware geloof, dat je genezen zult worden en de genezing zal zeker komen.

Mijn liefde en zegen.

*2 februari 1949*

\*

In plaats van overstuur te zijn en te worstelen, is het het beste om je lichaam aan het Goddelijke te schenken met het *oprechte gebed*: "Laat Uw Wil geschieden." Als genezing mogelijk is, zal het de beste omstandigheden daarvoor scheppen; en als genezing onmogelijk is, zal het de allerbeste voorbereiding zijn om het lichaam te verlaten en te leven zonder het lichaam.

In ieder geval is de eerste onmisbare voorwaarde een stille overgave aan de wil van het Goddelijke.

Met liefde en zegen.

\*

5-3-59

Turn your mind completely  
away from your difficulty,  
concentrate exclusively on  
the light and the Force coming  
from above; let the Lord  
do for your body what He pleases  
Hand over to Him totally the  
entire responsibility of your  
physical being.

This is the cure.

With my blessings



Turn your mind completely away from your difficulty, concentrate exclusively on the Light and the Force coming from above; let the Lord do for your body whatever He pleases. Hand over to Him totally the entire responsibility of your physical being.

*This is the cure.*

With my blessings.

Keer je aandacht volledig af van je moeilijkheden, concentreer je uitsluitend op het Licht en de Kracht die van boven komt; laat de Heer voor je lichaam doen wat Hij wil. Geef de volledige verantwoordelijkheid voor je fysieke bestaan volledig aan Hem over.

*Dit is de genezing.*

Met mijn zegen.

5 maart 1959

\*

De absolute voorwaarde voor genezing is kalmte en rust. Elke agitatie, elke nervositeit verlengt de ziekte.

26 november 1969

\*

(Aan iemand die lijdt aan maag- en darmklachten)

Het komt door rusteloosheid en agitatie. Wat is er aan de hand? Breng vrede, de *Goddelijke Vrede*, in je maag en het komt goed.

\*

Vang een vrede diep vanbinnen en duw die in de cellen van het lichaam. Met de vrede zal de gezondheid terugkeren.

\*

Vrede en stilte zijn het grote medicijn tegen ziekte.  
Wanneer we vrede in onze cellen kunnen brengen, zijn we genezen.

\*

Rust in de zenuwen: onmisbaar voor een goede gezondheid.

\*

#### GENEZING DOOR DE GODDELIJKE GENADE

*(Iemand met reuma schreef:)*

*Ben ik voorbestemd om invalide te worden? Ik heb het beste deel van mijn leven aan het Goddelijke gegeven. Moet dit mijn lot zijn? Is er geen uitweg?*

Heb vertrouwen. Er is geen ziekte die niet genezen kan worden door de Goddelijke Genade.

\*

Denk niet dat je voor altijd invalide bent, want de Genade van de Heer is oneindig.

\*

Ik voeg een portret bij van twee vogels met een *scherp gezichtsvermogen* om je aan te moedigen te geloven dat je ogen genezen zullen worden.  
Ik zal zien wat er gedaan kan worden.

28 januari 1932

\*

*Wat te doen bij ziekte?*

Wees passief zelfverzekerd: laat mij het doen en het is gebeurd.

\*

*Hoe moet men bidden tot de Moeder als men ziek wordt?*

Genees mij, o Moeder!

\*

Haar geestesziekte was aangeboren, dat wil zeggen, veroorzaakt door haar fysieke gesteldheid, en het zou haar overkomen zijn, waar ze ook zou zijn geweest en welk leven ze ook zou hebben geleid. Sterker nog, ik heb haar hier anderhalf jaar langer laten leven dan elders.

Deze aangeboren ziekten kunnen alleen genezen worden door een integrale transformatie van het lichaam zelf, en we hebben die fase in de sadhana nog niet bereikt; anders is er alleen sprake van een zogenaamde "wonderbaarlijke genezing" en dat soort "wonder" kan alleen plaatsvinden als resultaat van absolute oprechtheid in de toewijding aan het Goddelijke en een onwankelbaar geloof in de Goddelijke Genade. Dit was niet het geval; ze was vol angsten, verlangens en eisen en vreselijk geconcentreerd op haar uiterlijke wezen en wat zij de behoeften ervan noemde. Dit is precies het tegenovergestelde van een oprechte wijding.

*25 maart 1935*

\*

Mijn lieve kind,

Laat je ontvankelijkheid dit jaar toenemen, in die mate dat je de kracht krijgt om de kracht die aan het werk is om een volmaakte gezondheid in je te herstellen, volledig te benutten.

Met mijn liefde en zegen.

*2 februari 1948*

\*

*X heeft weer geschreven. Twee brieven aan jou van zijn vriendin Juffrouw Y (die je een paar maanden geleden bij haar laatste bezoek hier ontmoette) zijn onopgemerkt gebleven – althans, zo leek het. Ze heeft om een zegenpakket gevraagd voor een van haar problemen. Ze heeft er geen gekregen. Maar in haar tweede brief meldde ze goed nieuws.*

Hoe "onopgemerkt"? Ze is genezen! Man met weinig geloof!

*31 mei 1967*

\*

*Voordat ik ging slapen, zei ik tegen je: "Dit gaat niet. Als deze zweer blijft, moet ik de hele week in bed blijven. Ik weet niet zeker of dit mogelijk is." De volgende ochtend was de zweer ongeveer acht centimeter verplaatst, waardoor ik volledige bewegingsvrijheid had, en*

*binnen een dag of twee barstte hij open, en nu is hij opgedroogd. Ik vraag me af of de zweer zich wel op deze manier kon verplaatsen.*

Er kan van alles gebeuren. Het is alleen ons "logische" verstand dat beperkingen oplegt. Ik moet je lichaam feliciteren met zijn ontvankelijkheid.

*Februari 1970*

\*

*Met je zegen geneest mijn ziekte gedeeltelijk, maar verdwijnt niet.*

Dit geeft de exacte maatstaf voor de ontvankelijkheid van uw lichaam. Concentreer de kracht op de zieke delen en ze zullen verbeteren.

\*

*Over anderen informeer ik u in stilte en het werkt, maar over mijn eigen ziekte moet ik u fysiek informeren – waarom?*

Het hangt af van de fysieke ontvankelijkheid van elk van hen, en die ontvankelijkheid hangt af van het min of meer dominante denkvermogen.

\*

Het is een kwestie van ontvankelijkheid. Ik doe mijn best wat ik voor hem kan doen, maar hij blijft denken dat hij ziek is. Hij is de hele tijd met die gedachte bezig en heeft een sterke formatie van ziekte om zich heen gevormd. Hij kan mijn hulp niet ontvangen vanwege deze formatie. Laat hem het idee van ziekte loslaten en meer dan de helft van de problemen zal voorbij zijn en het zal gemakkelijk zijn om hem te genezen.§

\*

## ARTSEN EN MEDICIJNEN

### Ziekten

Waarheid is opperste harmonie en opperste vreugde.

Alle wanorde, alle lijden is valsheid.

Zo kan men zeggen dat ziekten onwaarheden van het lichaam zijn, en dat artsen daarom soldaten zijn van het grote en nobele leger dat in de wereld strijdt voor de verovering van de Waarheid.

\*

Als we het menselijk lichaam als een tabernakel van de Heer beschouwen, dan wordt de medische wetenschap het ritueel van aanbidding en artsen de priesters die in de tempel dienstdoen.

Zo beschouwd is de medische carrière een priesterschap en dient als zodanig behandeld te worden.

\*

Een open denkvermogen, een edelmoedig hart, een onwrikbare wil, een stille vaste vastberadenheid, een onuitputtelijke energie en een volledig vertrouwen in iemands missie – dit maakt een perfecte arts.

\*

Een ziekte is immers slechts een verkeerde houding van een deel van het lichaam.

De belangrijkste taak van de arts is, op verschillende manieren, het lichaam ertoe te brengen zijn vertrouwen in de Allerhoogste Genade te herwinnen.

\*

Voeg aan medische kennis en ervaring een volledig vertrouwen in de Goddelijke Genade toe en je genezingsvermogen zal geen grenzen kennen.

\*

Spirituele kracht van genezing: openheid en ontvankelijkheid voor de goddelijke invloed.

\*

De materiële kracht om te genezen vereist een grote oprechtheid in iemands goede wil.

\*

*Ik ben nog steeds niet klaar met deze tweede periode van hartklachten. De eerste was in juni 1938, als gevolg van een gigantische overdosis van een stimulerend tonicum. Deze keer is het een overbelasting van de hartspier. De artsen hebben geadviseerd om volledig te rusten in rugligging. Zelfs het hoofd moet niet worden opgeheven. Ze waarschuwen me ook dat als ik niet extreem voorzichtig ben, ik ernstigere problemen kan krijgen. Maar ik voel me vervuld van uw aanwezigheid en doe wat mijn plotseling en overvloedig vrijgekomen poëtische inspiratie me ingeeft. Ik ga vaak rechtop zitten, raak opgewonden van de passage van de gedichten door me heen – vooral wanneer de regels uit wijde, verre ruimte lijken te komen – en mijn hart begint dan snel te kloppen en als de artsen dan hun stethoscoop op mijn borst zouden kunnen zetten, zouden ze hun hoofd beginnen te schudden bij het vooruitzicht van een snelle genezing. Maar ik maak me geen zorgen. Ik vertrouw onvoorwaardelijk op uw kracht en heb zin om de zwarte toekomst weg te lachen waarmee ze – natuurlijk met de beste bedoelingen en voor mijn eigen bestwil – me bedreigen in geval*

*van onachtzaamheid met mijn hart. Ik weet zeker, liefste moeder, dat de Goddelijke Kracht kan helpen — toch?*

Mijn lieve kind, ik ben het helemaal met je eens dat er een kracht is, anders en veel machtiger dan die van de dokters en de medicijnen, en ik ben blij te zien dat je daarop vertrouwt. Die zal je zeker door alle moeilijkheden heen leiden en ondanks alle rampzalige waarschuwingen. Houd je geloof intact en alles komt goed.

28 mei 1948

\*

*(Over medicijnen)*

Ik ben niet speciaal geïnteresseerd in deze dingen, die slechts externe hulp zijn voor het externe bewustzijn en niet essentieel voor de yoga.

\*

De hele waarde van een medicijn zit in de Geest die het bevat.

22 februari 1961

\*

Van de ene dokter naar de andere gaan is dezelfde fout als van de ene goeroe naar de andere gaan. De een bevindt zich op het materiële vlak wat de ander op het spirituele vlak is. Je moet je dokter kiezen en je aan hem houden als je niet in fysieke verwarring wilt raken. Alleen als de dokter zelf besluit om een of meerdere anderen te raadplegen, kan het veilig gebeuren.

14 maart 1961

\*

Ik heb je naar de dokter gestuurd en verwacht dat je doet wat hij je vraagt.

1 april 1961

\*

*Denkt u dat ik me door Dr. X zou kunnen laten behandelen — het is immers niet zomaar een geneeskundig systeem, maar Uw Genade die geneest.*

Het is waar dat geloof meer geneest dan de behandeling. Je zou de behandeling van Dr. X kunnen ondergaan en de hulp van het Goddelijke kunnen inroepen.

5 augustus 1962

\*

*Wilt u Kali vragen om me te verbranden met een vuur van koorts? Ik ben behoorlijk wanhopig geworden. Zal ik eenvoudige ayurvedische medicijnen nemen?*

Voordat zo wanhopig te worden, probeer een ayurvedische behandeling en neem deze met een concentratie op Kali's Kracht.

Zegeningen.

6 mei 1965

\*

In elk geval is het de Kracht die geneest.

Medicijnen hebben weinig effect; het is het geloof in medicijnen dat geneest.

Laat je behandelen door de arts die je vertrouwt en neem alleen de medicijnen die vertrouwen in je wekken.

Het lichaam vertrouwt alleen op materiële methoden en daarom moet je het medicijnen geven – maar medicijnen hebben alleen effect als de Kracht erdoorheen werkt.

Allopaten genezen gewoonlijk het ene, ten koste van het andere.

Ayurvedische artsen hebben dit nadeel meestal niet. Daarom beveel ik ze aan.

20 december 1965

\*

*Wat de beproeving voor de zuivering van mijn natuur ook is, ik moet erdoorheen komen, met of zonder medische hulp.*

Je hebt volkomen gelijk. Blijf bij je geloof en je zult genezen.

Met zegen.

5 juli 1967

\*

## BERICHTEN VOOR DE MEDISCHE DIENSTEN VAN DE ASHRAM

*(Boodschap ter gelegenheid van de opening van de Ayurvedische Sectie)*

In deze nieuwe activiteit moet de kennis van het verleden worden verlicht door de openbaring van vandaag.

Met mijn zegen.

22 februari 1957

\*

*(Boodschap ter gelegenheid van de opening van de Kinderkliniek)*

Kinderkliniek

Zoveel gevallen  
zoveel genezingen.

Het belangrijkste in de therapie is het lichaam te leren juist te reageren  
en de ziekte af te wijzen.

Zegeningen.

2 juli 1963

\*

*(Boodschap ter gelegenheid van de opening van de School voor  
Volmaakt Oogzicht)*

Hoe rustiger het denkvermogen is, hoe beter het zicht.

5 mei 1968

\*

*(Boodschap voor de Afdeling Natuurgeneeskunde)*

De natuur is de allesomvattende Genezer.

2 juli 1968

\*

*(Boodschap voor de Hoofdkliniek)*

Uiteindelijk is het Geloof dat geneest.

Zegeningen.

9 augustus 1969

\*

\* \*

*(Bericht voor het Jawaharlal Instituut voor Postgraduaat Medisch  
Onderwijs en Onderzoek (JIPMER), nabij Pondicherry)*

Veritas curat.<sup>14</sup>

\*

---

<sup>14</sup> Waarheid geneest.

## ALGEMEEN

*Moeder, ik lig al een paar dagen regelmatig in de zon. De hoest neemt langzaam af. Nu is er nog een beetje hoesten, maar ik heb er geen last meer van. Zou het goed zijn om door te gaan met zonnebaden?*

Ja, dat zou je elke dag moeten doen; het geeft kracht en houdt je energie op peil.

\*

Je moet hoesten zoveel mogelijk vermijden. *Hoesten kan met de wil worden beheerst*, en je moet altijd proberen deze beheersing te bereiken, want hoesten is onnodig vermoeiend.

\*

*Moeder, ik heb veel last van deze hoest. Het wordt steeds moeilijker om hem onder controle te houden. Het wordt minder als ik naar u schrijf, maar na een paar dagen komt het weer terug. Moeder, wat is de oorzaak ervan?*

Waarschijnlijk een paar slechte suggesties die je moet leren weg te sturen.

\*

*(Na een lichte koortsaanval:)*

*Moeder, ik voel alsof de hitte in mijn lichaam afkomstig is van het vuur van de zuivering. Is dat waar?*

Het vuur van de zuivering zou moeten zuiveren zonder koorts te veroorzaken, en het is heel goed mogelijk om gezuiverd te worden zonder ziek te worden.

28 maart 1935

\*

*Een oude en zeer zwakke man heeft een vergrote prostaat. De artsen adviseren een operatie. Hij wil uw begeleiding.*

Hoogstwaarschijnlijk nadert het einde. Alles hangt af van zijn aard en wilskracht. Als hij er de voorkeur aan geeft om rustig en zonder strijd heen te gaan, laat hem dan rustig zijn en zo lang mogelijk doorgaan. Als hij graag vecht, laat hem dan geopereerd worden en kijk wat er gebeurt. Mijn zegen is in ieder geval met hem.

\*

*Ik was nogal terneergeslagen toen ik hoorde van X's overlijden na een operatie. Hij was een van uw medewerkers met uitzonderlijke talenten. Hoe kan het dat hij is overleden, hoewel onder uw invloed en begeleiding?*

De operatie was een groot succes, uitgevoerd door een zeer bekwame chirurg, maar X' hart was boven verwachting zwak en hij overleed vijf dagen na de operatie aan hartfalen. Het was een trieste gebeurtenis en een groot verlies voor het werk. Maar hij heeft er een tijdje veel van geleden en was het moe. Hij had meerdere keren de wens uitgesproken om zijn lichaam te vervangen door een beter lichaam. Het is ongetwijfeld deze wens die verantwoordelijk is voor wat er is gebeurd.

22 november 1945

\*

Het is moeilijk precies te zeggen welke van de twee mogelijkheden het meest nuttig zou zijn om je gezondheid te herstellen. Maar over het algemeen is een verandering in het begin beter voor het lichaam dan op de lange termijn, omdat het gebrek aan interesse in het leven en de omgeving het meest schadelijk is voor het welzijn van het lichaam. Alles wat nieuw is, kan deze interesse tijdelijk aanwakkeren – maar het effect is nooit erg blijvend.

21 februari 1946

\*

Deze tegenstrijdige indrukken zijn heel natuurlijk.

Het materiële bewustzijn verheugt zich van nature wanneer omstandigheden samenkomen om te voldoen aan wat het als zijn behoefte beschouwt; in ieder geval zullen ze het helpen zijn evenwicht en vertrouwen in het leven te herwinnen.

De ziel is getuige van een nieuwe overwinning van de materie op de geest (want elke ziekte die zich verzet tegen de innerlijke genezing is voor de geest een nederlaag, die misschien maar van korte duur is, maar desalniettemin een nederlaag). De ziel kan noch verontrust noch ongelukkig zijn, want ze heeft vertrouwen in haar eigen eeuwigheid en is zich daarvan bewust; maar het kan soms een zekere melancholie voelen.

19 juni 1960

\*

*Zeg alsjeblieft tegen moeder dat ik de hele tijd het gevoel heb dat leven en energie uit mijn handen en voeten wegvloeien en dat ik het niet kan stoppen.*

Waarom klaagt hij? De energie moet verbruikt worden om vernieuwd te worden. Het menselijk lichaam is geen gesloten pot die leeg raakt door verbruik. Het menselijk lichaam is een kanaal dat alleen ontvangt wanneer het verbruikt wordt.

Laat hem goed eten, goed slapen, verkeerde gedachten vermijden en normaal verbruiken. Hij zal snel weer beter zijn.

20 april 1968

\*

Alleen door je levensstijl te corrigeren, kun je hopen op een goede gezondheid.

\*

Het is vanwege al je ruzies, geschreeuw, rusteloosheid, nervositeit, agitatie, onenigheid en meningsverschillen dat X zich niet goed voelt. Ik heb vanaf het begin gezegd dat ze rust en stilte nodig had. Het was vooral onmisbaar, maar ze is omringd geweest door de tegenovergestelde sfeer – geen wonder dat ze ziek is. Ze huilt en trilt omdat haar zenuwen overbelast zijn en ze zijn overbelast omdat jullie allemaal geen controle over jezelf en je spraak niet onder controle hebben.

Voor haar koken is best aardig, maar het is niet voldoende; je moet haar voldoende rust en stilte gunnen om te kunnen eten.

\*

*Wanneer ik meeleef met een zieke, begint mijn lichaam de symptomen van zijn ziekte te voelen.*

De beste manier is om de Goddelijke Aanwezigheid van Waarheid en Harmonie aan te roepen, om de vibraties van wanorde en verwarring te vervangen.

\*

Het is niet zo moeilijk om van hoofdpijn en duizeligheid af te komen. Hoe erg uw toestand ook is, roep het licht van boven aan. Probeer te voelen dat het licht vanuit je kruin naar binnen komt, en dat kalmte en vrede met zich meebrengt. Als je het serieus neemt, zullen je hoofdpijn en duizeligheid in een mum van tijd verdwijnen.§

\*

Tumoren wijzen altijd op een moeilijkheid in de natuur; bepaalde cellen besluiten zich los te maken van de discipline van het lichaam. Ze blijven niet in harmonie met de andere delen en beginnen buitensporig te groeien. Meestal is dit het gevolg van een zeer sterke hebzucht in de natuur. Het kan hebzucht zijn naar materiële dingen, of naar macht of een ander subtiel object. Door een operatie uit te voeren kun je de tumor verwijderen, maar als de innerlijke aard onveranderd blijft, zal deze ergens anders opduiken en alle moeite die de patiënt moet doen voor de operatie en de nasleep ervan zal tevergeefs zijn.§

\*

De cellen van het lichaam krijgen de gewoonte om zich zonder reden te vermenigvuldigen. Dit is kanker. Als je het bewustzijn in de cellen verandert en hun gewoonte afleert, kan kanker genezen worden.§

# Berichten

## NIEUWJAARSBERICHTEN<sup>15</sup>

1933

Laat de geboorte van het nieuwe jaar de nieuwe geboorte van ons bewustzijn zijn.

Laten we, terwijl we het verleden ver achter ons laten, rennen naar een stralende toekomst.

\*

1934

Heer, het jaar sterft en onze dankbaarheid buigt zich voor U.

Heer, het jaar is herboren, ons gebed stijgt op tot U.

Laat het ook voor ons de dageraad zijn van een nieuw leven.

\*

1935

Vanavond geven we alles wat kunstmatig en vals is, alles wat pretendeert en imiteert, aan U over. Laat het verdwijnen met het jaar dat ten einde loopt. Moge alleen wat volkomen waar, oprecht, recht en zuiver is, voortbestaan in het jaar dat begint.

\*

1936

O Heer! Geef dat dit jaar het jaar van Uw Overwinning mag zijn. Wij streven naar een volmaakte trouw die ons waardig maakt.

\*

1937

Ere zij U, o Heer, die over elk obstakel zegeviert!

Geef dat niets in ons een belemmering mag zijn voor Uw werk.

\*

---

<sup>15</sup> Berichten die jaarlijks worden gegeven op Nieuwjaarsdag (1 januari).

1938

Heer, geef dat alles in ons klaar mag zijn voor Uw Realisatie. Op de drempel van het nieuwe jaar buigen wij voor U, O Heer, Allerhoogste Realisator.

\*

1939

Zal het jaar van zuivering zijn.

O Heer, allen die deelnemen aan het goddelijke werk smeken U dat zij door een opperste zuivering bevrijd mogen worden van de overheersing van het ego.

\*

1940

Een jaar van stilte en verwachting...

Laten wij, o Heer, onze volledige steun vinden in Uw Genade alleen.

\*

1941

De wereld vecht voor haar spirituele leven, bedreigd door de stormloop van vijandige en ongoddelijke krachten.

Heer, wij streven ernaar Uw dappere strijders te zijn, zodat Uw glorie zich op aarde mag manifesteren.

\*

1942

Ere zij U, O Heer, overwinnaar van elke vijand!

Geef ons de kracht om te volharden en te delen in Uw overwinning.

\*

1943

Het uur is gekomen dat er een radicale en definitieve keuze gemaakt moet worden.

Heer, geef ons de kracht om onwaarheid te verwerpen en tevoorschijn te komen in Uw waarheid, zuiver en Uw overwinning waardig.

\*

1944

O Heer, de wereld smeekt U om te voorkomen dat ze steeds weer terugvalt in dezelfde domheden.

Geef dat de erkende fouten nooit meer herhaald worden.

Geef ten slotte dat haar daden de exacte en oprechte uitdrukking mogen zijn van haar verkondigde idealen.

\*

1945

De aarde zal alleen een blijvende en levende vrede genieten wanneer de mensen begrijpen dat ze zelfs in hun internationale betrekkingen eerlijk moeten zijn.

O Heer, het is naar deze volmaakte eerlijkheid dat wij streven.

\*

1946

Heer, het is Uw Vrede die wij willen hebben en niet een ijdele schijn van vrede, Uw Vrijheid en niet een schijn van vrijheid, Uw Eenheid en niet een schijn van eenheid. Want alleen Uw Vrede, Uw Vrijheid en Uw Eenheid kunnen zegevieren over het blinde geweld en de hypocrisie en leugen die nog steeds op aarde heersen.

Geef dat zij die zo dapper hebben gestreden en geleden voor Uw Overwinning, de ware en authentieke resultaten van die overwinning in de wereld mogen zien.

\*

1947

*At the very moment when  
everything seems to go from bad to  
worse, it is then that we must  
make a supreme act of faith and  
know that the Grace will never  
fail us.*



1947

At the very moment when everything seems to go from bad to worse, it is then that we must make a supreme act of faith and know that the Grace will never fail us.

1947

Juist op het moment dat alles van kwaad tot erger lijkt te gaan, moeten we een opperste daad van geloof stellen en weten dat de Genade ons nooit in de steek zal laten.

\*

1948

Voorwaarts, eeuwig voorwaarts!  
Aan het einde van de tunnel is het licht...  
Aan het einde van de strijd is de overwinning!

\*

1949

Heer, aan de vooravond van het nieuwe jaar vroeg ik U wat ik moest zeggen. U hebt mij twee extreme mogelijkheden laten zien en mij het bevel gegeven om te zwijgen.

\*

1950

Spreek niet. Handel.  
Verkondig niet. Besef.

\*

1951

Lord, we are upon earth to accomplish Thy work of transformation. It is our sole will, our sole preoccupation. Grant that it may be also our sole occupation and that all our actions may help us towards this single goal.

Heer, wij zijn op aarde om Uw werk van transformatie te volbrengen. Het is onze enige wil, onze enige zorg. Geef dat het ook onze enige bezigheid mag zijn en dat al onze daden ons mogen helpen dit ene doel te bereiken.

1951

*Lord, we are upon earth to accomplish  
Thy work of transformation. It is our  
sole will, our sole preoccupation. Grant  
that it may be also our sole occupation  
and that all our actions may help us  
towards this single goal.*



1952

O Heer, U hebt besloten de kwaliteit van ons geloof te toetsen en onze oprechtheid aan Uw toetssteen te toetsen. Geef dat we uit de beproeving tevoorschijn komen, groter en zuiverder.

\*

1953

Heer, U hebt ons gezegd: Geef niet toe, houd vast. Het is wanneer alles verloren lijkt, dat alles gered wordt.

\*

1954

Mijn Heer, hier is Uw advies aan allen, voor dit jaar: "Scheep nooit over iets, laat uw daden voor je spreken."

\*

1955

No human will can finally  
prevail against the Divine's Will.  
Let us put ourselves deliberately and  
exclusively on the side of the Divine,  
and the Victory is ultimately certain



1955

No human will can finally prevail against the Divine's Will. Let us put ourselves deliberately and exclusively on the side of the Divine, and the Victory is ultimately certain.

Geen enkele menselijke wil kan uiteindelijk zegevieren over de Wil van het Goddelijke. Laten we ons doelbewust en exclusief aan de kant van het Goddelijke scharen, en de Overwinning is uiteindelijk zeker.

\*

1956

De grootste overwinningen zijn de minst luidruchtige.

De manifestatie van een nieuwe wereld wordt niet aangekondigd door tromgeroffel.

\*

1957

A Power greater than that of Evil  
can alone win the victory. It is not  
a crucified but a glorified body  
that will save the world.

1957

A Power greater than that of Evil can alone win the victory.  
It is not a crucified but a glorified body that will save the world.

Alleen een Macht groter dan die van het Kwaad kan de overwinning behalen.  
Het is niet een gekruisigd, maar een verheerlijkt lichaam dat de wereld  
zal redden.

\*

1958

O Nature, Material Mother.  
thou hast said that thou  
wilt collaborate and there  
is no limit to the splendour  
of this collaboration

1958

O Nature, Material Mother, thou hast said that thou wilt collaborate and there can be no limit to the splendour of this collaboration.

O Natuur, Materiële Moeder, je hebt gezegd dat je zult samenwerken en er kan geen grens zijn aan de pracht van deze samenwerking.

\*

1959

Op de bodem van de meest harde, rigide, enge en benauwende onbewustheid stuitte ik op een almachtige bron die me onmiddellijk optilde in een vormloze, grenzeloze Weidsheid, trillend van de zaden van een nieuwe wereld.

\*

1960

Weten is goed,  
leven is beter,  
zijn, dat is volmaakt.

\*

1961

Deze wonderlijke wereld van verrukking wacht aan onze poorten op onze roep om op aarde neer te dalen...

\*

1962

We thirst for perfection. Not this human perfection which is a perfection of the ego and bars the way to the divine perfection.

But that one perfection which has the power to manifest upon earth the Eternal Truth.

We dorsten naar volmaaktheid. Niet deze menselijke volmaaktheid die een volmaaktheid van het ego is en de weg naar de goddelijke volmaaktheid blokkeert.

Maar die ene volmaaktheid die de kracht heeft om op aarde de Eeuwige Waarheid te manifesteren.

1962

*We thirst for perfection .  
Not this human perfection which is  
a perfection of the ego and bars the  
way to the Divine perfection .*

*But that one perfection which  
has the power to manifest upon earth  
the Eternal Truth*



\*

1963

Laten we ons voorbereiden op het Uur van God.

\*

1964

Ben je er klaar voor?

\*

1965

Eer aan de komst van de Waarheid.

\*

1966

Laten we de Waarheid dienen.

\*

1967

Mensen, landen, continenten!  
De keuze is dwingend:  
Waarheid of de afgrond.

\*

1968

Blijf jong, blijf streven naar perfectie.

\*

1969

Geen woorden - daden.

\*

1970

De wereld bereidt zich voor op een grote verandering.  
Help je mee?

\*

1971

Gezegend zijn zij die een sprong naar de toekomst wagen.

\*

1972

Laten we allemaal proberen Sri Aurobindo's honderdste geboortedag waardig  
te zijn.

\*

1973

Wanneer je je tegelijkertijd bewust bent van de hele wereld, dan kun je je  
bewust worden van het Goddelijke.

\*

## REACTIES OP NIEUWJAARSBERICHTEN<sup>16</sup>

1943

Het uur is gekomen dat er een radicale en definitieve keuze gemaakt moet worden.

Heer, geef ons de kracht om onwaarheid te verwerpen en op te treden in Uw waarheid, zuiver en Uw overwinning waardig.

Dit is geen kwestie van algemene theorie; het behoort tot de werkelijkheid van de dingen. De Asura is de kracht van onwaarheid, antigoddelijk, die als soeverein heerst over de fysieke wereld; zijn invloed wordt overal gevoeld, is in alles in de Materie. Maar de tijd is nu gekomen dat de scheiding, de zuivering, gemaakt kan worden, de onwaarheid, de Asura-invloed, verworpen kan worden en er een exclusief leven in de Goddelijke Waarheid kan zijn.

3 januari 1943

\*

1947

Dit is geen gebed, maar een bemoediging.

Hier is de bemoediging en een commentaar erop:

"Juist op het moment dat alles van kwaad tot erger lijkt te gaan, moeten we een opperste geloofsdaad verrichten en weten dat de Genade ons nooit in de steek zal laten."

De uren voor de dageraad zijn altijd het donkerst.

De dienstbaarheid vlak voor de vrijheid komt, is het pijnlijkst van allemaal.

Maar in het hart begiftigd met geloof brandt de eeuwige vlam van hoop, die geen ruimte laat voor ontmoediging.

\*

1961

Deze wonderlijke wereld van heerlijkheid wacht aan onze poorten op onze roep om op aarde te komen...

*Is "deze wonderlijke wereld van heerlijkheid" hetzelfde als de Supramentale Nieuwe Wereld die op 29 februari 1956 werd geboren, of is het anders? Aangezien U erover sprak als de "wereld van heerlijkheid", kan het niet slechts de Heerlijkheid of Ananda zijn van de reeds geboren Supramentale Wereld. Betekent dit dat, na de manifestatie van de Supramentale Wereld, er nu nog een nieuwe*

---

<sup>16</sup> Aanvullende opmerkingen over de nieuwjaarsboodschappen zijn te vinden in CWM Deel 12 in de sectie over de New Age Association.

*wereld "wacht aan onze poorten op onze roep" om zich op aarde te manifesteren?*

Die wereld heeft altijd gewacht, sinds het begin van de schepping.

*Is deze wereld de wereld van Ananda, die zich in de hiërarchische gradatie van de bestaansniveaus bevindt boven de wereld van het Supramentale? Zo ja, betekent dit dan dat de Supramentale Wereld, zes jaar na haar geboorte, nu voldoende gevestigd op aarde om de manifestatie van een nog hogere wereld mogelijk te maken?*

Niet per se.

*De bovenstaande vraag rijst omdat, volgens Sri Aurobindo, het Ananda-niveau zich niet kan manifesteren in de aardse evolutie totdat het Supramentale er goed gevestigd is.*

Dit is absoluut duidelijk.

*Wat wordt bedoeld met "wachtend aan onze poorten"? Betekent het dat het is afgedaald naar het subtiel-fysieke niveau?*

Ik heb niet gespecificeerd welke poorten dat zijn.

*"Wachtend aan onze poorten op onze roep om op aarde neer te dalen..." — betekent dit dat het niet op aarde zal neerdalen totdat het wordt geroepen?*

Zeker niet.

*Wat is de beste manier om deze wereld van heerlijkheid aan te roepen?*

Begrijp het en wees oprecht.

*Hebben de afdrukken van Uw vijf foto's, met elk een betekenis, die U op 21 januari 1961 verspreidde, iets te maken met het oproepen van de wereld van verrukking? Als ze als hulpmiddel worden gegeven, hoe kunnen we ze dan het beste voor dat doel gebruiken?*

Iedereen moet dat voor zichzelf uitzoeken.

*Zal het helpen om deze wereld aan te roepen als Uw Boodschap zelf wordt omgezet in een aanroeping en in stille concentratie wordt herhaald als volgt: "O wonderlijke wereld van heerlijkheid, wachtend aan onze poorten op onze roep, kom neer op aarde..."*

Voor degenen die er spontaan zin in hebben, zal het helpen.

*In tegenstelling tot elk jaar leest U de Boodschap deze keer eerst in het Engels en vervolgens in het Frans. Waarom deze verandering van procedure?*

Omdat ik hem eerst in het Engels heb ontvangen.

*De puntjes aan het einde van de Boodschap geven de indruk alsof er iets onuitgesproken blijft. Is dat zo?*

Er blijft altijd iets – veel dingen – onuitgesproken.

5 maart 1961

\*

1964

Ben je klaar?

De vraag betekent: Ben je klaar voor het Uur van God?

\*

1966

Laten we de Waarheid dienen

*Wat is de Waarheid?*

Wie oprecht de Waarheid wil dienen, zal de Waarheid kennen.

\*

1967

Mensen, landen, continenten!

De keuze is onontkoombaar:

Waarheid of de afgrond.

*Over de nieuwjaarsboodschap van 1967 zegt u dat de keuze is tussen waarheid of de afgrond. De afgrond lijkt vlak voor ons te gapen, maar toch is er het vertrouwen dat hij uit de weg geruimd zal worden.*

Het vertrouwen is volkomen legitiem.

De boodschap is alleen voor degenen die nog slapen en volkomen tevreden zijn met hun slaap.

\*

*Wat is de betekenis van "afgrond" in uw nieuwjaarsboodschap, of, anders gezegd, wat zou een sadhak moeten vrezen?*

Op dit moment heerst er grote spanning. Ze hebben allemaal posities ingenomen alsof ze een oorlog willen beginnen. Het is de blinde passie die mannen in hun internationale betrekkingen leggen.

Aan de basis van alles ligt angst, algemeen wantrouwen en wat zij denken dat hun "belangen" zijn (geld, zaken) — een combinatie van deze drie dingen. Wanneer deze drie laagste passies van de mensheid in het spel komen, noem ik dat "de afgrond".

Wanneer iemand heeft besloten zijn leven te wijden aan het zoeken naar het Goddelijke, als hij oprecht is, dat wil zeggen, als het besluit oprecht is en oprecht wordt uitgevoerd, is er absoluut niets te vrezen, want alles wat hem overkomt of zal overkomen, zal hem via de kortste weg naar deze realisatie leiden.

Dat is de reactie van de Genade. Mensen geloven dat de Genade betekent dat alles voor je hele leven gladgestreken wordt. Dat is niet waar.

De Genade werkt voor de realisatie van je aspiratie en alles is erop gericht om de meest directe, snelle realisatie te bereiken – dus er is niets te vrezen.

Angst komt met onoprechtheid. Als je een comfortabel leven, aangename omstandigheden, enz. wilt, stel je voorwaarden en beperkingen, en dan kun je bang zijn.

Maar het hoort niet thuis in de sadhana!

*26 mei 1967*

\*

1970

De wereld bereidt zich voor op een grote verandering.  
Zal je helpen?

*Hoe kunnen we de grote verandering in de wereld, waarover je Nieuwjaarsboodschap spreekt, helpen?*

De beste manier om te helpen is door het Bewustzijn dat op aarde is neergedaald, in je te laten werken voor transformatie.

*9 januari 1970*

\*

*Wat is "werken voor de Toekomst"?*

Om te beginnen: niet vasthouden aan oude gewoonten, individueel en nationaal.

\*

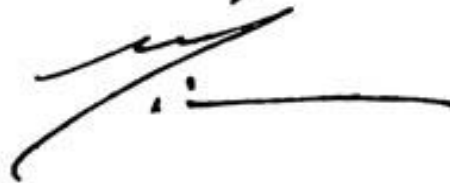
\* \*

Moge dit jaar een jaar van stralende vrede zijn, in de vreugde die voortkomt uit ware vriendelijkheid – het menselijk kind van Goddelijk Mededogen.

Laten we ook hopen dat dit jaar niet voorbijgaat zonder ons weer samen te brengen.

\*  
\* \*

*Let the Dawn of  
the New Year be  
for us also the  
Dawn of a new  
and better life.*



Let the dawn of the New Year be for us also the dawn of a new and better life.

Laat de dageraad van het nieuwe jaar ook voor ons de dageraad zijn van een nieuw en beter leven.

\*

*Moeder, verdrijf al mijn onwetendheid en egoïsme met de eerste zonnestraal van het Nieuwe Jaar.*

*Laat Uw Licht in mij schijnen en moge dit Licht in mij een bewustzijn vol van Uw allerhoogste heerlijkheid baren.*

Ja, het Nieuwe jaar moet de rook van onwetendheid verdrijven en het Licht laten schijnen.

Mijn zegeningen zijn met je.

\*

## DARSHAN-BERICHTEN<sup>17</sup>

24 april 1950

De discipelen beoordelen de vormen aan de hand van de Meester.  
Buitenstaanders beoordelen de Meester aan de hand van de vormen.

\*

15 augustus 1950

Onze sadhana heeft een stadium bereikt waarin we ons voornamelijk bezighouden met het onderbewuste en zelfs het onbewuste. Als gevolg hiervan heeft het fysieke determinisme een overheersende positie ingenomen, wat een toename van moeilijkheden met zich meebrengt die met toenemende moed en vastberadenheid moeten worden aangepakt.

In ieder geval, wat er ook gebeurt en wat je ook doet, laat ANGST je niet binnendringen. Reageer bij de minste aanraking ervan en roep om hulp.

Je moet leren je niet te identificeren met je lichaam en het te behandelen als een jong kind dat ervan overtuigd moet worden dat het geen angst hoeft te hebben.

ANGST is de grootste vijand van allemaal en we moeten het hier voor eens en altijd overwinnen.

\*

21 februari 1952

Maak van ons de heldhaftige krijgers die we willen worden. Mogen we met succes de grote strijd van de toekomst strijden die geboren zal worden, tegen het verleden dat tracht te blijven bestaan; zodat de nieuwe dingen zich kunnen manifesteren en wij klaar zijn om ze te ontvangen.

\*

24 november 1952

Om Sri Aurobindo te volgen in het grote avontuur van zijn integrale Yoga, moest men altijd een krijger zijn; nu hij ons fysiek heeft verlaten, moet men een held zijn.

\*

---

<sup>17</sup> De vier Darshan-dagen zijn: 21 februari, de geboortedag van de Moeder (1878); 24 april, de laatste aankomst van de Moeder in Pondicherry (1920); 15 augustus, de geboortedag van Sri Aurobindo (1872); 24 november, Siddhi-dag (Overwinningsdag), de neerdaling van Krishna, de Oppergeest, in het fysieke (1926).

Hier en in de volgende paragrafen worden alleen de door de Moeder geschreven boodschappen gepubliceerd; die uit de geschriften van Sri Aurobindo zijn niet opgenomen.

21 februari 1954

Wanneer je de dood vreest, heeft die je al verslagen.

\*

24 april 1956

De manifestatie van het Supramentale op aarde is niet langer een belofte, maar een levend feit, een realiteit.

Het is hier aan het werk, en er zal een dag komen waarop de meest blinde, de meest onbewuste, zelfs de meest onwillige, verplicht zullen zijn het te erkennen.

\*

24 november 1956

Zonder zorg voor de tijd, zonder angst voor de ruimte, zullen we, gezuiverd uit de vlammen van de beproeving tevoorschijn komen, zonder ophouden vliegen naar de verwezenlijking van ons doel, de supramentale overwinning.

\*

24 april 1957

In de eeuwigheid van het worden is elke Avatar slechts de aankondiger, de voorloper van een volmaaktere toekomstige realisatie.

\*

21 februari 1958

Het vieren van de geboorte van een vergankelijk lichaam kan sommige gelovige gevoelens bevredigen.

Het vieren van de manifestatie van het eeuwige Bewustzijn kan op elk moment in de universele geschiedenis plaatsvinden.

Maar het vieren van de komst van een nieuwe wereld, de supramentale wereld, is een wonderbaarlijk en uitzonderlijk voorrecht.

\*

24 april 1958

Er zijn twee complementaire aspecten van de bevrijdende werking van de Goddelijke Genade op aarde onder de mensen. Deze twee aspecten zijn even onmisbaar, maar worden niet evenzeer gewaardeerd.

De soevereine, onveranderlijke vrede die bevrijdt van angst, spanning en lijden.

De dynamische, almachtige vooruitgang die bevrijdt van ketenen, gebondenheid en inertie.

De vrede wordt universeel gewaardeerd en erkend als goddelijk, maar de vooruitgang wordt alleen verwelkomd door hen wier aspiratie intens en moedig is.

\*

15 augustus 1961

In de diepten van het Onbewuste schittert ook het Goddelijk Bewustzijn, schitterend en eeuwig.

\*

21 februari 1965

Boven alle complicaties van de zogenaamde menselijke wijsheid staat de stralende eenvoud van de Genade van de Goddelijke, klaar om te handelen als we Haar dat toestaan.

\*

21 februari 1968

De beste manier om de manifestatie van de Liefde van de Goddelijke te bespoedigen, is samenwerken aan de triomf van de Waarheid.

\*

21 februari 1969

Alleen onveranderlijke vrede kan een eeuwig bestaan mogelijk maken.

\*

21 februari 1970

De Waarheid is een moeilijke en inspannende verovering. Men moet een echte krijger zijn om deze verovering te behalen, een krijger die niets vreest, noch vijanden, noch de dood, want met of tegen iedereen, met of zonder lichaam, de strijd gaat door en zal eindigen met de Overwinning.

\*

21 februari 1971

Een leven gewijd aan de vereniging met het Goddelijke is het enige leven dat de moeite waard is geleefd te worden.

\*

24 april 1971

Het spreekt voor zich dat degenen die naar de Waarheid streven zich moeten onthouden van het vertellen van leugens.

\*

21 februari 1972

De volledige eenwording van het hele wezen rond het psychische centrum is de essentiële voorwaarde om volmaakte oprechtheid te verwezenlijken.

\*

15 augustus 1972

De boodschap van Sri Aurobindo is een onsterfelijk zonlicht dat over de toekomst straalt.

\*

24 november 1972

Voorbij alle voorkeuren en beperkingen is er een basis van wederzijds begrip waar allen elkaar kunnen ontmoeten en hun harmonie kunnen vinden: het is het streven naar een goddelijk bewustzijn.

\*

21 februari 1973

Hoe verder we vorderen op de weg, hoe meer de behoefte aan de Goddelijke Aanwezigheid dwingend en onmisbaar wordt.

\*

24 april 1973

Voorbij het menselijk bewustzijn  
Voorbij het spreken  
O Gij, Opperste Bewustzijn  
Unieke Realiteit  
Goddelijke Waarheid

\*

BERICHTEN VOOR DE  
SUPRAMENTALE MANIFESTATIE OP AARDE  
29 FEBRUARI 1956

De Gouden Dag

Voortaan zal 29 februari de dag des Heren zijn.

\*

1960

29 februari 1956

*Tijdens de gemeenschappelijke meditatie op woensdag*

Vanavond was de Goddelijke Aanwezigheid, concreet en materieel, daar aanwezig onder jullie. Ik had een vorm van levend goud, groter dan het universum, en ik stond voor een enorme en massieve gouden deur die de wereld scheidde van het Goddelijke.

Terwijl ik naar de deur keek, wist en wilde ik, in één enkele beweging van bewustzijn, dat "*de tijd gekomen is*", en ik hief met beide handen een machtige gouden hamer op en sloeg één slag, één enkele slag op de deur, en de deur was aan stukken geslagen.

Toen stortten het supramentale Licht, de Kracht en het Bewustzijn in een ononderbroken stroom neer op de aarde.

*Geschreven in 1956*

\*



De Moeder

1968

Alleen de waarheid kan de wereld de kracht geven om de Goddelijke Liefde te ontvangen en te manifesteren.

\*

1972

Alleen wanneer het Supramentale zich manifesteert in lichaamsdenkvermogen, kan de aanwezigheid ervan permanent zijn.

\*

BERICHTEN VOOR DE EERSTE AANKOMST VAN DE MOEDER  
IN PONDICHERRY<sup>18</sup>  
29 MAART 1914

1950

Ik hoef niet goed te lijken als mijn oprechtheid perfect is.  
Het is beter te zijn dan te schijnen.

\*

1952

Vergeet nooit dat je niet alleen bent. Het Goddelijke is met je, helpt en begeleidt je. Hij is de metgezel die nooit faalt, de vriend wiens liefde troost en sterkt. Heb vertrouwen en Hij zal alles voor je doen.

\*

1956

29 februari — 29 maart

Heer, U hebt gewild en ik voer uit:  
Een nieuw licht breekt op de aarde,  
Een nieuwe wereld wordt geboren.  
Wat beloofd was, wordt vervuld.

\*

---

<sup>18</sup> De berichten voor de laatste aankomst van de Moeder in Pondicherry (24 april 1920) zijn gepubliceerd in deze sectie onder "Darshan-berichten".

1958

Wanneer je behoefte hebt aan een uiterlijke verandering, betekent dit dat je innerlijk geen vooruitgang boekt. Want wie innerlijk vooruitgang boekt, kan altijd onder dezelfde uiterlijke omstandigheden leven; deze openbaren hem voortdurend nieuwe waarheden.

\*

1961

Ons Pad

Om het pad te bewandelen moet je een onverschrokken onverschrokkenheid hebben, je mag je nooit op jezelf terugtrekken met deze gemene, kleinzielige, zwakke, lelijke beweging die angst is.

Een ontembare moed, een volmaakte oprechtheid, een totale zelfgave in de mate dat je niet rekent of onderhandelt, je niet geeft met de gedachte te ontvangen, je jezelf niet aanbiedt met de bedoeling beschermd te worden, je geen geloof hebt dat bewijzen nodig heeft, — dit is onmisbaar om vooruit te komen op het pad, — dit alleen kan je beschermen tegen alle gevaren.

\*

BERICHTEN VOOR DE AANKOMST VAN SRI AUROBINDO  
IN PONDICHERY  
4 APRIL 1910

1950

Wees oprecht, altijd oprecht, steeds oprechter.

Oprechtheid eist van eenieder dat hij in zijn gedachten, gevoelens, gewaarwordingen en daden niets anders uitdrukt dan de centrale waarheid van zijn wezen.

\*

1951

Een nieuw Licht zal op aarde schijnen, een nieuwe wereld zal geboren worden: de dingen die beloofd waren, zullen vervuld worden.

\*

1958



De dalende driehoek vertegenwoordigt Sat-Chit-Ananda.

De stijgende driehoek vertegenwoordigt het strevende antwoord vanuit de materie in de vorm van leven, licht en liefde.

De verbinding van beide – het centrale vierkant – is de perfecte manifestatie met in het centrum de Avatar van de Allerhoogste – de lotus. Het water – in het vierkant – vertegenwoordigt de veelheid, de schepping.

\*

1962

Fysiek, materieel, op aarde, vindt men in dankbaarheid de bron van het puurste genot.

\*

## PUJA-BERICHTEN

### LAKSHMI PUJA 1955

Goddelijke Moeder, Gij zijt met ons, elke dag geeft Gij mij de verzekerdheid, en nauw verenigd in een identificatie die steeds integraler en constanter wordt, wenden wij ons tot de Heer van het universum en tot Dat wat daarbuiten is, in een groot verlangen naar het nieuwe Licht.

*31 oktober 1955*

\*

### KALI PUJA 1955

#### Een Oude Chaldeeuwse Legende

Lang, lang geleden, in het droge land dat nu Arabië is, incarneerde een goddelijk wezen op aarde om daarin de allerhoogste liefde te wekken. Zoals verwacht werd het door mensen vervolgd, verkeerd begrepen, verdacht, nagezet. Dodelijk gewond door zijn aanvallers, wilde het rustig in eenzaamheid sterven om zijn werk te kunnen volbrengen, en achtervolgd, vluchtte het. Plotseling verscheen er in de uitgestrekte woestijn een kleine granaatappelstruik. De redder kroop onder de lage takken om zijn lichaam

met rust te laten; en onmiddellijk breidde de struik zich wonderbaarlijk uit, hij werd hoger, groter, dieper en dikker, zodat de achtervolgers, toen ze voorbijkwamen, niet eens vermoedden dat Degene die ze achtervolgden daar verborgen was, en ze gingen hun weg.

Terwijl het heilige bloed druppel voor druppel neerdaalde en de grond bemestte, werd de struik bedekt met prachtige bloemen, scharlakenrood, groot, overladen met bloemblaadjes... ontelbare druppels bloed.

Dit zijn de bloemen die voor ons de Goddelijke Liefde uitdrukken en bevatten.

*14 november 1955*

\*

#### DURGA PUJA 1957 MAHASHTAMI

Om onze dankbaarheid aan Sri Aurobindo te uiten, kunnen we niets beters doen dan een levende demonstratie van zijn leer te zijn.

*30 september 1957*

\*

#### DURGA PUJA 1957 VIJAYA DASHAMI: OVERWINNINGSDAG

Voor degenen die alleen hun fysieke ogen gebruiken, zal de overwinning pas zichtbaar zijn wanneer deze totaal is, dat wil zeggen fysiek.

*2 oktober 1957*

\*

#### COMMENTAAR OP PUJA-DAGEN

*(Durga Puja 1953, Dag van de Overwinning)*

Vandaag was werkelijk een dag van overwinning, overwinning op alles wat nog menselijk was in het fysieke bewustzijn.

O Natuur, ik breng je kracht en licht, waarheid en macht; het is aan je om ze te ontvangen en te gebruiken. Je bent het die ontvankelijk zult zijn voor de vrucht van je schepping, mens, en de deuren zult openen van zijn begrip; je bent het die hem de energie zult geven van vooruitgang en de wil tot transformatie; en bovenal, het is je die hem de Aanwezigheid zal doen accepteren en zal streven naar Realisatie.

*18 oktober 1953*

\*

*(Durga Puja 1954, Overwinningsdag)*

Het is overwinningsdag; laat het een ware overwinning van de Geest zijn over onwetendheid en onwaarheid.

*6 oktober 1954*

\*

*(Durga Puja 1955, Overwinningsdag)*

Een verbale aantekening van de ervaring die ik tijdens de meditatie heb doorgegeven.

De jaarlijkse strijd en overwinning van Durga symboliseren de ritmische interventie van het Allerhoogste Goddelijke Bewustzijn die periodiek een nieuwe impuls geeft aan de universele vooruitgang.

*26 oktober 1955*

\*

*(Over de "overwinning" waarnaar wordt verwezen in de boodschap voor Durga Puja 1957, Overwinningsdag)*

Maar dit betekent niet dat deze in principe niet al behaald is.

*2 oktober 1957*

\*

*(Kali Puja 1959)*

Wij die een gemeenschappelijk verheffend ideaal hebben, zullen ons verenigen; en in deze eenheid en door deze eenheid zullen we de aanvallen van alle tegenkrachten van duisternis en verwoesting het hoofd bieden en overwinnen. In eenheid is de kracht, in eenheid is de macht, in eenheid de zekerheid van Overwinning.

Moeder Kali zal vandaag bij je zijn.

*31 oktober 1959*

\*

## KERSTBOODSCHAPPEN<sup>19</sup>

1959

Noël.

Zegeningen.

---

<sup>19</sup> Kerstmis werd door de Moeder aangewezen als het feest van de terugkeer van het Licht.

\*

1960

Bon Noël. ''  
Zegeningen.

1961

Bon Noël aan allen.  
Met de zegeningen van de Genade voor allen.

\*

1962

Moge het Nieuwe Licht je gedachten en je leven verlichten, je harten besturen  
en je daden leiden.  
Zegeningen.

\*

1963

Joyeux Noël.  
Laten we het Licht vieren door het in ons te laten komen.

\*

1964

Als je vrede op aarde wilt, vestig dan eerst vrede in je hart. Als je eenheid in  
de wereld wilt, verenig dan eerst de verschillende delen van je wezen.  
Zegeningen.

\*

1965

Bon Noël aan allen.

\*

1966

Bon Noël aan allen, in vrede en vreugde.

Moge deze nieuwe Kerstmis voor je de komst zijn van een nieuw licht, hoger en zuiverder.

\*

1967

Eenheid en welwillendheid op aarde.

Achter de starheid van de uiterlijke vieringen schuilt een levend symbool; dat moeten we niet vergeten.

Vrede en welwillendheid voor iedereen.

Tenzij er gebroken wordt met de gewoonten en overtuigingen uit het verleden, is er weinig hoop op snelle vooruitgang naar de toekomst.

\*

1968

Heb de Waarheid lief.

Laat het licht dagen in uw bewustzijn.  
Zegeningen voor allen.

\*

1969

Heil het nieuwe licht.  
Moge het groeien in alle harten.  
Zegeningen.

\*

1970

Bon Noël.

\*

1971

De tijd is gekomen dat de heerschappij van de leugen eindigt. Alleen in de Waarheid is redding.

\*

1972

We willen de wereld laten zien dat de mens een ware dienaar van het Goddelijke kan worden.

Wie zal in *alle oprechtheid* meewerken?

\*

\* \*

Vader Kerstmis,

ik roep u vandaag aan!

Geef gehoor aan onze oproep. Kom en breng al uw wonderbaarlijke gaven. U bent de grote uitdeler van aardse bezittingen; U bent de onvermoeibare vriend die elk verzoek hoort en royaal inwilligt. Geef ieder het materiële object dat hij wenst, en wat mij betreft, geef mij genoeg, geef mij veel, zodat ik ruimschoots aan allen kan geven.

\*

*(Betekenissen van de geschenken die de drie Wijzen aan Jezus aanboden bij zijn geboorte)*

Goud: rijkdom van de wereld en supramentale kennis.

Wierook: zuivering van het vitale.

Mirre: onsterfelijkheid van het lichaam.

\*

## VERJAARDAGSBOODSCHAPPEN<sup>20</sup>

Mijn lieve kind, mijn liefde en zegeningen zijn en zullen met je zijn het hele jaar door. Laat ze je helpen om nog een stap verder te komen op weg naar het goddelijke doel.

\*

Laat dit jaar een jaar van vooruitgang en transformatie zijn – een nieuwe stap op weg naar de Goddelijke Realisatie.

*2 februari 1930*

\*

---

<sup>20</sup> Dit zijn enkele voorbeelden van de vele korte berichtjes die de Moeder schreef aan mensen op hun verjaardag. Ze noemde deze gelegenheid "Bonne Fête".

Laat dit jaar voor u het jaar zijn van een volledige opening en het doorbreken van alle beperkingen.

*2 februari 1943*

\*

Laat dit jaar je het ware geloof brengen – een geloof dat geen duisternis kan verduisteren.

*2 februari 1944*

\*

Laat deze dag van je geboorte voor je een gelegenheid zijn om jezelf een beetje meer, een beetje beter aan het Goddelijke te geven. Laat je toewijding totaal zijn, je devotie vuriger, je aspiratie intenser.

Open je voor het Nieuwe Licht en bewandel met vreugdevolle stappen het pad.

Beslis vandaag dat het zo mag zijn en dat de dag niet voor niets voorbij zal zijn gegaan.

\*

Een korreltje praktijk is een berg theorieën waard.

“Heer, geef op deze verjaardag van mijn geboorte dat het vermogen om te weten in mij verandert in het vermogen om mezelf integraal te transformeren.”

\*

Een bonne fête!

Een nieuwe geboorte ook, de geboorte in een nieuw bewustzijn, waarin je boven alle kleine persoonlijke reacties zult staan, omdat je constant in je hart de aanwezigheid van het Goddelijke zult voelen; moge het je de kracht geven om alle obstakels, alle kleinzieligheid en alle moeilijkheden te overwinnen.

Met mijn liefde en mijn zegen.

*8 januari 1963*

\*

Op deze dag nemen we het besluit om een beslissende stap te zetten naar de overwinning van de waarheid.

Elk jaar dat voorbijgaat, moet een nieuwe overwinning zijn – en is dat noodzakelijkerwijs ook.

Moge dit jaar een beslissende stap worden gezet naar Zijn Overwinning.

*13 januari 1963*

\*

Met dit nieuwe jaar dat voor je begint, moet je een nieuw leven beginnen, met een hernieuwd besluit om al hetgeen je vooruitgang vervormt, vermindert, verduistert en uiteindelijk blokkeert en je gezondheid schaadt, uit je bewustzijn en handelen te verdrijven. In je streven naar innerlijke groei en zuivering kun je er zeker van zijn dat je gesteund en geholpen wordt door mijn kracht en mijn zegeningen.

*27 januari 1963*

\*

Bonne Fête!

Moge dit nieuwe jaar voor je een jaar van vooruitgang zijn in de perfectie van werk en toewijding, in oprechtheid, energie en vrede.

Met mijn zegeningen.

*16 januari 1964*

\*

Bonne Fête!

Met mijn zegen voor een jaar van volmaakte toewijding en integrale vooruitgang in liefde en vrede.

*16 januari 1965*

\*

Bonne Fête

In stilzwijgend volharden, een stap voorwaarts naar de overwinning, met de hulp van de eeuwige liefde.

*13 januari 1966*

\*

Bonne Fête

Om nog een stap te zetten op de lichtende weg die leidt naar de Goddelijke Realisatie in Vrede, Liefde en Vreugde.

*13 januari 1967*

\*

Bonne Fête

Met mijn liefde voor een leven van samenwerking en mijn zegen voor de langdurige voortzetting van deze gelukkige samenwerking in vrede en liefde.

*13 januari 1971*

\*

Bonne Fête

Met mijn liefde, mijn vertrouwen en mijn zegen voor transformatie.  
Voorwaarts naar de Realisatie.

*13 januari 1973*

\*

## BERICHTEN VOOR CENTRA EN ORGANISATIES

*(Voorgesteld programma voor een studiegroep)*

1. Gebed  
(Sri Aurobindo, Moeder — schenk ons uw hulp in ons streven om uw leer te begrijpen.)
  2. *Lezing uit Sri Aurobindo's boek.*
  3. Een moment stilte.
  4. Iedereen die een vraag wil stellen over *wat er gelezen is*, kan één vraag stellen.
  5. Antwoord op de vraag.
  6. Geen *algemene discussie*.
- Dit is *geen groepsbijeenkomst*, maar gewoon een les om Sri Aurobindo's boeken te bestuderen.

31 oktober 1942

\*

Ik heb de brieven van X gelezen en zou graag willen dat u hem vertelt dat:

1) Ik denk dat het beter is om de kring te beginnen zonder een te dure basis om mee te beginnen, zodat de geldkwestie niet op de voorgrond treedt en lastig wordt. Later, wanneer de kring succesvol is gebleken, kan deze verhuizen naar een duurdere locatie.

2) De jaarlijkse contributie voor de leden kan worden vastgesteld op 10 roepies, maar ik stel voor dat iedereen die de boeken van Sri Aurobindo wil komen lezen en bestuderen, dit kan doen zonder lid te zijn van de kring en voor een kleine contributie van bijvoorbeeld 2 roepies.

3) Het is beter om geen boeken uit te *lenen* en ze buiten de kring te laten.

4) Ik zou willen dat, afgezien van de jaarlijkse contributie, er geen geld gevraagd wordt aan degenen die hier regelmatig geld naartoe sturen, omdat het te veel van hun bijdrage hier zou worden afgetrokken.

5) Hij mag geen commissie vormen, behalve met mensen met wie hij het volledig eens kan zijn en die ook door Sri Aurobindo en mij hier geaccepteerd worden.

6) Hij mag niets doen zonder onze schriftelijke toestemming, en om tijd te besparen is het beter als hij mij rechtstreeks in het Engels schrijft, en daarbij kort en bondig de stappen beschrijft die hij van plan is te nemen.

Ten slotte kun je hem mijn zegen en mijn aanbeveling sturen om alle ruzies, wrok en misverstanden te voorkomen.

Een woord tot slot:

*Alleen egoïsme is geschokt als het egoïsme bij anderen aantreft.*

5 oktober 1943

\*

*(Boodschap ter gelegenheid van de oprichting van de Sri Aurobindo Filosofische Kring, Hongkong)*

Laat het eeuwige Licht aan de oostelijke horizon opgaan.

26 juni 1954

\*

*(Boodschap ter gelegenheid van de opening van de vestiging in Delhi van de Sri Aurobindo Ashram)*

Laat deze plek zijn naam waardig zijn en de ware geest van Sri Aurobindo's leer en boodschap aan de wereld uitdragen.

Met mijn zegen.

12 februari 1956

\*

In Delhi hebben ze bij de vestiging van de Sri Aurobindo Ashram dringend iemand nodig die gekwalificeerd is en lezingen kan geven over de leer van Sri Aurobindo en de hogere studies in de Ashramschool kan organiseren.

Ik ben er vast van overtuigd dat je de beste man bent om dat werk te doen. Je hebt een zeer helder en diepgaand begrip van Sri Aurobindo's geschriften en tegelijkertijd is je uitleg zijn zeer aantrekkelijk en begrijpelijk.

Laat me alstublieft weten of je met dit voorstel instemt, zodat de noodzakelijke regelingen kunnen worden getroffen.

Ik ben er vrij zeker van dat je ten volle hebt geprofiteerd van deze rustperiode met je gezin en dat je nu weer helemaal fit bent.

Zegeningen voor iedereen en voor u, met mijn liefde.

13 juni 1958

\*

Aan allen die werken en studeren in de Delhi-afdeling van de Ashram, stuur ik mijn zegen.

Laat ieder zijn uiterste best doen en laat de zorg voor de resultaten in vrede over aan de Allerhoogste.

21 augustus 1960

\*

*(Boodschap ter gelegenheid van de inauguratie van Sri Aurobindo Nilaya, Santiniketan)*

Het openen van een centrum is op zichzelf niet voldoende. Het moet het zuivere hart zijn van volmaakte oprechtheid in volledige toewijding aan het Goddelijke.

Laat de vlam van deze oprechtheid hoog oprijzen boven de onwaarheden en misleidingen van de wereld.

Met zegen.

21 december 1962

\*

Sri Aurobindo's Actie  
en  
de Sri Aurobindo Society

werken in gelijke mate aan de manifestatie van de waarheid in de nabije toekomst; en beide in gelijke mate helpen, is werken aan deze realisatie.  
En mijn zegeningen zijn met alle hulp en goede wil.

2 mei 1971

\*

BERICHTEN VOOR DEPARTEMENTEN EN BEDRIJVEN

*(Boodschap voor Sri Aurobindo Ashram Atelier)*

Gehoorzaamheid, rechtschapenheid, regelmaat  
Gehoorzaam, correct, regelmatig.  
Zegeningen.

\*

*(Boodschap voor Harpagon Workshop)*

Moge vrede en goede wil hier altijd heersen.  
Met mijn zegen.

17 september 1952

\*

*(Boodschap voor New Horizon Sugar Mills)*

Een gelukkig begin  
Een goed vervolg  
en geen einde —  
een eindeloze voortgang.

14 mei 1957

\*

*(Boodschap gegraveerd op de eerste steen van New Horizon Sugar Mills)*

Trouw is de zekere basis voor succes.

12 april 1959

\*

## DIVERSE BERICHTEN

*(Boodschap voor de installatie van Sri Aurobindo's relikwieën in Jeypore, Orissa, op 8 december 1970)*

In ieder mens moet het hoogste bewustzijn de heerser van het leven zijn.  
Zegeningen.

\*

*(Boodschap voor de opening van een jeugdkamp georganiseerd door Sri Aurobindo's Action)*

Ons leven zou beheerst moeten worden door de Liefde voor de Waarheid en de dorst naar Licht.  
Zegeningen.

*26 september 1971*

\*

*(Boodschap voor de opening van een huis)*

Laat dit nieuwe huis gevuld zijn met een vurig verlangen naar de Goddelijke Realisatie en, in antwoord op de oproep, zal de Goddelijke Aanwezigheid daar zijn.

*7 oktober 1951*

# *Gebeden*

## GEBED EN HET AANROEPEN VAN HET GODDELIJKE

Ons hele leven zou een gebed tot het Goddelijke moeten zijn.

\*

Integraal gebed: het hele wezen is geconcentreerd in één enkel gebed tot het Goddelijke.

\*

Wanneer je uit je slaap ontwaakt, moet je een paar momenten stil zijn en de komende dag aan het Goddelijke wijden, biddend om Hem altijd en in alle omstandigheden te gedenken.

Voordat je gaat slapen, moet je je een paar minuten concentreren, terugkijken naar de voorbije dag, je herinneren wanneer en waar je het Goddelijke bent vergeten, en bidden dat dergelijke vergetelheden zich niet meer zullen voordoen.

*31 augustus 1953*

\*

Laten we elke ochtend bij het ontwaken bidden voor een dag van volledige toewijding.

*19 juni 1954*

\*

Laten we met heel ons hart bidden dat het goddelijk werk mag worden volbracht.

\*

Alle oprechte gebeden worden verhoord, maar het kan enige tijd duren voordat ze materieel worden gerealiseerd.

*28 juni 1954*

\*

Alle oprechte gebeden worden verhoord, elke oproep wordt beantwoord.

*21 juli 1954*

\*

Oprechte oproepen worden zeker gehoord en ontvangen een antwoord.

\*

We zouden in een constante staat van aspiratie moeten zijn, maar wanneer we niet kunnen aspireren, laten we dan bidden met de eenvoud van een kind.

*25 juli 1954*

\*

We bidden dat het Goddelijke ons steeds meer leert, ons steeds meer verlicht, onze onwetendheid verdrijft en ons denkvermogen verlicht.

*2 november 1954*

\*

Het is nooit tevergeefs dat een vurig en oprecht gebed wordt gericht tot de Genade van het Goddelijke.

*19 december 1954*

\*

De Allerhoogste is goddelijke kennis en volmaakte eenheid; laten we Hem op elk moment van de dag aanroepen, zodat we niets anders zijn dan Hijzelf.

*20 december 1954*

\*

Wanneer we in onze wanhoop tot het Goddelijke roepen, beantwoordt Hij altijd onze oproep.

*21 december 1954*

\*

Wij bidden tot de Goddelijke om de vurige vlam van onze dankbaarheid te ontvangen en van onze vreugdevolle en vol vertrouwen aanhankelijkheid.

*27 december 1954*

\*

*Sri Aurobindo zegt in een brief:*

*"Elk gebed dat op de juiste wijze wordt opgedragen, brengt ons dichter bij het Goddelijke en vestigt een juiste relatie met Hem."*

*Wat wordt er in deze brief bedoeld met "op de juiste wijze opgedragen"?*

*Wilt u dit alstublieft toelichten?*

Met nederigheid en oprechtheid.

Het spreekt voor zich dat elke onderhandelingsgeest een onoprechtheid is die alle waarde aan het gebed ontnemt.

*8 mei 1968*

\*

Niets is moeilijk voor hen die oprecht het Goddelijke aanroepen.

*28 januari 1973*

\*

## GEBEDEN

Om af te ronden wat ik je gisteren vertelde over Radha's dans, heb ik dit genoteerd als een indicatie van de gedachte en het gevoel dat Radha in zich moet hebben wanneer ze aan het einde voor Krishna staat:

"Elke gedachte in mijn denkvermogen, elke emotie in mijn hart, elke beweging van mijn wezen, elk gevoel en elke sensatie, elke cel in mijn lichaam, elke druppel van mijn bloed, alles, alles is van jou, absoluut van jou, zonder voorbehoud van jou. Jij kunt over mijn leven of mijn dood, mijn geluk of mijn verdriet, mijn plezier of mijn pijn beslissen; wat je ook met me doet, wat er ook van jou naar me toe komt, zal me naar de Goddelijke Verrukking leiden."

*12 januari 1932*

\*

## RADHA'S GEBED

O Gij, die ik op het eerste gezicht kende als de Heer van mijn bestaan en mijn God, ontvang mijn offer.

Van U zijn al mijn gedachten, al mijn emoties, al de gevoelens van mijn hart, al mijn sensaties, al de bewegingen van mijn leven, elke cel van mijn lichaam, elke druppel van mijn bloed. Ik ben absoluut en geheel van U, van U zonder voorbehoud. Wat U van mij wilt, zo zal ik zijn. Of U nu voor mij leven of dood, geluk of verdriet, plezier of lijden kiest, alles wat van U tot mij komt, zal welkom zijn. Elk van Uw gaven zal altijd voor mij een goddelijke gave zijn, die het hoogste geluk met zich meebrengt.

*13 januari 1932*

\*

Mijn Heer, maak mij geheel de Uwe.

\*

Mijn Heer, laat mij geheel en oprecht de Uwe zijn.

\*

O Heer, geef mij volmaakte oprechtheid.  
O Heer, laat mij voor eeuwig volmaakt de Uwe zijn.

\*

Aspiratie gericht tot de Allerhoogste:  
Laat alles in mij altijd tot Uw dienst staan.

\*

O Heer, wek in mij een vurig verlangen om U te kennen.  
Ik verlang ernaar dat mijn leven gewijd mag zijn aan Uw dienst.

\*

Laat mij altijd Uw goddelijke Leiding volgen. Laat mij mij bewust zijn van mijn  
ware bestemming.

*1 januari 1934*

\*

O Heer, Uw zoetheid is in mijn ziel gekomen en U hebt heel mijn wezen met  
vreugde vervuld.

*14 april 1935*

\*

Mijn hart is in vrede, mijn denkvermogen is vrij van ongeduld en in alles  
vertrouw ik op Uw wil met het glimlachende vertrouwen van een kind.

\*

Mijn Heer, laat mij elke dag, in alle omstandigheden, met de volle oprechtheid  
van mijn hart herhalen: "Moge Uw wil geschieden en niet de mijne."

*5 november 1941*

\*

Heer, met heel mijn ziel wil ik volbrengen wat U mij opdraagt.

*5 november 1943*

\*

Mijn Heer, verlos mij van alle ijdelheid; maak mij nederig en oprecht.

*5 november 1944*

\*

O Heer, ik bid nederig dat ik op het hoogtepunt van mijn streven mag zijn, dat niets in mij, bewust of onbewust, U zal verraden door na te laten Uw heilige missie te dienen.

Met plechtige devotie groet ik U.

\*

### Een dagelijks gebed

O Heer, laat mij vrij zijn van angst en zorgen, zodat ik U altijd zo goed mogelijk kan dienen.

*December 1948*

\*

Heer, geef mij de kracht van totale en volmaakte oprechtheid, zodat ik Uw Realisatie waardig ben.

*15 augustus 1950*

\*

O mijn hart, wees groot genoeg voor de Overwinning.

\*

Mijn hart verlangt ernaar groot genoeg te zijn voor Uw Overwinning.

\*

Ik verlang ernaar bevrijd te worden van alle egoïstische zwakheid en alle onbewuste onoprechtheid.

*31 december 1950*

\*

Heer, geef dat mijn visie op de dingen direct en objectief mag zijn en dat mijn daden er volledig door getransformeerd mogen worden.

\*

Heer, geef dat een domheid die eenmaal begaan en erkend is, nooit meer herhaald mag worden.

\*

Mijn Heer, geef mij dit stille vertrouwen in U dat alle moeilijkheden overwint.

\*

Schenk mij een stil vertrouwen, een vredige kracht, een vurig geloof en devotie.

\*

Heer, geef dat ik U volledig en eeuwig trouw mag zijn.

\*

Heer, schenk mij deze Genade, dat ik U nooit mag vergeten.

*December 1958*

\*

Mijn Heer, maak het bewustzijn helder en precies, de spraak volkomen waarachtig, de overgave volkomen, de absolute kalmte en verander het hele wezen in een oceaan van licht en liefde.

\*

Maak mij volledig transparant, zodat mijn bewustzijn zich met het Uwe kan verenigen.

Ik verlang ernaar alle rijkdommen van deze wereld aan Uw voeten te leggen.

\*

O Heer, ik bid tot U, leid mijn voetstappen, verlicht mijn denkvermogen, dat ik op elk moment en in alle dingen precies mag doen wat U van mij wilt.

*16 januari 1962*

\*

Heer, geef mij volmaakte oprechtheid, die oprechtheid die mij rechtstreeks naar U zal leiden.

*Augustus 1962*

\*

Heer, geef mij Uw zegeningen, zodat ik steeds meer oprecht mag worden.

*18 juli 1967*

\*

Heer, geef mij het ware geluk, dat wat alleen van U afhangt.

\*

## Gebed voor 1971

O Heer, laat mij zijn wat U wilt dat ik ben.

*5 maart 1971*

\*

Ik behoor U toe. En ik wil U kennen, zodat alles wat ik doe alleen mag zijn wat U wilt dat ik doe.

*24 juni 1972*

\*

Heer van Barmhartigheid, maak mij Uw Genade waardig.

*27 oktober 1972*

\*

## Ochtend- en Avondgebed

Heer, ik wil de Uwe zijn en U waardig; maak mij Uw ideale kind.

\*

### Ochtend

O mijn Heer, mijn Lieve Moeder,

Laat mij de Uwe zijn, absoluut de Uwe, volkomen de Uwe.

Uw kracht, Uw licht en Uw liefde zullen mij beschermen tegen alle kwaad.

### Middag

O mijn Heer, Lieve Moeder,

ik ben van U en bid om steeds volmaakter van U te zijn.

### Nacht

O mijn Heer, Lieve Moeder,

Uw kracht is met mij, Uw licht en Uw liefde, en U zult mij van alle moeilijkheden redden.

\*

Mijn lieve Heer, mijn kleine Moeder,

Geef mij de ware liefde, de liefde die zichzelf vergeet.

\*

Mijn Heer, mijn Moeder,  
U bent altijd bij mij met uw zegeningen en uw genade.  
Uw Aanwezigheid is de opperste bescherming.

\*

Bedenk dat de Moeder altijd bij je is.  
Spreek Haar als volgt aan en Zij zal je uit alle moeilijkheden halen:  
"O Moeder, Gij zijt het licht van mijn intelligentie, de zuiverheid van mijn  
ziel, de stille kracht van mijn levenskracht, het uithoudingsvermogen van mijn  
lichaam. Ik vertrouw alleen op U en wil volledig van U zijn. Laat mij alle  
obstakels op de weg overwinnen."

\*

Ik heb een lieve kleine Moeder  
Die in mijn hart leeft;  
We zijn zo gelukkig samen,  
We zullen nooit uit elkaar gaan.

\*

\* \*

Mijn Heer, U hebt mij vanavond deze allerhoogste kennis gegeven.  
Wij leven alleen omdat het Uw wil is.  
Wij zullen alleen sterven als het Uw wil is.

*2 maart 1934*

\*

Altijd en onder alle omstandigheden willen wat U wilt, is de enige manier om  
een onwankelbare vrede te genieten.

\*

Heer, geef ons waar geluk, het geluk dat alleen van U afhangt.

*1940*

\*

Heer, geef ons de ontembare moed die voortkomt uit een volmaakt  
vertrouwen in U.

*4 april 1942*

\*

Heer, geef ons de kracht om het ideaal dat wij verkondigen integraal te leven.

\*

Geef ons geloof in een glorieuze toekomst en het vermogen om die te verwezenlijken.

\*

Heer, laat bewustzijn en vrede in ons toenemen, zodat wij steeds meer trouwe bemiddelaars van Uw ene goddelijke wet mogen zijn.

*31 december 1951*

\*

Heer, laat niets in ons Uw werk belemmeren.

*Februari 1952*

\*

Heer, verlos ons van de leugen, laat ons in Uw waarheid tevoorschijn komen, zuiver en Uw overwinning waardig.

\*

O Wonderbare Genade, laat ons streven steeds intenser zijn, ons geloof steeds levendiger, ons vertrouwen steeds absoluter.

U bent de Al-overwinnaar!

*1956*

\*

Allerhoogste Heer, leer ons stil te zijn, zodat wij in stilte Uw kracht kunnen ontvangen en Uw wil kunnen begrijpen.

*11 februari 1972*

\*

Leer ons werkelijk oprecht te zijn in onze inspanning voor de Waarheid.

\*

Heer, Allerhoogste Waarheid,

Wij streven ernaar U te kennen en U te dienen.

Help ons kinderen te worden die U waardig zijn.

En maak ons daarom bewust van Uw voortdurende gaven, zodat dankbaarheid onze harten mag vullen en ons leven mag leiden.

\*

Heer, Uw Liefde is zo groot, zo edel en zo zuiver dat het ons begrip te boven gaat. Het is onmetelijk en oneindig: op gebogen knieën moeten we het

ontvangen, en toch hebt U het zo zoet gemaakt dat zelfs de zwakste onder ons, zelfs een kind, U kan naderen.

\*

Met een kalme en zuivere devotie groeten wij U en erkennen wij U als de enige realiteit van ons bestaan.

\*

Heer, God van Schoonheid en Harmonie,  
Geef dat wij instrumenten mogen worden die waardig zijn om Uw  
opperste schoonheid in de wereld te manifesteren.  
Dit is ons gebed en ons streven.

\*

O Allerhoogste Werkelijkheid, geef dat wij integraal het wonderbaarlijke  
geheim mogen beleven dat nu aan ons is onthuld.

\*

Lieve Moeder, geef dat wij eenvoudig, nu en voor altijd, Uw kleine kinderen  
mogen zijn.

\*

\* \*

Hier vertegenwoordigt elk een onmogelijkheid die opgelost moet worden;  
maar aangezien voor Uw Goddelijke Genade, O Heer, alles mogelijk is, zal  
Uw werk dan niet, in detail zowel als in het geheel, de voltooiing zijn van al  
deze onmogelijkheden, omgezet in goddelijke Realisaties?

\*

O mijn lieve Meester, Gij zijt de overwinnaar en de verovering, de  
zegevierende en de overwinning!

*27 november 1951*

\*

Uw hart is de allerhoogste haven waar elke zorg wordt verzacht. O, laat dit  
hart wijd openstaan, zodat allen die gekweld worden, daar een soevereine  
toevlucht mogen vinden.

*4 december 1951*

\*

Stil alle geweld, laat Uw liefde heersen.

13 april 1954

\*

O Heer, laat Uw wil geschieden. U bent de allerhoogste en volmaakte bescherming.

\*

O mijn Heer, met Uw hulp en genade, wat valt er te vrezen!  
U bent de allerhoogste bescherming die alle vijanden verslaat.

\*

O mijn Heer, Uw bescherming is almachtig. Ze verslaat elke vijand.

\*

Uw overwinning in alle omstandigheden zien is zeker de beste manier om deze te helpen bereiken.

\*

Gericht aan de Ene Allerhoogste Heer

Er is geen andere zonde, geen andere ondeugd dan ver van U te zijn.

\*

Heer, zonder U is het leven een monsterlijkheid. Zonder Uw Licht, Uw Bewustzijn, Uw Schoonheid en Uw Kracht is het hele bestaan een sinistere en groteske komedie.

\*

Heer, in de diepten van alles wat is, van alles wat zal zijn, is Uw goddelijke en onveranderlijke glimlach.

\*

\* \*

Gebed om regen

Regen, Regen, Regen, we willen de Regen.  
Regen, Regen, Regen, we vragen om Regen.  
Regen, Regen, Regen, we hebben de Regen nodig.  
Regen, Regen, Regen, we bidden om Regen.

\*

### Gebed tot de Zon

O Zon! onze vriend,  
Verdrijf de wolken,  
Absorbeer de regen.  
Wij willen je stralen,  
Wij willen je licht,  
O Zon! onze vriend.

\*

In de naam van mijn Heer,  
ter wille van mijn Heer,  
met de wil van mijn Heer,  
met de macht van mijn Heer,  
houd onmiddellijk op ons lastig te vallen.

\*

*(Over het gebed van de Moeder van 8 april 1914<sup>21</sup>)*

*Recueillie* — van alle kanten verzamelen en op religieuze wijze concentreren. In dit gebed is de gedachte aanvankelijk in volledige vrede, en is het hart geconcentreerd en geconcentreerd in aanbidding, en de volgende keer is het hoofd vol aanbidding en is het hart stil en vol vrede.

\*

*(Over het gebed van de Moeder van 3 september 1919<sup>22</sup>)*

In dit gebed spreekt de Universele Moeder in de vorm van de materiële, aardse Natuur. De maaltijd is de wereld die zij door het evolutieproces uit het Onbewuste heeft voortgebracht. Zij wilde de mens tot de top van deze evolutie maken, tot de heerser van deze wereld. Door de eeuwen heen heeft zij gewacht, in de hoop dat de mens geschikt zou worden om zijn rol te vervullen en de goddelijke realisatie aan de wereld te schenken. Maar de mens was zo ongeschikt dat hij niet eens bereid was zich te onderwerpen aan de voorwaarden die nodig waren om zich op de taak voor te bereiden, en de materiële Natuur, er uiteindelijk van overtuigd dat ze op het verkeerde spoor zat, wendde zich rechtstreeks tot het Goddelijke en vroeg Hem om bezit te nemen van deze wereld die was voorbereid op de goddelijke realisatie.

Met deze sleutel spreekt de rest voor zich.

---

<sup>21</sup> *Gebeden en Meditaties*, CWM, Deel 1, p. 121.

<sup>22</sup> *Gebeden en Meditaties*, CWM, Vol. 1, p. 377.

\*

(Over het gebed van de Moeder van 23 oktober 1937<sup>23</sup>)

Kort gezegd zou ik kunnen zeggen dat "*Réalisation Suprême*" voor het individu identificatie met het Goddelijke betekent en voor de collectiviteit op aarde de komst van het Supramentale, de nieuwe schepping.

Beschouw dit niet als een dogma, *maar slechts* als een verklaring en "*Réalisateur*" is de Allerhoogste Macht van realisatie, de doener en de handeling.

---

<sup>23</sup> *Gebeden en Meditaties*, CWM, Vol. 1, p. 382..

# *Sadhana en Leven*

## JE LEVEN...

Ik vraag alleen om het offer van onwetendheid, onbewustheid en de grenzen van het ego – maar wat een wonderbaarlijke en onvergelojkbare winst!

*7 mei 1937*

\*

Laat je leven nuttig zijn.

\*

Laat je leven een voortdurende zoektocht naar de Waarheid zijn en het zal de moeite waard zijn om te leven.

\*

Laat je hele leven volledig en exclusief bestuurd worden door de Allerhoogste.

\*

Laat je hoogste aspiratie je leven organiseren.

\*

Houd je aspiratie vurig en oprecht en vergeet nooit dat je het kind van het Goddelijke bent; het zal je ervan weerhouden iets te doen wat de Goddelijke kinderen onwaardig is.

\*

Alles hangt af van de houding van ieder en van de oprechtheid van zijn benadering.

\*

Alles hangt af van een innerlijke houding.

*17 april 1947*

\*

## VERANDERING

Corrigeren en uitwissen: beide zijn mogelijk, maar in beide gevallen, zij het in verschillende mate, is een transformatie van de aard, van het karakter, nodig.

Wat verkeerd is gedaan, moet eerst in jezelf worden veranderd, voordat je kunt hopen de gevolgen van je handeling te veranderen.

*11 januari 1951*

\*

Pas wanneer mensen echt willen dat hun bewustzijn wordt veranderd, kunnen hun daden ook worden veranderd.

\*

Een verandering van bewustzijn en wanneer ons bewustzijn verandert, zullen we weten wat de verandering is.

\*

Verandering...

1. Haat in harmonie
2. Jaloezie in vrijgevigheid
3. Onwetendheid in kennis
4. Duisternis in licht
5. Leugen in waarheid
6. Slechtheid in goedheid
7. Oorlog in vrede
8. Angst in onverschrokkenheid
9. Onzekerheid in zekerheid
10. Twijfel in geloof
11. Verwarring in orde
12. Nederlaag in overwinning

*9 oktober 1951*

\*

Vrijheid en orde  
Broederschap en onafhankelijkheid  
Gelijkheid en hiërarchie  
Eenheid en diversiteit  
Overvloed en schaarste  
Inspanning en rust  
Kracht en mededogen  
Onderscheidingsvermogen en welwillendheid  
Vrijgevigheid en zuinigheid  
Verkwisting en hebzucht

\*

Bekering: het beginpunt van realisatie.

\*

Bekering: de wending van alle bewegingen van het wezen naar het Goddelijke.

\*

Opstanding: het afvallen van het oude bewustzijn, gevolgd door het ontwaken van het ware wezen daaruit.

\*

Wedergeboorte: de geboorte van het ware bewustzijn, dat van de Goddelijke Aanwezigheid in ons.

\*

Realisatie: het doel van onze inspanningen.

\*

Realisatie — dat is waar we naar streven en waar we onophoudelijk naar zullen streven, hoe lang het ook mag duren.

\*

Kracht van realisatie: met de realisatie zullen alle obstakels worden overwonnen.

\*

## DOE HET JUISTE

Als je gerespecteerd wilt worden, wees dan altijd respectabel.

\*

Wens je vriendelijkheid? Wees vriendelijk.  
Vraag je om Waarheid? Wees oprecht.

\*

Probeer het goede te doen en vergeet nooit dat God je overal ziet.

\*

Een goede daad is zoeter voor het hart dan zoet in de mond.  
Een dag zonder een goede daad te doen, is een dag zonder ziel.

*16 oktober 1951*

\*

Doe goed uit liefde voor het goede en niet in de hoop op een beloning. Wees goed uit vreugde van het goed zijn en niet uit dankbaarheid van anderen.

1952

\*

In aardigheid schuilt aangenaamheid, maar goedheid is goed en kan bestaan zonder aangenaamheid.

\*

\* \*

Er is maar één manier om gelijk te hebben, maar er zijn vele manieren om ongelijk te hebben.

\*

Alles komt goed als jij je goed voelt.

17 november 1952

\*

Laat het bewustzijn in en door je heen werken en alles zal goed komen.

10 april 1954

\*

Bid tot de Goddelijke Genade dat je altijd het juiste doet op de juiste manier.

\*

Doe altijd wat je weet dat het beste is, zelfs als het het moeilijkste is om te doen.

2 mei 1954

\*

Wat is de gemakkelijkste manier om jezelf te vergeten? Doe altijd het juiste op de juiste manier en op het juiste moment.

\*

Elke dag, op elk moment, zullen we ernaar streven om altijd het juiste te doen op de juiste manier.

22 juni 1954

\*

Alleen als we niet gestoord worden, kunnen we altijd het juiste doen op het juiste moment en op de juiste manier.

\*

Het is altijd het juiste als het in de juiste geest wordt gedaan.

*24 augustus 1957*

\*

Wat er ook op je pad komt, als je het met de juiste instelling aanpakt, zal het ten goede keren.

\*

Juiste beweging: alle bewegingen onder de juiste inspiratie.

\*

Verkeerde bewegingen omzetten in goede: een extreme welwillendheid, altijd bereid om getransformeerd te worden.

\*

Er is een moment waarop de juiste houding spontaan en moeiteloos ontstaat.

\*

Streef naar de juiste houding: energiek, bereidwillig, vastberaden.

\*

Juiste houding: eenvoudig en open, zonder complicaties.

\*

STIJG HOOG

Ons bewustzijn is als een jonge vogel, die zijn vleugels moet leren gebruiken.

\*

Vlieg naar de hoogten.

\*

Stijg heel hoog en je zult de grote diepten ontdekken.

*9 juni 1954*

\*

De dag komt dat alle barrières in en om ons heen zijn gevallen en we ons kunnen voelen als een vogel die zijn vleugels uitslaat voor een ongehinderde vlucht.

*6 december 1954*

\*

Een wezen vrij van alle gebondenheid, vliegend van hoogte naar hoogte in een gelukkige zoektocht naar goddelijke transformatie.

\*

Een schitterende zon komt op boven de horizon. Het is jouw Heer die naar je toe komt.

De hele wereld ontwaakt en strekt zich uit in verrukking bij het contact met Zijn glorie.

Zoals de aarde die opbolt en zich opent, zoals de boom die groeit, zoals de bloem die bloeit, zoals de vogel die zingt, zoals de mens die liefheeft, laat Zijn licht je doordringen en uitstralen in een steeds toenemend en wijder wordend geluk, een geluk dat gestaag voortbeweegt zoals de sterren aan de hemel bewegen.

\*

Spirituele atmosfeer: licht, vloeiend, helder en transparant en zo schoon!

\*

#### DE GODDELIJKE HULP AAN DE MENS

Onze gedachten zijn nog steeds onwetend, ze moeten verlicht worden.

Onze aspiratie is nog steeds onvolmaakt, ze moet gezuiverd worden.

Onze actie is nog steeds machteloos, ze moet effectief worden.

*25 augustus 1954*

\*

Luister in stilte naar het bevel dat van de Allerhoogste Heer komt, en je zult het vermogen hebben om het uit te voeren.

\*

Weet wat het Goddelijke wil en je zult meesterschap verwerven.

\*

Het innerlijke bevel is zekerder dan het mentale concept.

\*

De heerschappij van de rede zou pas moeten eindigen met de komst van de psychische wet die de Goddelijke Wil manifesteert.

\*

Het vermogen om ongunstige suggesties te verwerpen: de kracht die voortkomt uit de bewuste vereniging met het Goddelijke.

\*

Wijsheid kan niet worden verworven behalve door vereniging met het Goddelijke Bewustzijn.

\*

Integrale wijsheid: die verkregen door vereniging met het Goddelijke.

\*

Zoals alles wat tot de schepping behoort, is wijsheid progressief.

\*

Een beetje wijsheid is welkom.

\*

\* \*

In de diepten van het Onbewuste schittert ook het Goddelijk Bewustzijn, stralend en eeuwig.

\*

De Goddelijke Wil die in het Onbewuste werkt, is almachtig, zelfs wanneer we die niet kennen.

\*

Ik ben er inderdaad van overtuigd dat wanneer het Onbewuste overwonnen is, er geen voorwaarden meer nodig zullen zijn; alles zal een vrije beslissing zijn van de goddelijke Genade.

\*  
\* \*

De Grieken hadden een scherp en uitzonderlijk gevoel voor schoonheid, euritmie, harmonie in vormen en dingen. Maar tegelijkertijd hadden ze een even scherp besef van de onmacht van de mens tegenover een onverbiddelijk Lot waaraan niemand kon ontsnappen. Ze werden gekweld door de onbuigzaamheid van dit Lot, en zelfs hun goden lijken eraan onderworpen te zijn geweest. In hun mythologie en legenden vindt men weinig sporen van het goddelijke mededogen en de goddelijke genade.

Dit begrip van mededogen en genade deed zijn intrede in Europa later met de christelijke religie – terwijl het in Azië, en vooral in India, al lang daarvoor de essentie was van Boeddha's leer.

Zo vinden we in alle Griekse verhalen, legenden en tragedies deze onverbiddelijke wreedheid van de decreten van een Lot dat door niets kan worden afgewend.

\*

Het geloof dat uitgaat naar het Kosmische Goddelijke wordt in de kracht van zijn handelen beperkt door de noodzaak van het toneelstuk.

Om volledig vrij te komen van deze beperkingen moet men het Transcendente Goddelijke bereiken.

\*

De enige hoop ligt in de capaciteit van de onzichtbare Macht!

\*

Alleen het allerhoogste Bewustzijn kan effect hebben op je Karma en dit bewustzijn is onafhankelijk, boven alle menselijke bewustzijn.

\*

De Allerhoogste Macht neemt alle bewegingen over. Het zal ze omzetten in de Waarheid. Er is geen inspanning nodig, geen hulp van het denkvermogen of een van de instrumenten, zelfs de individuele toestemming is niet langer nodig.

\*

Degenen die voorbestemd zijn, ontvangen de hulp van een Innerlijke Gids.

\*  
\* \*

Goddelijke zorg: altijd actief, zelfs wanneer we die niet waarnemen.

\*

Laten we deze Goddelijke Zorg, die zo vaak niet begrepen wordt, begrijpen en met dankbaarheid ontvangen.

\*

Integrale troost: dat wat men alleen van het Goddelijke kan ontvangen.

\*

Troost: de zegeningen die het Goddelijke ons schenkt.

\*

## SCHOONHEID

De artistieke smaak is tevreden met mooie dingen en is zelf mooi.

\*

Artistieke gevoeligheid: een krachtig hulpmiddel om lelijkheid te bestrijden.

\*

Artistieke werken: alle werken staan in dienst van schoonheid.

\*

*Moeder,*

*Mogen we X [een kunstenaar] vragen om te werken aan activiteiten die niet-artistiek zijn?*

Alles kan artistiek zijn als het in een artistieke geest wordt gedaan.

*27 april 1966*

\*

Schoonheid is een grote kracht.

\*

Spirituele schoonheid heeft een aanstekelijke kracht.

\*

Schoonheid krijgt haar volle kracht pas wanneer ze zich overgeeft aan het Goddelijke.

\*

De schoonheid van morgen: schoonheid die de Goddelijke Kracht zal uitdrukken.

\*

De schoonheid van morgen die het Goddelijke manifesteert: een schoonheid die alleen door het Goddelijke en voor het Goddelijke bestaat.

\*

Schoonheid is op zichzelf niet voldoende, ze wil goddelijk worden.

\*

Een zuiver gevoel voor schoonheid kan alleen worden verkregen door een grote zuivering.

\*

Het ideaal van schoonheid beweegt zich naar haar oneindige doel.

\*

Tot de kostbaarste dingen in het leven behoren die dingen die je niet met fysieke ogen ziet.

*10 november 1969*

\*

## ALGEMEEN

Optimisme: nuttiger dan zijn tegendeel.

\*

Nieuwsgierigheid: als we uitzonderlijk willen zijn, laten het dan onze eigenschappen zijn die ons dat maken.

\*

Mentale nieuwsgierigheid moet serieus worden beheerst om niet gevaarlijk te zijn.

\*

Fysieke nieuwsgierigheid ontleent haar waarde aan haar doel.

\*

Kuisheid: een beetje streng en trots, maar ook erg terughoudend.

\*

Een poging is iets kleins, maar het kan een belofte voor de toekomst zijn.

\*

Uitvindingen hebben geen nut, tenzij ze door het Goddelijke worden beheerst.

\*

Goud mag alleen in dienst van het Goddelijke worden gebruikt.

\*

Naastenliefde: eenvoudig en lief, aandachtig voor de behoeften van iedereen.

\*

Onbaatzuchtigheid: diep open, zodat je niets weigert.

# Persoonlijk Advies

## KORTE ANTWOORDEN

*Mijn denkvermogen is zo volledig vertroebeld door twijfels en andere lagere invloeden dat ik het gevoel heb dat als mijn lichaam nu zomaar zou sterven, het zoveel beter zou zijn! Ondanks alles sta ik als Purusha onverschillig tegenover zulke absurde bewegingen.*

Ja, ze zijn absurd – schud ze af.  
Met mijn zegen.

1933

\*

*Ik weet niet waarom ik me al een tijdje niet goed voel. Mijn denkvermogen is verontrust, mijn leven is verdrietig en mijn lichaam is ziek.*

Maak je geen zorgen, blijf stil, houd je geloof intact. Het zal overgaan.  
1 februari 1933

\*

*Ik weet niet hoe gedachten die schadelijk zijn voor mijn toewijding mijn denkvermogen binnensluipen en me van streek maken. Ik doe mijn best om ze te verdrijven en verzonken te blijven in de beschouwing van U, maar heel vaak komen ze terug. Waarom worden ze herhaald en waar komen ze vandaan? Behoren ze tot de universele natuur die nog niet gezuiverd is, en zullen ze blijven terugkeren totdat mijn hele menselijke natuur getransformeerd is?*

Ja, ze behoren tot de niet wedergeboren universele Natuur. Maar in de mate dat we zelf getransformeerd zijn, kunnen we ze op afstand houden en storen ze ons niet langer.

\*

Altijd de voorkeur geven aan wat anderen toebehoort, is een vitale beweging. Besteed er geen aandacht aan.

2 juni 1934

\*

Bedoel je dat alleen je denkvermogen openstaat voor mijn handelen? Dat zou niet juist zijn, want ik werk op je in via het hart veel meer dan via het verstand.  
4 juni 1934

\*

*We zijn ons altijd onbewust van de werkelijke innerlijke oorzaak van onze handelingen en bewegingen.*

Ja, de bewegingen van het wezen zijn altijd zeer complex.

5 juni 1934

\*

*Mijn fysieke wezen dorst naar Uw liefde; stel niet uit, Moeder. Je weet dat het kind niet naar rede zal luisteren, het wil alleen maar aan de borst van zijn Moeder blijven.*

Je weet heel goed dat ik altijd bij je en in je ben, in het fysieke bewustzijn als in de anderen.

10 juli 1934

\*

Ja, de uiterlijke natuur moet kalm en rustig worden en zich richten naar het Goddelijke.

21 december 1936

\*

*We zijn er in ieder geval mentaal van overtuigd dat we onze misvattingen en fouten niet begrijpen en we zijn vastbesloten om een essentiële duw te geven om ze recht te zetten. We geloven dat dit door Uw Genadige Kracht snel gerealiseerd zal worden. Natuurlijk, het zal misschien niet heel snel gebeuren, maar het zal zeker komen.*

Waarom zou het niet meteen gebeuren? Met goede wil en vertrouwen is niets onmogelijk.

6 juli 1939

\*

*Moeder, als iemand me vraagt wat ik heb gedaan gedurende al die jaren dat ik hier ben, zeg ik dat ik met toewijding heb gediend, en dat is mijn sadhana. Ik begrijp niets anders. Het is waar dat het lang heeft geduurd voor ik dit begreep, en dat ik soms bezorgd ben geweest. Door Moeders Genade begrijp ik een beetje van Haar dienstbaarheid, en daarin voel ik Haar Kracht en Haar Liefde, en ik merk dat het voor mij ruimschoots voldoende is. Is dat niet zo, Moeder?*

Je begrijpt het vast wel en je handelt steeds beter, met een bewustzijn dat zich ontwikkelt tot een totaal licht.

\*

*Het is nogal moeilijk om te weigeren als iemand me om iets vraagt. Ik denk dat het een tekortkoming in mijn aard is. Is dat niet zo, Moeder?*

Het hangt er allemaal vanaf hoe je ernaar kijkt en in welke geest het gedaan wordt.

\*

*Moeder, vandaag heb ik een waaier gemaakt van deze krullen. Ik bied hem aan Uw voeten aan, maar ik weet niet of U het zult accepteren voor de artistieke verdiensten ervan, omdat het er geen heeft – ik moet het in alle oprechtheid toegeven. Moeder, ik geloof dat U het zult accepteren als een symbool van mijn fysieke offer. Wat mij betreft, beschouw ik dat belangrijker dan de andere kwaliteiten van al ons werk. Natuurlijk bedoel ik niet dat artistieke schoonheid verwaarloosd moet worden. Moeder, heb ik gelijk?*

Ja, je hebt gelijk, en bovendien is de waaier niet onaantrekkelijk, hij heeft een eigen charme.

\*

*Het spijt me zeer dat ik de indruk heb gewekt dat ik aan geld zit te scharrelen en het weg leidt van waar het hoort te gaan – naar de Moeder. Mijn streven is dat alle rijkdom aan de Moeder toebehoort en dat we het moeten gebruiken zoals Zij het heeft opgedragen. Waar ik ook iets te zeggen heb, doe ik dat, en het spijt me dat ik een tegenovergestelde indruk heb gewekt. Ik schrijf dit om een zekere last van mijn schouders te halen.*

Ik weet niet wie dit gerucht heeft verspreid, maar ik kan je verzekeren dat ik weet dat het niet waar is. Dus maak je geen zorgen en laat vrede in je hart neerdalen met mijn zegeningen.

\*

Wat je zoekt, staat altijd voor je klaar. Laat de psychische wending zich voltooien en het zal je vanzelf brengen naar datgene waar je naar verlangt.

Mijn liefde en zegeningen.

15 februari 1939

\*

*Soms denk ik er serieus over na, maar begrijp ik niet wat mijn wezen wil. Hoe komt het dat ik geen gevoel voel van een echt wezen dat is en dat de vreugde heeft te zijn en te worden? Waarom voel ik geen echte interesse in welke creatieve activiteit dan ook? Mijn denkvermogen is*

*actief, het wil begrijpen en helder worden en de waarheid van de dingen zien en kennen, en ik voel dat mijn denkvermogen in deze richting groeit. Soms voel ik een drang in mijn hart om iets te grijpen wat me echt kan bevredigen, maar die drang duurt niet lang. Het verdwijnt in een soort vlakke staat van bestaan. Wat denk u dat mijn ware wezen wil?*

HET GODDELIJKE.

*Ik voelde ook dat u niet helemaal tevreden met me was.*

Niets van dat alles. Ieder heeft zijn moeilijkheden en ik ben hier om hem daaruit te helpen.

Mijn liefde en zegen.

25 februari 1942

\*

*Een gedachte kwam bij me op dat zelfs als ik geen directe suggestie of aanwijzing van u krijg, ik, in het belang van uw werk, zelf alles moet doen wat ik kan, om u op mijn eigen manier<sup>24</sup> en naar mijn beste vermogen te dienen. Verlicht me genadig en corrigeer me als ik het mis heb.*

Dit is altijd gevaarlijk. Men moet leren het Goddelijke te dienen, *niet op zijn eigen manier*, maar op die van het Goddelijke.

Zegeningen.

10 april 1947

\*

*Voor het nemen van beslissingen heb ik een trucje gevonden. Ik stel de kwestie uit en leg het u innerlijk voor. Automatisch komt er een oplossing.*

Dit is inderdaad de ware weg en zou in alle gevallen gebruikt moeten worden.

\*

*Laat mij kunnen doen wat u wilt, bewust of onbewust.*

Dit is het juiste en het allerbeste.

\*

---

<sup>24</sup> Moeder onderstreepte deze vier woorden.

Mijn lieve kind, je bent inderdaad van het ene leven naar het andere overgegaan; maar het is in jouw lichaam dat deze nieuwe geboorte plaatsvond, en nu ligt de weg wijd open voor een nieuwe vooruitgang.

Met mijn liefde en zegen.

19 april 1960

\*

*"Ik ken het pad, maar wat kan ik doen als de rovers mij onderweg beroven?" — Maulana Azad.*

Roep de Heer aan om de rovers te vangen.

26 oktober 1963

\*

*Ik zoek het licht van de Moeder op de volgende vraag. De wereld is zoals die is, we moeten werken onder de bestaande omstandigheden. Waarom zouden we de beschikbare omstandigheden niet benutten, kracht verzamelen en vervolgens proberen de Goddelijke Wil in al zijn zuiverheid te manifesteren?*

Maar het feit dat we op aarde leven, betekent dat we "gebruik maken van de beschikbare omstandigheden", anders zou het onmogelijk zijn om te leven.

Zegeningen.

18 maart 1965

\*

*Goddelijke Moeder,*

*Mocht ik in de toekomst een aanval krijgen, zou ik u dan onmiddellijk een berichtje kunnen sturen, in plaats van dat mensen me gewoon naar het ziekenhuis brengen?*

Laat het me zeker meteen weten, zodat ik kan helpen.

Liefs.

30 september 1966

\*

*Goddelijke Moeder,*

*Ik heb wat problemen met mijn vitale energie. Zou u me alstublieft willen helpen.*

Als je wat werk zou willen doen?...

Zegeningen.

25 mei 1967

\*

*Goddelijke Moeder,*

*Wat ik wil, is mijn hele wezen naar de toekomst verplaatsen. Wilt u me helpen met die delen die een duwtje nodig hebben?*

Dit is een heel goed voornemen. Het duwtje is en zal gegeven worden.

Bied nu geen weerstand.

Liefs en zegeningen.

20 mei 1968

*Goddelijke Moeder,*

*Ik ben er klaar voor.*

Begin.

Zegeningen.

1 juli 1969

\*

*Sinds de darshan van gisteren voel ik iets in mij dat zich verzet tegen een spiritueel leven. Ik ben bang voor deze opstand. Wat moet ik doen?*

Wat in jou opstond toen je voor me stond, is precies wat je ervan weerhoudt een spiritueel leven te leiden. Nu je je bewust bent van de vijand, kun je hem uit je gooien als je dat wilt.

21 november 1969

\*

*Ik had wat geld ingezameld voor boeken. Op een dag gaf ik het aan u. Direct daarna gaf iemand me al die boeken die ik wilde hebben en meer!*

Dit soort dingen is al honderden keren gebeurd en gebeurt steeds vaker – maar voor mij lijkt het heel "natuurlijk", hoewel ik het niet wil uitleggen.

\*

*X is erg blij met de foto's van u en Sri Aurobindo. Hij vertelde me dat hij een duidelijke verandering in de sfeer van zijn kamer voelde nadat hij ze had geopend. Moeder, toen ik die foto van Sri Aurobindo, die ik uit Uw handen had gekregen, in mijn kamer bewaarde, voelde ik ook dat hij trilde van leven. Komt dat niet door Uw aanraking?*

Sri Aurobindo en ik leggen altijd een kracht in de foto's die we ondertekenen. In dit geval had Sri Aurobindo ook naar de lijst gekeken en hem bewonderd.

\*

(Over de moeite met schrijven)

Wees *ontvankelijk* en het komt goed.

\*

Ga door met schrijven. Hoe weet je of de *inspiratie* niet klaar is, wachtend om naar je toe te komen?

\*

Inspiratie brengt haar vele geschenken naar degene die weet hoe ze te ontvangen.

\*

*Lieve Moeder,*

*Een jongeman die de Hogere Cursus heeft voltooid, kwam een paar dagen geleden bij me langs en zei dat hij Het Goddelijke Leven met me wilde bestuderen. Omdat ik het boek slechts in stukjes en beetjes heb gelezen, zei ik hem dat ik hem niet kon helpen. Maar hij bleef aandringen en uiteindelijk moest ik zijn verzoek inwilligen.*

*Hij stelt me vragen, waarvan sommige behoorlijk moeilijk zijn, uit het boek. En hoewel ik de antwoorden niet ken, geef ik ze zoals ze bij me opkomen. We hebben allebei ontdekt dat de antwoorden juist zijn, en vaak is de taal van mijn antwoorden vrijwel gelijk aan die van Sri Aurobindo in het boek.*

*Ik wil weten: (1) Is dit intuïtie? (2) Bestaat er een niveau waar alle kennis bestaat, en als iemand zich voor dat niveau kan openstellen, kan hij alle kennis verkrijgen die hij nodig heeft? (3) Als lesgeven mijn roeping is, wat moet ik dan doen om de ontvankelijkheid te ontwikkelen?*

Je staat in bewuste verbinding met Sri Aurobindo's leer, die universeel en onsterfelijk is, in de hogere mentale wereld.

Hoe meer je stilzwijgend aandachtig bent, hoe duidelijker je het zult ontvangen.

Zegeningen.

13 juni 1968

\*

*(De Sri Aurobindo Onderzoeksacademie werd opgericht op 24 april 1970 om onderzoekers te begeleiden die de werken van Sri Aurobindo en de Moeder op gevorderd niveau willen bestuderen. Toen de Academie voor het eerst werd opgericht, schreef Moeder aan de oprichter:)*

Alles wat gedaan wordt, kan bijdragen aan de vooruitgang van de mensheid, maar alles hangt af van de manier waarop het gedaan wordt.

Mijn zegen zij met je en je project.

Maart 1970

\*

## LANGERE BRIEVEN

Je brief is aan mij gericht en de vragen die je erin stelt, waren voor mij, in een bepaald stadium van mijn ontwikkeling, van zo'n intense interesse dat ik er met veel plezier op zal antwoorden. Niettemin kan een mentaal geformuleerd antwoord, hoe volledig het ook mag zijn, nooit het antwoord zijn dat elke twijfel het zwijgen oplegt en het denkvermogen tot rust brengt. Zekerheid kan alleen komen met spirituele ervaring, en de mooiste filosofische werken kunnen nooit een paar minuten kennis die geleefd wordt evenaren of vervangen.

Je zegt: "Moet een mens van gemiddelde ontwikkeling, die niet langer gekweld wordt door aardse verlangens en die alleen door zijn genegenheid met de wereld verbonden is, de hoop opgeven om niet te reïncarneren? Is er niet, voorbij de menselijke staat, een minder materiële staat waar men naartoe gaat wanneer men niet langer door verlangen wordt teruggeroepen naar de menselijke staat? Dit lijkt mij strikt logisch. De mens kan niet aan de top van de schaal staan. De dieren staan hem heel dichtbij; is hij niet heel dicht bij de volgende staat?"

Allereerst is het niet alleen het vitale verlangen dat de relatie met de aarde in stand houdt, maar elke specifiek menselijke beweging, en genegenheid maakt daar zeker deel van uit. Men is evenzeer verbonden met de noodzaak van reïncarnatie door zijn genegenheid, door zijn gevoelens, zoals door iemands verlangens. Echter, wat betreft reïncarnatie, zoals in alle dingen, heeft elk geval zijn eigen oplossing, en het is zeker dat een voortdurend streven naar bevrijding van wedergeboorte, samen met een aanhoudende inspanning voor de verheffing en sublimatie van het bewustzijn, tot gevolg zou moeten hebben dat de keten van aardse bestaansvormen wordt verbroken, hoewel het daarmee niet per se een einde maakt aan het individuele bestaan, dat zich in een andere wereld voortzet. Maar waarom zou je denken dat zijn bestaan in een andere, meer etherische wereld de "volgende staat" zou moeten zijn, die, relatief ten opzichte van de mens, zou zijn als wat de mens is ten opzichte van het dier? Het lijkt me logischer om te denken (en een diepere kennis bevestigt deze zekerheid) dat de volgende staat ook een fysieke staat zal zijn, hoewel we deze fysieke toestand kunnen opvatten als vergroot, getransfigureerd door de afdaling, de infusie van Licht en Waarheid. Alle eeuwen en millennia van het menselijk leven die tot nu toe zijn verstreken, hebben de komst van deze *nieuwe staat* voorbereid, en nu is de tijd gekomen voor de concrete en tastbare realisatie ervan. Dat is de essentie van Sri Aurobindo's onderricht, het doel van de groep die hij zich om zich heen heeft laten vormen, het doel van zijn Ashram.

Wat je tweede vraag betreft,<sup>25</sup> was ik van plan je de vertaling van een paar fragmenten uit Sri Aurobindo's werken te sturen. Maar toen ik hem vertelde dat ik enkele passages uit *The Life Divine* wilde vertalen om naar je te sturen, zei hij dat ik minstens twee hoofdstukken zou moeten vertalen als ik je een redelijk volledig antwoord wilde geven. Toen hij mijn verbijstering zag, besloot hij zelf een paar nieuwe pagina's over dit onderwerp te schrijven;<sup>26</sup> hij gaf ze me zeer onlangs en ik begon onmiddellijk met de vertaling.

Ik wil de frisheid van de prachtige pagina's die ik mag vertalen niet bederven, maar in de tussentijd, totdat ik ze je kan toesturen, zal ik je, als het mag, mijn te simpele en beknopte visie op het probleem geven. Het lijkt mij buiten kijf dat het universum waarin we leven niet tot de meest succesvolle behoort, vooral niet in zijn meest uiterlijke vorm; maar het staat ook buiten kijf dat wij er deel van uitmaken, en dat het daarom het enige logische en verstandige is om aan de slag te gaan om het te perfectioneren, het beste uit het slechtste te halen en er het meest wonderbaarlijk universum van te maken. Want, ik zou eraan willen toevoegen, deze transfiguratie is niet alleen mogelijk, maar ook zeker. Moge de vrede en vreugde van Kennis met je zijn.

14 juni 1933

\*

Vriendin, zuster van vroeger en altijd,

In je zojuist ontvangen brief van 9 juni schrijf je dat de Boeddha "glimlacht met milde ironie", maar de glimlach van de Boeddha kan slechts een glimlach van volmaakt begrip zijn vóór een stralende prestatie.

En in deze staat waarin het fysieke leven voor u al zoveel van zijn concrete realiteit heeft verloren, of je zich nu in de eenzaamheid van de Himalaya bevindt of in de eenzaamheid van een huis aan de weg naar N, zou het even gemakkelijk moeten zijn om te leven in de diepe vrede van het immense Boeddhistische mededogen.

\*

Welnu, ik neem aan dat ik de eerste zal zijn die je vertelt dat ik je niet zo anders vind dan de anderen; natuurlijk bedoel ik op een speciale manier – want ieder is op een bepaalde manier anders dan alle anderen, maar het is zeker niet over dat verschil dat je spreekt. Ik neem aan dat de indruk van 'anders' die je bij je volk en in het algemeen bij degenen met wie je samenleefde, werd gewekt, voortkomt uit het feit dat je *onconventioneel* bent. Dit is algemeen beschouwd als een teken van een groot "verschil" in aard en temperament. Het is slechts een teken dat men een zekere innerlijke vrijheid

---

<sup>25</sup> "De goddelijke geest, die zich in vorm heeft belichaamd, heeft daarom alles voorzien en gewild. Maar waarom lijkt hij dan een doel, een bewustzijn, na te streven, aangezien hij dit al vanaf het begin had kunnen beseffen? Waarom heeft hij pijn en kwaad, die in zijn essentie bestaan, toegelaten? Als menselijk kwaad aan mensen kan worden toegeschreven, kan het onrecht dat dieren en planten treft alleen aan de goddelijke orde worden toegeschreven. Waarom heeft de goddelijke orde niet alles in vreugde georganiseerd? Pijn leidt ons niet altijd tot perfectie; vaker drijft het ons in ongeneeslijke wanhoop."

<sup>26</sup> Gepubliceerd in *Letters on Yoga*, SABCL, Vol. 22, pp. 24-32.

heeft bereikt die je – tenminste gedeeltelijk – bevrijdt van de collectieve suggestie en de sociale regels – en die innerlijke vrijheid is een van de kenmerken van een volwassen psychisch wezen. Maar een volwassen psychisch wezen hebben is tenslotte niet iets zo uitzonderlijks onder de mensen die *nu* op aarde zijn.

Het lijkt me dat je van ons net als de anderen je portie bemoediging hebt ontvangen, maar dat je het misschien over het hoofd hebt gezien, omdat het misschien niet precies was wat je verwachtte of wenste.

Er was zeker een egocentrische trots die gebroken moest worden voordat er goede spirituele vooruitgang kon worden geboekt. Maar nu het grotendeels is gebeurd, hoef je je geen zorgen te maken over de toekomst.

Dit is alles wat ik op dit moment kan zeggen.

Mijn hulp, liefde en zegen zijn altijd bij je.

23 oktober 1939

\*

Geachte mevrouw,

Je brief is zojuist bij mij aangekomen en ik haast mij om te antwoorden. Hier zijn de antwoorden op uw vragen.

De acute fase van de ziekte van je zus duurde maar kort en ze heeft niet veel geleden. De laatste dagen zei ze dat ze de hele tijd een groot licht en een grote kracht op zich voelde en dat het einde heel rustig was. Ze wist niet dat ze zou sterven, wijzelf vochten tot het einde om haar te behouden en haar werd niets verteld over de omvang van het gevaar. Pas eens kreeg ze de indruk dat ze zou overlijden, en toen wilde ze je schrijven met haar testament over haar materiële zaken, geld, bezittingen, enz. Ze liet me weten wat ze wilde schrijven, maar toen het erop aankwam, voelde ze zich te zwak en gaf ze het op. Op dat moment maakte ze zich grote zorgen om je en vroeg ze zich af wat je zonder haar zou moeten — meerdere keren voordat ze de wens uitsprak dat je hier bij haar zou komen wonen — vroeg ze meer dan eens dat mijn kracht en bescherming bij je zouden zijn en ik beloofde haar dat ze er zouden zijn wanneer je dat wenste.

We hadden de grafsteen graag op eigen kosten geplaatst, maar ik begrijp je gevoelens hierover en het zal zijn zoals je wenst. Voor het plan vertrouwde ik op onze architect; hij en je zus waren goede vrienden en ze was dol op zijn werk. Maar hij heeft een opdracht gekregen in het leger in India en is nu ver weg en te druk om het plan te maken. Om tijd te besparen, dacht ik dat je zelf voor het ontwerp zou kunnen zorgen en het naar mij zou kunnen sturen voor de uitvoering; het moest alleen heel eenvoudig zijn, anders zou het moeilijk zijn om het hier te laten maken. Ik kan wel zeggen dat ze geen kruis op haar grafsteen had willen hebben. Ik stel voor om een inscriptie te plaatsen (in het Frans, aangezien het een Franse begraafplaats betreft):

Ci-gît la dépouille mortelle de X  
(Hier ligt het stoffelijk overschot van X)  
(Geboortedatum — Sterfdatum)

We zijn van plan de gedenksteen zo dicht mogelijk bij de verjaardag van haar overlijden te plaatsen, dus ik heb het ontwerp zo snel mogelijk nodig. Je vindt

bijgevoegd een briefje met de afmetingen van de grond — het monument moet kleiner zijn dan de grond.

Hoogachtend.

1944

\*

*(Over brieven aan twee hoge regeringsfunctionarissen)*

Ik heb je brief aan X gelezen en het spijt me dat ik niet de gelegenheid heb gehad om de brief die je aan Y schreef te lezen.

Het feit dat je deze brieven wilde versturen zonder ze aan mij te laten zien, had je op je hoede moeten stellen wat betreft de oorsprong van de impuls waaraan je gehoor gaf, aangezien die uiteraard geen goddelijke oorsprong kon hebben.

Dit gezegd hebbende, moet ik eraan toevoegen dat er in wezen niets mis is met de brief zelf. Wat u zegt klopt, maar hij is zeker niet bedoeld voor de persoon aan wie je hem wilde sturen, noch voor een soortgelijk persoon, dat wil zeggen iemand in een vooraanstaande politieke positie. Staatslieden geloven alleen in hun eigen kennis en macht en bovendien ontvangen ze honderden brieven van mensen die denken dat ze een oplossing voor de wereldsituatie hebben gevonden. En aangezien deze politieke leiders over het algemeen geen onderscheidingsvermogen hebben, kunnen ze geen onderscheid maken tussen wat waar is en wat onwaar is – en ze geloven dat dergelijke brieven het product zijn van het verhitte brein van religieuze fanatici. We kunnen ons niet met hen inlaten en daarom is het beter om een waardig stilzwijgen te bewaren. Hoe dan ook, de kans is meer dan negenennegentig procent dat uw brief nooit zijn bestemming bereikt en in ongewenste handen valt.

11 juni 1954

\*

Het juiste doen is zeker niet wreed of egoïstisch. Wat wél wreed en egoïstisch is, is blindelings je eigen zwakheid volgen en zo een ander met je meeslepen in een put waaruit het altijd moeilijk is om eruit te komen, en nooit zonder veel van je tijd en energie te verliezen, zo niet veel meer en veel erger. Dus maak je geen zorgen; probeer nu serieus de zin en het doel van je leven te ontdekken en bereid je voor om het grondig en oprecht uit te voeren.

\*

Maak je geen zorgen. Het gaat wel voorbij.

Het is de *amour-propre* van het leven die een flinke tik op het gezicht heeft gekregen; het is geërgerd en in staking gegaan. Wanneer het begint te begrijpen dat dit dwaasheid is en tot niets leidt, zal weer redelijk worden en opnieuw luisteren naar het wijze advies van de psyche die het zegt stil te zijn en zijn werk goed te doen, dat niets van ware waarde verloren gaat, dat ware liefde altijd onveranderlijk aanwezig is, en dat alleen die bewegingen die niet in overeenstemming waren met het Goddelijke Werk, vernietigd zijn.

Want het is aan het Goddelijke Werk dat men exclusief moet toebehoren, omdat alleen dat ons in ons leven waar geluk kan schenken.

\*

Wat er is gebeurd, was min of meer verwacht. Ieder mens handelt in het leven volgens zijn eigen natuur, en zij die niet standvastig zijn in hun geloof, kunnen ook niet standvastig zijn in hun liefde.

Ik ben zeker niet boos op je en mijn hulp is er altijd, wanneer je die maar wilt. Wat betreft het doen van iets verkeerd, alle mensen doen verkeerde dingen zolang ze in deze wereld van onwetendheid leven, want zelfs als ze het goede willen doen, weten ze niet wat het juiste is om te doen totdat hun bewustzijn getransformeerd is, en voor transformatie is het eerste wat nodig is volledige oprechtheid; niet alleen de waarheid spreken (dit is, dat spreekt voor zich, een onmisbare basisvoorwaarde), maar ook altijd trouw blijven aan zichzelf en het Goddelijke.

\*

Het geheel is zo krachtig symbolisch en drukt zo duidelijk uit hoe gevaarlijk het is om onder leiding te staan van een arrogant en onwetend menselijk denkvermogen die alleen op zijn eigen kracht vertrouwt en de hulp van de Goddelijke Genade afwijst.

Ik hoef geen gedetailleerde uitleg te geven; want met deze aanwijzing kun je de hele zaak gemakkelijk begrijpen. Herinner je zich dat ik je met enige aandrang vroeg wie de auto bestuurde en toen je mij vertelde dat het je chauffeur was, voelde ik me opgelucht. Maar het was *niet* je chauffeur die het stuur vasthield en de arme man leed onder de verandering.

Wat het geheel nog veel treffender maakt, is juist het gesprek dat ik met X had. Ik vroeg hem of hij geïnteresseerd was in yoga. Hij zei dat het hem interesseerde als filosofische speculatie, maar niet als iets om te leven. Op mijn opmerking dat het hem later misschien te binnen zou schieten, zei hij: "O nee! Ik ben een atheïst, weet je, ik geloof niet in God." Ik vroeg glimlachend: "Hoe richt je dan jouw universum in?" Hij voelde de ironie en antwoordde: "Ik heb een wetenschappelijke houding aangenomen: ik ontken niets, maar ik geloof nergens in." Ik voelde het gevaar voor Y en zei met enige nadruk: "Maar ik neem aan dat je je niet bemoeit met de overtuigingen van anderen en dat je Y vrij laat om te denken en te voelen wat ze wil." "Zeker," was zijn antwoord, maar ik geloofde hem niet.

Zeg tegen Y dat ze haar geloof intact moet houden, welke druk er ook op haar wordt uitgeoefend om haar mening en houding te veranderen. Ze zal misschien wel wat moeilijkheden tegenkomen, maar ze mag nooit vergeten om vol vertrouwen de Goddelijke Genade aan te roepen en de bescherming en hulp zullen zeker met haar zijn. Wat jezelf betreft, maak je geen zorgen en vrees geen gevaren voor Y. Haar moeilijkheden – en het leven is er nooit zonder – zullen waarschijnlijk niet van meer externe aard zijn, en de andere kan ze, door haar geloof te behouden, het hoofd bieden en overwinnen.

\*

Zeg tegen je moeder dat ze diep in haar hart moet kijken en dat ze zal voelen dat de Goddelijke Genade met haar is. Ik stuur haar een kaart met mijn zegen. Je kunt voor haar vertalen wat erop geschreven staat. Je kunt haar ook vertellen dat het bewustzijn van je vader zijn lichaam had verlaten ten tijde van het ongeluk. Daarom bewoog of sprak hij niet, daar is niets verbazingwekkends aan en geen reden om er bijzonder spijt van te hebben.

\*

Ik antwoordde niet omdat haar denkvermogen zo in de war was door haar verlangens, dat ze niet zou kunnen begrijpen wat ik geschreven zou hebben. Sindsdien heb ik geprobeerd aan haar mentale en vitale wezen te werken om het wat opener en ontvankelijker te maken, zodat ze kan begrijpen dat liefde voor kinderen en de groeiende hoop voor de toekomst die zij in de schepping vertegenwoordigen, niet betekent niet dat iedereen kinderen moet krijgen. Aan ieder vertel ik wat het beste voor hem of haar is, afhankelijk van zijn of haar aard en zijn/haar spirituele behoefte. Maar dat is zeker niet altijd in overeenstemming met de verlangens.

*Oktober 1960*

\*

X is een zeer verfijnd meisje, en ze is extreem gevoelig, snel gekwetst. Geef haar nooit een uitbrander, spreek haar nooit hard aan en dwing haar nooit tot iets. Ik vind haar erg aardig. Maar ze zag er zo bang uit – ik weet niet wie haar over mij had kunnen vertellen dat ze zich zo moest voelen. Zeg haar dat ik haar erg aardig vond. Ze is erg verfijnd, maar op de een of andere manier leeft ze al een tijdje in een benarde positie. Laat haar zich helemaal vrij voelen, probeer haar niet te omringen. Laat haar zich hier volledig ontspannen en vrij voelen, en zeg haar dat ze zich moet ontspannen en zich gewoon moet voelen alsof ze altijd in de zon staat.

*16 september 1968*

## *Vermaningen*

Het is altijd hetzelfde oude verhaal van "het verkopen van het geboorterecht voor een bord linzensoep" (ik begrijp het "geboorterecht" als de mogelijkheid of het vermogen om als eerste de Goddelijke Realisatie te bereiken).

*4 mei 1932*

\*

Een kwaad dat *het Goddelijke vergeten is*, zou door iedereen vergeten moeten worden.

*18 december 1933*

\*

Met welk recht wil je dat je wil anderen beïnvloedt? Iedereen zou vrij moeten zijn. Alleen de goeroe heeft het recht zijn wil op te leggen aan de wil van de leerling die hem heeft uitgekozen.

*21 maart 1934*

\*

Het is met de werkelijke nood dat de ware oplossing komt.

*2 juli 1936*

\*

Laten we altijd heel voorzichtig zijn om alles te vermijden wat in ons de geest van vertoon zou kunnen aanwakkeren.

\*

Hoe onbelangrijker mensen zijn, hoe serieuzer ze zichzelf nemen.

*15 december 1944*

\*

Titels verlenen geen waarde aan een mens, tenzij hij ze in dienst van het Goddelijke heeft verworven.

\*

Een uitspraak moet beoordeeld worden op zijn eigen waarde, niet op de waarde van de handtekening waarop hij staat.

\*

Een gezegde is alleen goed als het goed is zonder handtekening.

\*

Men wordt niet wijs door veel te praten; men wordt wijs genoemd als men verdraagzaam is, zonder angst of vijand.

\*

Niets is gemakkelijker dan heilige woorden te spreken tot degenen die ze van je verwachten. Maar het is moeilijker om mensen te vinden die heilige woorden willen horen.

\*

Ik voelde niet de noodzaak om Sri Aurobindo's discipelen te informeren dat de Ashram geen plek is om de dwaze gewoonte te volgen om mensen op 1 april voor de gek te houden.

Maar nu zie ik dat sommige bewoners misbruik hebben gemaakt van mijn stilzwijgen om zich over te geven aan dergelijke stomiteiten, en dat spijt me.

*1 april 1945*

\*

Probeer dingen niet te verbergen; Wat je ook wilt verbergen, wordt steeds zichtbaarder.

*19 april 1952*

\*

Alleen zij die in staat zijn om, samen met een geschreven woord, de Goddelijke kracht en het Goddelijke bewustzijn over te brengen, zouden hun handtekening moeten geven.

*10 april 1954*

\*

Laten we hopen dat de innerlijke realisatie gelijk zal blijken te zijn aan de uiterlijke.

*26 april 1954*

\*

Reken maar niet op de mens.

*Juli 1959*

\*

Het ligt niet in de aard van de mens om trouw te zijn.

\*

*Moeder, waarom heeft God zoveel mensen geschapen?*

In de hoop er één goed te hebben.

\*

En toch is het Goddelijke overal, zowel in de onwetende mens als in de wijze.

\*

Met de komst van de mens op aarde ontstond voor het eerst het vermogen om vuur te beheersen. Onder de aardse wezens was de mens de eerste die een verwarmende vlam in de haard ontstak, die een verlichtend licht liet schijnen in de duisternis. Meesterschap over vuur is de duidelijke aanwijzing van de superioriteit van de mens ten opzichte van het dier.

\*

Slechts één ding, het voorrecht van de mens als hij werkelijk een mens is: morele en fysieke reinheid.

\*

Hoe kun je hopen spirituele vooruitgang te boeken zolang je opgesloten blijft in zo'n onderhandelende en berekenende geest?

*17 december 1959*

\*

Er is maar één verontschuldiging die ik kan accepteren; en wel deze: "Ik zal het nooit meer doen", en je belofte nakomen. Al de rest is schijn.

*7 april 1963*

\*

Het is heel gemakkelijk om iets *niet te doen*. Je moet nooit meer naar de bioscoop in de stad gaan, nooit, en de fout zal worden weggevaagd. Het hart behoort tot de aardse mensenwereld; de ziel behoort tot de universele spirituele wereld.

Zegeningen.

*7 maart 1965*

\*

Het is al onhandig en ongepast om een meisje te kussen als ze dat leuk vindt; maar een meisje kussen als ze dat niet wil, is een grove en imbeciele daad.

\*

*Minstens honderdduizenden Amerikanen hebben ervaringen gehad met LSD en mescaline – ervaringen die 'psychedelisch' worden genoemd, wat 'bewustzijnsverruimend' betekent. Deze drugs worden mogelijk gelegaliseerd in Amerika en er is een landelijke campagne gaande. Hier is een exemplaar van de Psychedelic Review (1966, nr. 7) met een artikel waarin wordt beweerd dat mescaline een hoge yogastaat kan bereiken.*

Ik heb de gemarkeerde passage in het tijdschrift gelezen. Eén ding is zeker: deze ervaringen zijn niet spiritueel en om ze die naam te geven getuigt van volledige onwetendheid over wat werkelijk een spirituele ervaring is.

Het effect van de drug moet óf een grillige dwaaltocht in het vitale zijn, óf het ontwaken van een of andere onderbewuste aantekening die in slaap is gevallen in het onderbewuste deel van het wezen.

Geen tijd om verder te praten over zo'n futiel onderwerp.

\*

Genieten zoeken is vragen om pijn, want ze zijn de voorzijde en keerzijde van hetzelfde.

\*

Alles wat bevorderlijk is voor het behoud van iemands bewustzijn op de meest materiële niveaus van het wezen zou crimineel zijn.

\*

Prijzen behoren tot een vrij lage levensstandaard — maar als we er nog steeds zijn...

\*

*(Over de keuze van een auto)*

Wil je van de ene plaats naar de andere gaan zonder moe te worden en zonder veel tijd onderweg te besteden, of wil je slim zijn en eruit zien als een belangrijk man?

\*

Krimpen is net zo erg als verlangen — dus neem de ventilator en laat de Goddelijke wil geschieden, want het is tenslotte altijd Zijn wil die prevaleert!

\*

Men moet zonder voorkeuren zijn en zonder verlangen om de Goddelijke wil te kennen.

\*

Oppervlakkige reacties zijn niet wenselijk.

\*

Een bedrijf zonder naam, zonder bedrijf en zonder geld is geen bedrijf; het is een *bedrog*.

\*

Eerlijk zakendoen wordt steeds riskanter.

\*

De wil om niet te bedriegen, maar ook de wil om niet bedrogen te worden.

\*

*(Over een vrouw die beweerde de opvolgster van Sri Aurobindo te zijn)*

Dit alles moet onmiddellijk en voor altijd stoppen. Het is *pure vervalsing* en de mensen die vervalsing plegen, zouden de gevangenis in moeten gaan<sup>27</sup> of in ieder geval niet hun onwaarheid mogen verspreiden en goedgegelovige mensen voor de gek houden. Haar eerste *voorspellingen faalden allemaal*. Deze zullen op dezelfde manier falen, en degenen die geloven, worden gewoon voor de gek gehouden.

\*

*(Over een sadhak die een sannyasin was voordat hij zich bij de ashram aansloot. Tijdens een meditatie zag hij overal slangen om zich heen.)*

Hij moet (misschien onbewust) bang zijn voor de gevolgen van het afwijzen van de mantel van de sannyasin, en deze angst vertaalt zich in de aanvallen van slangen, enz. Je kunt hem vertellen dat hij niet bang hoeft te zijn, dat ik geïnformeerd ben en dat niemand hem kwaad zal doen.

Laat hem opnieuw proberen te mediteren in het vertrouwen dat hij beschermd is – maar hij mag het niet eerst in het openbaar proberen. Als zijn meditatie rustig wordt, kan hij opnieuw met de anderen mediteren.

---

<sup>27</sup> Moeder schreef het woord "grap" in de kantlijn om aan te geven dat ze niet wilde dat de ashram naar de rechtbank zou gaan.

\*

Hij schoof een stukje papier voor me op tafel, dat uit een schrift leek te zijn gescheurd, zonder briefhoofd of iets officieels, waarop hij met een onhandig handschrift voor me had geschreven dat ik beloofde de extra postzegels te betalen als die nodig waren.

Ik voelde me als een arme reiziger die in een hoek van een bos werd aangesproken door een bende bandieten, pistolen in de hand, die je vroegen je zakken te legen voordat je doorliet. Ik aarzelde even, maar ik ben een sportman en ik tekende, denkend: "We zullen zien hoe ver ze durven te gaan."

In deze wereld betaal je een hoge prijs voor je onzelfzuchtigheid!

\*

*(Een extreem rijke man bezocht de Ashram. Bij zijn vertrek deed hij slechts een symbolische bijdrage, waarbij hij zich verontschuldigde dat hij niet genoeg geld bij zich had. Tijdens de reis naar huis hielden gangsters hem tegen en bedreigden zijn leven; hij gaf onmiddellijk 5000 roepies om vrijgelaten te worden. Toen hij op de hoogte werd gebracht van het voorval, schreef de Moeder:)*

Hetzelfde verhaal, met kleine verschillen in de setting, zou zo vaak verteld kunnen worden!

En hoe zit het met de verhalen over de werkzaamheid van de Goddelijke Genade?

Die zijn misschien minder talrijk, maar zoveel troostrijker!

\*

Als je spreekt over alles opofferen voor het Goddelijke, betekent dit dat je heel erg gehecht bent aan die dingen, je hebt een grote waarde voor hen en toch ben je bereid ze te verlaten voor het Goddelijke.

Eigenlijk zou je aan niets of niemand gehecht moeten zijn behalve aan het Goddelijke, en buiten Hem zou niets waarde voor je moeten hebben. En in dat geval kun je niet spreken van je opoffering voor het Goddelijke.§

\*

Alles is besmettelijk. Elk goed en elk slecht ding heeft zijn vibraties. Als je die vibraties opvangt, krijg je dat ding. De ware Yogi kent deze vibraties en kan ermee omgaan; zo kan hij je vrede geven, enz. Zelfs zogenaamde ongelukken zijn besmettelijk. Je vangt het verdriet van anderen op en voelt je dan op dezelfde manier verdrietig.§

\*

Vanuit esthetisch oogpunt kan ik zeggen dat de bruine kleur beter is dan de witte, maar het is volkomen absurd en dwaas om te denken dat iemand beter

of slechter is, puur en alleen vanwege zijn kleur. De Afrikaanse neger denkt dat zijn kleur de mooiste van allemaal is. De Japanner denkt dat zijn kleur superieur is aan elke andere. Kleurvooordeel is iets heel laags. Het duidt op een zeer lage staat van bewustzijn – een bewustzijn dat net voortkomt uit het onbewuste. Het is geen idee, het is geen gevoel, het is iets dat nog lager is dan dat. Wanneer je in termen van kleurvooordeel denkt, lacht je eigen psyche om je dwaasheid; het weet dat het in witte, bruine, gele, rode, zwarte en allerlei andere lichamen heeft geleefd. Wanneer je dit soort vooroordeel krijgt, breng het dan onder je bewustzijn en het zal verdwijnen.§

\*

Er zijn mensen die op eigen benen kunnen staan. Ze doen iets omdat ze vinden dat het goed is om het te doen. Ze bieden zich vrijwillig aan de goeroe aan en volgen zijn leiding. Maar al die tijd is het een tijd van vrije beweging. Er zijn anderen die slaven zijn. Zij willen altijd sociale of officiële erkenning voor wat ze doen. Ze kunnen alleen zelfvertrouwen hebben als een autoriteit hen erkent. Dit is de slavenmentaliteit.§

# Praktische Zaken

## ALGEMEEN

Onder geen enkel voorwendsel mogen de fietsen buiten in de zon staan.  
27 februari 1933

\*

Maak je geen zorgen over het Frans; je zult het beetje bij beetje leren.

\*

*Waterstofperoxide is duur. Ik zou graag willen weten of ik het kan voorschrijven.*

Je zou het *nu* kunnen voorschrijven *en later*, wanneer X beter is, het peroxide vervangen door kaliumchloraat.

31 maart 1935

\*

De bomen die in het Subbu-huis geplant zijn, zijn niet van ons, maar van de *huiseigenaar* en mogen niet zonder toestemming van de *huiseigenaar* worden gekapt.

Elke andere actie dan de bovenstaande zou ons in grote problemen kunnen brengen.

1937

\*

Aangezien je de pincetten bestelt, is het misschien beter om de paar dingen die je nodig hebt meteen te bestellen. De behoefte eraan kan plotseling ontstaan en dan is er geen tijd om te bestellen. Door zo beetje bij beetje te kopen, zullen we op een dag goed uitgerust zijn.

Zegeningen.

6 juli 1938

\*

Ik zie niet veel noodzaak in van het leren van sitar, maar als het je plezier geeft, kun je doorgaan.

Met mijn zegen.

28 maart 1940

\*

Moeder,

*Het huis dat ik voor mijn volk heb overgenomen, behoorde toe aan een tuberculosepatiënt. Ik kwam dit pas te weten toen ik het huis al had afbetaald. Maar toen lieten we het hele huis schoonmaken en in sommige kamers zwavel verbranden. De gedachte dat hier een tbc-patiënt woonde, verontrustte me niet, omdat hij bijna zes maanden geleden was vertrokken.*

*Er is echter een suggestie over infectiegevaar geweld in de lucht gegooid, dus ik bid tot u voor de bescherming van degenen die daar zullen blijven.*

Aangezien het huis grondig is schoongemaakt en ontsmet, is er geen enkel gevaar. Mensen hoeven niet bang te zijn.

Met mijn zegen.

19 februari 1940

\*

Als de pijn vannacht niet verdwijnt, is het beter om morgen rust te nemen. Mijn liefde en zegen.

27 juli 1939

\*

*Wie zijn de engelen? Wat is hun functie in de kosmos? Hoe kom je met hen in contact? Zijn er boeken die een aanknopingspunt kunnen bieden? Vertel me alstublieft iets over deze dingen.*

Je vragen zijn onmogelijk in het kort te beantwoorden. Ik ken geen boeken die iets waardevols over dit onderwerp zeggen.

Liefs en zegen.

2 juni 1940

\*

*(Over de legende van de wedergeboorte en ontdekking van de Dalai Lama)*

Ooit kende ik hun legende, maar nu ben ik die vergeten, dus kan ik er niets over zeggen, behalve deze algemene bewering: dat de mens zich niets kan voorstellen dat niet minstens één keer is gebeurd; dus schuilt er altijd een waarheid achter de bewering. De fout is om te generaliseren en er een regel van te maken.

\*

Moeder,

*Mijn ouders vragen me vaak om een paar roepies voor zakgeld te bewaren, maar ik heb dat geweigerd omdat ik niet wilde dat ze het*

*gevoel kregen dat ik hier lijd door gebrek aan iets. Vindt u het wenselijk dat ik een paar roepies voor kleine uitgaven bewaar?*

Je kunt een paar roepies als zakgeld bewaren.  
Liefs en zegen.

25 september 1940

\*

Als je "*Bonjour*" tegen iemand zegt, wens je hem/haar een *goede dag*. Als je het bewust doet, en nadenkt over wat je zegt, krijgt het woord "*Bonjour*" een grote kracht en draagt het bij aan een goede dag.

7 oktober 1951

\*

*(Iemand schreef aan de Moeder over een kennis. De brief eindigde:)  
Toen ik in 1957 in India aankwam, droomde ik levendig dat deze man me \$ 50.000 zou geven – de prijs van Huis X (zoals ik nu weet). Ziet u hier iets interessants? Ik heb geprobeerd een helder beeld te schetsen waarmee u contact kunt opnemen.*

Je kunt hem hierover altijd schrijven – en in stil geloof wachten op het resultaat, dat – "bien entendu"<sup>28</sup> – in de handen van de Heer ligt.

Met liefde en zegen.

14 april 1963

\*

*Moeder,  
Ik ben geïnformeerd dat er op de noord- en zuidmuur van de studio alleen gewoon glas zal worden gebruikt. Het zou jammer zijn als dit gebeurt. Deze twee zijden zijn volledig bedekt met glas en als de zon naar het noorden gaat, krijgen we een sterk licht uit het noordoosten. Hetzelfde gebeurt als de zon naar het zuiden gaat. De glazen zijn zo hoog dat zelfs gordijnen op die hoogte niet gebruikt kunnen worden.  
Het is geen groot probleem om het gewone glas om te zetten in matglas. Het is slechts een kwestie van één of twee maanden. Het heeft achttien maanden geduurd om het glas te bevestigen, twee maanden extra zou geen probleem moeten zijn.*

Ik ben er vrij zeker van dat als je overal matglas hebt, de kamer zo donker zal zijn dat het onmogelijk is om erin te werken.

Daarom heb ik X hierover niet geantwoord.

---

<sup>28</sup> Natuurlijk.

Maar nu moet ik je eerlijk vertellen wat ik zie. In ieder geval is het misschien verstandiger om de glazen licht te laten besproeien, zodat als het te donker blijkt te zijn, de spray verwijderd kan worden.

Zegeningen.

7 augustus 1963

\*

*Geliefde Moeder:*

*De nieuwe bewoners van Huis X hebben alle beneden deuren op slot gedaan, waardoor ik nu niet meer naar het toilet kan. Aangezien er geen toilet is voor mijn kamer, wat moet ik dan doen?*

Vanaf het begin had ik gezegd dat je een toilet en een zinken bad in je tweede kamer moest plaatsen voor persoonlijk gebruik, zodat je volledig onafhankelijk van iedereen zou zijn. Ik weet dat de watervoorziening is geregeld. Hoe kan het dat het toilet en het bad er niet zijn?

De benedenverdieping hoort bij de benedenwoning en het is het volste recht van de bewoners om die op slot te houden.

Zegeningen.

23 augustus 1963

\*

Ik verzoek je onmiddellijk, maar slechts voor korte tijd, te verhuizen naar een van de plaatsen die je ter beschikking zijn gesteld.

Je weigering zou mij in een lastig parket brengen, aangezien ik mijn woord heb gegeven.

Zegeningen.

\*

*Hier zijn enkele drukproeven die ik van CalCutta heb ontvangen. Ze zijn niet allemaal even goed. Ik verzoek u om enkele correcties aan te brengen.*

Deze bewijzen zijn *niet goed*. Waarom wil je dat ze nog meer doen? Ze verpesten gewoon het werk en het is een groot verlies van tijd en geld. Bijna al deze foto's zijn onbruikbaar en moeten opnieuw gemaakt worden.

Ik kan er niet mee instemmen dat je ze nog meer werk geeft.

Zegeningen.

12 januari 1966

\*

*Moeder,*

*Moeten we ons landbouwproject in Ras Sendren Gardens herbouwen, of in plaats daarvan ons project verplaatsen naar Ehny House, of ten derde proberen beide te doen?*

Als je de capaciteit hebt om beide goed te doen, doe dan beide. Als één ding alleen volstaat om je energie in te steken, concentreer je dan op Ehny House.  
Zegeningen.

4 mei 1966

\*

Lieve Moeder,

*We zouden graag – als uitdrukking van wat U wilt – een boodschap van U willen ontvangen over het nieuwe leven voor Sanskriet, waarvan U ons een glimp hebt gegeven in Uw toespraak van 11 november 1967. We zouden deze boodschap graag vertalen en publiceren in de Ashram-dagboeken, want sommige discipelen willen graag weten wat U over deze kwestie hebt gezegd.*

Ik zie geen enkele boodschap nodig. Boodschappen overtuigen alleen degenen die al overtuigd zijn.

Het zou beter zijn Sanskriet te leren en te proberen er een werkelijk levende taal van te maken.

Zegeningen.

16 augustus 1969

\*

*Moeder, ik wil experimenteren met buskruitraketten, maar X zei dat ik U moest raadplegen voordat ik iets met deze explosieve en gevaarlijke apparaten deed. Staat U dat toe?*

Het zijn primitieve en onontwikkelde wezens die van lawaai houden. Wat explosieven betreft, die zijn altijd gevaarlijk; dit alles kan geen object van nieuwsgierigheid zijn.

2 september 1971

\*

Je moet geen papier en enveloppen met een bedrukt briefhoofd gebruiken om mij te schrijven - het is verspilling.

Informeer de school.

\*

*Er zitten veel mieren in de muren van de bakkerij. Ze komen op de tafel en kruipen in de bakvormen.*

Je moet uitzoeken waar ze vandaan komen, uit welk gat ze komen, en een hoopje suiker bij het gat leggen. Ze zullen zich bezighouden met het wegdragen ervan en zullen je niet meer lastigvallen.

\*

*Moeder, vandaag heb ik een honingraat gevonden aan de Patience-boom. We werken in de schaduw van deze boom. De honingraat zal groter worden en de boom is niet erg hoog. Wat kan ik eraan doen?*

Ik denk niet dat de bijen je zullen steken als je ze niet stoort. Maar als je bang bent...

\*

## KOKEN EN ETEN

Als je tarwebloem aan de groenten wilt toevoegen, kun je het beter eerst in een aparte pan met een kleine hoeveelheid water of, beter nog, groentesoep mengen. Je brengt het eerst aan de kook, onder voortdurend roeren, heel voorzichtig, met een cirkelvormige beweging. Zodra het kookpunt is bereikt, kun je het gerust aan de groenten toevoegen; het zal niet meer aan de bodem van de pan plakken.

8 februari 1932

\*

Een te sterk vuur verbrandt het eten, bederft de pan en verspilt de brandstof. Een laag vuur betekent een iets langere kooktijd, maar ook een mooier kookresultaat.

Haastig werk is altijd slecht werk; je moet de tijd nemen als je een goed resultaat wilt.

\*

Zeggen dat je kookkunsten slecht zijn, zou niet eerlijk zijn. Hooguit kan ik zeggen dat het niet altijd even goed is, maar slecht is het niet, en dat sommige gerechten *best succesvol* zijn. Het kan zijn dat je een periode van innerlijke moeilijkheden hebt doorgemaakt, maar je zult er ongetwijfeld sterker uitkomen dan voorheen. Wanneer de innerlijke moeilijkheid is weggenomen, zal het koken net zo goed zijn als voorheen.

24 december 1937

\*

Ik heb zoveel tegenstrijdige berichten gehoord over de effecten van voedsel, specerijen, enz. dat ik logischerwijs tot de conclusie ben gekomen dat het – net als al het andere – een persoonlijke aangelegenheid moet zijn en dat er daarom geen algemene regel kan worden opgesteld, laat staan gehandhaafd. Dit is de reden voor mijn mildheid.

\*

Er is mij niets verteld over aluminium pannen, die ik afkeur omdat aluminium niet geschikt is om in te koken. Ik spreek uit eigen ervaring.

\*

Je weet dat ik niet enthousiast ben over bedienden die het eten klaarmaken — maar veel mensen lijken het wel te waarderen, uit luiheid, neem ik aan!!

\*

In de keuken is *netheid het allerbelangrijkste*.

Om te voorkomen dat er haar uitvalt tijdens het koken, is het beter om je hoofd te bedekken tijdens het koken.

Er moet extra op worden gelet dat er geen insecten in de pannen vallen.

\*

Als je de sfeer die ontstaat door samen met anderen te eten niet prettig vindt, zie ik niet in waarom je dat zou doen.

*13 september 1940*

\*

Vanuit fysiek oogpunt is het natuurlijk beter om rustig en zonder haast te eten, en ik ben er vrij zeker van dat je er meestal tijd voor kunt vrijmaken. Het is allemaal een kwestie van organisatie.

*27 september 1943*

\*

Alle ruzies op de plek waar het eten wordt bereid, maken het eten onverteerbaar. Het koken moet in stilte en harmonie gebeuren.

*Maart 1969*

\*

*Een kinderlijke vraag: Proeven dieren en vogels net zo als wij?*

Ja, maar ze denken er niet over na zoals wij.

\*

BOEKEN LENEN  
VAN DE ASHRAMBIBLIOTHEEK

*Lieve moeder,*

*Ik heb uw toestemming nodig voor het volgende: (1) Boeken lenen uit de bibliotheek; (2) Brood kopen bij de bakker. Mag ik uw toestemming?*

Brood mag je gratis ontvangen, tenzij je een ongewone hoeveelheid wilt. Wat de boeken betreft, we zijn genooddaakt ze niet meer uit te lenen, omdat er een te groot aantal verdwenen was – maar als je ze slechts *kort* houdt en belooft extra voorzichtig te zijn, kan ik je toestemming geven.

Zegeningen.

11 januari 1963

\*

*Lieve moeder,*

*Mag ik af en toe boeken lenen uit onze bibliotheek voor mijn studie? U had me daar al een paar jaar geleden toestemming voor gegeven.*

Je mag boeken lenen als je er goed voor zorgt en je aan de bibliotheekregels houdt.

Zegeningen.

12 maart 1964

\*

*Lieve Moeder,*

*Mag ik uw toestemming om het boek "Het Poppentheater" van Jan Bussell mee te nemen om aan X te laten zien, zodat hij er handpoppen van kan maken als Kerstcadeau voor de kinderen?*

Ja, uitgeleend en met zorg.

26 november 1964

\*

*Lieve Moeder,*

*Mag ik boeken uit de bibliotheek meenemen om thuis te lezen? Ik heb ze nodig voor mijn Engels en andere lessen.*

Als Y [de hoofdbibliothecaris] ermee instemt, en als je er zorgvuldig voor zorgt.

23 december 1964

\*

*Moeder,*

*Mag ik de leerlingen in mijn klas tijdens de vakantie van 1965 en*

*het schooljaar 1966 boeken lenen van de bibliotheek? Deze boeken (lijst bijgevoegd) zullen nuttig voor hen zijn voor hun Franse lessen.*

Heel goed.

P.S. Natuurlijk moeten ze goed voor deze boeken zorgen en ze schoon en in goede staat terugbrengen voordat het nieuwe trimester begint.

*11 oktober 1965*

\*

*(Tegen de hoofdbibliothecaris)*

Z wil graag wat boeken lenen uit de bibliotheek. Hij zegt dat hij *er goed* voor zal zorgen. Bent u bereid ze aan hem uit te lenen?

*13 februari 1966*

\*

## SCHILDEREN

Het lijkt me dat een paar schetsen uit de natuur nuttig zouden zijn, vooral vanuit het oogpunt van de verhoudingen tussen benen en armen en de harmonie van de vorm.

*25 januari 1934*

\*

*(Over een ontwerp voor een kroon voor de Moeder)*

Het ontwerp is inderdaad erg mooi en zal zeker een zeer geslaagde kroon opleveren.

*7 september 1934*

\*

Dit fresco-idee lijkt een heel goed idee en de muur van A's kamer op B's terras is een ideale plek. Er is maar één vraag: zal de kalk blijven zitten op de muur die nu beschilderd is? Deze vraag moet C zich stellen.

Het zou erg leuk zijn om daar uitzicht op zee te hebben.

*7 september 1934*

\*

*(Over enkele kaarten gemaakt voor mensen die verbonden zijn met de kunstenaar in zijn werk, wier namen met de kaarten meegestuurd zijn)*

De kaarten zijn allemaal erg mooi, sommige zelfs buitengewoon mooi. Ik stuur ze terug ter distributie, behalve één die D heeft uitgekozen en met veel plezier heeft bewaard.

Alle namen zijn correct.

27 oktober 1935

\*

*(Over schetsen voor schilderijen op asbestplaten die aan de muren van het stadhuis moeten worden bevestigd)*

Ja, dat is in orde. Zodra de schetsen klaar zijn, moeten ze aan de burgemeester en de gouverneur worden getoond en dat zal enige tijd in beslag nemen. Dat wil zeggen dat er tussen de schetsen en het daadwerkelijke begin van het schilderij voldoende tijd is voor de tentoonstelling en de Darshan.

\*

Zoals ik al zei, zou het goed zijn om de schetsen rond de 10e van deze maand aan de gouverneur te laten zien – omdat de "Conseil-Generaal" nu bijeen is en de definitieve beslissing door deze "Conseil" moet worden genomen. Vier schetsen en de plattegrond van de zaal zullen voldoende zijn.

1 november 1935

\*

*(Over de schetsen voor het schilderij in het stadhuis)*

Ze zijn werkelijk prachtig. Ik zie geen verandering die ik kan suggereren.

3 november 1935

\*

*(Over de tentoonstelling van schilderijen van Ashram-kunstenaars die eind december 1935 werd gehouden. Sommige schilderijen werden aan de Franse gouverneur aangeboden.)*

Ik vergat je te vertellen dat de twee schilderijen voor de gouverneur gesigneerd moeten worden voordat ze worden ingelijst. Wil je E hiervan op de hoogte stellen?

De tentoonstelling lijkt een groot succes te zijn geweest.

Met onze zegen.

6 januari 1936

\*

\* \*

*(Ik stuur je een paar kunstboeken om je mening te horen. Ik wil graag je mening weten over Cézanne en Van Gogh, omdat ze zo geprezen worden door moderne critici.)*

De schilderijen van Cézanne en Van Gogh in de boeken die je hebt gestuurd, zijn erg mooi (vooral die van Cézanne). Ik zal de boeken over een of twee dagen terugsturen — ik wil ze zorgvuldig bekijken.

12 maart 1936

\*

Als je geen echte drang voelt om te schilderen, zie ik geen noodzaak om te schilderen.

Zegeningen.

April 1939

\*

Je manier van kunst benaderen is de juiste en als je doorgaat, met een absolute oprechtheid in je houding en je poging, dan zul je zeker slagen.

Er zit iets goeds in je waardering voor oosterse kunst, maar het is onvolledig. We laten het onderwerp echter even rusten, want ik heb nu geen tijd om dat allemaal uit te leggen. Wat betreft Leonard de Vinci, Michel Ange<sup>29</sup> en Raphael, ik kan ze niet op één lijn stellen. De eerste twee zijn veel groter dan de laatste. Ze behoren allebei tot de wereld van de creatieve kracht, Leonard 'met meer subtiliteit en rust, diepe visie en zuiverheid, Michel 'Ange met meer kracht en macht, vooral in zijn sculpturen, die onvergelijkbaar prachtig zijn. Raphael is mentaal 'en oppervlakkiger.

30 juni 1939

\*

*X vertelde me dat u toestemming hebt gegeven voor de decoratie van de meditatiehal. Ik was van plan om alleen de kamer te decoreren waar u vroeger voor Pranam zat. Ik hoor dat u de hele hal en de ruimte boven de trap wilt laten doen. Dit is een heel groot plan. Maar Y is ook van plan het werk te doen en, indien gevraagd, mag X ook meedoen.*

*Wat ik u wil vertellen, is dat om het werk harmonisch en rustig te maken, slechts één persoon het geheel hoeft te ontwerpen, en dat iedereen op dezelfde manier moet werken. Ik zou graag van u willen weten of u een onderwerp hebt. Ik wil graag van u weten hoe het gedaan moet worden. Laat me alsjeblieft uw idee weten.*

Ik ben het ermee eens dat slechts één persoon het geheel moet ontwerpen, de anderen mogen alleen meedoen aan de uitvoering.

Ik heb geen onderwerp of plan. Ik wil alleen dat de decoratie *rustig* is vanuit het oogpunt van kleur en ook van compositie.

Maak wat schetsen en projecten en stuur ze naar me op.

---

<sup>29</sup> De Moeder spelde deze twee namen op de Franse manier.

Zegeningen.

*31 juli 1939*

# *Ervaringen van de Moeder*

## TRANSCRIPTIES VAN ERVARINGEN

Mededogen en dankbaarheid zijn in wezen psychische deugden. Ze verschijnen alleen in het bewustzijn wanneer het psychische wezen deelneemt aan het actieve leven.

Het vitale en het fysieke ervaren ze als zwakheden, omdat ze de vrije expressie van hun impulsen, die gebaseerd zijn op de kracht van de kracht, beteugelen.

Zoals altijd is het denkvermogen, wanneer onvoldoende ontwikkeld, de medeplichtige van het vitale wezen en de slaaf van de fysieke natuur, waarvan de wetten, zo overweldigend in hun halfbewuste mechanisme, niet volledig worden begrepen. Wanneer het denkvermogen ontwaakt tot het bewustzijn van de eerste psychische bewegingen, vervormt het deze in zijn onwetendheid en verandert mededogen in medelijden of op zijn best in liefdadigheid, en dankbaarheid in de wens om terug te betalen, gevolgd, beetje bij beetje, door het vermogen tot herkenning en bewondering.

Alleen wanneer het psychische bewustzijn almachtig is in het wezen, worden mededogen voor alles wat hulp nodig heeft, op welk domein dan ook, en dankbaarheid voor alles wat de goddelijke aanwezigheid en genade manifesteert, in welke vorm dan ook, uitgedrukt in al hun oorspronkelijke en stralende zuiverheid, zonder mededogen te vermengen met een spoor van neerbuigendheid of dankbaarheid met enig gevoel van minderwaardigheid.

*15 juni 1952*

\*

Het Goddelijke is overal en in alles, Hij is alles. Ja, in Zijn essentie en Zijn allerhoogste realiteit. Maar in de wereld van progressieve materiële manifestatie moet men zich niet identificeren met het Goddelijke zoals Hij is, maar met het Goddelijke zoals Hij zal zijn.

*30 juni 1952*

\*

## ENKELE ERVARINGEN VAN HET LICHAAMSBEWUSTZIJN

Men kan met gelijke zekerheid zeggen dat alles goddelijk is en dat niets goddelijk is. Alles hangt af van de hoek van waaruit men naar het probleem kijkt.

Zo kan men ook zeggen dat het Goddelijke voortdurend in wording is, en ook dat het onveranderlijk is voor alle eeuwigheid.

Het ontkennen en bevestigen van het bestaan van God zijn beide even waar; maar beide zijn slechts gedeeltelijk waar. Door boven zowel bevestiging als ontkenning uit te stijgen, kan men de waarheid naderen.

Men kan verder zeggen dat alles wat er in de wereld gebeurt, het resultaat is van de goddelijke wil en ook dat deze wil tot uiting moet komen en zich moet manifesteren in een wereld die deze tegenspreekt of vervormt. In de praktijk leiden deze twee houdingen in het ene geval tot vreedzame onderwerping aan alles wat er gebeurt, en in het andere geval juist tot een onophoudelijke strijd om de overwinning te behalen van wat zou moeten zijn. Om de waarheid te leven, moet men weten hoe men boven beide houdingen uit kan stijgen en ze kan combineren.

*April 1954*

\*

Houd vast aan je overtuiging als die je helpt je leven op te bouwen, maar weet ook dat het slechts één overtuiging is en dat andere net zo goed en waar zijn als de jouwe.

*April 1954*

\*

Tolerantie is vervuld van superioriteitsgevoel; het zou vervangen moeten worden door volledig begrip.

*April 1954*

\*

De Waarheid is niet lineair maar globaal; ze is niet opeenvolgend maar gelijktijdig. Daarom kan ze niet in woorden worden uitgedrukt: ze moet geleefd worden.

*April 1954*

\*

Om een perfect en totaal bewustzijn te verkrijgen van de wereld zoals die in al haar details is, mag men in het begin geen persoonlijke reactie hebben op welke van deze details dan ook, geen spirituele voorkeur zelfs ten aanzien van wat ze zouden moeten zijn. Met andere woorden, een totale aanvaarding met een volmaakte onverschilligheid en neutraliteit is de onmisbare voorwaarde voor een kennis door integrale identiteit. Als er één detail is, hoe klein ook, dat aan de neutraliteit ontsnapt, ontsnapt dat detail ook aan de identificatie. Daarom is de afwezigheid van elke persoonlijke reactie, voor welk doel dat ook mag zijn, zelfs het meest verhevene, een primaire noodzaak voor een totale kennis.

We kunnen dus paradoxaal genoeg stellen dat we iets alleen kunnen kennen wanneer we er niet in geïnteresseerd zijn, of liever, preciezer, wanneer we er niet persoonlijk bij betrokken zijn.

*April 1954*

\*

Elke keer dat een god een lichaam aannam, was dat altijd met de intentie de aarde te transformeren en een nieuwe wereld te scheppen. Maar tot op de dag van vandaag heeft hij zijn lichaam altijd moeten opgeven zonder zijn werk te voltooien. En er is altijd gezegd dat de aarde niet klaar was en dat de mens niet had voldaan aan de voorwaarden die nodig waren om het werk te volbrengen.

Maar het is de onvolmaaktheid van de geïncarneerde god die de perfectie van de mensen om hem heen onmisbaar maakt. Als de geïncarneerde god de perfectie belichaamde die nodig was voor de vereiste vooruitgang, dan zou deze vooruitgang niet geconditioneerd zijn door de toestand van de omringende materiële wereld. En toch is er zonder enige twijfel sprake van absolute onderlinge afhankelijkheid in deze wereld van extreme objectivering; daarom is er een zekere mate van perfectie in de manifestatie als een geheel onmisbaar om een hogere graad van perfectie te realiseren in het geïncarneerde goddelijke wezen. Het is de noodzaak van een zekere perfectie in de omgeving die de mens dwingt tot vooruitgang; het is de ontoereikendheid van deze vooruitgang, welke die ook mag zijn, die het goddelijke wezen ertoe aanzet zijn streven naar vooruitgang in zijn lichaam te intensiveren. Zo zijn de twee bewegingen van vooruitgang gelijktijdig en vullen ze elkaar aan.

*April 1954*

\*

#### NIEUWE ERVARINGEN VAN HET LICHAAMSBEWUSTZIJN

Wanneer men terugkijkt op zijn leven, heeft men bijna altijd het gevoel dat men in die en die omstandigheid het beter had kunnen doen, ook al handelde men op elk moment zoals gedicteerd door de innerlijke waarheid. Dit komt doordat het universum voortdurend in beweging is en wat voorheen volkomen waar was, vandaag de dag slechts gedeeltelijk waar is. Of, preciezer gezegd, de handeling die nodig was op het moment dat ze werd verricht, zou nu niet langer nodig zijn: een andere handeling zou in plaats daarvan nuttiger zijn.

*Augustus 1954*

\*

Wanneer we het over transformatie hebben, heeft het woord voor ons nog steeds een vage betekenis. Het geeft ons de indruk dat er iets gaat gebeuren en dat alles daardoor goed zal komen. Het begrip komt bijna hierop neer: als we moeilijkheden hebben, zullen de moeilijkheden verdwijnen; degenen die ziek zijn, zullen van hun ziekte genezen; als het lichaam zwak en onbekwaam is, zullen de gebreken en onbekwaamheden verdwijnen; enzovoort. Maar zoals ik al zei, het is allemaal erg vaag, het is slechts een indruk. Nu is het opmerkelijke aan het lichaamsbewustzijn dat het niet in staat is iets precies en tot in detail te kennen, behalve als het op het punt staat om het te volbrengen. Dus wanneer het transformatieproces duidelijk wordt, wanneer men in staat is te weten door welke opeenvolging van bewegingen en veranderingen de totale transformatie zal plaatsvinden — in welke volgorde, op welke manier,

om zo te zeggen: welke dingen eerst zullen komen, welke dingen zullen volgen — wanneer alles in alle details bekend zal zijn, zal dat een zekere indicatie zijn dat het uur van realisatie nabij is. Want elke keer dat je een detail met nauwkeurigheid waarneemt, betekent dit dat je klaar bent om het te volbrengen.

Voorlopig kun je een visie hebben op het geheel. Het is bijvoorbeeld volkomen zeker dat onder invloed van het supramentale licht eerst de transformatie van het lichaamsbewustzijn zal plaatsvinden; daarna zal een vooruitgang volgen in de beheersing en controle van alle bewegingen en functies van alle organen van het lichaam; daarna zal deze beheersing beetje bij beetje veranderen in een soort radicale wijziging van de beweging en vervolgens van de samenstelling van de organen zelf. Dat alles is zeker, hoewel de waarneming ervan niet precies genoeg is. Maar wat er uiteindelijk zal gebeuren — wanneer de verschillende organen vervangen zijn door concentratiecentra van verschillende krachten, kwaliteiten en naturen, die elk volgens hun eigen speciale modus zullen handelen — is nog slechts een concept en het lichaam begrijpt het niet goed, omdat het nog ver van de verwerkelijking verwijderd is. Het lichaam kan alleen werkelijk begrijpen wat het op het punt staat te kunnen doen.

*Augustus 1954*

\*

Het supramentale lichaam zal geslachtloos zijn, aangezien de behoefte aan dierlijke voortplanting niet langer zal bestaan.

De menselijke vorm zal alleen zijn symbolische schoonheid behouden, en men kan nu al het verdwijnen van bepaalde onhandige uitsteeksels voorzien, zoals de geslachtsorganen van de man en de melkklieren van de vrouw.

*Augustus 1954*

\*

Alleen in zijn uiterlijke vorm, zijn meest oppervlakkige verschijning — die even ongrijpbaar is voor de nieuwste ontdekkingen van de wetenschap van heden als voor de ervaring van de spiritualiteit uit het verleden — is het lichaam niet goddelijk.

*Augustus 1954*

\*

O Allerhoogste Werkelijkheid, O Supramentale Waarheid, dit lichaam trilt volledig van intense dankbaarheid. U hebt het, de een na de ander, alle ervaringen gegeven die het zeer zeker naar U kunnen leiden. Het is zover gekomen dat identificatie met U niet alleen het enige wenselijke is, maar het enige mogelijke en natuurlijke.

Hoe moet ik deze ervaringen, die zich aan twee tegengestelde uitersten bevinden, beschrijven? Van het ene uiteinde zou ik zeggen:

"Heer, om werkelijk dicht bij U te zijn, om U werkelijk waardig te zijn, moet men de beker van vernedering tot de bodem leegdrinken en zich toch

niet vernederd voelen. De minachting van de mens maakt iemand waarlijk vrij en bereid om alleen aan U toe te behoren."

En van de andere kant zou ik zeggen:

"Heer, om werkelijk nabij U te zijn, om U werkelijk waardig te zijn, moet men verheven worden tot de top van menselijke waardering en zich toch niet verheerlijkt voelen. Juist wanneer men iemand goddelijk noemt, voelt men zijn tekortkoming en de behoefte om werkelijk en volledig met U geïdentificeerd te zijn."

De twee ervaringen zijn gelijktijdig: de ene heft de andere niet op; integendeel, ze lijken elkaar aan te vullen en worden daardoor intenser. In deze intensiteit groeit het verlangen en wordt Uw Aanwezigheid als antwoord daarop duidelijk zichtbaar in de cellen zelf, waardoor het lichaam de aanblik krijgt van een veelkleurige caleidoscoop waarin ontelbare lichtgevende deeltjes in constante beweging soeverein worden gereorganiseerd door een onzichtbare en almachtige Hand.

*Augustus 1954*

# Deel Twee

## Gesprekken



## 30 December 1950

Deze lezing is gebaseerd op het essay van de Moeder getiteld "Foresight" (Over Onderwijs, CWM, deel 12, pp. 77-79).

*"Het lot voorspellen! Hoevelen hebben het geprobeerd, hoeveel systemen zijn er ontwikkeld, hoeveel wetenschappen van waarzeggerij zijn er bedacht en ontwikkeld, alleen maar om te vergaan onder de beschuldiging van charlatanisme of bijgeloof. En waarom is het lot altijd zo onvoorspelbaar? Aangezien bewezen is dat alles onontkoombaar bepaald is, hoe kan het dan dat men er niet in slaagt dit determinisme met enige zekerheid te kennen?"*

Voorzien betekent vooruitzien; maar kun je mij vertellen wat er morgen gaat gebeuren? Ik denk het niet. Natuurlijk kun je zeggen: we zullen slapen, eten, enz. – algemene dingen. Maar je kunt niet zeggen of er iets onverwachts gaat gebeuren. Waarom? Iemand heeft gezegd: "Hiervoor is een speciaal oog nodig." Het is mogelijk om te voorzien zonder beelden te ontvangen: er bestaat mentale kennis zonder beelden. Zieners kunnen doorgaans voorzien – niet altijd, maar vaak wel. Ik neem aan dat je niet dacht aan een extra oog midden op het voorhoofd zoals de cycloop! Nee, je bedoelt een innerlijk oog dat tot een andere wereld behoort. Normaal gesproken ziet men geen materiële dingen met dit oog, of als men dat wel doet, dan is het vanuit een heel speciale hoek. Er zijn mensen die op een afstand kunnen zien wat er in een ander land of op een plek ver van hen vandaan gebeurt.

*Worden deze dingen gezien door het psychische zicht?*

Nee, het psychische zicht heeft meestal niets met materiële dingen te maken.

*Is het niet mentaal zicht?*

Dat zou kunnen, maar dan ontvang je de gedachten van de mensen op de plek die je ziet, omdat deze mensen hun *gedachten* richten op wat daar gebeurt.

Meestal wordt 'determinisme' opgevat als een logische keten van oorzaak en gevolg; als je één ding doet, zal er een bepaald resultaat volgen. Bijvoorbeeld, als je bepaald voedsel eet, word je ziek, als je gif inslikt, ga je dood, enzovoort. Maar het komt vaak voor dat de effecten van bepaalde determinismen de effecten van andere determinismen opheffen.

*"Ook hier ligt de oplossing in yoga. En door yogadiscipline kun je het lot niet alleen voorzien, maar ook wijzigen en bijna volledig veranderen. Ten eerste leert Yoga ons dat we niet één enkel wezen zijn, een simpele entiteit die noodzakelijkerwijs één enkel lot heeft dat eenvoudig en logisch is. We moeten erkennen dat het lot van de meeste mensen complex is, vaak tot op het punt van incoherentie. Is het niet juist deze complexiteit die ons de indruk geeft van*

*onverwachtheid, van onbepaaldheid en bijgevolg van onvoorspelbaarheid?"*

Er zijn mensen van wie het lot zeer complex is, waardoor de indruk ontstaat dat de dingen die hen overkomen volkomen onverwacht en onvoorspelbaar zijn, tenzij men het op een andere manier dan de gewone kan 'zien'.

*"Om het probleem op te lossen, moet men allereerst weten dat alle levende wezens, en met name mensen, bestaan uit een combinatie van verschillende entiteiten die samenkomen, elkaar doordringen, zich soms organiseren en elkaar aanvullen, en soms elkaar tegenspreken.*

Een 'entiteit' is een persoonlijkheid of een individualiteit. Er zijn veel van dergelijke 'persoonlijkheden' in ieder van ons. Als deze persoonlijkheden het eens zijn en complementair aan elkaar zijn, vormen ze een mens, een rijke en complexe "persoon". Maar dat is niet wat er meestal gebeurt. Deze persoonlijkheden zijn het niet met elkaar eens. Zo wil de een bijvoorbeeld vooruitgang boeken, steeds volmaakter worden, een diepere kennis van dingen verkrijgen, steeds meer realiseren, streven naar de vervolmaking van het wezen, terwijl een ander gewoon plezier wil hebben en zich zoveel mogelijk wil vermaken; de ene dag doet hij dit, de volgende dag iets anders, enz. Als de persoonlijkheden het niet met elkaar eens zijn, zal het leven van deze persoon onsamenhangend zijn, en dat is niet ongebruikelijk: sterker nog, deze gevallen komen heel vaak voor.

*"Elk van deze wezens of zijnstoestanden behoort tot een eigen wereld en draagt zijn eigen lot, zijn eigen determinisme in zich. En het is de combinatie van al deze determinismen, die soms zeer heterogeen is, die resulteert in het lot van het individu."*

Een mens kan een groot aantal persoonlijkheden in zich dragen – bijvoorbeeld tien of twintig – en elk heeft zijn eigen bestemming. In de fysieke wereld betekent een individualiteit een menselijk lichaam; dus zijn er in een menselijk lichaam vele individualiteiten, elk met zijn eigen bestemming. Wat gebeurt er dan? Conflicten, wrijvingen, innerlijke wanorde, veroorzaakt door deze individualiteiten die niet met elkaar overweg kunnen. De sterkste krijgt de overhand; hij domineert niet alleen de anderen, maar beteugelt hen ook om te voorkomen dat ze in opstand komen. Dus uiteindelijk vallen de ongelukkigen, de verdrongen, in slaap. Ze wachten hun tijd af, en wanneer die tijd komt, springen ze plotseling op en zetten alles op zijn kop. Als dat vaak gebeurt, zal het leven van die persoon zeer wanordelijk zijn. Hij pakt vandaag het ene op en gaat morgen door met het andere, enzovoort.

Ik denk niet dat het waar is om te zeggen dat iemand "harmonieus" is als hij geen innerlijke complexiteit heeft. Mensen met dit soort illusoire harmonie zijn meestal diep verzonken in het materiële leven, zodat de geringste onaangenaamheid hen volledig van streek maakt, omdat ze niets anders hebben. Nee, een werkelijk harmonieuze persoonlijkheid impliceert een bewuste ordening van de innerlijke individualiteiten. Deze ordening kan spontaan vóór de geboorte tot stand komen, maar dat is zeldzaam. De ordening wordt later bereikt, door middel van een discipline, een goede

opvoeding. Maar om hierin te slagen, moet men bewust het psychische wezen als middelpunt nemen en de verschillende individualiteiten eromheen ordenen, harmoniseren. Ware harmonie, innerlijke organisatie, is het resultaat van zo'n aanhoudende inspanning.

*"Maar aangezien de organisatie en de relatie van al deze entiteiten kunnen worden veranderd door persoonlijke discipline en wilsinspanning, aangezien deze verschillende determinismen op verschillende manieren op elkaar inwerken, afhankelijk van de concentratie van het bewustzijn, is hun combinatie bijna altijd variabel en daarom onvoorspelbaar."*

In de wiskunde neemt men soms een groot aantal getallen om te proberen alle mogelijke combinaties ervan te vinden. Men ontdekt onmiddellijk dat het onmogelijk wordt, want er zijn veel getallen die niet in woorden uit te drukken zijn. Evenzo, als je een groot aantal bestemmingen hebt die in je samenkomen en zich in verschillende combinaties voordoen, afhankelijk van het deel van het wezen dat op dat moment overheerst, is het extreem moeilijk om te proberen te voorzien wat er gaat gebeuren. Hetzelfde geldt voor bewustzijnstoestanden. Een bestemming vertegenwoordigt een individu; ze reageren allemaal op elkaar en het aantal dingen dat kan gebeuren is angstaanjagend! Dus hoe voorspel je dat? De "wetten" van het universum werken altijd onafhankelijk, en dat is het "geheim" van de samenstelling van het universum.

*"De kunst van het leven zou er dan in bestaan zichzelf in je hoogste staat van bewustzijn te houden en zo je hoogste bestemming de andere te laten domineren in leven en handelen. Dus je kunt zonder enige angst om een fout te maken zeggen: wees altijd op het toppunt van je bewustzijn en het beste zal je altijd overkomen. Maar dat is een maximum dat niet gemakkelijk te bereiken is. Als deze ideale toestand onhaalbaar blijkt te zijn, kan het individu tenminste, wanneer hij met een gevaar of een kritieke situatie wordt geconfronteerd, een beroep doen op zijn hoogste bestemming door aspiratie, gebed en vertrouwensvolle overgave aan de goddelijke wil. Dan, in evenredige mate van de oprechtheid van zijn roeping, grijpt deze hogere bestemming gunstig in op de normale bestemming van het wezen en verandert de loop der gebeurtenissen voor zover ze hem persoonlijk aangaan. Het zijn gebeurtenissen van deze aard die voor het uiterlijke bewustzijn verschijnen als wonderen, als goddelijke interventies."*

Ik zal je een voorbeeld geven van hoe bewustzijn, een hoger bewustzijn, ingrijpt.

Een man stapt zijn huis uit om naar zijn kantoor te gaan. Hij gaat een bepaalde weg. Plotseling herinnert hij zich dat hij iets is vergeten. Hij doet een stap achteruit om het te halen en net op dat moment, op de plek waar hij zou zijn geweest als hij naar voren was gestapt, valt er een loden pijp naar beneden. Iets in het bewustzijn van deze man heeft, door hem te vertellen terug te gaan, zijn leven gered. Dat is wat we bedoelen als we zeggen dat een interventie van het bewustzijn het lot kan veranderen. In deze man waren

er twee lotsbestemmingen – waarschijnlijk onder andere – één die wilde dat hij stierf en één die wilde dat hij bleef leven.

*Kan dit niet "toeval" worden genoemd?*

Nee, want toeval is iets volkomen onsamenhangends, iets dat zonder reden gebeurt, en als je gelooft dat het leven iets onsamenhangends is, heb je nog veel te leren. Integendeel, het is volkomen samenhangend, elk klein ding is precies bepaald en als iets je het gevoel geeft dat het "Toeval" komt doordat je niets weet over de determinismen. Ze gaan volledig je verstand te boven, want er zijn talloze, met elkaar verweven wetten en je weet er niets van. Dus als er iets gebeurt volgens deze wetten zeg je dat het een "wonder" of "toeval" is!

Pavitra heeft gezegd: "In de wiskunde is aangetoond dat als het aantal tussenkomende factoren zeer hoog is, en als ze onafhankelijk werken, het resultaat lijkt op wat men 'toeval' noemt."

Ik heb net uitgelegd dat dit slechts schijn is.

Mensen die moeite doen om vooruitgang te boeken en te groeien in bewustzijn, beseffen dat wat ze ooit in hun leven als een ramp of calamiteit beschouwden, vijftien jaar later een zegen, een gevolg van Genade, een of ander hoogste goed, kan lijken. Vanuit een hoger standpunt is het volkomen duidelijk dat als je je hoogste bewustzijn in je gewone leven brengt, het het grootste goed in je leven zal brengen.

Mensen die enige vooruitgang hebben geboekt, hebben altijd deze ervaring. Ze zien duidelijk dat de zogenaamde "ramp" in feite het beginpunt was van hun ascensie, een ascensie die zonder deze niet had kunnen plaatsvinden. Als iemand innerlijke visie heeft en naar geloven zijn hogere bewustzijn kan betreden, zal hij zien dat het het grootste goed is dat hem overkomt wanneer hij in contact is met zijn hoogste bewustzijn.

Maar om dit te kunnen begrijpen, zijn er twee voorwaarden. Je moet je inspannen voor vooruitgang en volkomen oprecht zijn, want als je niet oprecht bent, zul je nooit inzicht krijgen in je eigen leven. Je moet naar jezelf kunnen kijken en zeggen: "Wat nietig ben ik."

*Als iets onontkoombaar bepaald is, hoe kan het dan veranderd worden?*

Ik zal je een eenvoudig voorbeeld geven – maar het kan in elke bewustzijnsstaat voorkomen.

Een steen valt. Als hij zijn bestemming vervult, zal hij op de grond vallen, nietwaar? Maar jij bent er en je hebt een vitale of mentale wil – het een of het ander – en je vangt de steen in je hand. Je hebt de bestemming van de steen veranderd. Een blad valt – op de grond als het zijn normale bestemming volgt. Je hebt een vitale wil, je neemt het blad in je hand. Je hebt de bestemming van het blad veranderd. Dit gebeurt miljoenen keren in het universum en niemand merkt het op omdat het zo gewoon is.

Maar stel je voor dat je een zeer hoog bewustzijnsniveau hebt. Als je in het determinisme hier beneden, door aspiratie, een drang, een gebed, een hoger bewustzijn kunt brengen, als je je hogere bewustzijn, om zo te zeggen, kunt grijpen en het in de materiële bestemming kunt brengen, zou alles onmiddellijk veranderen. Maar omdat je niet ziet of niet begrijpt wat er gebeurt,

zeg je dat het toeval of een wonder is.

Niet elke bestemming is actief in een materiële bestemming, en als je deze materiële bestemming wilt veranderen, moet je in staat zijn om er een andere van bovenaf te halen. Op deze manier zal er iets nieuws binnenkomen – deze "afdalingen" van het hogere bewustzijn vinden voortdurend plaats, maar omdat we ze niet begrijpen, wordt dit "iets nieuws" dat komt door gewone mensen omgezet in een "wonder".

Dit is precies wat we willen doen door de supramentale kracht en het bewustzijn naar de fysieke en materiële wereld te brengen. Aanvankelijk werkt het door diffusie, niet rechtstreeks. De werking ervan is min of meer versluierd, meer versluierd en vervormd naarmate het afdaalt in de fysieke wereld, totdat het bijna onwaarneembaar wordt. Als het hier direct zou kunnen werken, zonder deze vervorming en versluiering, zou het alles op een absoluut onverwachte manier veranderen.

Ik hoop dat je dit concrete voorbeeld ooit zult begrijpen!

## 6 januari 1951

Deze lezing is gebaseerd op de essays van de Moeder "Transformatie" en "Wat een Kind Altijd Zou Moeten Onthouden" (*Over Opvoeding*, CWM, Vol. 12, pp. 80-81, 149).

*"We willen een integrale transformatie, de transformatie van het lichaam en al haar activiteiten. Maar er is een absoluut onmisbare eerste stap die moet worden gezet voordat er iets anders kan worden ondernomen: de transformatie van het bewustzijn... Dit is echter slechts een begin; want het uiterlijke bewustzijn, de verschillende niveaus en delen van het uiterlijke actieve wezen, worden slechts langzaam en geleidelijk getransformeerd als gevolg van de innerlijke transformatie."*

Waarom maak ik een onderscheid tussen de integrale transformatie en de transformatie van het bewustzijn die ik eerder noemde? Wat is het verband tussen bewustzijn en de andere delen van het wezen? Wat zijn deze andere delen?

Deze transformatie van bewustzijn is iets dat overkomt bij iedereen die een yogadiscipline heeft beoefend en zich bewust is geworden van de goddelijke Aanwezigheid of de Waarheid van hun bestaan. Ik zeg niet dat "veel" mensen dit hebben gerealiseerd, maar in ieder geval heel wat. Wat is het verschil tussen deze ervaring en de integrale transformatie?

*Bij de integrale transformatie worden zowel de uiterlijke aard als het innerlijke bewustzijn getransformeerd. Het karakter, de gewoonten, enz. worden volledig veranderd, evenals de gedachten en de mentale kijk op de dingen.*

Ja, maar er is iets dat onveranderd blijft, tenzij je er zorg voor draagt en volhardt in je inspanning. Wat is dat? Het lichaamsbewustzijn. Wat is het lichaamsbewustzijn? Het vitale bewustzijn natuurlijk – het fysieke bewustzijn als geheel. Maar dan, in dit fysieke bewustzijn als geheel, is er het fysieke denkvermogen – een denkvermogen dat zich bezighoudt met alle gewone dingen en reageert op alles om je heen. Er is ook het vitale bewustzijn, dat het bewustzijn is van sensaties, impulsen, enthousiasmes en verlangens. Ten slotte is er het fysieke bewustzijn zelf, het materiële bewustzijn, het lichaamsbewustzijn, en dat is het bewustzijn dat tot nu toe nooit volledig is getransformeerd. Het globale, allesomvattende bewustzijn van het lichaam is getransformeerd, dat wil zeggen, men kan de slavernij van gedachten, van gewoonten die men niet langer als onvermijdelijk beschouwt, afwerpen. Dat kan veranderen, het is veranderd. Maar wat nog moet worden veranderd, is het bewustzijn van de cellen.

Er is een bewustzijn in de cellen: het is wat we het "lichaamsbewustzijn" noemen en het is volledig verbonden met het lichaam. Dit bewustzijn heeft veel moeite met veranderen, omdat het onder invloed staat van de collectieve suggestie die absoluut tegen de transformatie ingaat. Men

moet dus worstelen met deze collectieve suggestie, niet alleen met de collectieve suggestie van het heden, maar ook met de collectieve suggestie die behoort tot het aardse bewustzijn als geheel, het aardse menselijke bewustzijn dat teruggaat tot de vroegste vorming van de mens. Dat moet overwonnen worden voordat de cellen zich spontaan bewust kunnen worden van de Waarheid, van de Eeuwigheid van de materie.

Natuurlijk moeten degenen die deze bewuste transformatie hebben bereikt, die zich bewust zijn van het eeuwige en oneindige leven in zichzelf, in de diepten van hun wezen, tot nu toe, om dit bewustzijn te behouden, voortdurend teruggrijpen naar hun innerlijke ervaring, terugkeren naar hun innerlijke contemplatie, leven in een soort min of meer constante meditatie. En wanneer ze uit meditatie komen, is hun uiterlijke aard vrijwel hetzelfde als voorheen, en is hun manier van denken en reageren niet veel anders – tenzij ze het handelen volledig opgeven. Maar in dat geval de innerlijke realisatie, deze transformatie van het bewustzijn, is alleen nuttig voor de persoon die het heeft bereikt, maar het verandert niets aan de toestand van de materie of het aardse leven.

Om deze transformatie te laten slagen, moeten alle mensen – zelfs alle levende wezens en hun materiële omgeving – worden getransformeerd. Anders blijven de dingen zoals ze zijn: een individuele ervaring kan het aardse leven niet veranderen. Dit is het essentiële verschil tussen het oude idee van transformatie – dat wil zeggen, de bewustwording met het psychische wezen en het innerlijke leven – en transformatie zoals wij die opvatten en erover spreken. Niet alleen een individu of een groep individuen, of zelfs alle individuen, maar het leven, het algehele bewustzijn van dit min of meer ontwikkelde materiële leven, moet worden getransformeerd. Zonder zo'n transformatie zullen we dezelfde ellende, dezelfde rampen en dezelfde wreedheden in de wereld hebben. Een paar individuen zullen eraan ontsnappen door hun psychische ontwikkeling, maar de massa zal in dezelfde staat van ellende blijven.

*Als alleen het innerlijke bewustzijn verandert, blijven er dan niet nog steeds onzuiverheden in het uiterlijke wezen achter?*

Ja, natuurlijk. Dat is het essentiële verschil tussen onze yoga en de oude yogadisciplines die zich alleen met het innerlijke bewustzijn bezighielden. De oude overtuigingen zeiden vroeger – en sommige mensen interpreteren de Bhagavad Gita op deze manier – dat er geen vuur is zonder rook, geen leven zonder onwetendheid in het leven. Dat is de algemene ervaring, maar het is niet onze gedachte, toch?

We weten door ervaring dat als we afdalen naar het onderbewuste, lager dan het fysieke bewustzijn, naar het onderbewuste en nog lager naar het onbewuste, we in onszelf de oorsprong van atavisme kunnen vinden, van wat voortkomt uit onze vroege opvoeding en de omgeving waarin we leefden. En dit geeft een soort speciaal kenmerk aan het individu, aan zijn uiterlijke aard, en men gelooft algemeen dat we zo geboren worden en zo zullen blijven. Maar door af te dalen naar het onderbewuste, naar het onbewuste, kan men de oorsprong traceren van deze formatie en ongedaan maken wat is gedaan, de bewegingen en reacties van de gewone natuur veranderen door

een bewuste en weloverwogen handeling en zo werkelijk iemands karakter transformeren. Dit is geen alledaagse prestatie, maar het is gedaan. Dus men kan niet alleen beweren dat het kan, maar dat het ook daadwerkelijk is gedaan. Het is de eerste stap naar de integrale transformatie, maar daarna blijft de transformatie van de cellen over die ik eerder noemde.

Er is een artikel van Sri Aurobindo in een van de *Bulletins* dat de verschillende stadia beschrijft waardoor het gehele fysieke wezen kan worden veranderd. En dit is wat tot nu toe nog nooit is gedaan.

*Behoort het onbewuste in jezelf tot het individuele wezen of tot de aarde?*

Het onbewuste is niet geïndividualiseerd en wanneer je afdaalt in het onbewuste in jezelf, is het het onbewuste van de materie. Je kunt niet zeggen dat elk individu zijn eigen onbewuste heeft, want dat zou al een begin van individualisering zijn, en wanneer je afdaalt in het onbewuste, is het misschien niet het universele, maar in ieder geval het aardse onbewuste.

Het licht, het bewustzijn dat afdaalt in dit onbewuste om het te transformeren, moet noodzakelijkerwijs een bewustzijn zijn dat dichtbij genoeg is om het te kunnen aanraken. Het is niet mogelijk om je een licht voor te stellen – het supramentale licht bijvoorbeeld – dat de macht zou hebben om het onbewuste te individualiseren. Maar door een bewust, geïndividualiseerd wezen kan dit licht worden neergelaten in het onbewuste en het geleidelijk aan bewust maken.

Allereerst is het het onderbewuste dat bewust moet worden, en de grootste moeilijkheid van de integrale transformatie is inderdaad dat er voortdurend dingen vanuit het onderbewuste opstijgen. Je denkt dat je een bepaalde beweging onder controle hebt – woede bijvoorbeeld. Je probeert je woede heel hard te beheersen en je tot op zekere hoogte slaagt, komt het dan plotseling weer boven om een onbekende reden, alsof je helemaal niets hebt gedaan, en moet je helemaal opnieuw beginnen. Als het het getransformeerde deel van het wezen was dat teruggaat naar zijn oude gewoonten, zou het heel deprimerend zijn, maar zo is het niet. Het is het materiële deel, het materiële leven dat in stand wordt gehouden, ondersteund, om zo te zeggen, door een onderbewustzijn. En dit onderbewuste begint zich bij sommige mensen te individualiseren; het heeft bepaalde affiniteiten met een soort onderbewuste dat enigszins op het onze lijkt, en daar gaan de dingen die je hebt verdrongen of uit je natuur hebt gegooid naartoe – en op een mooie dag komen ze weer boven. Maar als je in staat bent om het licht in het onderbewuste te brengen en het bewust te maken, zal dit niet meer gebeuren.

*Men heeft vaak de ervaring dat je min of meer succesvol worstelt met een gebrek of een verkeerde beweging, maar net wanneer je de verwachting van een totale overwinning opgeeft, wordt het ding alsof het van buitenaf komt. Hoe komt dat?*

Hier zijn twee belangrijke redenen voor. In zo'n geval kun je plotseling ontvankelijk worden, en in deze staat van ontvankelijkheid ontvang je de hulp die nodig is om het gebrek te verhelpen en die hulp wordt effectief. De andere

reden is dat je, terwijl je met geduld en doorzettingsvermogen probeert, — misschien onbewust — de oorsprong van het probleem in het onderbewuste hebt gevonden. En als dat eenmaal is gebeurd, is het gemakkelijk om alles wat je in jezelf wilde transformeren, te transformeren. Maar deze transformatie kan voor jou lijken alsof het van buitenaf komt, omdat je je niet bewust was van wat er gaande was. Het komt niet van buitenaf, het bevindt zich buiten je actieve bewustzijn, en je bent je alleen bewust van het "resultaat" van je handeling. Het kan een van deze twee dingen zijn, of beide samen.

\*  
\* \*

### "WAT EEN KIND ALTIJD MOET ONTHOUDEN

*De noodzaak van absolute oprechtheid.*

*De zekerheid van de uiteindelijke overwinning van de Waarheid.*

*De mogelijkheid van constante vooruitgang met de wil om te bereiken."*

Waarom dring ik aan op absolute oprechtheid? Misschien begrijpen jongere kinderen niet wat oprechtheid is, maar de oudere kinderen zouden dat zeker moeten weten! Jullie hebben allemaal een jeugd gehad en jullie herinneren je waarschijnlijk wat jullie geleerd is, wat jullie verteld is toen jullie jong waren. Ouders zeggen bijna altijd tegen hun kinderen: "Je mag niet liegen, het is heel erg om te liegen." Maar het vervelende is dat ze in jouw bijzijn liegen en dan vraag je je af waarom ze willen dat je iets doet wat ze zelf niet doen.

Maar afgezien daarvan, waarom dring ik er dan op aan dat kinderen al van jongs af aan moeten leren dat het absoluut noodzakelijk is om oprecht te zijn? Ik richt me niet tot degenen die hier zijn opgegroeid, maar tot degenen die zijn opgegroeid in een gewoon gezin, met gewone ideeën. Kinderen wordt vaak geleerd hoe ze anderen te slim af moeten zijn, hoe ze zich moeten verkleden om in de ogen van anderen goed over te komen. Sommige ouders proberen kinderen te controleren door middel van angst, en dat is de slechtst mogelijke opvoedingsmethode, want het is een stimulans tot liegen, bedriegen, hypocrisie en al het andere. Maar als je kinderen zoiets herhaaldelijk uitlegt: als je niet absoluut oprecht bent, niet alleen tegenover anderen maar ook tegenover jezelf, als je op enig moment probeert je onvolkomenheden en tekortkomingen te verbergen, zul je nooit vooruitgang boeken, zul je altijd blijven wie je bent, je hele leven lang, zonder ooit vooruitgang te boeken. Dus, zelfs als je alleen maar uit deze primitieve onbewuste staat wilt groeien naar een progressief bewustzijn, is het allerbelangrijkste, het allerbelangrijkste, oprechtheid. Als je iets hebt gedaan wat je niet had moeten doen, moet je dat aan jezelf toegeven; als er een minder bewonderenswaardige beweging in jezelf is ontstaan, moet je die recht in de ogen kijken en tegen jezelf zeggen: "Het was niet goed", of "Het was walgelijk", of zelfs "Het was slecht".

En denk niet dat er mensen zijn voor wie deze regel niet geldt, want je kunt niet in de fysieke wereld leven zonder deel te hebben aan de fysieke natuur, en de fysieke natuur is in wezen een mengsel. Je zult zien, wanneer

je absoluut oprecht wordt, dat er niets in jezelf is dat absoluut onvermengd is. Maar pas wanneer je jezelf in het gezicht kijkt, in het licht van je hoogste bewustzijn, zal alles wat je uit je natuur wilt verwijderen, verdwijnen. Zonder dit streven naar absolute oprechtheid zal het gebrek, de kleine schaduw, in een hoek blijven staan wachten tot het naar buiten komt.

Ik heb het niet over het vitale, wat hypocriet is, ik heb het slechts over het denkvermogen. Als je een klein, onaangenaam gevoel hebt, een licht ongemak, kijk dan hoe snel het denkvermogen je een gunstige verklaring geeft! Het geeft de schuld aan iemand anders of aan de omstandigheden, het zegt dat wat je deed goed was en dat jij niet verantwoordelijk bent, enzovoort. Als je goed naar jezelf kijkt, zul je zien dat het zo is en zul je het ook heel grappig vinden! Als een kind al heel vroeg begint zichzelf zorgvuldig te onderzoeken, zichzelf eerlijk observeert om zichzelf of anderen niet voor de gek te houden, zal het een gewoonte worden en hem later veel moeilijkheden besparen.

Nu richt ik me tot ouders en leerkrachten, want het is heel belangrijk om kinderen te leren dat het absoluut zinloos is om te 'kijken' alsof ze goed zijn, om te 'kijken' alsof ze gehoorzaam zijn, om te kijken alsof ze goed studeren, enzovoort. Heel vaak is de aanpak die ouders en leerkrachten met hun kinderen volgen, hen aan te moedigen om te 'kijken alsof'. Het gebeurt vaak dat als een kind spontaan zijn fout toegeeft, het een standje krijgt. Dit is een van de grootste fouten die ouders maken. Je moet voldoende zelfbeheersing hebben om een kind nooit uit te schelden, zelfs niet als het een zeer waardevol en dierbaar voorwerp heeft gebroken. Je moet hem gewoon vragen: "Hoe heb je dat gedaan?" "Wat is er gebeurd?" Want het kind moet begrijpen waarom het is gebeurd, zodat het de volgende keer voorzichtiger kan zijn. Maar dat is alles. Op deze manier krijg je het kind zover dat het oprecht tegen je is in plaats van te proberen je te misleiden.

Het grootste obstakel voor de transformatie van iemands eigen karakter is hypocrisie. Als je dit altijd in gedachten houdt in de omgang met een kind, kun je hem veel goed doen. Natuurlijk moet je hem niet preken of de les lezen, enz. Je moet hem gewoon laten begrijpen dat er een nobelheid in het wezen schuilt, een grote zuiverheid, een grote liefde voor schoonheid, die zo krachtig is dat zelfs de meest verdorven en criminele mensen gedwongen worden een werkelijk mooie of heldhaftige of onbaatzuchtige daad te erkennen.

Want in mensen is er een aanwezigheid, de meest wonderbaarlijke Aanwezigheid op aarde, en behalve in een paar zeer zeldzame gevallen die ik hier niet hoeft te noemen, sluimert deze aanwezigheid in het hart – niet het fysieke hart, maar het psychische centrum – van alle wezens. En wanneer deze Pracht zich met voldoende zuiverheid manifesteert, zal het in alle wezens de echo van deze Aanwezigheid doen ontwaken.

*Waarom krijgt onoprechtheid zo'n goedkeuring van de maatschappij?*

Omdat de maatschappij geobsedeerd is door succes.

*Is er een verschil tussen oprechtheid en loyaliteit?*

Er is altijd een verschil tussen twee verschillende dingen. Natuurlijk, denk ik, is het erg moeilijk om loyaal te zijn zonder oprecht te zijn, en omgekeerd. Maar ik heb mensen gekend die loyaal waren, maar toch een bepaald soort oprechtheid misten. Het tegenovergestelde is niet ongebruikelijk. Het een volgt niet automatisch uit het ander, maar het is duidelijk dat eerlijkheid, rechtdoorzetheid, loyaliteit en oprechtheid nauw met elkaar verbonden zijn. Ik denk dat het extreem moeilijk is voor iemand om volkomen oprecht te zijn zonder loyaal en eerlijk te zijn, maar dit vereist natuurlijk het uiterste.

*Wordt loyaliteit niet beperkt door een gevoel voor iets of iemand? Is oprechtheid niet iets ruimer?*

Jazeker. Loyaliteit impliceert een soort hiërarchische relatie, om zo te zeggen, met iemand of iets. Er is een soort onderlinge afhankelijkheid. De gebruikelijke gedachte is dat loyaliteit betekent dat je je woord houdt, je plicht nauwgezet nakomt, enzovoort.

Iemand die helemaal alleen in een bos woont, kan totale oprechtheid beoefenen, maar je kunt loyaliteit alleen beoefenen in het sociale leven, in relatie tot andere mensen. Iemand die volledig toegewijd is in een daad van innerlijke toewijding aan de goddelijke Aanwezigheid, kan loyaal zijn aan deze Aanwezigheid. Dit impliceert een relatie met iets dat zich voor je bevindt, of een relatie met het universele.

*De Duitse generaals waren loyaal aan Hitler, maar ze waren niet oprecht tegenover zichzelf.*

Dit is een zeer complex probleem. Ze waren misschien oprecht ten opzichte van hun eigen ideaal. Je weet het niet.

Ik heb wezens gekend die de meest actieve instrumenten waren tegen het goddelijke leven, tegen de goddelijke realisatie. Welnu, tot op zekere hoogte waren ze loyaal aan hun eigen ideaal en zeer oprecht in hun...<sup>30</sup> Deze wezens worden Asura's genoemd, maar zoals ik net al zei, waren ze oprecht ten opzichte van hun eigen ideaal.

*Dus oprechtheid is niet genoeg?*

Ik zei niet dat ze absolute oprechtheid hadden. Ik zei alleen dat ze zeer oprecht waren. Misschien was er ergens in hun wezen iets dat niet probeerde meer te weten dan het wist. Het is heel waarschijnlijk.

*Sommige mensen denken dat ze absolute oprechtheid hebben bereikt.*

Als je zeker weet dat je absolute oprechtheid hebt bereikt, kun je er zeker van zijn dat je in valsheid bent ondergedompeld!

---

<sup>30</sup> Woorden ontbreken in de transcriptie.

18 januari 1951

Deze lezing is gebaseerd op het essay van de Moeder "De Wetenschap van het Leven" (*Over opvoeding*, CWM, deel 12, pp. 3-8).

Het psychische wezen wordt gevormd door de innerlijke Waarheid en is eromheen georganiseerd.

\*

Het vitale is de dynamiek van het handelen. Het is de zetel van de wil, van impulsen, verlangens, opstanden, enz.

\*

Het fysieke is het concrete domein dat de gedachten, de bewegingen van het vitale, enz. kristalliseert en definieert. Het is een solide basis voor handelen.

\*

Het vinden van je psychische wezen impliceert een soort overtuiging, een geloof in het bestaan van dit psychische wezen. Je moet je er bewust van worden en het vervolgens de richting van leven en handelen laten innemen; je moet ernaar verwijzen en het tot je gids maken. Je wordt je bewust van de bewegingen van je wezen door steeds meer naar het psychische wezen te verwijzen.

\*

Een doel hebben is niet voldoende. Je moet de wil hebben om het te bereiken door altijd te proberen al je bewegingen terug te voeren tot hun oorsprong.

\*

Zelfbeheersing betekent je bewust zijn van jezelf en je bewegingen, doen wat je besloten hebt te doen en niet wat anderen willen dat je doet.

\*

\* \*

*"In verschillende tijden en plaatsen zijn er vele methoden voorgeschreven om deze perceptie [van de psychische aanwezigheid in ons] te bereiken en uiteindelijk deze identificatie [ermee] te bereiken. Sommige methoden zijn psychologisch, sommige religieus, sommige zelfs mechanisch. In werkelijkheid moet iedereen de methode vinden die het beste bij hem past, en als je een vurige en standvastige aspiratie hebt, een aanhoudende en dynamische wil, zul je zeker op de*

*een of andere manier – uiterlijk door lezen en studeren, innerlijk door concentratie, meditatie, openbaring en ervaring – de hulp vinden die je nodig hebt om het doel te bereiken.”*

Wat is het verschil tussen mechanische, religieuze en psychologische methoden? Religieuze methoden zijn die welke door de verschillende religies worden gehanteerd. Niet veel religies spreken over de innerlijke Waarheid; voor hen gaat het meer om het in contact komen met hun God. Hemel en hel: dit is een omweg om te zeggen...<sup>31</sup>

Psychologische methoden zijn methoden die zich bezighouden met bewustzijnstoestanden, die proberen het innerlijke zelf te realiseren door zich terug te trekken uit alle activiteit en te proberen de bewuste innerlijke omstandigheden te creëren van onthechting, zelfabstractie, concentratie, een hogere Realiteit, verzaking aan alle uiterlijke bewegingen, enz. Een psychologische methode is een methode die inwerkt op de gedachten, gevoelens en handelingen.

Mechanische methoden zijn methoden die gebaseerd zijn op puur mechanische middelen — men kan er baat bij hebben door ze op een bepaalde manier te gebruiken. Neem bijvoorbeeld ademhalingsbeheersing: het werkt min of meer mechanisch, maar soms wordt aanbevolen om hieraan een concentratie van je gedachten toe te voegen, een woord te herhalen, zoals in Vivekananda's leer. Dit werkt tot op zekere hoogte, maar daarna vervaagt het. Deze menselijke pogingen in verschillende tijden en plaatsen zijn individueel min of meer succesvol geweest, maar ze hebben nooit een collectief resultaat opgeleverd.

De psychologische methode is veel moeilijker, maar veel effectiever: door je daden in een staat van innerlijke wil te zijn om niets in jezelf uit te drukken dan de Waarheid van je wezen, en alles afhankelijk te maken van die Waarheid. Natuurlijk, als je niets doet, is het makkelijker, maar het is ook makkelijker om jezelf voor de gek te houden. Wanneer je in afzondering gaat zitten, in volledige stilte en ver weg van iedereen, en jezelf met meer of minder toegeeflijke ogen bekijkt, kun je je voorstellen dat je iets wonderbaarlijks beseft. Maar wanneer je elke minuut van je leven op de proef wordt gesteld, wanneer je de gelegenheid hebt om je honderd keer per dag bewust te worden van je onvolkomenheden, je zwakheden, je kleine bewegingen van slechte wil, verlies je al snel de illusie van...<sup>32</sup> en zijn je inspanningen dus meer zonde.

Daarom proberen we, in plaats van te besluiten dat we een ashram zouden hebben in een afgelegen bos waar alles heel mooi en heel rustgevend is, in plaats van ons af te zonderen van de wereld en alleen aandacht te schenken aan ons eigen kleine zelf, juist alle activiteiten van het leven op te pakken en ze zo bewust mogelijk te maken, en ons in onze contacten met andere mensen meer duidelijk bewust te worden van al onze innerlijke bewegingen.

---

<sup>31</sup> Woorden ontbreken in de transcriptie.

<sup>32</sup> Woorden ontbreken in de transcriptie.

Weglopen voor moeilijkheden is nooit een manier om ze te overwinnen. Als je vlucht voor de vijand, kun je hem niet verslaan en heeft hij alle kans om jou te verslaan. Daarom zijn we hier in Pondicherry, en niet op een bergtop in de Himalaya. Hoewel ik toegeef dat een Himalaya-top verrukkelijk zou zijn – maar misschien niet zo effectief.

De volgende keer zal ik het over mentale discipline hebben, want ik heb heel wat te zeggen over dit onderwerp. Het is een vreselijk struikelblok: mensen denken dat ze een superieur intellect hebben en oordelen op basis daarvan over dingen waar ze niets van afweten. Dit is, zo niet het grootste, dan toch minstens een van de grootste obstakels voor de mensheid. Want het toeval wil dat de mensheid, van alle dieren – pardon, maar we zijn nog steeds dieren! – de enige is die een duidelijke taal kan gebruiken en pagina's en pagina's vol... kan schrijven. Hij denkt dat hij zo superieur is omdat hij kan opschrijven en anderen kan laten lezen wat hij denkt en voelt. En vanuit deze eminentie van mentale grootsheid, van mentale adel, doet hij dingen die oneindig superieur aan hem zijn, af als zoveel kinderachtigheid.

### *Vereenzelvigt het psychische wezen zich met de innerlijke Waarheid?*

Het organiseert zich eromheen en komt ermee in contact. Het psychische wezen wordt bewogen door de Waarheid. De Waarheid is iets eeuwig zelfbestaands en van niets in tijd of ruimte afhankelijk, terwijl het psychische wezen een wezen is dat groeit, vorm aanneemt, zich ontwikkelt, zichzelf steeds meer individualiseert. Op deze manier wordt het steeds meer in staat om deze Waarheid, de eeuwige Waarheid, die één en permanent is, te manifesteren. Het psychische wezen is een progressief wezen, wat betekent dat de relatie tussen het psychische wezen en de Waarheid een progressieve is. Het is niet mogelijk om zich bewust te worden van je psychische wezen zonder je tegelijkertijd bewust te worden van de innerlijke Waarheid. Allen die deze ervaring hebben gehad – geen mentale ervaring, maar een integrale ervaring van contact met het psychische wezen, geen contact met het idee dat ze ervan hebben geconstrueerd, maar een werkelijk concreet contact – zeggen allemaal hetzelfde: vanaf het moment dat dit contact plaatsvindt, is men absoluut bewust van de eeuwige Waarheid in zichzelf en ziet men dat dit het doel van het leven en de gids van de wereld is. Men kan het een niet hebben zonder het ander; sterker nog, dit is wat je doet beseffen dat je in contact staat met je psychische wezen. Het is misschien geen bewust contact, maar iets dat je leven beheerst.

Sommige mensen zeggen dat er iets buiten hun eigen wil is dat hun hele leven organiseert, dat hen in de vereiste conditie brengt, dat gunstige omstandigheden of mensen aantrekt, dat, om zo te zeggen, alles buiten hen regelt. In hun uiterlijke bewustzijn wilden ze misschien iets en werkten ze ervoor, maar er kwam iets anders. Welnu, na een paar jaar beseffen ze dat dit is wat er echt moest gebeuren. Je weet misschien niets van het bestaan van een psychisch wezen in je en toch laat je je erdoor leiden. Want om je ergens bewust van te worden, moet je eerst erkennen dat dit bestaat. Sommige mensen doen dat niet. Ik heb mensen gekend die een echt contact hadden met hun psychische wezen zonder ook maar enigszins te weten wat het was, omdat er niets in hen was dat overeenkwam met de kennis van dit contact.

*Kan men in contact staan met de eeuwige Waarheid zonder contact te hebben met zijn of haar psychische wezen?*

Sommige wezens in het universum kunnen dit directe contact met de eeuwige Waarheid hebben zonder enig contact met het psychische wezen, omdat ze geen psychisch wezen hebben. Maar in de mens is er altijd een psychisch wezen, en het is altijd via dat wezen dat hij in contact komt met de eeuwige Waarheid. En dit contact met het psychische wezen wordt hem gewoonlijk op dezelfde manier onthuld, want het draagt zijn eigen gratie, zijn eigen pracht en gelukzaligheid met zich mee. Het psychische wezen is kenmerkend voor de mens, en als men tot de kern van de zaak doordringt, is dit misschien wat de mens zijn superioriteit geeft.

Veel van de oude filosofieën hadden geen volledige kennis van de classificatie van het wezen — het psychische wezen, de innerlijke Waarheid was hen niet bekend. Deze systemen hadden zeer simplistische begrippen, zoals het uiterlijke en het innerlijke bewustzijn, het waak- en slaapbewustzijn. Ze hadden geen gedetailleerde kennis van de menselijke psychologie, en als ze die al hadden, vonden ze het niet raadzaam om die aan iedereen door te geven. Vroeger werd kennis niet aan iedereen gegeven. Iemand moest eerst zijn goede wil heel duidelijk tonen; hij moest voldoende capaciteiten tonen, een voldoende mate van ontwikkeling voordat hem bepaalde soorten kennis werden bijgebracht. Maar nu, in het moderne leven, wordt deze kennis gedrukt en kan iedereen boeken kopen en lezen. En natuurlijk kom je honderden mensen tegen die een heleboel woorden hebben geleerd zonder ook maar iets te weten van de betekenis ervan. Ooit hadden we hier mensen die beweerden het Supramentale te hebben gerealiseerd, maar niet eens wisten wat het was.

Met de democratische organisatie der dingen is deze popularisering van kennis onvermijdelijk. Misschien zijn er andere methoden van selectie, meer verborgen, minder voor de hand liggend, maar effectiever.

## 22 januari 1951

Deze lezing is gebaseerd op het essay van de Moeder "De Wetenschap van het Leven" (*Over Onderwijs*, CWM, deel 12, pp. 3-8).

*"Het denkvermogen is geen instrument van kennis; het is niet in staat kennis te vinden, maar het moet door kennis bewogen worden. Kennis behoort tot een veel hoger doel dan dat van de menselijke geest, ver boven het gebied van zuivere ideeën. Het denkvermogen moet stil en aandachtig zijn om kennis van bovenaf te ontvangen en te manifesteren. Want het is een instrument van vorming, organisatie en actie, en het is in deze functies dat het zijn volle waarde en werkelijke nut bereikt."*

Het denkvermogen is "een instrument van vorming, organisatie en actie". Waarom? Het denkvermogen geeft vorm aan de gedachten. Dit vormingsvermogen vormt mentale entiteiten waarvan het leven onafhankelijk is van het denkvermogen dat hen gevormd heeft – ze handelen als wezens die op zijn minst semi-onafhankelijk zijn. Je kunt een gedachte vormen die vervolgens reist, naar iemand uitgaat en het idee dat erin besloten ligt, verspreidt. Er is een mentale substantie, net zoals er een fysieke substantie is, en op dit vlak kan de geest ontelbare vormen uitstralen. Deze vormen kunnen geobjectiveerd en gezien worden, en dat is een van de meest voorkomende verklaringen voor dromen. Want terwijl je actief bent, en terwijl de fysieke ogen fysiek kunnen zien, kunnen sommige mensen tegelijkertijd mentaal zien. Maar wanneer je slaapt, zijn je ogen gesloten, slaapt het fysieke en worden het denkvermogen en het vitale actief.

Op het mentale vlak keren alle formaties die door het denkvermogen worden gemaakt — de feitelijke "vormen" die hij aan de gedachten geeft — terug en lijken ze van buitenaf te komen en geven ze je dromen. De meeste dromen zijn zo. Sommige mensen hebben een zeer bewust mentaal leven en in staat zijn het mentale vlak te betreden en zich daarin te bewegen met dezelfde onafhankelijkheid als in het fysieke leven; deze mensen hebben mentaal objectieve nachten. Maar de meeste mensen zijn daartoe niet in staat: het is hun mentale activiteit die tijdens de slaap plaatsvindt en vormen aanneemt, en deze vormen geven hen wat zij dromen noemen.

Er is een veelvoorkomend voorbeeld — het is grappig omdat het vrij levendig is. Als je overdag ruzie met iemand hebt gehad, wil je hem misschien slaan, heel onaangename dingen tegen hem zeggen. Je beheerst jezelf, je doet het niet, maar je gedachten, je geest is aan het werk en in je slaap heb je plotseling een verschrikkelijke droom. Iemand komt met een stok op je af en jullie slaan elkaar en krijgen een echte ruzie. En als je wakker wordt, als je het niet weet, als je niet begrijpt wat er is gebeurd, zeg je tegen jezelf: "Wat een onaangename droom heb ik gehad!" Maar in feite is het je eigen gedachte die zo bij je terugkwam. Wees dus op je hoede als je droomt dat iemand onaardig tegen je is! Vraag jezelf allereerst af: "Maar had ik dan niet een slechte gedachte tegen hem?".

Gedachten zijn echte entiteiten die meestal blijven bestaan tot ze worden gerealiseerd. Sommige mensen zijn geobsedeerd door hun eigen gedachten. Ze denken aan iets en de gedachte komt terug en blijft maar ronddraaien in hun hoofd alsof het iets van buitenaf is. Maar het zijn hun eigen formaties die steeds weer terugkomen en het denkvermogen dat hen gevormd heeft, treffen. Dat is één aspect van de zaak.

Heb je ooit meegemaakt dat een gedachte de vorm van woorden of een zin in je hoofd aannam en steeds terugkwam? Maar als je slim genoeg bent om een stuk papier en een potlood te pakken en het op te schrijven, is dat het einde verhaal, het komt niet meer terug, je hebt het uit jezelf gegooid. Het ding heeft zijn kleine bevrediging gehad, het heeft zich voldoende gemanifesteerd en het komt niet meer terug.

En er is nog iets interessanter: als je een nare gedachte hebt die je irriteert en stoort, schrijf die dan heel aandachtig en zorgvuldig op, en besteed er zoveel mogelijk aandacht aan en wil wat je kunt. Neem dan het stuk papier en scheur het, met concentratie, in stukken, met de wil dat de gedachte op dezelfde manier verscheurd zal worden. Zo kom je ervan af.

Het denkvermogen is een instrument van organisatie. Op het uiterlijke vlak hebben sommige mensen een georganiseerd denkvermogen. Ze hebben hun eigen ideeën georganiseerd – let wel, dit komt niet vaak voor! – hun eigen gedachten. Maar als je in jezelf kijkt, zul je zien dat je de meest tegenstrijdige gedachten hebt, en als je er niet voor gezorgd hebt ze te ordenen, leven ze, om zo te zeggen, naast elkaar in je hoofd en creëren ze totale wanorde.

Zo kende ik iemand die in staat was om de meest mystieke ideeën in zijn geest te bewaren, samen met de meest positivistische ideeën, dat wil zeggen de meest materialistische ideeën, de ontkenning van alles wat niet puur materie is. Het was allemaal ongeorganiseerd en die persoon werd voortdurend heen en weer geslingerd in een voortdurende verwarring. Merk op dat ik het niet afkeur dat je al deze ideeën hebt: het is goed om dingen van alle kanten tegelijk te kunnen bekijken, en, zoals we laatst al zeiden, er is een manier om de meest tegengestelde ideeën te verenigen. Maar je moet er de moeite voor doen, je moet ze in je hoofd ordenen, anders leef je in een chaos. Ik heb nog iets anders opgemerkt: mensen met een geordend denkvermogen houden hun kamers en hun bezittingen in eenzelfde staat van wanorde. Ik heb mensen gezien die geen orde in hun hoofd hadden, en als je hun ladekast of hun kasten opent, vind je een vreselijke puinhoop – alles ligt in de war. Er zijn mensen die intelligent zijn en briefjes hebben waarop ze dingen schrijven – schrijvers bijvoorbeeld – maar als ze toevallig een van die briefjes nodig hebben, moeten ze er een uur naar zoeken en alles op zijn kop zetten! Ze vinden het papier ofwel in de prullenbak of in de la waar ze hun zakdoeken bewaren. Nou ja, zo is het nu eenmaal, toch?

Er zijn mensen die misschien niet erg intelligent zijn, maar die de moeite hebben genomen om orde te scheppen in de weinige ideeën die ze hebben. Als je hun kast opent, zul je zien dat ze heel weinig spullen hebben, maar die spullen zijn netjes en opgeruimd geordend, omdat ze materiële zaken op dezelfde manier hebben georganiseerd als hun gedachten. Het denkvermogen is daarom een instrument van organisatie.

Mensen die enige organisatiekracht hebben, kunnen beginnen met het organiseren van hun kleine persoonlijke bezittingen, vervolgens hun leven en

de gebeurtenissen in hun leven. Ze kunnen de leiding hebben over een bepaald aantal mensen – ze kunnen een bedrijf, een school, wat dan ook organiseren. Of, als ze de macht hebben om te regeren, zijn ze in staat om een land te organiseren. Sommige mensen hebben deze organisatiekracht en anderen niet.

Ik zal je een voorbeeld geven van iemand die deze gave van organisatie had. Het is een oud verhaal, maar je kunt altijd oude verhalen vertellen. Ik kende Sir Akbar Hydari, die minister van Financiën en destijds premier van Hyderabad was. Vóór zijn tijd verkeerden de financiën van Hyderabad in de staat van chaos die ik zojuist noemde, en de regering had altijd geldgebrek. Het was een rijke regio die zich niet in die situatie had moeten bevinden. Toen kwam Sir Akbar. Hij werd minister van Financiën en vanaf het allereerste jaar hadden ze een paar honderdduizend pond aan inkomsten en was alles zo geweldig georganiseerd dat het misschien wel een van de weinige plekken ter wereld was waar mensen geen belastingen hoefden te betalen. Ze hadden geen belastingen of heffingen te betalen en de staat had nooit geldgebrek en dit ging zo door gedurende zijn hele ambtsperiode. Maar hij werd ziek en moest vertrekken; uiteindelijk stierf hij. Hij werd vervangen door iemand die zijn organisatietalent niet bezat en meteen, vanaf het allereerste jaar, kwamen ze weer 17.000 lakh tekort! Het was dezelfde provincie, met dezelfde inkomsten, dezelfde mensen, maar Sir Akbars wonderbaarlijke organisatietalent was er niet meer. Dat is een waargebeurd verhaal. Heel weinig mensen hebben dit talent.

Het is alsof je een groot aantal uiteenlopende dingen voor je had: het zou een eeuw duren om alle mogelijke combinaties ervan te maken. Sommige mensen hebben dat niet nodig – zij hebben de visie, weten meteen waar ze dingen moeten neerzetten en zorgen voor een georganiseerde relatie tussen hen om iets ordelijks en georganiseerd te vormen. Dit vermogen tot organiseren is onmisbaar in het leven, en als je wilt leren organiseren, begin dan met het organiseren van je eigen lade en je zult uiteindelijk je eigen hoofd organiseren! Sommige mensen zouden beide dingen moeten doen. Je moet eerst de ideeën in je hoofd zien voordat je ze kunt organiseren — je kunt tenminste je zakdoeken en kleding zien! Maar je zult merken dat er een zekere zorg nodig is om een intelligente indeling te bereiken — plaats de dingen die je elke dag gebruikt niet onder de dingen die je eens per maand gebruikt!

Het denkvermogen is ook een instrument van handelen. De gedachten vormen plannen. Het denkvermogen maakt een actieplan en met deze vorming van onafhankelijke en actieve entiteiten die ik eerder noemde, stimuleert het de andere delen van het wezen — de vitale en fysieke — en zet het hen aan tot actie. Het gebeurt vaak dat je aan een of andere actie denkt — je voert het niet meteen uit, maar de gedachte die zich in deze actie wil manifesteren, komt steeds weer terug. Misschien hoor je in je hoofd de woorden: "Ik moet dat doen, ik moet dat doen", totdat je alles achter je laat en doet wat je "gedacht" hebt. Nou, dat is de kracht van het denkvermogen tot handelen. Voordat je die kracht krijgt, moet je leren je denkvermogen te organiseren, te harmoniseren en te controleren. Maar als je die kracht hebt, kun je beginnen met doelgericht handelen, terwijl de meeste mensen heen en weer worden geslingerd door gedachten waarvan ze zich niet eens bewust waren.

Er zijn veel mensen wiens gedachten van buitenaf komen, die niet de moeite hebben genomen om hun geest te organiseren, wat een soort openbaar plein is. Dus alle gedachten van buitenaf komen daar samen; soms botsen ze: je weet niet wat je moet doen, je kunt niets helder zien, enz. Er zijn ook mensen die in een min of meer neutrale mentale toestand leven. Plotseling komen ze terecht bij iemand met een goed georganiseerd denkvermogen en beginnen ze helder te denken – over dingen die ze een minuut geleden nog niet wisten. Er zijn daarentegen anderen, die normaal gesproken heel helder denken en precies weten wat er in hun hoofd omgaat. Maar als ze bepaalde mensen tegenkomen, wordt alles verward, vaag en verwarrend. Ze raken de draad van hun gedachten kwijt en vergeten wat ze wilden zeggen. Dit is een effect van besmetting en deze mentale besmetting is constant. Er zijn maar weinig mensen die geen gedachten van buitenaf ontvangen. Ik heb mensen gekend – veel mensen – die bijvoorbeeld een zeer sterk geloof hadden, die heel helder in zichzelf konden kijken, die heel goed wisten wat ze wilden doen, enz. Maar wanneer ze met anderen waren en probeerden dat allemaal te bevatten, het te uiten, konden ze het niet meer vinden; in plaats daarvan was er iets dat zich in een soort halfduistere verwarring bewoog en ze voelden zich niet in staat hun gedachten te formuleren, die voorheen heel helder waren.

Er is nog een ander fenomeen dat als spiritueel wordt beschouwd, maar dat slechts indirect spiritueel is: het is wanneer je jezelf in de buurt bevindt van iemand die zijn gedachten beheerst en mentale stilte heeft bereikt. Je voelt die stilte plotseling in jezelf neerdalen en iets wat een halfuur eerder onmogelijk voor je was, wordt plotseling werkelijkheid. Dit is een vrij ongewoon fenomeen.

*“Er is nog een andere oefening die zeer nuttig kan zijn voor de vooruitgang van het bewustzijn. Wanneer er een mening is over een kwestie, zoals een te nemen beslissing of een uit te voeren actie, mag men nooit opgesloten blijven in zijn eigen concept of standpunt. Integendeel, men moet zich inspannen om het standpunt van de ander te begrijpen, zich in diens plaats te verplaatsen en, in plaats van te ruziën of zelfs te vechten, de oplossing te vinden die beide partijen redelijkerwijs tevreden kan stellen; er is er altijd een voor mensen van goede wil.”*

Ik zei dit vooral voor mensen van actie, wier denken direct en vormend is, zeer actief en dynamisch. Zij zien dingen op een lineaire manier, wat noodzakelijk is voor actie; zij kunnen zien dat iets op die en die manier gedaan moet worden. Een ander kan een gedachte hebben die even dynamisch is en zeggen: "Nee, het moet zo gedaan worden." Dus maken ze ruzie, ze kunnen geen overeenstemming bereiken. Maar je kunt even stil zijn en de zaak rustig bekijken. De ander toont niet per se kwade wil, zijn standpunt kan waar of gedeeltelijk waar zijn. De vraag is om erachter te komen waarom hij zo denkt. Dus denk er eens over na en probeer je te identificeren met het standpunt van de ander, verplaats je in hem en zeg tegen jezelf: "Hij heeft misschien een reden om zo te denken, en die reden is misschien beter dan de mijne." En op zodanige manier moet je proberen de oplossing te vinden die redelijkerwijs bevredigend is voor beide partijen. Dit is

erg belangrijk bij het omgaan met materiële zaken. Natuurlijk ziet ieder alleen zijn eigen standpunt en zijn eigen standpunt is altijd egoïstisch. Het is erg moeilijk om een ander standpunt toe te laten, want dat standpunt kan "nadelig" voor je zijn. Dit is een absolute waarheid als het om naties gaat. Als naties, in plaats van voortdurend te discussiëren over simpele dingen en hun eigen belangen te verdedigen en alleen hun persoonlijke standpunt te zien, dat wil zeggen het standpunt van hun nationale persoonlijkheid, als ze in plaats van dat allemaal te doen, proberen te begrijpen dat elke natie het recht heeft om op aarde te leven en dat het er niet om gaat hen dit recht te ontnemen, maar een compromis te vinden dat iedereen tevredenstelt. Er is altijd een oplossing, maar op één voorwaarde, niet om de oplossing te vinden, maar om die uit te voeren: individuen en naties moeten goede wil hebben.

Als ze geen goede wil hebben, als ze heel goed weten dat ze ongelijk hebben, maar het niet kan schelen, als ze op hun eigen belang staan, zelfs als ze absoluut ongelijk hebben, dan is er niets aan te doen – je kunt mensen alleen maar overlaten aan hun strijd en wederzijdse vernietiging. Maar als er daarentegen wederzijdse goede wil is, is er altijd een goede oplossing.

### *Kunt u "compromis" definiëren?*

Het is een tussenoplossing. Het is niet altijd de gulden middenweg. Er moet een soort harmonisatie gevonden worden.

Ik zal je nog een verhaal vertellen, het verhaal van een koopman die op reis ging en tegen zijn buurman zei: "Ik ga weg, ik weet niet wanneer ik terugkom. Houd deze grote kruik voor me, ik neem hem mee terug als ik terugkom." Enige tijd later kwam de buurman in de verleiding om de kruik te openen. Hij deed dat en vond, onder een dikke laag stof... een paar gouden munten! Dit was een grote verleiding voor hem en hij begon te denken: "Misschien is mijn vriend wel overleden, misschien komt hij niet meer terug. Wat heeft het voor zin om al dit geld hierin te bewaren? En ik heb zo'n enorme geldnood!" Dus nam hij een paar munten, nog een paar, nog veel meer, totdat al het goud in de kruik op was. De olijven die het goud verborgen, waren bedorven en dus gooide hij ze weg.

Op een dag kwam de koopman terug en zei tegen zijn buurman: "Geef me mijn kruik terug." Een paar dagen later bracht de buurman de kruik terug, helemaal onder het stof, net als daarvoor. De koopman opende de pot en vond er alleen wat verse olijven in. Al het goud was verdwenen. Hij ging naar de rechter en legde uit wat er gebeurd was. Maar de rechter zei: "Hoe weet ik zeker dat je de waarheid spreekt? Misschien spreekt je buurman wel de waarheid." Ze maakten ruzie en konden geen oplossing vinden. De koopman, die hoofdpijn had, dacht: "Ik ga vanavond even een wandelingetje door de stad maken." Dus slenterde hij door de stad en plotseling zag hij wat kinderen spelen. Ze hadden een pot, en ook een koopman, een buurman en een rechter! De rechter zei tegen de buurman: "Maak deze pot eens open. Maar ik zie alleen maar verse olijven! Hoe lang is het geleden dat de koopman weg is?" "Tweeënhalf jaar." "Echt? Dus heb je deze olijven zo lang vers kunnen houden? Heb je niet toevallig wat er in de pot zat eruit gehaald en er wat verse olijven in gedaan?" De buurman rende weg. De koopman dacht: "Nou, deze kinderen zijn veel intelligenter dan ik, ze hebben meteen de oplossing gevonden." Dus ging hij terug naar zijn buurman en stelde hem dezelfde

vragen; en natuurlijk had de buurman niets meer te zeggen en moest hij de waarheid toegeven.

## 30 januari 1951

Deze lezing is gebaseerd op hoofdstuk 3 van *De Moeder* van Sri AuroBindo.

*“Hoe vollediger je geloof, oprechtheid en overgave, hoe meer genade en bescherming je zult ontvangen. En wanneer de genade en bescherming van de Goddelijke Moeder bij je zijn, wat kan je dan raken of wie hoef je te vrezen? Zelfs een beetje ervan zal je door alle moeilijkheden, obstakels en gevaren heen dragen; omringd door haar volle aanwezigheid kun je veilig je weg vervolgen, omdat het van haar is, onbezorgd voor alle bedreigingen, onaangetast door welke vijandigheid ook, hoe krachtig ook, of die nu van deze wereld komt of uit onzichtbare werelden. Haar aanraking kan moeilijkheden in kansen veranderen, mislukking in succes en zwakte in onwankelbare kracht. Want de genade van de Goddelijke Moeder is de goedkeuring van de Allerhoogste en nu of morgen is het effect ervan zeker, iets dat verordend, onvermijdelijk en onweerstaanbaar is.”*

*Wat betekent "verordend"?*

Het komt van het woord "decreet". Het is een wet, het is iets wat... Er is bepaald dat dit en dat zal gebeuren, op een bepaalde manier bijvoorbeeld. Overheden geven decreten af over wat wel en niet gedaan mag worden. Het zijn officiële bevelen. Dus in dit geval is het een bevel van de Allerhoogste, het is een onvermijdelijk bevel.

*"Omgeven door zijn volledige aanwezigheid kun je veilig je weg gaan, want het is van haar."*

Zo is het ook. Vanaf het moment dat je omringd bent door de goddelijke genade en in een geschikte staat zijn om de goddelijke genade te ontvangen, zijn jouw weg en de hare één en dezelfde geworden.

*Wat zijn de "onzichtbare werelden"?*

Dat is een formidabele vraag!

Je hebt gehoord en gelezen dat we bestaan uit verschillende zijnstoestanden: fysiek, vitaal, mentaal, psychisch, spiritueel, enz. Welnu, al deze innerlijke zijnstoestanden komen overeen met onzichtbare werelden. Er is een fysieke wereld, een vitale wereld, een mentale wereld, een psychische wereld en vele spirituele werelden, een hele reeks steeds subtielere werelden die steeds dichterbij de Allerhoogste komen. Dus, omdat je een overeenkomstig bereik in jezelf draagt, door je innerlijke wezen te bestuderen en je ervan bewust te worden, stel je jezelf geleidelijk in staat om je ook van deze onzichtbare werelden bewust te worden. Bijvoorbeeld het denkvermogen: als het denkvermogen bewust, gecoördineerd en goed gecontroleerd is, kan het zich in de mentale wereld bewegen, net zoals het

lichaam dat in de fysieke wereld doet, en zien hoe deze mentale wereld eruit ziet, wat er gebeurt, wat zijn de kenmerken ervan, enzovoort. Deze dingen zijn niet onzichtbaar op zichzelf – ze zijn onzichtbaar voor het fysieke bewustzijn en de fysieke zintuigen, maar niet voor de corresponderende innerlijke bewustzijnstoestanden of de corresponderende innerlijke zintuigen. Want door een systematische ontwikkeling kan men zintuigen in deze werelden verwerven en kan men vervolgens een soortgelijk leven leiden met andere kenmerken. Ik bedoel dat men een objectief leven in deze werelden kan leiden als men zelf voldoende ontwikkeld is. Anders zouden ze niet voor ons bestaan. Als we niet iets in ons dragen dat overeenkomt met alles wat er in het universum bestaat, zou dit universum niet voor ons bestaan. En het is slechts een kwestie van systematische en methodische ontwikkeling. Sommige mensen hebben het spontaan om verschillende redenen, meestal als gevolg van een lange voorbereiding in vorige levens, soms vanwege bijzonder gunstige omstandigheden: ze worden geboren in een bepaalde omgeving, uit ouders die deze vermogens hebben ontwikkeld en die hen hebben geholpen ze te ontwikkelen vanaf de kindertijd. Anderen moeten ze zich systematisch eigen maken door innerlijke discipline; het kost tijd, heel veel tijd, maar uiteindelijk duurt het niet veel langer dan dat een kinderbrein abstracte wiskunde begrijpt. Dat kost jaren.

*Bestaan deze onzichtbare werelden op een vaste plek in het universum?*

Ze maken natuurlijk deel uit van het universum. Ja, je kunt zeggen dat ze op een vaste plek bestaan. Maar om dat te begrijpen, om deze dingen te begrijpen, is een denkvermogen nodig die in staat is te begrijpen dat er andere dimensies zijn dan de puur materiële dimensies. Want wanneer je verteld wordt dat je psychische wezen in je lichaam zit, betekent dat niet dat als je je lichaam opent, je je psychische wezen binnenin zult vinden. Je zult je hart, je maag en de rest vinden, maar niet je psychische wezen. En toch is het juist om te zeggen dat het in je is. Het reikt ook verder dan jou, maar het bevindt zich in een andere dimensie. En je kunt zeggen dat er evenveel dimensies zijn als er verschillende werelden zijn. Zeker, al deze zichtbare werelden – de zogenaamde onzichtbare werelden – zijn, om zo te zeggen, vervat in het materiële universum. Maar ze nemen niet de plaats in van andere dingen. Om een onvolmaakte vergelijking te maken – die is alleen geldig als vergelijking – je kunt talloze ideeën in je hersenen bewaren en je hebt zeker niet het gevoel dat je er één moet verdrijven zodat er een andere kan komen, toch? Ze nemen in die zin geen ruimte in.

*"En de voorwaarden die nodig zijn voor de schepping ervan."*<sup>33</sup>

Ze zijn ontelbaar en variëren afhankelijk van de persoon en de omstandigheden. Maar uiteindelijk kunnen ze worden teruggebracht tot wat hij

---

<sup>33</sup> "Vraag om niets anders dan de goddelijke, spirituele en supramentale Waarheid, de realisatie ervan op aarde en in jou en in allen die geroepen en uitverkoren zijn, en de voorwaarden die nodig zijn voor de schepping ervan en de overwinning op alle tegenkrachten."

in het begin zei of iets verderop, ik ben het vergeten... Hier: "geloof, oprechtheid en overgave". Dit zijn de vereiste voorwaarden. En daarna beschrijft hij wat voor soort geloof, wat oprechtheid en wat voor overgave. Dit zijn de vereiste voorwaarden zodat haar overwinning behaald kan worden op de vijandige krachten — de voorwaarden aan jouw kant. Haar voorwaarden — ik neem aan dat ze die spontaan vervult — zijn om te reageren op de aspiratie, om kracht, helderheid, kennis en wil te hebben. Dat is duidelijk. Dus moet je haar een werkterrein geven en voorwaarden waaronder ze kan werken. En deze voorwaarden zijn: geloof, oprechtheid en overgave — een zuiver, onvermengd geloof, een volmaakte, integrale oprechtheid en een onvoorwaardelijke overgave. Dit is wat hij voor je heeft beschreven.

*Is er een beperkt aantal dimensies?*

Beperkt? Of onbeperkt? Wat vraag je? Hoeveel dimensies? Ah, moeten we het de wiskundigen of de occultisten vragen? De occultist!

Welnu, in zekere zin is het aantal beperkt, maar omdat er in elke dimensie nog een beperkt aantal onderverdelingen is en omdat er in deze onderverdelingen weer een aanzienlijk aantal onderverdelingen is, kunnen we zeggen dat het onbeperkt is – en toch beperkt. Dus, als je iets begrijpt, heb je geluk!

*Als het aantal beperkt is, hoeveel zijn er dan?*

Twaalf.

*Hoe kan er "een egoïstisch geloof in het mentale wezen" bestaan?<sup>34</sup>*

Hij heeft het heel goed beschreven: "besmet door ambitie", enz. Ik vind dat het, als je het anders stelt, veel meer waar is. Is er een geloof dat niet een beetje van dat alles heeft? Want er wordt gezegd, het is herhaaldelijk gezegd, dat geloof, als het zuiver is, in staat is ... niets kan het weerstaan. Dit betekent dat als iemand een absoluut zuiver geloof zou hebben, onbesmet door al deze dingen, een waar geloof, laten we zeggen *het* ware geloof, nou, dan zou niets onmogelijk zijn. Men zou van de ene op de andere dag veranderd kunnen worden, men zou het Supramentale in een oogwenk kunnen neerhalen, men zou... alles kunnen doen, men zou alles kunnen doen als men geloof had. Maar het moet een zuiver geloof zijn, het mag niet vermengd zijn met persoonlijke reacties of een persoonlijke wil.

Een zuiver geloof is iets almachtigs en onweerstaanbaars. Men vindt niet vaak een geloof dat almighty en onweerstaanbaar is, en dit laat zien dat het niet helemaal zuiver is. De vraag zou zo gesteld moeten worden: ieder van ons heeft een geloof, bijvoorbeeld een geloof in iets, bijvoorbeeld een geloof in de goddelijke Aanwezigheid in ons. Als ons geloof zuiver was, zouden we ons onmiddellijk bewust zijn van deze goddelijke Aanwezigheid in

---

<sup>34</sup> "Een egoïstisch geloof in het mentale en vitale wezen, besmet door ambitie, trots, ijdelheid, entale arrogantie, vitale eigenzinnigheid, persoonlijke eisen, verlangen naar de onbeduidende bevredigingen van de lagere natuur, is een lage en door rook verduisterde vlam die niet naar de hemel kan opbranden."

ons. Dit voorbeeld is heel gemakkelijk te begrijpen. Je hebt geloof, het is er, maar je hebt de ervaring niet. Waarom? Omdat het geloof niet zuiver is. Als het geloof volkomen zuiver was, zou het onmiddellijk gebeuren. Dit is heel waar. Dus wanneer je je realiseert dat het niet meteen gerealiseerd wordt, kun je beginnen te kijken: "Maar waarom wordt het niet gerealiseerd? Wat is er in mijn geloof?" En als je met dezelfde oprechtheid blijft kijken, zul je ontdekken dat er veel kleine dingen in zitten, zoveel kleine dingen — niet groot, zo groot als dit — die afstotelijk zijn. Kleine dingen. Zo vaak komt er een beetje verwaandheid bij kijken, en dan een verlangen, niet een heel heftig verlangen — het laat zich niet echt zien. Het belang dat het je geeft, de kracht die het je zal geven en de voldoening die het je zal geven...

*Worden dingen in de onzichtbare wereld gezien als in de fysieke wereld of als in dromen?*

We moeten het eens worden over wat dromen zijn! Er zijn dromen waarin je dingen zo precies, zo concreet ziet dat de materiële wereld in vergelijking daarmee nogal onwerkelijk lijkt. Er zijn dromen zoals deze, waarin dingen zo intens, zo precies, zo concreet, zo objectief zijn en je met zo'n levendige indruk achterlaten dat de materiële wereld nogal wazig, niet erg helder, niet erg onderscheidend lijkt. Dus, als het zo'n droom is, ja. Maar als het een droom is waarin dingen onsamenhangend, inconsistent met elkaar botsen, nee.

De eerste stap: je moet de verschillende innerlijke zijnstoestanden kunnen onderscheiden en zeker weten: dit behoort tot het vitale, dit behoort tot de geest, dit behoort tot de psyche, dit behoort tot de materie. En zoals ik al eerder zei, zijn er subgradaties in dat alles. Er is een materieel vitaal, een vitaal vitaal, een mentaal vitaal, een vitaal onder psychische invloed. Je moet dingen heel duidelijk kunnen classificeren en geen mengelingen, vage verwarringen in jezelf toelaten: "Oh, waar komt deze beweging vandaan? Wat is het?" — onduidelijke indrukken. Dat is de eerste stap.

Tweede stap: je leert je te concentreren op een van deze innerlijke toestanden. Je kiest degene die je het meest levend, het meest ontwikkeld in jezelf voelt en je leert je daarop te concentreren. En dan doe je dezelfde oefeningen... Ik vraag me af of je je de oefeningen herinnert die je vroeger deed toen je heel jong was om te lopen, te drinken, te praten, te horen, te voelen. Je deed vroeger veel oefeningen. Alle kinderen doen oefeningen zonder het te weten, maar ze doen het. Dus je moet iets in dezelfde richting doen. Je moet zintuigen opbouwen en ontwikkelen, ze bewust, onafhankelijk en precies maken in hun waarnemingen. Dat is de tweede fase. Het kan tijd kosten, het kan snel gaan, het hangt af van de mate van ontwikkeling van je innerlijke wezen.

Daarna – dit is slechts een begin – moet je leren je af te zonderen van alle andere delen van het wezen, je te concentreren op het deel waar je de ervaring wilt hebben en je zo te concentreren dat je in contact komt met de bijbehorende buitenwereld. Ik bedoel niet dat het een exteriorisatie is die je lichaam in een coma achterlaat. Nee, een zeer intense concentratie is voldoende, een kracht om jezelf af te zonderen van alles behalve de plek waar je je concentreert. En dan kom je in contact met de bijbehorende wereld. Je moet dat willen en beetje bij beetje leer je hoe je dat moet doen. En daar

heb je de oefening die nodig is om de zintuigen die je geleidelijk hebt ontwikkeld te verbeteren en ze een werkterrein te geven. In het begin voel je je misschien wat verloren in deze buitenwereld, je zult je niet helemaal op je gemak voelen. Maar beetje bij beetje raak je eraan gewend en begin je je daar te bewegen op de manier die past bij elk van deze werelden.

Maar als je van tevoren weet hoe ze zijn – het denkvermogen is zo'n prachtig instrument van vorming dat het een hele ervaring voor je kan opbouwen, en helaas zal het nooit de echte ervaring zijn – het zal slechts een mentale constructie zijn. Dus normaal gesproken, wanneer je iemand wilt instrueren over deze occulte zaken, vertel je hem in het begin nooit wat er gaat gebeuren. Het enige is dat als hem iets overkomt, als hij zegt: "Dit is wat mij is overkomen", je hem vertelt: "Ja, dit klopt" of "Nee, dat klopt niet". Je kunt het helpen. Maar je zegt niet van tevoren: "Je gaat naar die en die plek. Het zal zo zijn. Je zult die en die ervaring hebben", enz., want dan kunnen al deze dingen alleen gebeuren door een goed opgebouwde mentale constructie waarin je je gemakkelijk beweegt. In dat geval is het echt een droom!

*Als je je niet bewust bent van de goddelijke aanwezigheid, kun je dan genieten van de goddelijke bescherming?*

Ook daar hangt het van af. Het kan gebeuren; het is niet altijd zo, maar het kan gebeuren. Het kan gebeuren dat de goddelijke genade aan iemand wordt gegeven zonder dat hij er iets van weet. Dit komt zelfs vaker voor dan je denkt.

*Is een emotie altijd een vitale beweging?*

Het hangt af van de emotie en het hangt ook af van wat je een emotie noemt. Er is bijvoorbeeld een toestand waarin, als je je in de aanwezigheid van een zeer precieze, zeer duidelijke psychische beweging bevindt, een uitgesproken psychische beweging – dit gebeurt vrij vaak – de emotie zo krachtig is dat de tranen in je ogen springen. Je bent niet verdrietig, je bent niet blij, noch het een noch het ander; het komt niet overeen met een bepaald gevoel, maar het is een intensiteit van emotie die voortkomt uit iets dat duidelijk, precies psychisch is. Het kan in jezelf zitten, maar nog vaker in iemand anders. Wanneer je in contact bent met een handeling, een beweging, een manifestatie die bij het psychische hoort, dan vullen je ogen zich plotseling met tranen. Als je dat een emotie noemt... dan is het uiteraard een emotie. Maar meestal komt het voort uit één ding: het fysieke wezen heeft een niet erg bewust maar zeer intens verlangen naar contact met het psychische leven. Het voelt zich arm, berooid, geïsoleerd en verlaten wanneer het niet in contact is met het psychische wezen. Geen enkel fysiek wezen op de miljoen is zich hiervan bewust. Maar dit soort gevoel van verloren zijn, in de steek gelaten, zonder bescherming, zonder steun, van iets missen en niet weten wat het is, iets dat je niet begrijpt maar dat je mist, een leegte ergens: nou, dit komt vaker dan je denkt — mensen hebben geen idee wat het is. Maar dan, wanneer dit bewustzijn om de een of andere reden plotseling in contact komt met een duidelijk psychisch fenomeen, met psychische krachten, psychische vibraties, is het gevoel zo sterk, zo sterk dat het lichaam het zeker, meestal, nauwelijks kan bevatten. Het is als een te grote vreugde, die aan alle kanten

overstroomt, die je niet kunt bevatten, niet in jezelf kunt houden. Zo is het. Er is plotseling een soort openbaring, niet erg bewust, niet duidelijk uitgesproken, de openbaring van... dit is het, dit is wat ik moet hebben. En het is zo krachtig, zo krachtig dat het je een emotie geeft, die uit zoveel dingen bestaat dat je nauwelijks kunt zeggen wat het is. Dit zijn emoties die niet vitaal zijn.

Vitale emoties zijn van een heel andere aard – ze zijn heel helder, heel precies, je kunt ze heel duidelijk uiten; ze zijn heftig, ze vullen je meestal met een intensiteit, een rusteloosheid, soms een grote voldoening. En dan komt het tegenovergestelde met dezelfde kracht. En zo denken mensen, veel mensen – we hebben dit al meerdere keren genoemd – dat sommige mensen zich voorstellen dat ze liefde alleen ervaren wanneer het zo is, wanneer liefde in het vitale zit, wanneer het komt met alle bewegingen van het vitale, al die intensiteit, dit geweld, deze precisie, deze glamour, deze helderheid. En wanneer dat ontbreekt, zeggen ze: "O, dit is geen liefde."

En toch is dat precies hoe liefde vervormd raakt: het is al geen liefde meer, het begint passie te worden. En dit is een bijna universele dwaling onder mensen.

Sommige mensen zijn vervuld van een zeer zuivere, zeer hoge, zeer onbaatzuchtige psychische liefde en toch weten ze er niets van en denken ze dat ze koud, droog en liefdeloos zijn omdat deze bijmenging van vitale vibratie ontbreekt. Voor hen begint en eindigt liefde met deze vibratie.

En omdat het iets zeer onstabiels is dat bewegingen, reacties en allerlei vormen van geweld kent, zowel bij depressie als bij tevredenheid, is liefde voor deze mensen iets heel vluchtigs: ze hebben minuten van liefde in hun leven. Het kan een paar uur duren, en dan wordt het weer saai en vlak en denken ze dat de liefde hen in de steek heeft gelaten.

Zoals ik al zei, sommige mensen zijn daar ver bovenuit gestegen, ze hebben het zo kunnen beheersen dat het niet met iets anders vermengd raakt; ze hebben in zichzelf deze psychische liefde die vol is van zelfvergetelheid, zelfgave, mededogen, vrijgevigheid, levensverhevenheid, en een groot identificatievermogen. Dus de meeste van deze mensen denken dat ze koud of onverschillig zijn – het zijn heel aardige mensen, zie je, maar ze hebben niet lief – en soms weten ze het zelf niet. Ik heb mensen gekend die dachten dat ze geen liefde hadden omdat ze deze vitale vibratie niet hadden. Wanneer mensen het over emoties hebben, hebben ze het meestal over vitale emoties. Maar er is een ander soort emotie, van een oneindig veel hogere orde, die zich niet op dezelfde manier uitdrukt, die evenveel intensiteit heeft, maar een intensiteit die onder controle is, ingeperkt, gecondenseerd, geconcentreerd, en een buitengewone dynamische kracht is.

Ware liefde kan buitengewone dingen bereiken, maar is zeldzaam. Alle wonderen kunnen worden verricht uit liefde voor de persoon van wie men houdt – niet voor iedereen, maar voor de mensen of de persoon van wie men houdt. Maar het moet een liefde zijn die vrij is van elke vitale vermenging, een absoluut zuivere en onbaatzuchtige liefde die niets terugvraagt, die niets terugverwacht.

# 1 februari 1951

Deze lezing is gebaseerd op het essay van de Moeder "Over Dromen" (*Woorden van Lang Geleden*, CWM, Vol. 2, pp. 32-39).

Om je iets te herinneren, moet je je er allereerst bewust van zijn.

*Ik droomde van een oceaan die stil en stromend stroomde. Het gaf me een grote vreugde. Ik kon het voelen als iets fysieks.*

Het is bijna een ervaring – meer dan een droom.

Er zijn plaatsen waar je in dromen periodiek naartoe gaat. Je kunt dezelfde droom voortzetten, soms na een periode van meerdere maanden. Er zijn ook waarschuwende dromen, die vaak hetzelfde herhalen om je ertoe te dwingen je aandacht erop te concentreren.

*Ik zag X onlangs. Was het de echte persoon?*

Wat is een persoon? Als je in een lichaam bent, zie je altijd het lichaam en denk je dat het de persoon is. Maar in dit lichaam bevindt zich nu het hele wezen, nu een deel van het wezen, met de rest ergens anders. Soms is het de ene activiteit van het wezen die naar voren komt, soms een andere. Omdat je een lichaam hebt dat je blijft zien, denk je dat het wezen dat je ziet altijd hetzelfde is, maar dat is niet waar. Het centrum van het wezen, het psychische wezen, neemt zelden de verschijning aan van het gemanifesteerde wezen. Het psychische wezen is door ontelbare lichamen gegaan en zelfs als het een afdruk van al deze lichamen zou hebben behouden, zou het resultaat onherkenbaar zijn, toch? Meestal is het een gedachte aan de persoon die is heengegaan die een vorm aanneemt, hetzij in jouw atmosfeer of in jouw eigen gedachte. Dus komt er een soort emanatie. Het is er, en afhankelijk van je eigen toestand zie je het min of meer duidelijk. Maar de vorm die je eraan geeft, is je eigen creatie; het past zich aan de fysieke vorm van die persoon aan zoals je die kent. Ik zeg niet dat dit een absolute regel is, maar negen van de tien keer is het zo.

En ik kan je een heel duidelijk voorbeeld hiervan geven. Wanneer je iemand ziet die je niet zag ten tijde van zijn dood, zie je niet de vorm die hij toen had, maar de vorm die hij had toen je hem voor het laatst zag. Daarom geef je de vorm zelf. Ik zeg niet dat dit iets absoluuts is. Het kan anders gebeuren, maar dat is zo zeldzaam dat het beter is er niet over te spreken. Slechts één persoon op de miljoen kan objectief genoeg zijn om niets aan zijn visie toe te voegen. Dus is het beter er niet over te spreken, behalve als een ideaal om naar te streven.

In alles wat je ziet, zowel in je slaap als in visioenen in de waaktoestand, zijn er altijd een aanzienlijk aantal subjectieve details. Als je de persoon niet ziet zoals hij was toen je hem voor het laatst zag, komt het verschil altijd voort uit je eigen gedachten. Als je denkt dat de persoon ouder moet zijn, zul je hem er ouder uit zien; als je denkt dat hij er ziek uit moet zien, zul je hem er ziek uit zien, enzovoort. Een absoluut objectieve visie, die

volledig overeenkomt met de werkelijkheid, is zeer zeldzaam. De droom die je noemde, betekent simpelweg dat je een tedere, liefdevolle relatie met haar hebt onderhouden, waardoor een deel van haar wezen dicht bij je is gebleven, en om de een of andere reden ben je je daarvan bewust geworden in je droom.

*Sinds ik mijn familie heb verlaten, droom ik regelmatig van hen, minstens een keer per week.*

Dit komt uit het onderbewustzijn.

Zoals ik je al vertelde, heb ik dit onderwerp van dromen grondig bestudeerd. Tenzij je je op een heel speciale manier concentreert, droom je altijd van dingen die je hebt ervaren, gevoeld of waarvan je je bewust was, een tijdje geleden; maar je droomt niet van de dingen die bij je huidige leven horen. Je kunt eraan denken, je kunt je hen herinneren, maar je droomt er niet van. Behalve in een paar zeer zeldzame gevallen, is een droom het ontwaken van iets dat is vastgelegd in het onderbewustzijn. Deze opname vindt geleidelijk plaats; er is een soort assimilatie nodig voordat het zich kan manifesteren, en deze assimilatie kan tijd kosten. Je droomt van dingen – en mensen – die je heel lang geleden kende; wanneer er heel lang tijd is verstreken, is dat meestal om een speciale reden. Sommige dingen komen met regelmatige tussenpozen terug en je hebt een soort cyclus van bewegingen in je droom. Als je een punt kunt vinden waar dingen die aanwezig zijn je in een eerder moment in je leven hebben getroffen, dan kun je ze allebei tegelijk zien.

Zeer weinig dromen hebben een betekenis, een leerzame waarde, maar alle dromen kunnen je laten zien wat je huidige bewustzijnstoestand is en hoe dingen in het onderbewustzijn samenkomen, wat de aardse invloeden zijn, welke sporen ze achterlaten en hoe ze samenkomen. Dit is een zeer interessant onderwerp om te bestuderen.

*In dromen is men meestal passief en reageert men niet zoals men dat in het gewone leven doet. Waarom?*

Niet altijd. Ik heb veel mensen gekend die veel actiever waren in hun dromen dan in hun wakkere leven en die dingen deden die ze in hun wakkere leven niet zouden kunnen doen. Ik heb bijvoorbeeld mensen gekend die vroeger verstijfd van angst waren in hun wakkere leven, maar die in hun droom ontembare moed toonden en werkelijk heldhaftige daden verrichtten. Soms, als je droomt van iets onaangenaams, zeg je in plaats van te reageren: "Dit is allemaal maar een droom, het is niet waar, het is onmogelijk", enz., en zo neemt de droom een andere vorm aan. Natuurlijk moet je je ervan bewust zijn dat je droomt om dit te laten gebeuren. Het is een enorm observatiegebied — er is geen einde aan de ontdekkingen die je in je dromen kunt doen. Maar er is één belangrijk punt: je moet niet gaan slapen als je erg moe bent, want als je dat doet, val je in een soort onbewustheid waarin dromen met je doen wat ze willen, en je hebt geen reactie. Net zoals ik zei dat je niet moet eten zonder eerst rust te hebben genomen, zou ik iedereen aanraden om rust te nemen voordat je gaat slapen. En daarvoor moet je weten hoe je rust moet nemen.

Nu zal ik je een heel recente droom van mij vertellen die ik een paar dagen geleden had. Het was niet echt een droom, het was heel bewust. (Ik behoor niet tot die mensen die dromen over dingen die heel lang geleden zijn gebeurd; ik weet wat ik moet doen om dat te voorkomen.) Ik ging naar een plek in de vitale wereld waar ik wist dat veel van onze jongens gaan rusten – tenminste, in hun fysieke slaap, zien ze eruit alsof ze rusten. Maar omdat ze niet echt weten hoe ze moeten rusten, verliezen ze energie in plaats van die op te slaan. Sommigen van hen verliezen enorm veel energie: in plaats van hun energie terug te winnen, verspillen ze die. Dus ging ik daarheen en zag veel rijen met dingen die op bedden leken, maar het niet echt waren. Ik liep door de kamer en zag ze rusten, proberen te rusten, maar omdat ze niet wisten hoe ze dat moesten doen, lukte het ze niet. Ze lagen allemaal min of meer languit, hun ogen waren open — ze sliepen niet, het was geen slaap, het was een staat van rust; het vitale deel was niet actief, maar in een staat van semi-bewustzijn. Ik liet ze begrijpen dat ik ze kon leren hoe ze konden rusten op zo'n manier dat ze hun energie konden terugkrijgen in plaats van verspillen. En geloof het of niet, slechts één van hen wilde het leren! De anderen zeiden: "Nee, we zijn prima zoals we zijn, we willen niets meer leren!"

*Als we je in een droom zien, waar zien we je dan? Is het altijd dezelfde plek?*

Er zijn veel verschillende plekken, heel veel. Het kan in het subtiel-fysieke zijn, want jullie leven allemaal in mijn fysieke atmosfeer en dus is het in het subtiel-fysieke dat jullie mij het vaakst zien. En daar voel je dat wat je ziet bijna materieel is, maar met een lichte vervorming. Omdat het de subtiel-fysieke kant is, kun je je vrij gemakkelijk herinneren wat je hebt gezien. Heel vaak, midden in de nacht, zorg ik voor jou (ik wil er niet over opscheppen!) en herinner ik me veel dingen die van enig belang zijn — ik herinner me niet alles, omdat het niet de moeite waard is om de herinnering te belasten met een hoop nutteloze dingen. En ik heb gemerkt dat een aantal van jullie zich wel kunnen herinneren, maar dat het zich afspeelt in jullie bewustzijn met een lichte vervorming — het was niet helemaal hetzelfde.

Sommige mensen kunnen me vitaal zien, sommige mensen kunnen me psychisch zien (dit is vrij zeldzaam), sommige mensen kunnen me mentaal zien en sommige mensen kunnen me in het onderbewustzijn zien en, onder bepaalde omstandigheden, in het onderbewustzijn; maar dat is zeldzaam.

Anderen hebben misschien een openbaring over me en zien me zoals ik ben, maar niet veel mensen kunnen dat.

*Wat is de manier om te rusten voordat je gaat slapen?*

Er zijn veel methoden, maar ik zal je er een geven. Ten eerste moet je lichaam comfortabel zijn, op een bed, in een luie stoel – overal, zolang het maar comfortabel is. Vervolgens leer je hoe je je zenuwen één voor één kunt ontspannen, totdat je volledige ontspanning bereikt. Je moet al je zenuwen ontspannen – je kunt ze allemaal tegelijk ontspannen, maar misschien is het makkelijker om ze één voor één te ontspannen, en dat wordt heel interessant.

En als dat eenmaal is gebeurd, moet je je hersenen stil en stil maken en tegelijkertijd je lichaam als een vod op bed houden. Je moet de hersenen zo stil en absoluut stil maken dat ze zich niet van zichzelf bewust zijn. En probeer dan niet te slapen, maar ga heel langzaam vanuit deze toestand in slaap, zonder dat je het merkt. Als je de volgende ochtend wakker wordt, zul je vol energie zijn. Maar als je heel moe naar bed gaat en niet eens probeert te ontspannen, te kalmeren, val je in een zware, doffe en onbewuste slaap en verliest de vitale energie al zijn energie. Misschien heeft dit niet direct effect, maar het is beter om het te proberen dan in slaap te vallen als je erg moe bent.

Als je je heel rustig ontspant voordat je gaat slapen, zul je veel plezier beleven aan het inslapen. Als het je lukt om de zenuwen te ontspannen, zelfs van maar één arm of been, zul je merken hoe aangenaam dat is. Als je gaat slapen met gespannen zenuwen, zul je een zeer rustige slaap hebben en 's nachts heel vaak van houding veranderen. Dat soort rust is niet goed.

*Ik heb gemerkt dat als ik op mijn ene zij ga slapen, ik op mijn andere zij wakker word. Is dat altijd zo?*

Nee, niet per se. Er is geen regel. Als je denkt dat het zo is, zal het ook zo zijn!

*Ik heb gemerkt dat als ik wakker word van een interessante droom, ik weer kan inslapen en dezelfde droom kan voortzetten.*

Ja, dat kan en het betekent dat je je gedeeltelijk bewust bent van je nachtelijke activiteiten.

*Ik kende vroeger iemand die steeds dezelfde droom had, totdat hij geen onderscheid meer kon maken tussen droom en werkelijkheid.*

Het gebeurt soms dat wanneer je uit je lichaam treedt, wanneer je jezelf tijdens je slaap naar buiten treedt en bewust bent in de vitale wereld, je een vitaal leven kunt leiden dat net zo bewust is als het fysieke leven. Ik heb mensen gekend – niet veel hebben dit vermogen om uit hun lichaam te treden – maar ik heb mensen gekend die zo'n sterke interesse hadden in hun ervaringen in de vitale wereld dat ze uiteindelijk weigerden terug te keren naar hun lichaam en bijna eindeloos bleven slapen.

Als je bewust en zelfbeheerst bent in de vitale wereld en daar een zekere kracht hebt, zijn de dingen die gebeuren wonderbaarlijk, oneindig veel gevarieerder en magnifieker dan in de fysieke wereld. Het is waar dat sommige gebieden in de vitale wereld geweldig zijn.

Nu zal ik je vertellen hoe dit gebeurt. Wanneer je erg moe bent en rust nodig hebt, en als je weet hoe je jezelf exterioriseert, als je uit je lichaam treedt en bewust de vitale wereld betreedt, zijn er gebieden daar, in de vitale wereld, die zijn als een prachtig oerwoud, met alle pracht van een rijke en harmonieuze vegetatie en prachtige, spiegelende poelen. En de atmosfeer is gevuld met de levende vitaliteit van planten, met elke tint groen weerspiegeld in het water... En daar voel je zoveel leven, zoveel schoonheid, zoveel rijkdom en overvloed dat je vol energie wakker wordt. En dit alles is zo objectief! Ik heb mensen daarheen kunnen meenemen, zonder hun ook maar iets te

vertellen over hoe het zou zijn, en zij konden de plek precies zo beschrijven als ikzelf, en zij hadden precies dezelfde ervaring. Ze waren volkomen uitgeput voordat ze gingen slapen en werden wakker met een absoluut fantastisch gevoel van overvloed, van kracht en energie. Ze waren er maar een paar minuten gebleven.

Er zijn zulke gebieden – niet veel, maar ze bestaan. Aan de andere kant zijn er veel onaangename plekken in de vitale wereld en het is beter om daar niet heen te gaan. Afgezien van degenen die zo gehecht zijn, zo vastgeklonken aan hun lichaam dat ze het niet eens willen verlaten, zouden degenen die gemakkelijk kunnen leren om uit hun lichaam te treden, dat met grote voorzichtigheid moeten doen. Ik heb dit niet veel mensen kunnen leren, want dat zou betekenen dat ik ze, soms zonder bescherming – wanneer ze het alleen doen, zonder mijn aanwezigheid – zou blootstellen aan ervaringen die extreem schadelijk voor hen kunnen zijn.

De vitale wereld is een wereld van extremen. Als je bijvoorbeeld een tros druiven eet in de vitale wereld, kun je zesendertig uur zonder hongergevoel – volledig gevoed – leven. Maar je kunt bepaalde dingen tegenkomen, bepaalde plekken betreden die in een oogwenk al je energie wegzuigen, en je soms achterlaten met ziekten en nawerkingen die tot de vitale wereld behoren.

Ik kende een vrouw die absoluut geweldig was vanuit occult oogpunt. Ze was zich absoluut bewust van zichzelf, van alle regionen van haar wezen; ze kon van de ene regio naar de andere gaan – kortom, ze was geweldig. Nou, ze had een ongeluk in de vitale wereld. Ze vocht tegen een aantal wezens uit de vitale wereld om iemand te redden van wie ze heel veel hield, en ze kreeg een klap op haar oog. En toen ik haar ontmoette, had ze een oog verloren. Veel mensen krijgen dit soort ongelukken in de vitale wereld, en ze bewaren de sporen ervan urenlang nadat ze wakker zijn geworden. Daarom kun je niet zomaar tegen iemand zeggen: "Leer uit je lichaam te treden", want er zijn veel vereisten voordat je dat veilig kunt doen. Als je affiniteit hebt met de krachten van valsheid en geweld, kun je beter in je fysieke lichaam blijven.

*12 november 1952*

## DE TREDEN VAN DE ZIEL

Het menselijk individu is een zeer complex wezen: hij is samengesteld uit ontelbare elementen, die elk een onafhankelijke entiteit vormen en bijna een persoonlijkheid hebben. Bovendien zijn de meest tegenstrijdige elementen samengebracht. Als er een bepaalde kwaliteit of capaciteit aanwezig is, zal het tegenovergestelde ervan, dat het als het ware tenietdoet, er ook mee te vinden zijn en het omarmen. Ik heb een man gezien die dapper, moedig en tot het uiterste heldhaftig was, die voor geen enkel gevaar terugdeinsde, die onverstoorbaar het uiterste gevaar tegemoet trad, werkelijk de dapperste der dapperen; en toch heb ik dezelfde man in diepe angst zien wegkruipen, als de laatste der lafaards, in de aanwezigheid van bepaalde omstandigheden. Ik heb een zeer edelmoedige man gezien die dingen ruimschoots weggaf, zonder enige uitgaven of opoffering mee te rekenen, zonder de minste zorg of voorbehoud; Dezelfde persoon heb ik ook de meest verachtelijke vrek gevonden, met betrekking tot bepaalde andere overwegingen. Nogmaals, ik heb de meest intelligente persoon gezien, met een heldere geest, vol licht en begrip, die de logica en implicaties van een onderwerp gemakkelijk kon begrijpen; en toch heb ik hem de grootste domheid zien vertonen, waartoe zelfs een gewoon mens zonder opleiding of intelligentie niet in staat zou zijn. Dit zijn geen theoretische voorbeelden: ik ben zulke mensen daadwerkelijk in het leven tegengekomen.

De complexiteit ontstaat niet alleen in de breedte, maar ook in de diepte. De mens leeft niet op één vlak, maar op vele vlakken tegelijk. Er is een schaal van gradaties in het menselijk bewustzijn: hoe hoger men op de schaal komt, hoe groter het aantal elementen of persoonlijkheden dat men bezit. Of men nu voornamelijk of hoofdzakelijk op het fysieke, vitale of mentale vlak leeft, of op een bepaald deel van deze vlakken, of op de vlakken daarboven en daarbuiten, er zullen dienovereenkomstig verschillen zijn in de constitutie of psychofysische samenstelling van de individuele persoonlijkheid. Hoe hoger men staat, hoe rijker de persoonlijkheid, omdat deze niet alleen op zijn eigen normale niveau leeft, maar ook op alle niveaus daaronder die hij heeft overstegen. De complete of integrale mens, zeggen sommige occultisten, bezit driehonderdvijfenzestig persoonlijkheden; het kunnen er zelfs veel meer zijn. De Veda's spreken over de drie en drieëndertig en drieëndertighonderd e drieëndertigduizend goden die in het menselijk voertuig kunnen huisvesten – de drie basisgodinnen zijn duidelijk de drievoudige status of wereld van Lichaam, Leven en Denkvermogen.

Wat is de betekenis van deze zelf-tegenstrijdigheid, deze verdeling in de mens? Om dat te begrijpen, moeten we weten en onthouden dat elke persoon een bepaalde kwaliteit of capaciteit vertegenwoordigt, een specifieke prestatie die belichaamd moet worden. Hoe kan dat het beste worden gedaan? Wat is de manier waarop men een kwaliteit op zijn puurst, hoogst en meest volmaakt kan verwerven? Door er een tegenstelling tegen te creëren. Zo wordt een kracht vergroot en versterkt – door te vechten tegen en alles te overwinnen wat haar verzwakt en tegensprekt. De tekortkomingen met

betrekking tot een bepaalde kwaliteit laten zien waar je die moet herstellen en versterken en hoe je haar moet verbeteren om haar perfect te maken. Het is de hamer die het zwakke en zachte ijzer slaat om het te transformeren tot hard staal. De aanvankelijke disharmonie is nuttig en moet worden gebruikt voor een hogere harmonie. Dit is het geheim van zelfconflict in de mens. Je bent juist het zwakst in dat element dat voorbestemd is om je grootste bezit te zijn.

Ieder mens heeft dan een missie te vervullen, een rol te spelen in het universum, een rol die hem is gegeven om te leren en op te nemen in het kosmische Doel, een rol die alleen hij en geen ander kan vervullen. Dit moet hij leren en verwerven door middel van levenservaringen, dat wil zeggen niet in één leven, maar in het leven na dit leven. Dat is in feite de betekenis van de keten van levens die het individu moet doorlopen, namelijk ervaringen opdoen en daaruit de draad verzamelen – de streng van kwaliteiten en eigenschappen, vermogens en capaciteiten – voor het levenspatroon dat hij moet weven. Nu is het diepste wezen, de ware persoonlijkheid, het centrale bewustzijn van het evoluerende individu zijn psychische wezen. Het is als het ware een heel klein vonkje licht, dat in normale mensen ligt, ver achter de levenservaringen. In volwassen zielen heeft dit psychische bewustzijn een toegenomen licht – toegenomen in intensiteit, volume en rijkdom. Zo zijn er oude en nieuwe zielen. Oud en oeroud zijn zij die de volheid van perfectie hebben bereikt of op het punt staan te bereiken; zij hebben een lange geschiedenis van ontelbare levens doorgemaakt en de meest complexe, maar toch meest geïntegreerde persoonlijkheid ontwikkeld. Nieuwe zielen zijn zij die net zijn ontstaan of nu ontstaan uit het louter fysiek-vitale bestaan; zij zijn als eenvoudige organismen, opgebouwd uit minder bestanddelen die voornamelijk betrekking hebben op het lichamelijke leven, met slechts een beetje van het mentale. Het is echter de ziel die groeit met ervaringen en het is de ziel die de persoonlijkheid opbouwt en verrijkt. Welk deel van het uiterlijke leven, welk element in de geest, het levenswezen of het lichaam er ook in slaagt in contact te komen met het psychische bewustzijn – dat wil zeggen, in staat is onder de invloed ervan te komen – wordt opgenomen en daar gehuisvest: het blijft in het psychische wezen als zijn levende herinnering en permanente bezit. Het zijn zulke elementen die de basis vormen, de fundering waarop de structuur van de integrale en ware persoonlijkheid wordt gebouwd.

Het eerste wat je dan moet doen, is ontdekken wat je hoort te realiseren, welke rol je moet spelen, je specifieke missie en het vermogen of de kwaliteit die je moet uitdrukken. Je moet dat ontdekken, en ook de dingen die zich verzetten en het niet toestaan te bloeien of zich volledig te manifesteren. Met andere woorden, je moet jezelf kennen, je ziel of psychisch wezen herkennen.

Daarvoor moet je absoluut oprecht en onpartijdig zijn. Je moet jezelf observeren alsof je een derde persoon observeert en bekritiseert. Je moet niet beginnen met het idee dat dit je levensmissie is, dat dit je specifieke capaciteit is, dat dit je moet doen of dat je moet doen, dat hierin je talent of genie ligt, enz. Dat leidt je niet af van het juiste pad. Het is niet de voorkeur of afkeer van je uiterlijke wezen, je mentale, vitale of fysieke keuze die de ware lijn van je groei bepaalt. Je moet ook niet de tegenovergestelde houding aannemen en zeggen: "Ik ben nergens goed voor in deze zaak, ik ben

nutteloos in die; het is niets voor mij." Noch ijdelheid en arrogantie, noch zelfverachting en valse bescheidenheid mogen je raken. Zoals ik al zei, je moet absoluut onpartijdig en onbezorgd zijn. Je moet als een spiegel zijn die de waarheid weerspiegelt en niet oordeelt.

Als je in staat bent zo'n houding aan te nemen, als je deze rust en dit stille vertrouwen in je wezen hebt en wacht op wat je geopenbaard mag worden, dan gebeurt er zoiets: je bent, als het ware, in een bos, donker en geluidloos; je ziet voor je slechts een watervlakte, donker en stil, nauwelijks zichtbaar – een stukje vijver ingebed in de duisternis; en langzaam wordt er een maanstraal op geworpen en in het koele, schemerige licht verschijnt het kalme vloeibare oppervlak. Zo zal je geheime waarheid van zijn verschijnen en zich aan je presenteren bij je eerste contact ermee: daar zul je geleidelijk de ware kwaliteiten van je wezen weerspiegeld zien, de kenmerken van je goddelijke persoonlijkheid, wat je werkelijk bent en wat je bedoeld bent te zijn.

Iemand die zichzelf zo heeft gekend en bezeten, door alle tegenstand in zichzelf te overwinnen, heeft door dat feit zichzelf en zijn overwinning uitgebreid, waardoor het voor anderen gemakkelijker is geworden om dezelfde of een soortgelijke overwinning te behalen. Dit zijn de pioniers of de elite die door een zegevierende campagne in zichzelf anderen helpen naar hun overwinning.

## 5 februari 1956

*Hoe kan lijden overwonnen worden?*

Het probleem is niet zo eenvoudig. De oorzaken van lijden zijn ontelbaar en ook de aard ervan varieert sterk, hoewel de oorsprong van lijden één en dezelfde is en voortkomt uit de initiële actie van een antigoddelijke wil. Om dit gemakkelijker te begrijpen, kan lijden in twee verschillende categorieën worden verdeeld, hoewel ze in de praktijk vaak door elkaar worden gehaald.

De eerste is puur egoïstisch en komt voort uit het gevoel dat iemands rechten geschonden zijn, dat men beroofd is van zijn behoeften, beledigd, beroofd, verraden, gekwetst, enz. Deze hele categorie lijden is duidelijk het gevolg van vijandige actie en het opent niet alleen de deur in het bewustzijn voor de invloed van de tegenstander, maar is ook een van zijn krachtigste manieren om in de wereld te handelen, de krachtigste van allemaal, als daarbovenop het natuurlijke en spontane gevolg komt: haat en de wens tot wraak bij de sterken, wanhoop en de wens om te sterven bij de zwakken.

De andere categorie van lijden, waarvan de eerste oorzaak de pijn van de scheiding is die door de tegenstander wordt veroorzaakt, is volledig tegengesteld van aard: het is het lijden dat voortkomt uit goddelijk mededogen, het lijden van de liefde die mededogen voelt met de ellende van de wereld, ongeacht de oorsprong, oorzaak of gevolg ervan. Maar dit lijden, dat een puur psychisch karakter heeft, bevat geen egoïsme, geen zelfmedelijden; Het is vol vrede, kracht en daadkracht, van geloof in de toekomst en de wil tot overwinning; het heeft geen medelijden, maar troost, het identificeert zich niet met de onwetende beweging in anderen, maar geneest en verlicht die.

Het is duidelijk dat in de zuiverheid van zijn essentie alleen datgene wat *volmaakt goddelijk* is, dat lijden kan voelen; maar gedeeltelijk, even, als bliksemschichten achter de donkere wolken van egoïsme, verschijnt het bij iedereen met een groot en edelmoedig hart. Maar meestal is het in het individuele bewustzijn vermengd met dat gemene en kleinzielige zelfmedelijden dat de oorzaak is van depressie en zwakte. Wanneer men echter waakzaam genoeg is om dit mengsel te weigeren of op zijn minst tot een minimum te beperken, beseft men al snel dat dit goddelijke mededogen gebaseerd is op een sublieme en eeuwige vreugde die als enige de kracht en de macht heeft om de wereld te verlossen van haar onwetendheid en ellende.

En ook dit lijden zal pas uit het universum verdwijnen met de volledige verdwijning van de tegenstander en alle gevolgen van zijn handelen.

1958 (1)

## HERINNERINGEN AAN VORIGE LEVENS

Als men de dingen echt zou zeggen, zou men alles moeten zeggen, tot in detail. Want van de ontelbare ervaringen die ik in de loop van tachtig jaar heb gehad, waren er vele zo divers en schijnbaar zo tegenstrijdig dat men zou kunnen zeggen: immers is alles mogelijk. Dus als ik je iets vertel over vorige levens zonder de rode draad door alles heen te leggen, dan zou dat de deur openen naar dogmatisme. Je zult op een dag zeggen: "Moeder heeft dit gezegd, moeder heeft dat gezegd." En zo worden dogma's helaas gemaakt.

Gezien de veelheid aan ervaringen en de onmogelijkheid dat ik mijn leven al pratend en schrijvend doorbreng, moet je jezelf vertellen dat alles mogelijk is en niet dogmatisch zijn. Ik kan echter een paar algemene aanwijzingen geven.

Alleen wanneer men zich bewust identificeert met zijn goddelijke oorsprong, kan men in werkelijkheid spreken van een herinnering aan vorige levens. Sri Aurobindo spreekt over de progressieve manifestatie van de Geest in de vormen waarin deze verblijft. Wanneer men de top van deze manifestatie bereikt, heeft men een visioen dat neerdaalt op de afgelegde weg en men herinnert zich. Maar deze herinnering is niet iets van mentale aard. Degenen die beweren zo'n baron uit de Middeleeuwen te zijn geweest of zo'n persoon die op zo'n plek en in zo'n tijd leefde, zijn fantaserijk, zij zijn simpelweg slachtoffers van hun eigen mentale verbeelding. Sterker nog, wat overblijft van vorige levens zijn geen prachtige beelden waarin je verschijnt als een machtige heer in een kasteel of een zegevierende generaal aan het hoofd van een leger – dat is slechts romantiek. Wat overblijft is de herinnering aan die momenten waarop het psychische wezen uit de diepten van je wezen tevoorschijn kwam en zich aan je openbaarde – dat wil zeggen, de herinnering aan die momenten waarop je volledig bewust was. Die bewustzijns groei wordt geleidelijk bewerkstelligd in de loop van de evolutie, en de herinnering aan vorige levens beperkt zich over het algemeen tot de kritieke momenten van de evolutie, tot de beslissende wendingen die de voortgang van je bewustzijn markeerden.

Op het moment dat je zulke momenten in je leven beleeft, maak je je er helemaal geen zorgen over dat je je Meneer X was, zo iemand, die op zo'n plek en in zo'n tijdperk leefde; het is niet de herinnering aan je burgerlijke status die overblijft. Integendeel, je verliest elk bewustzijn van deze onbeduidende uiterlijke dingen, bijkomstigheden en vergankelijke zaken, zodat je volledig in de gloed van de zielsopenbaring of van het goddelijke contact kunt zijn. Wanneer je je zulke momenten uit je vorige levens herinnert, is de herinnering zo intens dat ze nog steeds heel dichtbij lijkt, nog steeds levend, en veel levendiger dan de meeste gewone herinneringen aan ons huidige leven. Soms, in dromen, wanneer je in contact komt met bepaalde niveaus van bewustzijn, kun je herinneringen hebben van zo'n intensiteit, zo'n levendige kleur, om zo te zeggen, zelfs intenser dan de kleuren en dingen van de fysieke wereld. Want dit zijn de momenten van waarachtig bewustzijn, en

alles krijgt dan een buitengewone schittering, alles trilt, alles is doordrenkt met een kwaliteit die aan het gewone oog ontsnapt.

Deze minuten van contact met de ziel zijn vaak die welke een beslissende wending in ons leven markeren, een stap voorwaarts, een vooruitgang in bewustzijn, en dat komt vaak overeen met een crisis, een extreem intense situatie waarin er een roep komt in het hele wezen, een roep zo sterk dat het innerlijke bewustzijn de lagen van onbewustheid die het bedekken, doorboort en zich in al zijn lichtgevende schijn aan de oppervlakte openbaart. Deze roep van het wezen, wanneer zeer krachtig, kan ook de neerdaling van een goddelijke emanatie, een individualiteit, een goddelijk aspect teweegbrengen dat zich op een bepaald moment met jouw individualiteit verbindt om een bepaald werk te doen, een strijd te winnen, het een of het ander uit te drukken. Het verrichte werk, de emanatie, trekt vaak samen. Dan kan men de herinnering aan de omstandigheden die zich rond die momenten van openbaring of inspiratie afspeelden, bewaren: men ziet opnieuw het landschap, de kleur van de jurk die men had aangetrokken, de kleur van iemands eigen huid, de dingen om je heen op dat moment — dat alles wordt onuitwisbaar vastgelegd met een buitengewone intensiteit, omdat de dingen van het gewone leven zich toen openbaarden in hun ware intensiteit en hun ware kleur. Het bewustzijn dat zichzelf in jou openbaart, onthult tegelijkertijd het bewustzijn dat in de dingen is. Soms kun je met behulp van deze details de tijd waarin je leefde of de daad die je deed reconstrueren, het land ontdekken waar je was; maar het is ook heel gemakkelijk om een romance te beginnen en verbeelding voor werkelijkheid te houden.

Toch moet je niet geloven dat alle herinneringen aan vorige levens momenten van grote crisis, belangrijke missie of openbaring zijn. Soms zijn het heel eenvoudige, transparante momenten, waarin een integrale, volmaakte harmonie van het wezen tot uiting kwam. En dat kan overeenkomen met volkomen onbeduidende externe situaties.

Afgezien van de dingen die zich op dat moment in je directe omgeving bevonden, afgezien van dat moment van contact met je psychische wezen, blijft er niets over. Zodra het bevoorrechte moment voorbij is, verzinkt het psychische wezen in een innerlijke leegte en versmelt het hele uiterlijke leven tot een grijze monotonie die geen spoor nalaat. Bovendien is het bijna hetzelfde fenomeen als wat er gebeurt in de loop van het leven dat je nu leidt: afgezien van die uitzonderlijke momenten waarop je op het hoogtepunt van je bestaan bent, mentaal of vitaal of zelfs fysiek, lijkt de rest van je leven te versmelten tot een soort neutrale kleur die er niet zo veel toe doet, terwijl het er weinig toe doet of je op de ene plek was in plaats van op een andere, of je dit of dat deed. Als je probeert je leven in één keer te bekijken, om als het ware de essentie ervan te vatten, de twintig, dertig of veertig jaar achter je, zul je spontaan twee of drie beelden zien opkomen die de ware momenten van je leven waren; de rest wordt uitgewist. Een soort spontane keuze werkt in je bewustzijn en er vindt een enorme eliminatie plaats. Dit geeft je een klein idee van wat er gebeurt met betrekking tot vorige levens: de keuze uit een paar geselecteerde momenten en een immense eliminatie.

Het is volkomen waar dat de vroegste levens zeer rudimentair zijn; daaruit blijven maar weinig dingen over, verspreide herinneringen schaars en

ver uit elkaar. Maar naarmate men meer bewustzijn ontwikkelt, hoe meer het psychische wezen bewust verbonden is met de uiterlijke activiteiten; de herinneringen nemen in aantal toe en worden coherenter en preciezer. Maar toch, ook hier blijft de herinnering die overblijft, die van het contact met de ziel en soms die van dingen die verbonden waren met de psychische openbaring – niet de burgerlijke status of de veranderende omgeving. En dit zal je verklaren waarom de zogenaamde herinneringen aan vorige dierenlevens de meest fantastische zijn: de goddelijke vonk erin is veel te diep begraven om bewust naar de oppervlakte te kunnen komen en geassocieerd te worden met het uiterlijke leven. Men moet een volledig bewust wezen worden, bewust in al zijn delen, volledig verenigd met zijn goddelijke oorsprong voordat men werkelijk kan zeggen dat men zich zijn vorige levens herinnert.

1958 (2)

INNERLIJKE REALISATIE IS DE SLEUTEL  
TOT UITERLIJKE REALISATIE

Wanneer de tegenkrachten degenen om me heen willen aanvallen, en wanneer het ze niet lukt hen openlijk vijandig te maken tegenover Sri Aurobindo's werk of hen persoonlijk tegen mij op te zetten, gaan ze altijd op dezelfde manier te werk, met hetzelfde argument: "Je kunt alle innerlijke realisaties hebben die je wilt," zeggen ze, "de mooiste ervaringen die mogelijk zijn binnen de vier muren van de Ashram, maar op het uiterlijke vlak is je leven bedorven, verspild. Er is een afgrond die je nooit zult vullen tussen de innerlijke ervaring en de concrete realisatie in de wereld."

Dit is het belangrijkste argument van de tegenkrachten. Ik weet het. Miljoenen jaren lang heb ik hetzelfde gehoord, en elke keer heb ik het ontmaskerd. Het is een leugen – het is *dé* leugen. Alles wat de scheiding tussen de aarde en de Geest tot stand brengt, is goed voor hen, alles wat de innerlijke ervaring scheidt van de goddelijke realisatie in de wereld. Maar het tegendeel is waar: het is de innerlijke realisatie die de sleutel is tot de uiterlijke realisatie. Hoe kun je verwachten de ware waarheid te kennen die je in de wereld moet realiseren, zolang je de waarheid van je wezen niet bezit?

30 mei 1958

## HET ANTI-GODDELIJKE

Ik heb één ding opgemerkt: in minstens negenennegentig van de honderd gevallen is dit [de aanval door tegenkrachten] een excuus dat mensen zichzelf geven. Ik heb gezien dat vrijwel iedereen die mij schrijft: "Ik word hevig aangevallen door tegenkrachten", dit als excuus gebruikt. Dat komt doordat er veel dingen in hun aard zijn die zich niet willen overgeven, dus geven ze alle schuld aan de tegenkrachten.

In werkelijkheid richt ik me steeds meer op iets waarin de rol van de tegenkrachten wordt gereduceerd tot die van een examiner; dat wil zeggen, ze zijn er om de oprechtheid van je spirituele zoektocht te testen. Deze dingen hebben hun realiteit in de handeling en voor het werk – en het is een grote realiteit – maar wanneer je een bepaald gebied bent gepasseerd, bereikt dat alles een punt waarop het niet langer zo duidelijk en eenduidig is. In de occulte wereld, of liever gezegd, als je de wereld bekijkt vanuit een occult perspectief, zijn deze tegenkrachten zeer reëel, hun werking is zeer reëel, volledig concreet, en hun houding ten opzichte van de goddelijke realisatie is ronduit vijandig. Maar zodra je dit domein overschrijdt en de spirituele wereld betreedt waar niets anders is dan het Goddelijke, dat alles is, en waar niets is dat niet goddelijk is, worden deze "tegenkrachten" onderdeel van het totale spel en kunnen ze niet langer tegenkrachten worden genoemd. Het is slechts een houding die ze hebben aangenomen; om preciezer te zeggen, het is slechts een houding die het Goddelijke heeft aangenomen in zijn spel.

Dit maakt ook deel uit van de dualiteiten waarover Sri Aurobindo spreekt in *De Synthese van Yoga*, de dualiteiten die opnieuw worden opgenomen. Ik weet niet of hij over deze specifieke dualiteit heeft gesproken — Ik denk het niet — maar het is hetzelfde; het is gewoon een manier van zien. Hij heeft gesproken over de dualiteiten Persoonlijk-Onpersoonlijk, Ishwara-Shakti, Purusha-Prakriti. Er is er nog één: het Goddelijke en het Antigoddelijke.

19 juli 1958

## VRUCHTEN ETEN

Een perzik moet rijpen aan de boom; het is een vrucht die geplukt moet worden wanneer de zon erop schijnt. Op het moment dat de zon erop valt, kom je, pluk je hem en bijt je erin. Dan is het absoluut hemels!

Er zijn twee soorten vruchten: de perzik en de gouden reine-claude. Voor beide geldt hetzelfde: je moet ze warm van de boom nemen, erin bijten en je wordt vervuld met een Paradijselijke smaak.

Elke vrucht moet op een speciale manier gegeten worden.

In wezen is dit het symbool van het aardse paradijs en van de boom van kennis: door van de vrucht van kennis te eten, verlies je je spontane beweging en begin je te objectiveren, te leren, te discussiëren; dus, toen ze van de vrucht gegeten hadden, werden ze vol zonde.

Ik zeg dat elke vrucht op zijn eigen manier gegeten moet worden. Een wezen dat leeft volgens zijn eigen aard, zijn eigen waarheid, zou spontaan zijn eigen manier van gebruik van dingen moeten ontdekken. Wanneer je leeft volgens de waarheid van je wezen, hoef je dingen niet te leren, je doet ze spontaan, volgens de innerlijke wet. Wanneer je je aard spontaan en oprecht volgt, ben je goddelijk. Zodra je nadenkt, jezelf ziet doen en begint te discussiëren, ben je vol zonde.

Het is het mentale bewustzijn van de mens dat de hele natuur heeft gevuld met het idee van zonde en alle ellende die het met zich meebrengt! Dieren zijn niet ongelukkig zoals wij, helemaal niet, helemaal niet, behalve, zoals Sri Aurobindo zegt, degenen die verdorven zijn. De verdorvenen zijn degenen die met mensen leven. Honden hebben het besef van zonde en schuld. Dat komt doordat hun hele streven is om zoals de mens te worden – de mens is god – en dan, veinzerij, valsheid. Honden liegen. Mensen bewonderen dat; ze zeggen: "O! Wat intelligent zijn ze!"

Ze hebben hun goddelijkheid verloren.

De menselijke soort, in de spiraalvormige opstijging, bevindt zich werkelijk op een punt dat niet fraai is.

*Maar is een hond niet bewuster dan een tijger, meer geëvolueerd, en hoger in de spiraal, dat wil zeggen, dichter bij het Goddelijke?*

Bewust zijn is niet het punt. De mens is geëvolueerder dan de tijger, er is geen spoor van twijfel, maar de tijger is goddelijker dan de mens. Je moet de dingen niet verwarren: de twee dingen zijn volkomen verschillend.

Zie je, het Goddelijke is overal, in alles. Je mag dat nooit vergeten, geen moment mag je het vergeten. Hij is overal, in alles; en onbewust, maar spontaan en daarom oprecht, is alles wat laag is in de mentale manifestatie goddelijk onvermengd, dat wil zeggen, spontaan, van nature. Het is de mens met zijn denkvermogen die het idee van schuld heeft geïntroduceerd. Natuurlijk is hij veel bewuster! Dat valt niet te betwisten, het is goed begrepen, want wat wij bewustzijn noemen (wat "wij" noemen, dat wil zeggen, wat de mens bewustzijn noemt) is het vermogen om dingen te objectiveren en te

mentaliseren. Het is niet het ware bewustzijn, maar het is wat mensen bewustzijn noemen. Dus op deze menselijke manier wordt begrepen dat de mens veel bewuster is dan het dier. Maar met de mens komen zonde en perversie, die niet bestaan buiten de staat die wij "bewust" noemen, maar die niet werkelijk bewust is, die simpelweg bestaat uit het mentaliseren van dingen, uit het vermogen om ze te objectiveren.

Het is een stijgende curve, maar die curve verwijdt zich van het Goddelijke, en men moet veel hoger stijgen om, op natuurlijke wijze, een hoger Goddelijk te vinden, want het is een bewust Goddelijk, terwijl de andere goddelijk zonder bewust te zijn, spontaan en instinctief. En ons hele morele begrip van goed en kwaad, dat hebben we allemaal op de schepping geworpen met ons misvormde en verdorven bewustzijn. Wij zijn het die het hebben uitgevonden.

Wij zijn de misvormende bemiddelaar tussen de zuiverheid van het dier en de goddelijke zuiverheid van de goden.

*21 juli 1958*

## VERSPIL GEEN ENERGIE

Mensen weten niet hoe ze energie moeten bewaren. Wanneer er iets gebeurt, een ongeluk of een ziekte, vragen ze om hulp en krijgen ze een dubbele of driedubbele dosis energie toegediend. Ze voelen dat ze ontvankelijk zijn en ontvangen die. Deze energie wordt gegeven om twee redenen: om de door het ongeluk of de ziekte veroorzaakte wanorde te herstellen, en om een transformatiekracht te geven om te herstellen, om de werkelijke oorzaak van de ziekte of het ongeluk te veranderen.

In plaats van energie op die manier te gebruiken, gooien ze die onmiddellijk weg. Ze beginnen te bewegen, ze beginnen actief te worden, ze beginnen te werken, ze beginnen te spreken, ze beginnen... ze voelen zich vol energie en gooien alles weg! Ze kunnen niets vasthouden. Dan, natuurlijk, omdat de energie niet bedoeld was om op die manier verspild te worden, maar voor een innerlijk gebruik, vallen ze helemaal weg. En dit is universeel. Ze weten het niet, ze weten niet hoe ze deze beweging moeten maken: naar binnen gaan, de energie gebruiken – niet vasthouden, die kan niet worden vastgehouden – die gebruiken om de schade aan het lichaam te herstellen en diep van binnen te gaan om de reden van het ongeluk of de ziekte te achterhalen, en dat daar om te zetten in een streven, een innerlijke transformatie. In plaats daarvan beginnen mensen onmiddellijk te kletsen, te bewegen, te handelen, dit te doen, dat te doen!

De overgrote meerderheid van de mensen voelt zich namelijk alleen levend als ze energie verspillen; anders lijkt het niet op leven.

Energie niet verspillen betekent die gebruiken voor de doeleinden waarvoor ze is gegeven. Als de energie wordt gegeven voor transformatie, voor de sublimatie van het wezen, moet ze daarvoor worden gebruikt; als de energie wordt gegeven om iets te herstellen dat in het lichaam is ontregeld, moet ze daarvoor worden gebruikt.

Natuurlijk, als iemand een speciale taak krijgt en als hij de energie krijgt om die taak uit te voeren, is dat prima, het wordt gebruikt voor de eigen doeleinden en het is daarvoor gegeven.

Zodra iemand zich energiek voelt, gaat hij onmiddellijk in actie. Anders roddelen degenen die niet het verstand hebben om iets nuttigs te doen. Erger nog, degenen die geen controle over zichzelf hebben, worden intolerant en beginnen te discussiëren! Als hun wil wordt tegengesproken, voelen ze zich vol energie en beschouwen ze het als heilige toorn!

*(Juli?) 1958*

*Waarom, en via welk mechanisme, verdrijft mentale formulering een ervaring, zorgt ervoor dat deze het grootste deel van zijn inwerkingskracht op het bewustzijn verliest?*

Als je bijvoorbeeld een verkeerde beweging wilt wegwerken en, als gevolg van een genade, de kracht daartoe wordt uitgezonden, begint deze kracht op het bewustzijn in te werken. Als je het dan, zagezegd, naar je toe trekt om het te formuleren, decentraliseer, verspreid en verstrooi je het op natuurlijke wijze.

Maar dat is niet alles: het simpele feit dat je met een ander spreekt, opent je automatisch voor alles wat van hem/haar kan komen; er vindt altijd een uitwisseling plaats. Op deze manier komen zijn/haar nieuwsgierigheid, zijn/haar onduidelijkheid, zijn/haar welwillendheid en soms ook zijn/haar kwade wil tussenbeide, wijzigen, vervormen ze.

Aan de andere kant, als je over je ervaring wilt praten met je goeroe en hij stemt ermee in naar je te luisteren, betekent dit dat hij zijn kracht, zijn kennis en zijn ervaring bijdraagt aan de werking van de kracht en helpt het resultaat te bereiken.

*Maar bestaat de schade die door de formulering is veroorzaakt niet nog steeds?*

Ja, maar hij herstelt die.

*(Juli?) 1958*

## HET GEVOEL VOOR SCHOONHEID

Om deze yoga te beoefenen, moet je, in ieder geval een beetje, gevoel voor schoonheid hebben. Als je dat niet hebt, mis je een van de belangrijkste aspecten van de fysieke wereld.

Er is deze schoonheid, deze waardigheid van de ziel – iets waar ik erg gevoelig voor ben. Het is iets dat me raakt en altijd in mij groot respect oproept.

Ja, deze schoonheid van de ziel die zichtbaar is in het gezicht, dit soort waardigheid, deze harmonie van integrale realisatie. Wanneer de ziel zichtbaar wordt in het fysieke, geeft het deze waardigheid, deze schoonheid, deze majesteit, de majesteit die voortkomt uit het feit dat je de Tabernakel bent. Dan krijgen zelfs dingen die geen bijzondere schoonheid hebben een gevoel van eeuwige schoonheid, van *de* eeuwige schoonheid.

Zo heb ik gezichten gezien die in een flits van het ene uiterste naar het andere overgaan. Iemand heeft dit soort schoonheid en harmonie, dit gevoel van goddelijke waardigheid in het lichaam; dan plotseling komt er de waarneming van een obstakel, een moeilijkheid, en het gevoel van schuld, van vernedering — en dan, een plotselinge misvorming in het uiterlijk, een soort ontbinding van de gelaatstrekken! En toch is het hetzelfde gezicht. Het was als een bliksemflits, en het was afschuwelijk. Dat soort afschuwelijke kwellen en vernedering — wat in religies is vertaald als "de kwellen van de zonde" — dat geeft je inderdaad een gezicht! Zelfs gelaatstrekken die op zichzelf mooi zijn, worden afschuwelijk. En het waren dezelfde gelaatstrekken, dezelfde persoon.

Toen zag ik hoe afschuwelijk het zondegevoel is, hoezeer het behoort tot de wereld van de valsheid.

*10 oktober 1958*

## DE AANBIDDING VAN DE ALLERHOOGSTE IN DE MATERIE

In alle religieuze en met name occulte inwijdingen, wordt het ritueel van de verschillende ceremonies tot in detail beschreven; elk woord dat wordt uitgesproken, elk gebaar dat wordt gemaakt, heeft zijn belang en de kleinste overtreding van de regel, de kleinste fout die wordt gemaakt, kan desastreuze gevolgen hebben. Zo is het ook met het materiële leven, en als men ingewijd zou worden in de ware levenswijze, zou men het fysieke bestaan kunnen transformeren.

Als het lichaam wordt beschouwd als het tabernakel van de Heer, dan wordt de medische wetenschap bijvoorbeeld het inwijdingsritueel voor de tempeldienst en zijn artsen van alle categorieën de priesters die de verschillende rituelen van de eredienst leiden. Aldus is de geneeskunde werkelijk een priesterschap en moet als zodanig worden behandeld.

Hetzelfde kan worden gezegd van de fysieke cultuur en van alle wetenschappen die zich bezighouden met het lichaam en de werking ervan. En als het materiële universum wordt beschouwd als het uiterlijke gewaad en de manifestaties van de Allerhoogste, dan kan in het algemeen worden gezegd dat alle natuurwetenschappen rituelen van aanbidding zijn.

Zo komen we steeds weer op hetzelfde neer: de absolute noodzaak van volmaakte oprechtheid, volmaakte eerlijkheid en een gevoel van de waardigheid van wat men doet, zodat men het doet zoals het hoort.

Als men alle details werkelijk, volmaakt, alle details van de ceremonie van het leven, van de aanbidding van de Heer in het fysieke leven, zou kunnen kennen, zou het geweldig zijn — om te weten en geen meer fouten te maken, nooit meer fouten te maken. Men voert de ceremonie uit met de perfectie van een inwijding.

4 november 1958

*Bestaan de goden uit de Purana's en de goden uit de Griekse en Egyptische mythologie werkelijk?*

Tussen de goden uit de Purana's en de goden uit de Griekse en Egyptische mythologie zijn er allerlei overeenkomsten; het zou een interessant onderwerp voor studie kunnen zijn. Voor de moderne westerse wereld zijn al deze godheden – de Griekse goden en andere "heidense" goden, zoals ze ze noemen – simpelweg een product van de menselijke verbeelding en komen ze niet overeen met iets reëls in het universum. Maar dit is een grove dwaling.

Om het mechanisme van het universele leven te begrijpen, zelfs dat van het aardse leven, moet men inderdaad weten dat dit allemaal echte en levende wezens zijn, elk in zijn eigen rijk, en een onafhankelijke realiteit hebben. Ze zouden bestaan, zelfs als er geen mensen bestonden. De meeste van deze goden bestonden al vóór de mens bestond.

In een zeer oude traditie, waarschijnlijk daterend van vóór de Chaldeeuwse en Vedische tradities, die de twee takken ervan vormen, wordt de scheppingsgeschiedenis niet verteld vanuit metafysisch of psychologisch perspectief, maar vanuit een objectief perspectief, en deze geschiedenis is net zo reëel als onze geschiedenis van historische tijdperken. Natuurlijk is dit niet de enige manier om ernaar te kijken, maar het is net zo legitiem als elke andere; en in ieder geval erkent het de concrete realiteit van deze goddelijke wezens.

Dit zijn wezens die behoren tot de voortgaande schepping van het universum en zelf leiding hebben gegeven aan de vorming ervan, van de meest etherische of subtiële tot de meest materiële regionen; het is een afdaling van de goddelijke scheppende Geest. En zij daalden af geleidelijk, door steeds concretere realiteiten – men kan niet zeggen dicht, omdat het niet dicht is, men kan zelfs niet zeggen materieel, omdat materie zoals wij die kennen niet bestaat op die niveaus – door steeds concretere realiteiten.

Volgens tradities en occulte scholen hebben al deze zones van werkelijkheden, deze niveaus van werkelijkheden, verschillende namen; ze zijn op een andere manier geclassificeerd, maar er is een essentiële analogie, en als je ver genoeg teruggaat in de tradities, zie je alleen dat de woorden veranderen afhankelijk van het land en de taal. Zelfs nu nog vertonen de ervaringen van westerse occultisten en die van oosterse occultisten grote overeenkomsten. Allen die op ontdekkingstocht gaan naar deze onzichtbare werelden en een verslag maken van wat ze zagen, geven een zeer vergelijkbare beschrijving, of ze nu hier of daar vandaan komen; ze gebruiken verschillende woorden, maar de ervaring is zeer vergelijkbaar en de omgang met krachten is hetzelfde.

Deze kennis van de occulte werelden is gebaseerd op het bestaan van subtiële lichamen en van subtiële werelden die met die lichamen corresponderen. Het zijn wat de psychologische methode "bewustzijns-toestanden" noemt, maar deze bewustzijnstoestanden komen in werkelijkheid overeen met werelden. De occulte procedure bestaat dan uit het zich bewust

zijn van deze verschillende innerlijke toestanden van zijn of subtiële lichamen en er voldoende meester over te worden om er achtereenvolgens uit te kunnen gaan. Er bestaat inderdaad een hele reeks subtiliteiten, die toenemen of afnemen afhankelijk van de richting waarin je gaat, en de occulte procedure bestaat uit het verlaten van een dichter lichaam in een subtieler lichaam, enzovoort, tot aan de meest etherische regionen. Je gaat, door opeenvolgende exteriorisaties, naar lichamen of werelden die steeds subtieler zijn. Het is een beetje alsof je elke keer een andere dimensie binnengaat. De vierde dimensie van de natuurkundigen is niets anders dan de wetenschappelijke transcriptie van een occulte kennis. Om een ander beeld te geven: men kan zeggen dat het fysieke lichaam in het centrum staat – het is het meest materiële, het dichtste en ook het kleinste – en de innerlijke lichamen, subtieler, overstromen steeds meer het centrale fysieke lichaam; Ze gaan erdoorheen en breiden zich steeds verder uit, als water dat verdampt uit een poreuze vaas en een soort stoom vormt. En hoe groter de subtiliteit, hoe meer de uitbreiding zich verenigt met die van het universum: uiteindelijk veralgemenen we onszelf. En het is al met al een concreet proces dat een objectieve ervaring van onzichtbare werelden geeft en iemand zelfs in staat stelt om in deze werelden te handelen.

Er is dus slechts een zeer klein aantal mensen in het Westen dat weet dat deze goden niet louter subjectief en denkbeeldig zijn – min of meer wild denkbeeldig – maar dat ze overeenkomen met een universele waarheid.

Al deze regionen, al deze domeinen, zijn gevuld met wezens die bestaan, elk in zijn eigen domein, en als je wakker en bewust bent op een bepaald niveau – bijvoorbeeld als je bij het verlaten van een meer materieel lichaam ontwaakt op een hoger niveau, heb je dezelfde relatie met de dingen en mensen van dat niveau als je had met de dingen en mensen van de materiële wereld. Dat wil zeggen, er bestaat een volledig objectieve relatie die niets te maken heeft met het idee dat je van deze dingen hebt. Natuurlijk wordt de overeenkomst steeds groter naarmate je de fysieke wereld, de materiële wereld, nadert, en er komt zelfs een moment waarop het ene gebied direct inwerkt op het andere. Hoe dan ook, in wat Sri Aurobindo de bovenmentale werelden noemt, zul je een concrete realiteit vinden die absoluut onafhankelijk is van je persoonlijke ervaring; je gaat erheen terug en vindt dezelfde dingen opnieuw, met de verschillen die tijdens je afwezigheid zijn ontstaan. En je hebt relaties met die wezens die identiek zijn aan de relaties die je hebt met fysieke wezens, met dit verschil dat de relatie plastischer, soepeler en directer is – er is bijvoorbeeld het vermogen om de uiterlijke vorm, de zichtbare vorm, te veranderen, afhankelijk van de innerlijke staat waarin je verkeert. Maar je kunt een afspraak maken met iemand en op de afgesproken plaats zijn en hetzelfde wezen opnieuw aantreffen, met bepaalde verschillen die tijdens je afwezigheid zijn ontstaan; het is volledig concreet met volledig concrete resultaten.

Je moet op zijn minst een beetje van deze ervaring hebben om deze dingen te begrijpen. Anders, zij die ervan overtuigd zijn dat dit alles slechts menselijke verbeelding en mentale vorming is, die geloven dat deze goden een bepaalde vorm hebben omdat mensen hebben gedacht dat ze zo zijn, en dat ze bepaalde gebreken en bepaalde eigenschappen hebben omdat mensen ze zo hebben gedacht – al diegenen die zeggen dat God naar het beeld van de mens is geschapen en dat hij alleen in de menselijke gedachte

bestaat, zullen het allemaal niet begrijpen; voor hen zal dit volkomen belachelijk lijken, waanzin. Je moet een beetje geleefd hebben, je een beetje met het onderwerp geworsteld hebben, om te weten hoe concreet de zaak is.

Natuurlijk weten kinderen heel veel als ze niet verward zijn. Er zijn zoveel kinderen die elke avond naar dezelfde plek terugkeren en het leven voortzetten dat ze daar begonnen zijn. Als deze vermogens niet door de jaren verdorven zijn, kun je ze bij je houden. In een tijd dat ik vooral geïnteresseerd was in dromen, kon ik precies naar een plek terugkeren en een werk voortzetten dat ik begonnen was: bijvoorbeeld iets begeleiden, iets in orde brengen, een werk van organisatie of ontdekking, van verkenning. Je gaat tot je een bepaald punt bereikt, zoals je in het leven zou doen, dan neem je een rustpauze, dan keer je terug en begin je opnieuw – je begint het werk waar je was gebleven en je gaat ermee verder. En je ziet dat er dingen zijn die volledig onafhankelijk van jou zijn, in de zin dat veranderingen waarvan je helemaal niet de auteur bent, automatisch hebben plaatsgevonden tijdens je afwezigheid.

Maar hiervoor moet je deze ervaringen zelf *beleven*, je moet ze zelf zien, ze beleven met voldoende oprechtheid en spontaniteit om te zien dat ze onafhankelijk zijn van enige mentale formatie. Want je kunt ook het tegenovergestelde doen en je verdiepen in de studie van de werking van mentale formatie op gebeurtenissen. Dit is heel interessant, maar het is een ander domein. En deze studie maakt je heel voorzichtig, heel voorzichtig, omdat je je bewust wordt van hoe ver je jezelf kunt misleiden. Je moet dus beide bestuderen, de droom en de occulte werkelijkheid, om te zien wat het essentiële verschil tussen de twee is. De ene hangt van ons af; de andere bestaat op zichzelf; volledig onafhankelijk van de gedachte die we erover hebben.

Wanneer je in dat domein hebt gewerkt, herken je in feite dat zodra een onderwerp is bestudeerd en iets mentaal is geleerd, dit een speciale kleur aan de ervaring geeft; de ervaring kan heel spontaan en oprecht zijn, maar het simpele feit dat het onderwerp bekend en bestudeerd was, verleent het een bepaalde kwaliteit. Terwijl, als je niets over de vraag had geleerd, als je helemaal niets wist, de transcriptie volledig spontaan en oprecht zou zijn wanneer de ervaring zich voordeed; het zou min of meer toereikend zijn, maar het zou niet het resultaat zijn van een eerdere mentale vorming.

Natuurlijk komt deze occulte kennis of deze ervaring niet vaak voor in de wereld, omdat er bij degenen die geen ontwikkeld innerlijk leven hebben, ware kloven zijn tussen het uiterlijke bewustzijn en het diepste bewustzijn; de verbindende zijnstoestanden ontbreken en moeten worden opgebouwd. Dus wanneer mensen daar voor het eerst binnenkomen, zijn ze verbijsterd, hebben ze de indruk dat ze in de nacht zijn gevallen, in het niets, in het niet-zijn!

Ik had een Deense vriend, een schilder, die zo was. Hij wilde dat ik hem leerde hoe hij uit zijn lichaam kon treden; Hij had vroeger interessante dromen en dacht dat het de moeite waard zou zijn om er bewust heen te gaan. Dus liet ik hem "naar buiten gaan" — maar het was iets angstaanjagends! Als hij droomde, bleef een deel van zijn denkvermogen nog steeds bewust, actief, en bestond er een soort verbinding tussen dit actieve deel en zijn uiterlijke wezen; hij herinnerde zich dan wel enkele van zijn dromen, maar het was een zeer onvolledig fenomeen. En uit je lichaam treden betekent geleidelijk door

alle zijnstoestanden heengaan, als je dat systematisch doet. Welnu, al in het subtiële fysieke ben je bijna gedeïndividualiseerd, en als je verder gaat, blijft er niets over, want er wordt niets gevormd of geïndividualiseerd.

Dus wanneer mensen gevraagd wordt te mediteren of verteld wordt om naar binnen te gaan, in zichzelf te treden, lijden ze — natuurlijk! Ze hebben de indruk dat ze verdwijnen. En met reden: er is niets, geen bewustzijn!

Deze dingen die voor ons heel natuurlijk en vanzelfsprekend lijken, zijn voor mensen die niets weten een wilde verbeelding. Als je bijvoorbeeld deze ervaringen of kennis overbrengt op het Westen, nou ja, tenzij je de kringen van occultisten hebt bezocht, staren ze je met open ogen aan. En als je je omdraait, haasten ze zich te zeggen: "Deze mensen zijn gekken!"

Om nu terug te komen op de goden en te concluderen. Het moet gezegd worden dat al die wezens die nooit een aards bestaan hebben gehad – goden of demonen, onzichtbare wezens en krachten – niet bezitten wat het Goddelijke in de mens heeft gelegd: het psychische wezen. En dit psychische wezen geeft de mens ware liefde, naastenliefde, mededogen, een diepe vriendelijkheid, die al zijn uiterlijke gebreken compenseert.

In de goden is geen fout, omdat ze leven volgens hun eigen aard, spontaan en zonder beperkingen: als goden is het hun manier van zijn. Maar als je een hoger standpunt inneemt, als je een hogere visie hebt, een visie op het geheel, zie je dat ze bepaalde eigenschappen missen die exclusief menselijk zijn. Door zijn vermogen tot liefde en zelfgave kan de mens evenveel macht hebben als de goden, en zelfs meer, wanneer hij niet egoïstisch is, wanneer hij zijn egoïsme heeft overwonnen.

Als hij aan de vereiste voorwaarden voldoet, is de mens dichterbij de Allerhoogste dan de goden. Hij kan dichterbij zijn. Hij is niet zo automatisch, maar hij heeft de macht om dat te zijn, de potentie.

Als menselijke liefde zich onvermengd zou manifesteren, zou ze almachtig zijn. Helaas is er in menselijke liefde evenveel liefde voor zichzelf als voor de geliefde; het is geen liefde die je jezelf doet vergeten.

# 8 november 1958

## ERVARING VAN 5 NOVEMBER 1958

### *Nieuwjaarsboodschap voor 1959*

*Op de bodem van mijn meest harde, stugge, bekrompen en benauwende onbewustheid stuitte ik op een almachtige, fontein die me onmiddellijk deed opstijgen in een vormloze, grenzeloze, oneindige, vibrerende wereld van de zaden van een nieuwe wereld.*

Hier is de oorsprong van deze boodschap:

Gisteravond in de klas<sup>35</sup> merkte ik dat de kinderen, die een hele week de tijd hadden gehad om vragen te bedenken over de tekst die we lezen, er geen enkele vonden. Een vreselijke slaperigheid! Een totaal gebrek aan interesse! Toen ik klaar was met lezen, zei ik tegen mezelf: "Maar wat is er toch in deze hersenen dat zich nergens anders in interesseert dan in hun kleine, persoonlijke zaken? Wat gebeurt er immers daarbinnen, achter deze vormen?"

Tijdens de meditatie begon ik af te dalen in de mentale atmosfeer van de mensen om me heen, om daar het kleine licht te vinden, het ding dat reageert. En ik werd letterlijk naar de bodem gesleurd, als in een gat.

In dat gat zag ik wat ik nog steeds zie. Ik daalde af in een spleet, als het ware, tussen twee steile rotsen, rotsen gemaakt van iets harder dan basalt, zwart, metaalachtig tegelijk, met randen zo scherp dat je de indruk had dat je gevild zou worden als je ze gewoon aanraakte. Het was iets dat geen bodem en geen einde leek te hebben, en het werd steeds smaller, als een trechter, zo smal dat er bijna geen ruimte meer overbleef, zelfs niet voor het bewustzijn om door te dringen. De bodem was onzichtbaar, een zwart gat, en dat ging steeds maar verder omlaag, zonder lucht, zonder licht, slechts een soort glinstering, als een weerspiegeling op de top van de rotsen, een glinstering die van daarbuiten kwam, van iets dat de hemel zou kunnen zijn, maar iets onzichtbaars. Ik bleef door de kloof glijden en ik zag de randen, de zwarte rotsen, als het ware met een schaar gesneden, glimmend als een verse snee, de randen zo scherp dat ze op messen leken. Hier was er een, daar nog een, daar nog een, overal, overal. En ik werd meegesleurd, meegesleurd, meegesleurd, — ik ging omlaag, omlaag, omlaag en er kwam geen einde aan, het werd steeds beklemmender, benauwender, verstikkend.

Fysiek volgde het lichaam, het nam deel aan de ervaring. De hand die op de armleuning van de stoel lag gleed naar beneden, toen de andere hand, en toen boog mijn hoofd zich in een onweerstaanbare beweging naar beneden. Toen zei ik tegen mezelf: "Maar dit moet stoppen, want als dit doorgaat, zal mijn hoofd op de grond liggen!" (Mijn bewustzijn was ergens anders, maar ik keek van buitenaf naar mijn lichaam.) En ik vroeg me af: "Maar wat is er op de bodem van dit gat?"

---

<sup>35</sup> Moeders wekelijkse "woensdagles", gehouden op de Playground van de Ashram.

Nauwelijks had ik de vraag geformuleerd of het was alsof ik een veer had aangeraakt die helemaal op de bodem van het gat zat, een veer die ik nog niet had opgemerkt, die onmiddellijk met een enorme kracht in werking trad en me in één sprong recht de lucht in schoot; ik werd uit de kloof geworpen in een grenzeloze, vormloze onmetelijkheid die oneindig comfortabel was – niet bepaald warm, maar het gaf een comfortabele indruk van innerlijke warmte. Na deze pijnlijk genoeg afdaling was het een soort supercomfort, een gemak, een maximaal gemak. En mijn lichaam volgde onmiddellijk de beweging, mijn hoofd werd meteen weer recht. En ik beleefde dit alles zonder het ook maar enigszins te objectiveren; ik nam niet op wat het was, ik zocht geen verklaring voor wat er gebeurde; het was wat het was, ik beleefde het en dat was alles. De ervaring was volkomen spontaan.

Het was almachtig, oneindig rijk; het had geen enkele vorm, geen limiet – ik identificeerde me er natuurlijk mee en daarom wist ik dat het geen grens of vorm had. Het was alsof – ik zeg ‘alsof’ omdat het niet gezien kon worden – alsof dit onmetelijke bestond uit talloze onwaarneembare punten, punten die geen plaats in de ruimte innamen (er was geen ruimte, zie je), punten die een diep, warm goud waren; maar dit was slechts een indruk, een vertaling. En dat alles leefde absoluut, leefde met een kracht die oneindig leek. En toch was het onbeweeglijk, met een zo volmaakte onbeweeglijkheid dat het een gevoel van eeuwigheid gaf, maar met een ongelooflijke innerlijke intensiteit van beweging en leven – het was innerlijk, op zichzelf staand – en onbeweeglijk, onbeweeglijk in relatie tot de buitenkant, als er al een buitenkant was. En het had een grenzeloos leven – het kan alleen in beeld oneindig genoemd worden – en een intensiteit, een kracht, een macht, een vrede, de vrede van de eeuwigheid, een stilte, een kalmte, een kracht die tot alles in staat was.

En ik dacht het niet, ik objectiveerde het niet, ik beleefde het comfortabel, heel comfortabel. Dit duurde heel lang – de rest van de meditatie.

Het was alsof dat alle rijkdom aan mogelijkheden bevatte. En dat alles, hoewel het geen vorm had, de kracht had om vormen te worden.

Na een moment vroeg ik me af: "Wat is dit, waar komt het mee overeen?" Natuurlijk kwam ik daar later achter, en uiteindelijk zei ik vanochtend tegen mezelf: "Nou, het is gewoon om me mijn boodschap voor het komende jaar te geven." Toen schreef ik het op – natuurlijk kun je er geen beschrijving van maken, het is onbeschrijfelijk. Het was een psychologisch verschijnsel en de vormen waren niets anders dan een manier om de psychologische toestand voor jezelf te beschrijven. En dat is wat ik opmerkte, uiteraard op een mentale manier. Ik heb niets beschreven, ik heb alleen een feit vastgesteld:

*"Op de bodem van de meest harde, stugge, benauwde en benauwende onbewustheid stuitte ik op een almachtige bron die me onmiddellijk opstuwde in een vormloze, grenzeloze, vibrerende wereld van de zaden van een nieuwe wereld."*

Over het algemeen geeft de onbewustheid de indruk van iets dat amorf, inert, vormloos, neutraal en grijs is – vroeger, toen ik de zones van onbewustheid betrad, was dat het eerste wat ik tegenkwam; maar in mijn ervaring gisteren was het een onbewustheid hard, rigide, gestold, alsof het gestold was voor

een weerstand. Het was een mentaal onbewust; alle inspanningen maken er geen indruk op, niets kan erdoorheen dringen. En dit onbewustheid is veel erger dan een puur materieel onbewustheid. Het was niet het oorspronkelijke in het bewustzijn; het was, als men het zo mag zeggen, een gementaliseerd onbewust. Al deze rigiditeit, hardheid, bekrompenheid, vastheid, tegenwerking komen van een mentale aanwezigheid in de schepping: dit is wat de geest in het onbewuste heeft gebracht. Toen het denkvermogen zich niet had gemanifesteerd, was het onbewuste niet zo: het was vormloos en had de plasticiteit van vormloze dingen. Die plasticiteit is verdwenen.

Het begin van de ervaring is een zeer expressief beeld van de werking van het denkvermogen in het onbewuste; het heeft het onbewuste agressief gemaakt – dat was voorheen niet zo – agressief, weerstand biedend, koppig. Dat was precies het startpunt van mijn ervaring. Ik probeerde in feite de mentale onbewustheid van mensen te onderzoeken, en deze mentale onbewustheid weigert te veranderen, terwijl het andere dat niet deed; de puur materiële onbewustheid heeft geen zijnswijze, het bestaat niet, het is op geen enkele manier georganiseerd. Terwijl dit een georganiseerde onbewustheid is, georganiseerd door het begin van een mentale invloed – en het is honderd keer erger! Het is nu een veel groter obstakel geworden dan voorheen. Voorheen had het niet eens de kracht om weerstand te bieden, het had niets, het was werkelijk onbewust. Nu is het een onbewustheid georganiseerd in zijn weigering om te veranderen! Dus schreef ik: "zeer hard en rigide en eng" - het idee is iets dat je drukt, je drukt - "zeer benauwend".

Toen schreef ik: "Ik stuitte op een almachtige bron." Dat betekent precies dit: in de diepste diepten van het onbewuste, is er een allerhoogste bron die ons in staat stelt het Allerhoogste te raken. Want helemaal op de bodem van het onbewuste bevindt zich het Allerhoogste. Het is het Allerhoogste dat ons in staat stelt het Allerhoogste te raken. Dit is de "almachtige bron".

Het is steeds hetzelfde idee dat de hoogste hoogte de diepste diepte raakt. Het universum is als een cirkel; het wordt voorgesteld door een slang die in zijn eigen staart bijt. Dat betekent dat de hoogste hoogte de meest materiële materie raakt zonder enige tussenpersoon. Ik heb dit al vaak gezegd, maar hier was het een ervaring van het ding zoals ik het had.

Uiteindelijk zei ik: "een vormloze, grenzeloze uitgestrektheid die vibreert van de zaden van een nieuwe wereld". Dit verwijst niet naar de oerschepping, maar naar de supramentale schepping; dus deze ervaring komt niet overeen met een terugkeer naar de allerhoogste oorsprong van alles. Ik had al met al de indruk dat ik geprojecteerd was in de oorsprong van de supramentale schepping: het is iets van het Allerhoogste dat al geobjectiveerd is, juist ter wille van de supramentale schepping.

Er was in feite die hele indruk van kracht, van warmte en van goud. Het was niet vloeibaar, maar als een poederachtige mist. En elk van deze dingen (ze kunnen geen deeltjes, fragmenten of zelfs punten worden genoemd, tenzij punt in wiskundige zin wordt opgevat, en punt dat geen enkele plaats in de ruimte inneemt) was als levend goud, een poederachtige mist van warm goud — je kunt het niet helder noemen, noch donker; het was ook niet licht: een veelheid aan kleine goudpuntjes, niets meer dan dat. Je zou kunnen zeggen dat ze mijn ogen, mijn gezicht raakten... en met een enorme kracht! Tegelijkertijd was er het gevoel van overvloed, van een almachtige vrede —

het was rijk, het was vol. Het was beweging ten top, oneindig veel sneller dan wat je je maar kunt voorstellen, en tegelijkertijd was het absolute vrede, volmaakte stilte.

En deze almachtige veer was een perfect beeld van wat er gebeurt, moet gebeuren en voor iedereen zal gebeuren: ineens schiet je omhoog de onmetelijkheid in. De ervaring die ik zojuist heb beschreven, werd gevolgd door een andere die ook destijds werd opgeschreven.<sup>36</sup>

---

<sup>36</sup> Zie de volgende lezing van 15 november 1958.

# 15 november 1958

## ERVARING VAN 13 NOVEMBER 1958

Om eerlijk te zijn, je bent nooit bevrijd van vijandige krachten totdat je voorgoed in het Licht komt, boven de lagere hemisfeer. En daar verliest de uitdrukking "vijandige krachten" zijn betekenis; alleen de krachten van vooruitgang zijn er om je tot vooruitgang te dwingen. Maar je moet uit de lagere hemisfeer komen om de dingen op die manier te zien; want daaronder zijn ze zeer reëel in hun tegenstelling tot het goddelijke plan.

In de oude tradities werd gezegd dat men niet langer dan twintig dagen in die hogere staat kon leven zonder zijn lichaam te verlaten en terug te keren naar de opperste oorsprong. Nu is dat niet langer waar.

Het is juist deze staat van volmaakte harmonie, boven alle aanvallen, die mogelijk zal worden met de supramentale realisatie. Het is die welke gerealiseerd zal worden voor allen die bestemd zijn voor de supramentale transformatie. De tegenkrachten weten heel goed dat ze in de supramentale wereld automatisch zullen verdwijnen: omdat ze geen nut meer hebben, zullen ze worden opgelost zonder dat ze iets hoeven te doen, simpelweg door de aanwezigheid van de supramentale kracht. Daarom rennen ze woedend rond en ontkennen alles, alles.

Maar de verbinding tussen de twee werelden is nog niet gelegd — die is in ontwikkeling. Dat was de betekenis van de ervaring van 3 februari<sup>37</sup>, namelijk een verbinding leggen tussen de twee werelden. Want de twee werelden bestaan inderdaad — niet boven elkaar: één in de ander, in twee verschillende dimensies — maar er is geen communicatie tussen de twee. Ze overlappen elkaar zonder met elkaar verbonden te zijn. In de ervaring van 3 februari zag ik er een aantal van hier en elders die al in een deel van hun wezen tot de supramentale wereld behoren; maar er is geen verbinding, geen verbinding. Het moment is nu gekomen in de geschiedenis van het universum waarop die verbinding tot stand moet worden gebracht.

De ervaring van 5 november was een nieuwe stap in de constructie van de verbinding tussen de twee werelden. Ik werd inderdaad geprojecteerd in de oorsprong zelf van de supramentale schepping: al dat warme goud, die levende, enorme kracht, die soevereine vrede. Ik zag opnieuw dat de waarden die in deze supramentale wereld heersen niets te maken hebben met onze waarden hier beneden, zelfs niet met de waarden van de wijste, zelfs niet met die waarden die wij als het meest goddelijk beschouwen op het moment dat we voortdurend in de goddelijke Aanwezigheid leven. Het is totaal anders.

Niet alleen in onze staat van aanbidding en overgave aan de Heer, maar zelfs in onze staat van identificatie, is de kwaliteit van de identificatie verschillend, afhankelijk van of we ons aan deze kant bevinden, voortgaand in

---

<sup>37</sup> De Moeder gaf commentaar op deze ervaring in haar lezing van 19 februari 1958, *Vragen en Antwoorden* 1957-58, CWM, Vol. 9, blz. 271 – 283.

deze hemisfeer daaronder, of zijn overgegaan naar de andere en zijn opgedoken in de andere wereld, de andere hemisfeer, de hogere hemisfeer.

De kwaliteit of het soort relatie dat ik op dat moment met de Allerhoogste had, was heel anders dan die welke we hier hebben, en zelfs de identificatie had een andere kwaliteit. Wat de lagere bewegingen betreft, begrijpt men heel goed dat ze anders zijn, maar dat was het hoogtepunt van onze ervaring hier, die identificatie waardoor het de Allerhoogste is die heerst en leeft. Welnu! Hij heerst en leeft heel anders wanneer we ons in deze lagere hemisfeer bevinden en wanneer we ons in het supramentale leven bevinden. En op dat moment<sup>38</sup> gaf het de intensiteit aan de ervaring dat ik, vaag, deze twee bewustzijnstoestanden tegelijkertijd begon waar te nemen. Het is bijna alsof de Allerhoogste zelf anders is, dat wil zeggen, de ervaring die we van hem hebben. En toch was er in beide gevallen contact met de Allerhoogste. Nou ja, wat waarschijnlijk verschilt, is wat we waarnemen van hem of de manier waarop we het vertalen; maar de kwaliteit van de ervaring is anders.

Er is in de andere hemisfeer een intensiteit en een volheid die zich uitdrukt door een andere kracht dan die hier. Hoe moeten we dat uitleggen? Dat kun je niet. De kwaliteit van het bewustzijn zelf lijkt te veranderen. Het is niet iets hogers dan de top die we hier kunnen bereiken, het is geen stap meer: hier zijn we aan het einde, op de top. Het is de kwaliteit die anders is, de kwaliteit, in de zin dat er een volheid, een rijkdom, een kracht is. Dit is een vertaling, op onze manier, maar er is iets dat ons ontgaat – het is werkelijk een nieuwe omkering van het bewustzijn.

Wanneer we het spirituele leven beginnen te leven, vindt er een omkering van het bewustzijn plaats, wat voor ons het bewijs is dat we het spirituele leven zijn binnengegaan; welnu, een andere omkering van het bewustzijn vindt plaats wanneer men de supramentale wereld betreedt.

Bovendien, misschien zal er elke keer dat er een nieuwe wereld opengaat, een dergelijke omkering plaatsvinden. Zo is en lijkt zelfs ons spirituele leven – dat zo'n totale omkering is ten opzichte van het gewone leven – in relatie tot het supramentale bewustzijn, de supramentale realisatie, iets zo totaal anders dat de waarden van de twee bijna tegengesteld zijn.

Je kunt het zo stellen (maar dit is erg onnauwkeurig, meer dan verwaterd – vervormd): het is alsof ons hele spirituele leven van zilver is, terwijl het supramentale van goud is, alsof het hele spirituele leven hier beneden een vibratie van zilver is, niet glansloos, maar slechts een licht, een licht dat opstijgt naar de top, een licht dat volkomen zuiver, puur en intens is; maar in het andere leven, het supramentale leven, is er een rijkdom en een kracht die het verschil maakt. Dit hele spirituele leven van ons psychische wezen en ons huidige bewustzijn, dat zo warm, zo vol, zo wonderbaarlijk, zo sprankelend lijkt voor het gewone bewustzijn, welnu, al deze pracht lijkt armzalig in verhouding tot de pracht van de nieuwe wereld.

Het fenomeen kan heel goed als volgt worden uitgelegd: een reeks omkeringen die stap voor stap een steeds nieuwe rijkdom van de schepping teweegbrengen, zodat alles wat eraan voorafging in vergelijking arm lijkt. Wat voor ons, in verhouding tot ons gewone leven, een allerhoogste rijkdom is, lijkt

---

<sup>38</sup> De ervaring van 13 november.

armzalig in verhouding tot deze nieuwe omkering van het bewustzijn. Dit was mijn ervaring.

Toen ik gisteravond probeerde te begrijpen wat er ontbrak, zodat ik je volledig, werkelijk uit je moeilijkheden kon halen, herinnerde die inspanning me aan wat ik je laatst vertelde over de Kracht, de kracht van transformatie, de ware kracht van realisatie, de supramentale kracht. Zodra je daar binnengaat, opstijgt tot die staat, zie je dat het werkelijk de Almacht is in verhouding tot wat we hier zijn. Dus ik nam opnieuw waar, ik voelde de twee staten tegelijkertijd.

Maar zolang dit besef geen voldongen feit is, zal het nog steeds een progressie zijn – een progressie, een ascensie: je wint, je wint terrein, je klimt steeds hoger; zolang het niet de nieuwe omkering is, is het alsof alles opnieuw moet worden gedaan. Het is de herhaling van de ervaring hier beneden – het wordt daarboven gereproduceerd.

En elke keer heb je de indruk dat je op de oppervlakte van de dingen hebt geleefd. Het is een indruk die zich steeds herhaalt. Bij elke nieuwe verovering heb je de indruk: "Tot nu toe had ik alleen op de oppervlakte van de dingen geleefd – op de oppervlakte van de dingen – op de oppervlakte van realisatie, de oppervlakte van overgave, de oppervlakte van macht – het was slechts de oppervlakte van de dingen, de oppervlakte van ervaring." Achter de oppervlakte schuilt een diepte, en pas wanneer je die diepte betreedt, raak je het ware aan. En elke keer is het dezelfde ervaring: wat leek op een diepte, wordt een oppervlak, een oppervlak met alles wat het betekent, iets onnauwkeurigs, kunstmatigs, een kunstmatige transcriptie, iets dat de indruk wekt dat het niet echt leeft: het is een kopie, een imitatie – het is een beeld, een weerspiegeling, niet het ding zelf. Je komt in een andere zone terecht en je hebt de indruk dat je de Bron hebt ontdekt en de Kracht, de Waarheid der dingen; en dan worden deze bron, deze kracht en deze waarheid op hun beurt een verschijning, een imitatie, een transcriptie in relatie tot de nieuwe realisatie.

Intussen moeten we inderdaad erkennen dat we de sleutel nog niet hebben; hij is niet in onze handen. Of liever gezegd, we weten heel goed waar hij is, en we hebben maar één ding te doen: de volmaakte overgave waarover Sri Aurobindo spreekt, de totale zelfgave aan de Goddelijke Wil, wat er ook gebeurt, zelfs midden in de nacht.

Er is de nacht en er is de zon, de nacht en de zon, opnieuw de nacht, vele nachten; maar men moet zich vastklampen aan deze wil tot overgave, zich eraan vastklampen als in een storm, en alles overgeven aan de handen van de Allerhoogste Heer, tot de dag waarop de Zon voor altijd zal komen, de totale overwinning.

*22 november 1958*

## KARMA

Dit soort noodlot dat men soms zwaar op zijn leven voelt drukken, wat in India karma wordt genoemd, is het resultaat van vorige levens; het is iets dat uitgeput moet worden, iets dat op iemands bewustzijn drukt.

Zo gaat het: het psychische wezen gaat van het ene leven naar het andere, waarbij elk leven op aarde de aanleiding en het middel is voor verdere vooruitgang, voor verdere groei. Maar het kan gebeuren dat de psyche geboren wordt met de intentie om een bepaalde ervaring door te maken, iets bepaalds te leren, een bepaald vermogen te ontwikkelen door middel van een bepaalde ervaring. Dan, in dat leven, in het leven waarin die ervaring moet worden doorgemaakt, valt de ziel om de een of andere reden – er kunnen er meerdere zijn – niet precies op de plek waar ze hoort: er kan zich een verplaatsing voordoen, een samenloop van omstandigheden – het kan gebeuren – en in dat geval mislukt de incarnatie volledig en gaat de ziel weg om te wachten op een betere gelegenheid. Maar in andere gevallen vindt de ziel het simpelweg niet mogelijk om precies te doen wat ze wil en wordt ze meegesleurd in ongunstige omstandigheden – ongunstig niet alleen vanuit objectief oogpunt, maar ongunstig voor haar eigen groei. En dat maakt het noodzakelijk om de ervaring opnieuw te beginnen, vaak onder veel moeilijkere omstandigheden.

En als – er kan van alles gebeuren, zie je – als deze tweede poging ook een mislukking is, als de omstandigheden het opnieuw onmogelijk maken voor wat de paragnost wil doen, als hij zich bijvoorbeeld in een lichaam bevindt met een ontoereikende wil of een misvorming in de gedachte of een te taai egoïsme en de poging eindigt in zelfmoord, dan is het iets verschrikkelijks. Ik heb het vaak gezien; het creëert een vreselijk karma dat zich leven na leven kan herhalen, vóór de ziel in staat wordt om te overwinnen en te doen wat het wil. En elke keer worden de omstandigheden moeilijker, elke keer wordt er een aanzienlijk grotere inspanning gevraagd. Er is wel eens gezegd dat je er niet uit kunt komen. In feite creëert de onderbewuste herinnering aan het verleden een soort onweerstaanbaar verlangen om de moeilijkheid te vermijden en begin je opnieuw met dezelfde domheid, of een nog grotere domheid, en aan de moeilijkheid die al zo groot is, wordt er nog een toegevoegd. Ook zijn er momenten – momenten of omstandigheden – waarop er niemand is om je te helpen, om je te instrueren, om je te leiden. Je bent helemaal alleen, niet wetend waaraan je je moet vasthouden. De situatie wordt dan zo verschrikkelijk, de omstandigheden zijn zo afschuwelijk.

Maar als de ziel maar eens een beroep heeft gedaan, als het eenmaal contact heeft gemaakt met de Genade, dan bevindt men zich in het volgende leven onmiddellijk in omstandigheden waarin alles in één klap kan worden weggevaagd. Op dat moment heb je veel moed nodig, veel uithoudingsvermogen, hoewel soms echte liefde voldoende is. En als er geloof is – een beetje, heel heel weinig is genoeg – dan wordt alles weggevaagd. Maar in de meeste gevallen heb je veel stoïcijnse moed nodig,

het vermogen om te volharden en vol te houden: weerstand, vooral in het geval van een eerdere zelfmoord, weerstand tegen de verleiding om deze dwaasheid opnieuw te beginnen – omdat het een vreselijke vorm aanneemt. Er is ook die gewoonte om de moeilijkheid niet recht in de gezichten te kijken, wat zich vertaalt in vluchten. Wanneer het lijden komt, vlieg, vlieg, in plaats van de moeilijkheid te absorberen, in plaats van vast te houden, dat wil zeggen, niet van binnenuit te bewegen, niet toe te geven, ja, bovenal, niet toe te geven wanneer je van binnen voelt: "Ik kan het niet langer verdragen." Houd je hoofd zo stil mogelijk, volg de beweging niet, gehoorzaam de vibratie niet.

Dat is wat nodig is, precies dat: geloof in de Genade, perceptie van de Genade, of anders, intensiteit van de roep, of beter nog, de reactie, de reactie, de knoop die opengaat, breekt, de reactie op deze wonderbaarlijke liefde van de Genade.

Het is moeilijk zonder een sterke wil, en bovenal, bovenal, het vermogen om de verleiding te weerstaan die de fatale verleiding door alle levens heen is geweest vanwege de opgebouwde kracht. Elke nederlaag geeft er nieuwe kracht aan. Een kleine overwinning kan het oplossen.

Het ergste is wanneer je niet de kracht, de moed, iets ontembaars hebt. Hoe vaak komen ze me niet vertellen: "Ik wil sterven, ik wil wegrekken, ik wil sterven." Ze krijgen dan het antwoord: "Nou, sterf dan aan jezelf! Je wordt niet gevraagd om je ego te laten overleven! Sterf aan jezelf, want je wilt sterven! Heb die moed, de ware moed om te sterven aan je egoïsme."

Maar omdat het Karma is, moet je zelf iets doen. Karma is een constructie van het ego; het ego moet iets doen, er kan niet alles voor gedaan worden. De waarheid is deze: Karma is het resultaat van de daden van het ego, en pas wanneer het ego afzweert, wordt karma opgelost. Je kunt het ego helpen, je kunt het bijstaan, je kunt het kracht geven en het moed geven, maar het moet ze gebruiken.

Er is zo'n kloof tussen wat we werkelijk zijn en wat we nu zijn dat je er soms duizelig van wordt. Je moet niet toegeven aan die duizeligheid. Beweeg niet. Wees stil als een steen totdat het ding vergaat.

Over het algemeen, wanneer de tijd is gekomen dat karma overwonnen en door de Genade opgenomen moet worden, komt er ook het beeld of de kennis of de ervaring van de exacte feiten die de oorzaak van het karma zijn, en dan kun je op dat moment met de schoonmaak beginnen.

Maar het is juist op het meest pijnlijke punt, daar waar de suggesties het sterkst zijn, dat je de klap moet incasseren. Anders zul je altijd opnieuw moeten beginnen, altijd opnieuw moeten beginnen.

Op een dag komt er een moment dat het moet gebeuren, dat je het ware innerlijke gebaar moet maken dat bevrijdt. Om eerlijk te zijn, is er nu op aarde een kans die zich pas na duizenden jaren voordoet, een bewuste hulp met de nodige kracht. Men geloofde ooit dat niets de kracht had om de gevolgen van karma uit te wissen, dat het alleen door het uit te putten door middel van een reeks zuiverende handelingen mogelijk was om de gevolgen te transformeren, uit te putten, uit te wissen. Maar met de supramentale kracht kan dit gedaan worden zonder de noodzaak om alle stappen van het bevrijdingsproces te doorlopen.

## Januari 1960

*Ik heb gelezen dat de lichamen van sommige heiligen na hun dood verdwenen zijn en bloemen zijn geworden of gewoon in de lucht zijn verdwenen. Kan zoiets gebeuren?*

Alles is mogelijk, het had kunnen gebeuren, maar ik geloof niet dat het gebeurd is. We kunnen niet altijd geloven wat er in boeken staat. Er is ook geen noodzakelijk verband tussen dergelijke verschijnselen en heiligheid. Sommige "mediums", zoals ze genoemd worden, hebben een ongebruikelijke capaciteit. Ze worden in een stoel gezet, eraan vastgebonden, bewaakt door mensen, en de kamer wordt van buitenaf veilig afgesloten. Dan valt er duisternis in de kamer. Na enige tijd – langer of korter, afhankelijk van de kracht van het medium – worden de knopen losgeknoopt aangetroffen, wordt de stoel leeg aangetroffen: de bewoner is verdwenen. Vervolgens wordt de persoon in een aangrenzende kamer liggend in diepe trance aangetroffen. Door gesloten deuren en dikke muren is het medium heengegaan. Het is door een kracht van deconcentratie en herconcentratie van de fysieke substantie.

Zulke verschijnselen hebben plaatsgevonden onder de strengste wetenschappelijke controle. Ze komen dus wel degelijk voor in zeldzame gevallen, maar ze zijn geen teken van heiligheid. Er is niets spiritueels aan. Wat er aan de hand is, is puur een capaciteit van het vitale wezen. En vaak zijn de mediums mensen van een zeer laag karakter, zonder een spoor van iets heiligs.

Maar om terug te komen op de kern van de zaak. In verband met grote of heilige mannen ontstaan allerlei verhalen. Toen Sri Aurobindo zijn lichaam niet had verlaten, deed er een verhaal de ronde dat hij uit het dak van zijn kamer ging – ja, fysiek – en zich op allerlei plaatsen bewoog. Het staat zelfs in een boek. Hij heeft het me zelf verteld.

*Sommige boeken zeggen dat Mirabai fysiek verdween in het beeld van Krishna en werd nooit meer gezien.*

Vertelden andere boeken niet andere verhalen?

*Er wordt ook gezegd dat u nooit met een pen schrijft. De pen schrijft gewoon voor u .*

Zo is het!

## *Ongedateerd: Vóór februari 1960*

### DE WARE REDEN

Wie het ware pad wil volgen, zal van nature worden blootgesteld aan de aanvallen van alle krachten van kwade wil, die niet alleen niet begrijpen, maar over het algemeen haten wat ze niet begrijpen.

Als je je zorgen maakt, geërgerd voelt, of zelfs ontmoedigd bent door alle wrokkige domheden die mensen over je kunnen zeggen, zul je niet veel vooruitgang kunnen boeken. En deze dingen overkomen je niet omdat je pech hebt of omdat je lot niet gelukkig is, maar omdat het goddelijke Bewustzijn en de Genade je voornemen serieus nemen en de omstandigheden de toetsstenen op de weg laten zijn, om te zien of je voornemen oprecht is en je sterk genoeg bent om de moeilijkheden het hoofd te bieden.

Als iemand je daarom uitlecht of iets onaardigs zegt, moet je eerst in jezelf kijken, wat de zwakte of onvolmaaktheid is die zoiets heeft laten gebeuren. Wees niet ontroostbaar, verontwaardigd of verdrietig omdat mensen je niet waarderen op basis van wat jij als je ware waarde beschouwt. Integendeel, je zou de Goddelijke Genade moeten danken dat Hij je heeft gewezen op de zwakte, onvolmaaktheid of misvorming die je moet rechtzetten.

In plaats van ongelukkig te zijn, kun je dus volledig tevreden zijn en profiteren, een groot voordeel, van de schade die iemand je wilde aandoen.

Bovendien, als je echt het pad wilt volgen en yoga wilt doen, moet je dat niet doen zodat mensen je waarderen en eren; je moet het doen omdat het een absolute behoefte van je bestaan is en omdat je alleen op die manier gelukkig kunt zijn. Of mensen je nu wel of niet waarderen, doet er absoluut niet toe. Je kunt jezelf vooraf vertellen dat hoe verder je van de gewone man af staat, hoe vreemder je bent voor de weg van het gewone schepsel, hoe minder je gewaardeerd zult worden – heel natuurlijk, want ze zullen je niet begrijpen. En ik herhaal dat dit geen enkel belang heeft.

Ware oprechtheid bestaat erin de weg te volgen omdat je niet anders kunt, je toe te wijden aan het goddelijke leven omdat je niet anders kunt, te proberen je wezen te transformeren en in het Licht te treden omdat je niet anders kunt, omdat het de reden is waarom je leeft.

Als dat zo is, kun je er zeker van zijn dat je op de juiste weg bent.

4 juni 1960

*Waarom wordt men 's ochtends moe wakker en wat moet men doen om beter te slapen?*

Als je 's ochtends moe wakker wordt, komt dat door *tamas*, niets anders, een enorme massa *tamas*; ik heb het zelf gemerkt toen ik begon met lichaamsyoga. Het is onvermijdelijk zolang het lichaam niet getransformeerd is.

Je moet plat op je rug liggen en alle spieren en alle zenuwen ontspannen – dat is makkelijk te leren – om te zijn als wat ik een vod op een bed noem: er blijft niets anders over. En als je dat ook met je denkvermogen kunt doen, raak je al die stomme dromen kwijt die je moe maken als je opstaat dan toen je naar bed ging. Het is de cellulaire activiteit van de hersenen die ongecontroleerd doorgaat en die je erg vermoeit. Dus een totale ontspanning, een soort volledige rust, zonder spanning, waarin alles stilstaat. Maar dit is nog maar het begin.

Daarna geef je jezelf zo volledig mogelijk over, van alles, van boven naar beneden, van buiten naar binnen, en vernietig je alle weerstand van het ego zo volledig mogelijk. En je begint je mantra te herhalen – je mantra, als je die hebt, of een woord dat kracht voor je heeft, een woord dat spontaan uit je hart opspringt, als een gebed, een woord dat je verlangen samenvat. Nadat je het een aantal keer hebt herhaald, als je daaraan gewend bent, kom je in trance. En vanuit die trance ga je in slaap. De trance duurt zo lang als het hoort en heel natuurlijk, spontaan, val je in slaap. Maar als je uit die slaap ontwaakt, herinner je je alles; de slaap was als een voortzetting van de trance.

In wezen is het enige doel van slaap om het lichaam in staat te stellen het effect van de trance te verwerken, zodat het effect ervan kan worden ontvangen door de natuurlijke functie van het afvoeren van gifstoffen. En wanneer je wakker wordt, is er geen spoor van zwaarte dat door slaap wordt veroorzaakt: het effect van de trance blijft aanhouden.

Zelfs voor degenen die nog nooit in trance zijn geweest, is het goed om een mantra, een woord, een gebed te herhalen voordat je gaat slapen. Maar er moet leven in de woorden zitten; ik bedoel geen intellectuele betekenis, niets van dien aard, maar een vibratie. En het effect ervan op het lichaam is buitengewoon: het begint te trillen, trillen, vibreren... en je laat je zachtjes gaan, alsof je wilt gaan slapen. Het lichaam trilt steeds meer, steeds meer, steeds meer, en weg ben je. Dat is de remedie tegen *tamas*.

Het is *tamas* die slechte slaap veroorzaakt. Er zijn twee soorten slechte slaap: de slaap die je zwaar en suf maakt, alsof je alle effecten van de inspanning van de vorige dag verloren hebt; en de slaap die je uitput alsof je je tijd hebt doorgebracht met vechten. Ik heb gemerkt dat als je je slaap in stukjes verdeelt (het is een gewoonte die je kunt aanleren), de nachten beter worden. Dat wil zeggen, je moet in staat zijn om op vaste tijdstippen terug te keren naar je normale bewustzijn en normale aspiratie – terugkomen op de roep van het bewustzijn. Maar daarvoor mag je geen wekker gebruiken! Als je in trance bent, is het niet goed om eruit geschud te worden.

Als je op het punt staat te gaan slapen, kun je een voorspelling maken; zeg: "Ik word op zo'n uur wakker" (dat doe je heel goed als kind). Voor de eerste slaap moet je minimaal drie uur rekenen; voor de laatste is één uur voldoende. Maar de eerste moet minimaal drie uur duren. Over het algemeen moet je minstens zeven uur in bed blijven; in zes uur heb je niet genoeg tijd om veel te doen (natuurlijk bekijk ik het vanuit het perspectief van sadhana) om de nachten nuttig te maken.

De nachten benutten is uitstekend. Het heeft een dubbel effect: een negatief effect, het voorkomt dat je terugvalt, dat je verliest wat je hebt gewonnen – wat inderdaad pijnlijk is – en een positief effect, je boekt enige vooruitgang, je zet je voortgang voort. Je benut de nacht, dus er is geen spoor van vermoeidheid meer.

Twee dingen moet je elimineren: het vervallen in de verdoving van het onbewuste, met al die dingen van het onderbewuste en het onbewuste die opkomen, je binnendringen, in je komen; en een vitale en mentale superactiviteit waarin je je tijd doorbrengt met het vechten, letterlijk, vreselijke gevechten. Mensen komen gekneusd uit die toestand, alsof ze klappen hebben gekregen. En dat hebben ze gekregen – het is niet "alsof"! En ik zie maar één uitweg: de aard van de slaap veranderen.

*18 juli 1960*

Natuurlijk worden er data aan deze oude gesprekken gekoppeld, maar niemand schenkt er aandacht aan. Hoe kunnen ze verward worden met de dingen van vandaag, die zich op een heel ander niveau bevinden?

Er is een ervaring waarbij je volledig buiten de tijd staat, dat wil zeggen, voor, achter, boven, onder, het is allemaal hetzelfde. In deze identificatie, op het moment van identificatie, is er geen verleden, heden of toekomst meer. En in werkelijkheid is dit de enige manier om te weten.

Naarmate de ervaringen zich ontwikkelen, geven deze oude gesprekken me de indruk van iemand die door een tuin loopt en vertelt over wat erin is. Maar er komt een moment dat je de tuin betreedt en dan weet je een beetje beter wat er is. En ik begin binnen te gaan. Ik begin.

18 juli 1961<sup>39</sup>

De vraag waarmee deze lezing begint, is gebaseerd op Sri Aurobindo's aforisme: "Zonde is dat wat ooit op zijn plaats was, nu voortduurt en niet meer op zijn plaats is; er is geen andere zondigheid."

*Wat zijn de allereerste dingen die de Supramentale Kracht beoogt te verdrijven, of probeert te verdrijven, zodat alles op zijn plaats kan zijn, individueel en kosmisch?*

Verdrijven? Maar zal het ook maar iets "verdrijven"? Als we Sri Aurobindo's idee accepteren, zal het alles op zijn plaats zetten, dat is alles.

Eén ding moet noodzakelijkerwijs ophouden, en dat is de vervorming, dat wil zeggen, de sluier van onwaarheid over de Waarheid, want dat is wat verantwoordelijk is voor alles wat we hier zien. Als dit wordt verwijderd, zullen de dingen compleet anders zijn, compleet anders. Ze zullen zijn wat we voelen dat ze zijn wanneer we uit dit bewustzijn komen. Wanneer men uit dit bewustzijn komt en het Waarheidsbewustzijn binnentreedt, is het verschil zo groot dat men zich afvraagt hoe er zoiets kan bestaan als lijden, ellende, dood, enzovoort. Er is een soort verbazing in de zin dat men niet begrijpt hoe het kan gebeuren – wanneer men werkelijk naar de andere kant is gekanteld. Maar deze ervaring wordt meestal geassocieerd met de ervaring van de onwerkelijkheid van de wereld zoals wij die kennen, terwijl Sri Aurobindo zegt dat deze perceptie van de onwerkelijkheid van de wereld niet nodig is om in het supramentale bewustzijn te leven – het is slechts de onwerkelijkheid van Valsheid, niet de onwerkelijkheid van de wereld. Dat wil zeggen, de wereld heeft een eigen realiteit, onafhankelijk van Valsheid.

Ik veronderstel dat dit het eerste effect is van het Supramentale – het eerste effect in het individu, omdat het met het individu zal beginnen.

Het is waarschijnlijk dat deze toestand van nieuw bewustzijn een constante toestand zal moeten worden. Maar dan rijst er een probleem: hoe kan men in contact blijven met de wereld zoals die in zijn vervorming is? Omdat ik één ding heb opgemerkt: wanneer deze toestand heel sterk is in mij, heel sterk, zo sterk dat hij alles kan weerstaan wat hem van buitenaf komt bombarderen, dan begrijpen mensen het helemaal niet, helemaal niet, wanneer ik iets zeg; dus maakt deze toestand onvermijdelijk een einde aan een nuttig contact.

Neem bijvoorbeeld alleen de aarde, hoe zou er dan een kleine supramentale schepping, een kern van supramentale actie en straling op aarde kunnen bestaan? Is dat mogelijk? Men kan zich heel goed een kern van bovenmenselijke schepping en van supermensen voorstellen, dat wil zeggen, mensen die mensen waren en die er door evolutie en transformatie (in de ware zin van het woord) in geslaagd zijn de supramentale krachten te manifesteren; Maar hun oorsprong is menselijk en omdat hun oorsprong

---

<sup>39</sup> De vraag en de eerste drie paragrafen van deze lezing zijn ook gepubliceerd in *On Thoughts and Aphorisms*, CWM, Vol. 10, pp. 107-08.

menselijk is, is er noodzakelijkerwijs een contact; zelfs als alles getransformeerd wordt, zelfs als de organen worden getransformeerd tot krachtcentra, blijft er toch iets menselijks over, zoals een kleuring. Het zijn deze wezens, volgens de tradities, die het geheim van de directe supramentale schepping zullen ontdekken, zonder het proces van de gewone Natuur te doorlopen, en het is door hen dat de waarlijk supramentale wezens geboren zullen worden, degenen die noodzakelijkerwijs in een supramentale wereld moeten leven. Maar hoe zou dan het contact tot stand komen tussen deze wezens en de gewone wereld? Hoe moet men zich de transformatie van de Natuur voorstellen, een transformatie die voldoende is om de supramentale schepping op aarde teweeg te brengen? Ik weet het niet. Natuurlijk is er voor zoiets een aanzienlijk lange tijd nodig, dat weten we; en er zullen waarschijnlijk stadia, stappen, dingen zijn die zullen verschijnen, dingen die we op dit moment niet kennen of niet kunnen bevatten, en die de omstandigheden op aarde zullen veranderen – maar dat betekent dat we duizenden jaren vooruit moeten kijken.

De vraag blijft: is het mogelijk om gebruik te maken van dit begrip van ruimte, ik bedoel de ruimte op de aardbol?<sup>40</sup> Is het mogelijk een plek te vinden waar men het embryo of zaad van de toekomstige supramentale wereld zou kunnen scheppen? Het plan kwam tot in alle details, maar het is een plan dat in zijn geest en bewustzijn helemaal niet overeenkomt met wat momenteel op aarde mogelijk is; toch was het in zijn meest materiële manifestatie gebaseerd op aardse omstandigheden. Het is het concept van een ideale stad die de kern zou vormen van een ideaal land, een stad die contacten zou hebben, puur oppervlakkig en uiterst beperkt in hun effect, met de buitenwereld. Men zou zich daarom al moeten voorstellen — maar dat is mogelijk — een macht die sterk genoeg is om tegelijkertijd een bescherming te zijn tegen agressie of kwade wil (dit zou niet de moeilijkste bescherming zijn om te verkrijgen) en tegen infiltratie en vermenging. Maar indien nodig, kan men zich dat ook voorstellen. Vanuit sociaal oogpunt, vanuit organisatorisch oogpunt, vanuit het oogpunt van het innerlijk leven, zijn dit geen problemen. Het probleem is de relatie met wat niet is gesupramentaliseerd, om infiltratie, vermenging te voorkomen: dat wil zeggen, om te voorkomen dat de kern terugvalt in een inferieure schepping — het is een probleem van de overgangperiode.

Allen die over dit probleem hebben nagedacht, hebben zich altijd iets voorgesteld dat onbekend is voor de rest van de mensheid, zoals een kloof in de Himalaya bijvoorbeeld, een plek die onbekend is voor de rest van de wereld. Maar dit is geen oplossing; het is helemaal geen oplossing.

Nee, de enige oplossing is een occulte kracht, maar dit impliceert al dat voordat er iets gedaan kan worden, een bepaald aantal individuen een grote perfectie van realisatie moet hebben bereikt. Maar je kunt je voorstellen dat als dit mogelijk is, je een plek kunt hebben die midden in de buitenwereld ligt en toch geïsoleerd is (zonder enig contact, zie je), een plek waar alles precies op zijn plaats is – bijvoorbeeld. Elk ding is precies op zijn plaats, elke persoon precies op zijn plaats, elke beweging precies op zijn plaats — en op zijn plaats in een opgaande, progressieve beweging, zonder enige terugval, dat

---

<sup>40</sup> Later, toen haar gevraagd werd naar de betekenis van deze zin, lachte de Moeder en zei: "Dat zei ik van de andere kant! – de kant waar het begrip ruimte niet zo concreet is."

wil zeggen, precies het tegenovergestelde van wat er in het gewone leven gebeurt. Dit veronderstelt uiteraard een soort perfectie, dit veronderstelt een soort eenheid, dit veronderstelt dat de verschillende aspecten van het Allerhoogste zich kunnen manifesteren, en natuurlijk een uitzonderlijke schoonheid, een totale harmonie en een kracht die sterk genoeg is om gehoorzaamheid af te dwingen van de krachten van de natuur. Bijvoorbeeld, zelfs als deze plek omringd zou zijn door vernietigende krachten, zouden ze niet de macht hebben om te handelen; de bescherming zou voldoende zijn. Dit alles vereist de uiterste perfectie van de individuen die de organisatoren van zoiets zouden zijn.

*(Stilte)*

Niemand weet immers hoe de eerste mensen gevormd werden, de eerste mentale realisatie. Men weet niet of het geïsoleerde individuen of groepen waren, of dit te midden van anderen of in afzondering gebeurde. Ik weet het niet. Maar er is mogelijk een analogie met het toekomstige geval van de supramentale schepping. Het is niet moeilijk voor te stellen dat een individu in de eenzaamheid van de Himalaya of in de eenzaamheid van een oerwoud zijn kleine supramentale wereld om zich heen zou beginnen te scheppen. Het is gemakkelijk voor te stellen. Maar hetzelfde zou nodig zijn: hij zou zo'n perfectie moeten hebben bereikt dat zijn kracht automatisch zou werken om indringing te voorkomen, zodat zijn wereld automatisch beschermd zou zijn; dat wil zeggen, alle tegengestelde of vreemde elementen zouden de toegang worden ontzegd.

Soortgelijke verhalen zijn er wel verteld over mensen die in een ideale eenzaamheid leefden. Het is helemaal niet onmogelijk om dat te bedenken. Wanneer men in contact is met deze Kracht, op het moment dat die in je is, zie je heel goed dat het kinderspel is; Het is zelfs mogelijk om bepaalde dingen te veranderen, invloed uit te oefenen op de trillingen in de omgeving en vormen, die automatisch supramentaliseren. Dat alles is mogelijk, maar dan op individuele schaal. Neem bijvoorbeeld wat hier gebeurt, het individu dat in het centrum van al deze chaos woont: daar ligt de moeilijkheid! Volgt hieruit niet juist dat het onmogelijk is om een soort perfectie te bereiken in de realisatie? Maar ook het andere voorbeeld, dat van de eenling in het bos, bewijst helemaal niet dat de rest van de mensheid zal kunnen volgen; terwijl wat hier gebeurt al een veel stralender handeling is. Dit is wat er op een gegeven moment moet gebeuren, dit moet onvermijdelijk gebeuren. Maar het probleem blijft: kan dit tegelijkertijd of vóóordat het andere gerealiseerd wordt – tegelijkertijd of vóóordat het individu, het ene individu, gesupramentaliseerd wordt?

Het is duidelijk dat de realisatie onder de voorwaarden van een gemeenschap of de groep veel completer, integraler, totaler en waarschijnlijk perfecter is dan welke individuele realisatie dan ook, die altijd, noodzakelijkerwijs, op het externe, materiële vlak absoluut beperkt is, omdat het slechts één manier van zijn, één manier van manifesteren, één microscopische reeks trillingen is die wordt aangeraakt.

Maar vanuit het oogpunt van het gemak van het werk, geloof ik dat er geen vergelijking mogelijk is.

*(Stilte)*

Het probleem blijft. Alle mensen, zoals Boeddha en de anderen, hadden *eerst* de wereld gerealiseerd en er vervolgens contact mee gemaakt: nou, dat is heel eenvoudig. Maar is het met betrekking tot wat ik voor ogen heb, niet een onmisbare voorwaarde, voor de totale realisatie, dat men in de wereld blijft?

*3 april 1962*

Na enkele weken van ernstige ziekte die het leven van de Moeder bedreigde.

Gisteravond, tussen 23.00 en 00.00 uur, had ik een ervaring waarbij ik ontdekte dat er een groep mensen is – opzettelijk werd hun identiteit mij niet onthuld – die een soort religie willen creëren gebaseerd op de openbaring van Sri Aurobindo. Maar zij hebben alleen de kant van macht en geweld gekozen, een bepaald soort kennis en alles wat door Asurische krachten gebruikt kon worden. Er is een groot Asurisch wezen dat erin geslaagd is de verschijning van Sri Aurobindo aan te nemen. Er is alleen een verschijning. Deze verschijning van Sri Aurobindo heeft mij verklaard dat het werk dat ik doe niet van hem is. Het heeft verklaard dat ik een verrader ben geweest aan hem en zijn werk en dat ik heb geweigerd iets met mij te maken te hebben.

Er is in die groep een man die ik wel een of twee keer gezien moet hebben, die niet in geest bij hen is, maar alleen in schijn. Maar hij heeft geen kennis, hij weet niet wat voor wezen daar is. En hij hoopt er altijd op dat dit wezen me accepteert, in de overtuiging dat het werkelijk Sri Aurobindo is. Dit wezen zag ik gisteravond. Ik zal niet alle details van het visioen vertellen – dat is niet nodig. Maar ik moet zeggen dat ik volledig bij bewustzijn was, me van alles bewust, wetende dat er een Asurische kracht was – maar die niet verwierp, vanwege de oneindigheid van Sri Aurobindo. Ik wist dat alles deel van hem uitmaakt en ik wil niets verwerpen. Ik heb dit wezen gisteravond drie keer ontmoet, zelfs mijn excuses aangeboden voor zonden die ik niet heb begaan en in volle liefde en overgave. Ik werd om 12:00 uur wakker en herinnerde me alles. Tussen 12:15 en 14:00 uur was ik met de echte Sri Aurobindo in de meest volledige en liefste relatie – daar ook in volmaakt bewustzijn, oplettendheid, kalmte en gelijkmoedigheid. Om 14:00 uur werd ik wakker en merkte ik vlak daarvoor dat Sri Aurobindo zelf had me laten zien dat hij nog steeds niet volledig meester was over het fysieke rijk. Ik werd om 2:00 uur wakker en merkte dat mijn hart aangetast was door de aanval van deze groep die mijn leven uit dit lichaam wil halen, omdat ze weten dat zolang ik in een lichaam op aarde ben, hun doel niet kan slagen. Hun eerste aanval was vele jaren geleden in visioen en actie. Ik had het 's nachts en sprak er met niemand over. Ik noteerde de datum, en als ik uit deze crisis kan komen, zal ik het vinden en bekendmaken. Ze hadden me jaren geleden al dood gewild. Zij zijn verantwoordelijk voor deze aanvallen op mijn leven. Tot nu toe leef ik omdat de Heer wilde dat ik leefde, anders was ik allang weggeweest.

Ik ben niet meer in mijn lichaam. Ik heb het aan de Heer overgelaten om ervoor te zorgen, om te beslissen of ik het Supramentale wil hebben of niet. Ik weet en ik heb ook gezegd dat dit het laatste gevecht is. Als het doel waarvoor dit lichaam leeft, namelijk de eerste stappen naar de Supramentale transformatie, moet worden vervuld, dan zal het vandaag de dag doorgaan. Dit is de beslissing van de Heer. Ik vraag niet eens wat Hij heeft besloten. Als het lichaam de strijd niet kan dragen, als het moet worden ontbonden, dan zal de mensheid een kritieke periode doormaken. Wat de Asurische Kracht, die erin is geslaagd de verschijning van Sri Aurobindo aan te nemen, zal creëren,

is een nieuwe religie of gedachte, misschien wreed en genadeloos, in naam van de Supramentale Realisatie. Maar iedereen moet weten dat het niet waar is, dat het niet Sri Aurobindo's leer is, niet de waarheid van zijn leer. De waarheid van Sri Aurobindo is een waarheid van liefde, licht en genade. Hij is goed, groot, meelevend en Goddelijk. En Hij is het die de uiteindelijke overwinning zal behalen. Nu, als je individueel wilt helpen, hoef je alleen maar te bidden. Wat de Heer wil, zal gebeuren. Wat Hij ook wil, Hij zal met dit lichaam doen, wat een armzalig iets is.

Na afloop, toen het transcript van deze toespraak aan de Moeder werd voorgelezen, merkte ze op:

De strijd speelt zich af in het lichaam. Dit kan niet langer doorgaan. Ze moeten verslagen worden of dit lichaam wordt verslagen. Alles hangt af van wat de Heer zal beslissen.

Het is het slagveld. Hoe ver het kan gaan, weet ik niet. Het hangt tenslotte van Hem af. Hij weet of de tijd gekomen is of niet, de tijd voor het begin van de Overwinning — dan zal het lichaam overleven; zo niet, dan zullen mijn liefde en bewustzijn er in ieder geval zijn.

13 april 1962

ERVARING IN DE NACHT VAN 12 APRIL 1962

Na enkele weken van ernstige ziekte die het leven van de Moeder bedreigde.

Plotseling werd ik 's nachts wakker met het volle bewustzijn van wat we de Yoga van de Wereld zouden kunnen noemen. De Allerhoogste Liefde manifesteerde zich door middel van grote pulsaties, en elke pulsatie bracht de wereld verder in zijn manifestatie. Het waren de formidabele pulsaties van de eeuwige, ontzagwekkende Liefde, niets dan Liefde. Elke pulsatie van de Liefde bracht het universum verder in zijn manifestatie.

En er was de zekerheid dat wat gedaan moest worden, gedaan was en dat de Supramentale Manifestatie gerealiseerd was.

Alles was onpersoonlijk, niets was individueel.

Dit ging maar door en door en door en door.

De zekerheid dat wat gedaan moest worden, *gedaan* was.

Alle gevolgen van de valsheid waren verdwenen: de dood was een illusie, ziekte was een illusie, onwetendheid was een illusie — iets dat geen realiteit had, geen bestaan. Alleen Liefde en Liefde en Liefde en Liefde — immens, formidabel, ontzagwekkend, alles dragend.

En hoe moest dat in de wereld tot uitdrukking worden gebracht? Het leek een onmogelijkheid, vanwege de tegenstrijdigheid. Maar toen kwam het: "Je hebt geaccepteerd dat de wereld de Supramentale Waarheid moet kennen... en die zal volledig, integraal tot uitdrukking worden gebracht." Ja, ja....

En het is *gebeurd*.

(*Lange stilte*)

Het individuele bewustzijn kwam terug: alleen het gevoel van een beperking, een beperking van pijn; zonder dat, geen enkel individu.

En we zetten de weg weer op, zeker van de Overwinning.

De hemelen zijn vol van de liederen van de Overwinning.

Alleen de Waarheid bestaat; alleen die zal zich manifesteren. Voorwaarts!

Ere zij U, Heer, Allerhoogste Overwinnaar!

(*Stilte*)

Nu, aan het werk.

Geduld, uithoudingsvermogen, volmaakte gelijkheid en een absoluut geloof.

(*Stilte*)

Wat ik zeg is niets, niets, niets, niets dan woorden als ik het vergelijk met de ervaring.

En ons bewustzijn is hetzelfde, absoluut hetzelfde als dat van de Heer. Er was geen verschil, geen verschil.

Wij zijn Dat, wij zijn Dat, wij zijn Dat.

*(Stilte)*

Later zal ik het beter uitleggen. Het instrument is nog niet klaar. Dit is nog maar het begin.

Daarna voegde Moeder eraan toe:

De ervaring duurde minstens vier uur.

Er zijn nog veel dingen die ik later zal zeggen.

# 7 september 1963

## DIALOOG MET EEN MATERIALIST

*O Dood, gij spreekt Waarheid, maar Waarheid die doodt,  
ik antwoord u met de Waarheid die redt.*

*Sri Aurobindo, Savitri, Boek X, Canto 3*

Laatst, toen ik een kwestie van werk behandelde, had ik de gelegenheid mijn standpunt toe te lichten vanuit het standpunt van de materialistische overtuiging. Ik weet niet waar zij nu staan, want ik houd mij daar in het algemeen niet mee bezig.

Voor hen zijn alle ervaringen die mensen hebben het resultaat van een mentaal fenomeen – dat is het. We hebben een progressieve mentale ontwikkeling bereikt. Zij zouden absoluut niet kunnen zeggen waarom of hoe! – maar kortom, het is Materie die Leven heeft ontwikkeld, en Leven dat Geest heeft ontwikkeld, en alle zogenaamde spirituele ervaringen van de mens zijn mentale constructies – zij gebruiken andere woorden, maar ik geloof dat dit hun idee is. Hoe dan ook, het is een ontkenning van al het spirituele bestaan op zichzelf en een ontkenning van een Wezen of een Kracht of iets hogers dat alles bestuurt.

Ik herhaal, ik weet niet waar ze nu staan, maar ik werd geconfronteerd met zo'n overtuiging.

En dus zei ik: "Maar het is heel eenvoudig! Ik accepteer je standpunt. Er is niets anders dan wat we zien, de mensheid zoals die is, en alle zogenaamde innerlijke verschijnselen zijn te wijten aan een mentale, een cerebrale handeling; en als je sterft, sterf je – dat wil zeggen, wanneer het fenomeen van agglomeratie het einde van zijn leven bereikt en oplost, lost alles op. Het is goed."

Als de dingen zo waren geweest, zou het leven er waarschijnlijk zo weerzinwekkend hebben uitgezien dat ik er allang uit zou zijn gegaan. Maar ik moet meteen zeggen dat het niet om een morele of zelfs een spirituele reden is dat ik zelfmoord afkeur. Het is voor mij een lafheid, en er is iets in mij dat lafheid niet leuk vindt, en daarom zou ik niet... Ik zou nooit wegrekken voor het probleem.

Dat is punt nummer één.

En dan, als je hier eenmaal bent, zou je tot het einde moeten gaan, zelfs als het einde niets is — je gaat tot het einde, en het is beter om dat op de best mogelijke manier te doen, dat wil zeggen, de weg die het meest bevredigend voor je is. Toevallig had ik enige filosofische nieuwsgierigheid en bestudeerde ik een beetje over al deze problemen. Ik bevond me in de aanwezigheid van Sri Aurobindo's leer, en wat hij zegt is voor mij het meest bevredigend van allemaal. Wat hij heeft onderwezen (ik zou moeten zeggen geopenbaard, maar niet aan een materialist) is, onder de door de mens geformuleerde systemen, verreweg het meest bevredigend voor mij, het meest volledig, dat op de meest bevredigende manier alle ragen beantwoordt die gesteld kunnen worden, het systeem dat me het meest helpt in het leven om het gevoel te hebben dat het iets waard is. Daarom probeer ik me volledig

te conformeren aan wat hij leert en het integraal te leven, op de best mogelijke manier – het beste voor mij. Het maakt me niet uit of anderen er niet in geloven – of ze er nu in geloven of niet, maakt voor mij geen verschil. Ik hoef me niet te laten steunen door de overtuiging van anderen; mijn eigen voldoening is genoeg. Nou, er valt niets meer over te zeggen.

Het experiment duurde lang. Tot in detail, op alle problemen antwoordde ik zo. En toen ik klaar was, zei ik tegen mezelf: "Maar dit is een geweldig argument!" Want alle elementen van twijfel, onwetendheid, onbegrip, kwade wil, ontkenning, al die dingen die komen – ze verdwijnen onmiddellijk met dat argument; ze worden tenietgedaan, ze hebben geen effect.

En daarna was alles stevig vastgegrepen, solide.

Wat heb je te zeggen?

(*Stilte*)

Het is veel gemakkelijker om te reageren op materialisten die compromisloos, overtuigd en oprecht zijn (dat wil zeggen, oprecht binnen de grenzen van hun bewustzijn) dan voor mensen die een religie hebben — veel makkelijker!

Maar natuurlijk, vanuit intellectueel oogpunt, hebben alle menselijke overtuigingen een verklaring en een plaats. Er is niets dat mensen hebben gedacht dat geen vervorming van een waarheid is. De moeilijkheid zit hem niet in het feit dat er voor religieuze mensen dingen zijn die ze moeten geloven en het is een zonde om de geest erover te laten discussiëren — en dus sluiten ze zich, natuurlijk, op en kunnen ze nooit vooruitgang boeken. Terwijl de materialisten daarentegen geacht worden alles te weten, alles te verklaren: ze verklaren alles rationeel. En zo (*Moeder lacht*) juist door het feit dat ze alles verklaren, kunnen ze geleid worden naar waar men maar heen wil.

*Met religieuze mensen valt niets te doen.*

Ja.

Maar dat is uiteindelijk ook niet goed. Als ze zich aan een religie hebben vastgeklampt, komt dat doordat die religie hen op de een of andere manier heeft geholpen. Het heeft hen juist geholpen iets te bereiken dat een zekerheid wilde hebben, niet te hoeven zoeken, maar te kunnen steunen op iets stevigs zonder verantwoordelijk te zijn voor die stevigheid — iemand anders is verantwoordelijk (*Moeder lacht*) en zo gaat het zo maar door. Het is een gebrek aan mededogen om ze daaruit te willen trekken — het is beter om ze te laten waar ze zijn. Ik ga nooit in discussie met iemand die een geloof heeft — laat hem zijn geloof behouden! Ik zorg ervoor hem niets te vertellen wat zijn geloof zou kunnen wankelen, want dat zou niet goed zijn — ze zijn niet in staat om een ander te hebben.

Maar tegen een materialist: "Ik betwist niet, ik accepteer je standpunt; alleen, je hebt niets te zeggen – ik heb mijn standpunt ingenomen; jij neemt het jouwe in. Als je tevreden bent met wat je hebt, houd het dan. Als het je helpt te leven, is het prima.

"Maar je hebt geen recht om mij de schuld te geven of te bekritisieren, want het is op jouw eigen basis. Zelfs als alles wat ik me voorstel slechts een verbeelding is, geef ik de voorkeur aan mijn verbeelding boven die van jou."

Daar!

24 december 1966

## DE WAARHEID KIEZEN

*Wat is de Waarheid? Wat bedoelt u als u spreekt over "de Waarheid"?*

Je wilt een mentale definitie van de Waarheid. De Waarheid kan niet in mentale termen worden uitgedrukt. Ja, dat is zo. En alle vragen die gesteld worden, zijn mentale vragen.

De Waarheid kan niet worden geformuleerd, kan niet worden gedefinieerd – ze moet worden *geleefd*.

En iemand die volledig toegewijd is aan de Waarheid, die de Waarheid wil leven, de Waarheid wil dienen, zal op elk moment weten wat er moet gebeuren: het zal een soort intuïtie of openbaring zijn (meestal zonder woorden, maar soms ook uitgedrukt in woorden) die je op elk moment zal laten weten wat de waarheid van dat moment is. En dat is juist zo interessant. Je wilt "de Waarheid" kennen als iets dat goed gedefinieerd, goed geclassificeerd en goed vastgesteld is, en daarna ben je gerust: je hoeft niet meer te zoeken! Je pakt het op, je zegt: "Hier, dit is de Waarheid" en dan is het vastgelegd. Dit is wat alle religies hebben gedaan. Ze hebben hun waarheid als dogma vastgelegd. Maar het is niet langer de Waarheid.

De Waarheid is iets levends, bewegends, dat zich in elke seconde uitdrukt, en het is *één* manier om de Allerhoogste te naderen. Iedereen heeft zijn eigen manier om de Allerhoogste te naderen. Er zijn misschien sommigen die hem van alle kanten tegelijk kunnen benaderen, maar er zijn er die hem benaderen door Liefde, zij die hem benaderen door Kracht, zij die hem benaderen door Bewustzijn en zij die hem benaderen door Waarheid. Maar elk van deze aspecten is even absoluut, dwingend en ondefinieerbaar als de Allerhoogste Heer zelf. De Allerhoogste Heer is absoluut, gebiedend en ondefinieerbaar, ongrijpbaar in zijn handelen, en zijn eigenschappen hebben dezelfde kwaliteit.

Als men dit eenmaal weet, zal hij die zich ten dienste stelt van een van deze aspecten weten (het komt tot uiting in het leven, in de tijd, in de beweging van de tijd), zal hij op elk moment weten wat Waarheid is, en zal hij op elk moment weten wat Bewustzijn is, en zal hij op elk moment weten wat Kracht is, en zal hij op elk moment weten wat Liefde is. En het is een veelvormige Kracht, Liefde, Bewustzijn, Waarheid die zich ontelbaar uitdrukt in de manifestatie, net zoals de Heer zich ontelbaar uitdrukt in de manifestatie.

11 mei 1967

Zie je, in de huidige toestand van de wereld zijn de omstandigheden altijd moeilijk. De hele wereld verkeert in een staat van strijd, conflict, tussen de krachten van waarheid en licht die zich willen manifesteren en de tegenstand van alles wat niet wil veranderen, wat in het verleden vertegenwoordigt wat vastligt, verhard is en weigert te verdwijnen. Natuurlijk voelt ieder individu zijn eigen moeilijkheden en wordt hij met dezelfde obstakels geconfronteerd.

Er is maar één weg voor jou. Het is een totale, volledige en onvoorwaardelijke overgave. Wat ik daarmee bedoel is het opgeven niet alleen van je daden, werk, ambities, maar ook van al je gevoelens, in de zin dat alles wat je doet, alles wat je bent, exclusief voor het Goddelijke is. Je voelt je dus boven de omringende menselijke reacties verheven – niet alleen erboven, maar ook ertegen beschermd door de muur van de Goddelijke Genade. Zodra je geen verlangens meer hebt, geen gehechtheden meer, zodra je alle noodzaak hebt opgegeven om een beloning van mensen te ontvangen, wie ze ook zijn — wetende dat de enige beloning die het waard is om te krijgen, degene is die van de Allerhoogste komt en die nooit faalt — zodra je de gehechtheid aan alle uiterlijke wezens en dingen opgeeft, voel je onmiddellijk in je hart deze Aanwezigheid, deze Kracht, deze Genade die altijd bij je is.

En er is geen andere remedie. Het is de enige remedie, voor *iedereen* zonder uitzondering. Tegen allen die lijden, geldt hetzelfde: al het lijden is een teken dat de overgave niet volledig is. Wanneer je dan zo'n "knal" in jezelf voelt, zeg je in plaats van: "O, dit is slecht" of "Deze omstandigheid is moeilijk", "Mijn overgave is niet perfect." Dan is het goed. En dan voel je de Genade die je helpt en leidt, en ga je verder. En op een dag kom je terecht in die vrede die door niets verstoord kan worden. Je geeft antwoord op alle tegenkrachten, de tegenbewegingen, de aanvallen, de misverstanden, de kwade wil, met dezelfde glimlach die voortkomt uit volledig vertrouwen in de Goddelijke Genade. En dat is de enige uitweg, er is geen andere.

Deze wereld is een wereld van conflict, lijden, moeilijkheden, spanning; hij is ervan gemaakt. Hij is nog niet veranderd, het zal enige tijd duren voor hij verandert. En voor iedereen is er een mogelijkheid om eruit te komen. Als je achteroverleunt op de aanwezigheid van de Allerhoogste Genade, is dat de enige uitweg. Dat vertel ik je al twee of drie dagen, steeds maar weer.

Nu?

*Wat te doen?*

Wat? Voor je werk valt er niets te zeggen. Je doet het helemaal goed, precies zoals het gedaan moet worden; het is goed. Je werk is helemaal goed.

*Dat is wat ik wilde vragen: is dit werk op enigerlei wijze nodig of niet?  
Waarom zou ik ermee doorgaan?*

Uitstekend, ga ermee door. Je doet het volkomen goed. Verwacht geen menselijke waardering – want mensen weten niet op welke gronden ze iets

moeten waarderen, en bovendien, als er iets is dat superieur is aan hen, vinden ze het niet leuk.

*Maar waar halen ze zo'n kracht vandaan?*

In jou. De Goddelijke Aanwezigheid is in jou. Het is in jou. Je zoekt het buiten jezelf; kijk binnenin. Het is in jou. De Aanwezigheid is daar. Je wilt dat de waardering van anderen je kracht geeft – je zult het nooit krijgen. De kracht zit in jou. Als je wilt, kun je streven naar wat jou het allerhoogste doel lijkt, het allerhoogste licht, de allerhoogste kennis, de allerhoogste liefde. Maar het zit in jou – anders zou je er nooit contact mee kunnen maken. Als je diep genoeg gaat in jezelf zul je het vinden, als een vlam die altijd rechttop brandt.

En geloof niet dat het zo moeilijk is. Juist omdat de blik altijd naar buiten gericht is, voel je de Aanwezigheid niet. Maar als je, in plaats van buiten steun te zoeken, je concentreert en bidt – vanbinnen, tot de allerhoogste kennis – om op elk moment te weten wat er gedaan moet worden, de manier om het te doen, en als je alles geeft wat je bent, alles wat je doet om perfectie te bereiken, zul je voelen dat de steun er is, altijd leidend, de weg wijzend. En als er een moeilijkheid is, dan, in plaats van te willen vechten, geef je die over, geef je die over aan de allerhoogste wijsheid om ermee om te gaan – om alle kwade wil, alle misverstanden, alle slechte reacties aan te pakken. Als je je volledig overgeeft, is het niet langer jouw zorg: het is de zorg van de Allerhoogste die het op zich neemt en beter dan wie dan ook weet wat er gedaan moet worden. De enige uitweg, de enige uitweg. Daar, mijn kind.

*Eén ding is zeker: wat ik daar ook doe, het wordt niet gewaardeerd door mijn eigen mensen.*

Jouw eigen mensen zijn helemaal door elkaar gehusseld, zoals iedereen.

*Maar mijn gevoel is zo sterk – niet alleen sterk, maar het is zo helder als de zon, alsof ik gewoon in jouw aanwezigheid zit – dat ik zelf niets doe. Dit is zo'n geweldige, heldere ervaring voor me al die jaren. Wat ik ook doe, het wordt gedaan door een of andere Kracht en helemaal niet door mij. En het lukt, maar dan...*

Wat! Verwacht je dat de wereld dat begrijpt?

*Nee. Ze begrijpen het misschien niet, ik wil daar geen eer voor willen. Maar zie je, de obstakels en de...*

Als je dit bedenkt: dat ik het kan begrijpen en weten, dan heb je heb mijn volledige steun. Ik heb je nooit verteld dat je verkeerd deed, toch? Nu moet je eens en voor altijd begrijpen dat tenzij mensen echte yogi's zijn, los van het ego, volledig overgegeven aan de Allerhoogste, ze het niet kunnen begrijpen. Hoe zouden ze dat ook kunnen? Ze zien met alle uiterlijke ogen en kennis; ze zien uiterlijke dingen en verschijningen. Ze zien de binnenkant niet. Wanneer we geen waardering meer verwachten van buitenaf, dat wil zeggen van mensen, hebben we geen reden tot klagen. Ze waarderen, des te beter voor

hen. Ze waarderen niet, het maakt niet uit. Het is hun eigen uitkijkpost. We doen dingen niet om hen te plezieren, we doen dingen omdat we voelen dat dat moet gebeuren.

*Ik heb nooit waardering verwacht, Moeder.*

Misschien komen er dingen die je dwingen die positie in te nemen — want dat is de bevrijding, dat is de ware bevrijding.

*Niet van het ego, maar ik ben van nature een sadhu. Ik heb helemaal niets nodig.*

Dat is prima, maar jij hebt ook geen waardering van je eigen familie nodig.

*Met al mijn tekortkomingen en zwakheden heb ik helemaal niets nodig. Ik heb geen waardering nodig.*

Dan kun je niet lijden. Want het enige wat je nodig hebt, is de steun van het Goddelijke, en die heb je. Dan kun je niet lijden.

*Maar ik lijd heel erg.*

Ja, er is een conflict in je wezen. Een deel van je bewustzijn weet het, maar er is nog steeds een deel dat slaaf is van de omstandigheden.

*(Stilte)*

Misschien is alles wat over je is gekomen voor de allerhoogste en de totale bevrijding. En als je het beschouwt als de uitdrukking van de Genade, zul je het resultaat zien. Vrede, een vrede die door niets kan worden verstoord, volmaakte gelijkmoedigheid en een kracht die nooit faalt.

*(Lange stilte)*

Beschouw het vandaag als een nieuwe geboorte. Het nieuwe leven dat begint.

## 15 augustus 1967

Ik ging zitten, het was bijna tijd, misschien een halve minuut eerder, en plotseling, zonder voorbereiding, zo, als een hamerslag: een zo krachtige – volkomen onbeweeglijke – afdaling van iets... Het was alsof Sri Aurobindo tot me sprak tegelijkertijd (want de definitie kwam tegelijk met de ervaring: het was een visioen dat geen visioen was, het was volledig concreet) en het woord was: *gouden vrede*. Maar zo sterk! En toen bewoog het niet. Gedurende het hele half uur bewoog het niet. Het is iets nieuws dat ik nog nooit eerder had gevoeld. Ik kan niet zeggen... Het werd waargenomen, maar niet als een objectief visioen. En spontaan vertelden andere mensen me dat zodra ze zaten voor meditatie (*gebaar van massale afdaling*), er iets met een enorme kracht naar beneden kwam, volkomen onbeweeglijk, en een gevoel van vrede dat ze nog nooit in hun leven hadden gevoeld.

Gouden vrede. En het is waar, het gaf de indruk van het gouden supramentale licht. Maar het was... een vrede! Concreet, weet je, niet de ontkenning van wanorde en activiteit, nee: concrete, concrete vrede. Ik wilde niet stoppen. De tijd was om, maar toch bleef ik twee minuten, drie minuten. Toen ik stopte, was het weg. En het heeft een groot verschil gemaakt voor het lichaam – het lichaam zelf – zo'n verschil dat ik me, toen het weg was, behoorlijk ongemakkelijk voelde, ik had een halve minuut nodig om mijn evenwicht te hervinden.

Het kwam en ging weg. Het kwam voor de meditatie en toen ging het weg. Meer dan een half uur, vijfendertig minuten.

En 's avonds, op het balkon,<sup>41</sup> was er een menigte. Ik geloof dat het de grootste menigte was die we ooit hebben gehad: het verspreidde zich over alle straten; zover ik kon zien, waren de straten vol met mensen. Toen ik naar buiten kwam, en terwijl ik naar buiten kwam, rees er uit deze menigte iets op als een... iets tussen een smeekbede, een gebed en een protest over de toestand van de wereld, met name dit land. En dat steeg in golven op. Ik keek ernaar en toen (het was extreem aandringend) zei ik tegen mezelf: "Het is niet mijn dag, het is Sri Aurobindo's dag." Ik deed dit (*gebaar van terugtrekking*) en ik zette Sri Aurobindo vooraan. En toen hij vooraan stond, en vooraan stond, zei hij simpelweg, simpelweg: "De Heer weet het beste wat Hij doet." (*Moeder lacht*) Onmiddellijk begon ik te glimlachen (ik lachte niet, maar ik begon te glimlachen) en er kwam dezelfde vrede als in de ochtend.

Zo is het.

"De Heer weet het beste wat Hij doet", met zijn meest perfecte gevoel voor humor. En onmiddellijk werd alles kalm.

---

<sup>41</sup> Op 15 augustus, Sri Aurobindo's verjaardag, gaf moeder Darshan door enkele minuten op het balkon van haar kamer boven te staan en te kijken naar de mensen die zich beneden op straat verzameld hadden.

*25 mei 1970*

Wat moet er gedaan worden om het land uit de problemen te halen? Sri Aurobindo heeft alle problemen voorzien en hij heeft de oplossing gegeven. We naderen nu zijn honderdste verjaardag; het lijkt geregeld, weet je, goddelijk geregeld, want dit zou een prachtige gelegenheid zijn om zijn leer over het hele land te verspreiden: de leer, de praktische leer, zijn leer over India, hoe India te organiseren, de missie van India. Het lijkt mij dat, door de honderdste verjaardag als aanleiding te nemen, zijn leer met wat meer organisatie over het hele land verspreid zou kunnen worden – zodat zijn ideeën verspreid worden. Degenen die geïnteresseerd zijn, kunnen het oppakken en onderwijzen, bijeenkomsten houden en het licht en de kennis aan de mensen geven. Het is een prachtige gelegenheid. En het is alleen dit dat een aanwijzing geeft voor al deze moeilijkheden.

Over alles wat er is gebeurd en alles wat er nu gebeurt, heeft hij duidelijk gezegd dat het zinloos is om ernaar terug te keren. We moeten het land zijn ware positie geven, namelijk de positie van vertrouwen op het Goddelijke. Natuurlijk staat dit aan de andere kant van wat mensen nu proberen te geloven. Maar Sri Aurobindo legt het zo uit dat zelfs degenen die ertegen zijn, het ermee eens kunnen zijn. Begrijp je? Hij heeft een manier gevonden om het te zeggen die door iedereen begrepen kan worden. Dat is de enige oplossing, voor zover ik kan zien; het is de enige oplossing. Al het andere zal complicaties, tegenstrijdigheden en strijd betekenen.

We hebben nu twee jaar voor de boeg om een soort demonstratie te organiseren van wat hij onderwees. En dit staat boven de politiek, zie je. Het is geen kwestie van partij, niet dat: omdat sommigen ervoor zijn, zullen anderen dat natuurlijk niet zijn. Het staat boven alle politiek. Het gaat erom het land te organiseren voorbij de politiek. En het is de enige manier. In de politiek is het altijd vechten en lelijk vechten – lelijk. En het is zo erg geworden. Hij vertelde me altijd dat de dingen steeds erger zouden worden, omdat het het einde van dit tijdperk is. We gaan een tijdperk in waarin dingen anders georganiseerd moeten worden. Het is daarom een moeilijke tijd.

Omdat we weten wat er gaat komen, kunnen we helpen om het eerder en met minder onrust te laten gebeuren. Er is geen hoop op achteruitgang; het zou de dingen eindeloos laten duren. We moeten vooruit, absoluut, en verder gaan dan de partij. En niemand kan dat beter uitleggen dan Sri Aurobindo, want hij stond zo ver, zo ver boven de partij; hij zag de voor- en nadelen van alle partijen en hij verwoordde ze precies.

Als je goed leest wat hij heeft geschreven – zo veel – zul je het antwoord op al deze vragen vinden. En tegelijkertijd zul je weten dat je de volledige steun van de Goddelijke Macht zult hebben. De Macht die achter hem stond, staat achter deze transformatie. Het is tijd voor transformatie. We kunnen niet vasthouden aan het verleden.

De beste manier om verder te gaan dan de politiek is door de boodschap van Sri Aurobindo te verspreiden. Omdat hij geen politiek element meer is dat de macht wil grijpen; er zijn alleen zijn ideeën en idealen. En, natuurlijk, als mensen zijn programma zouden begrijpen en realiseren, zou het land heel sterk kunnen zijn, heel sterk.

Wie de leer begrijpt, kan het werk op zich nemen om het te organiseren en te verspreiden.

*Maar Moeder, tenzij Moeders kinderen in de regering komen...*

(*Moeder lacht*) Zullen ze breken. En ze zullen zichzelf zo beperkt voelen.

Als er een man is die zin heeft om de politiek in te gaan, is dat anders; maar ik denk dat de anderen sterker zullen zijn zonder binnenin te zitten.

*Maar de regering zal er hoe dan ook zijn. Als Moeder...*

Maar het moeten wel politieke mensen zijn qua temperament.

Politiek wordt altijd beperkt door partij, door ideeën, door plichten ook – tenzij we een regering vormen zonder partij, een regering die alle ideeën toelaat omdat ze boven partijen staat. Partij is beperking; het is als een doos: je gaat de doos in (*Moeder lacht*). Natuurlijk, als er mensen waren die de moed hadden om zonder partij in de regering te zitten – "Wij vertegenwoordigen geen partij! Wij vertegenwoordigen *India*" – zou dat fantastisch zijn.

Trek het bewustzijn omhoog, omhoog, boven de partij.

En dan, natuurlijk, bepaalde mensen die niet in politieke partijen konden komen – dat! dat is echt werken aan morgen. Morgen zal het zo zijn. Al deze onrust komt doordat het land de leiding moet nemen, boven al die oude politieke gewoontes moet uitstijgen. Regering zonder partij. O, het zou fantastisch zijn!



## Notitie over de Teksten

De meeste teksten in dit boek werden voor het eerst gepubliceerd tussen de jaren 1930 en 1970 in boeken en tijdschriften uitgegeven door de Sri Aurobindo Ashram of groepen die daarmee verbonden waren. De overige teksten verschenen voor het eerst in 1980 in de eerste editie van dit boek. Ongeveer twee derde van de korte geschreven verklaringen waaruit Deel Een bestaat, was in het Engels geschreven, de rest in het Frans. Ongeveer driekwart van de gesprekken waaruit Deel Twee bestaat, werd in het Frans gesproken, de rest in het Engels.

De gesprekken in Deel Twee werden op verschillende manieren overgedragen. De zes gesprekken uit 1950 en 1951 werden in steno genoteerd. Het gesprek van 3 april 1962 werd uit het hoofd genoteerd. De wijze van transcriptie van twee gesprekken is niet bekend: die van 1958 (1) en januari 1960. Alle andere gesprekken werden op band opgenomen. De meeste werden in het Frans gesproken; De Engelstalige versies zijn: 1958 (1), januari 1960, 3 april 1962, 13 april 1962 (alleen de eerste helft), 11 mei 1967 en 25 mei 1970.

Het boek is verdeeld in zes delen, elk met een aantal secties. Elke sectie bevat niet noodzakelijkerwijs alle verklaringen die daar geplaatst zouden kunnen worden. Elke verklaring is slechts in één sectie geplaatst, hoewel deze in meer dan één had kunnen staan. Verklaringen die in andere delen voorkomen, zijn hier in de regel niet weergegeven.

Citaten uit de werken van Sri Aurobindo en de Moeder worden af en toe in de tekst en voetnoten aangehaald. De bronnen van deze werken zijn de Sri Aurobindo Birth Centenary Library (SABCL) en de tweede editie van de Collected Works of the Mother (CWM).

De tekst van deze tweede editie is gelijk aan die van de eerste editie, afgezien van enkele correcties van typografische fouten en de herziening van enkele Engelse vertalingen.